

CINQUANTE-QUATRIÈME ANNÉE - Nº 16747 - 7,50 F - 1,13 EURO

**DIMANCHE 29 - LUNDI 30 NOVEMBRE 1998** 

FONDATEUR: HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR: JEAN-MARIE COLOMBANI

#### Négociations sur le Congo-Kinshasa

La crise congolaise est au cœur des discussions au sommet franco-africain de Paris, tandis que les militants des droits de l'homme dénoncent la présence de M. Kabila.

et notre éditorial p. 14

#### ■ Pinochet : décision le 11 décembre

La justice britannique a accordé un délai supplémentaire de neuf jours au ministre de l'intérieur pour se prononcer sur l'extradition vers l'Espagne de l'ancien dictateur chilien. Ses avocats vont plaider l'« indisposition mentale » de leur dient.

#### ■ Vers un procès européen d'Öcalan

L'Allemagne, qui a renoncé à demander l'extradition d'Abdullah Öcalan, et l'Italie ont proposé de traduire le dirigeant kurde devant un tribunal international ou européen, inexistant à l'heure actuelle.



#### Châteaux pillés

Vols de statues, bronzes, objets historiques : les cambriolages ne cessent d'augmenter dans les châteaux français. Enquête. p. 12

#### ■ L'autorité parentale en berne

La disparition de la famille traditionnelle est à l'origine de la crise que traversent les parents, incapables d'assumer l'éducation de leurs enfants. p. 9

#### Placements: la révolution euro

Dans notre rubrique hebdomadaire, les conséquences de l'arrivée de l'euro dans la gestion d'un portefeuille boursier. p. 17 à 19

#### Régions bloquées

Lionel Jospin a reçu les présidents de région à Matignon, au moment où de nombreux exécutifs régionaux sont affaible politiquement. p. 8

#### ■ Richard Virenque et le dopage

Le leader de la formation Festina est convoqué mardi 1º décembre par le ruge d'instruction Patrick Kiel. Un rapport scientifique établirait sa prise

#### • « Grand Jury »

Elisabeth Guigou est l'invitée du « Grand Jury RTL-Le Monde-LCI », dimanche 29 novembre à 18 h 30.

Allemanna, 3 DM: Antilies-Guyana, 9 F; Antivide, 25 ATS; Belginza, 45 F9: Canada, 2.25 SCAN; CBte-d'briane, 850 F CFA Danamant, 15 KPD; Expagra, 2.25 F7A; Grande-Streigne, 12; Grier, 450 DM: Mancle, 140 E; bains, 2500 L; Lossabburg, 46 FL; Marce, 15 DM: Moreign, 4 LFM; Fays-Ban, 3 F1; Partingal COM, 750 F7E; Reunion, 9 F5 Schepal, 859 F CFA; Sudde, 16 KPS; Suissa, 2.39 S; Tonicia, 1.2 Dm: USA (MY), 7 S; USA (othera), 2.50 S.

, M 0146-1129-7,50 F

## Shoah: le grand inventaire de la spoliation

 Les Etats-Unis organisent, à partir de lundi, une conférence sur les avoirs non restitués aux victimes du génocide ● Quarante-quatre pays sont représentés ● Banques, assurances, œuvres d'art, Europe de l'Est et or nazi sont à l'ordre du jour ● M. Jospin s'adresse au CRIF

LA CONFÉRENCE de Washington sur les avoirs de l'époque de l'Holocauste, qui s'ouvre lundi 30 novembre, est la plus importante jamais rémie pour débattre de l'indemnisation des survivants juits de la Shoah et de leurs ayants droit. Les représentants de quarante-quatre pays doivent y établir un bilan exhaustif de la spoliation des juifs (et des tziganes), à la fois par l'Allemagne nazie et par les divers régimes qui ont collaboré avec elle durant la seconde guerre mondiale. Ces spoliations n'ont pas toujours été réparées par les pays alliés à l'issue de la guerre, certains Etats et institutions financières gardant par devers eux le butin accumulé.

La conférence traitera des biens spoliés et des avoirs juits en déshérence ainsi que des indemnités restant à verser par les banques, notamment allemandes et françaises. La conférence discutera encore des modalités de la restitution de l'or nazi et du dossier particulièrement complexe des œuvres d'art détenues par des musées ou des parti-



culiers. Pour la première fois, devrait être abordée la question de l'indemnisation des juifs en Europe de l'Est, où leurs biens « aryanisés » par les nazis ont souvent été récupérés ou « nationalisés » par les régimes communistes. Le gouvernement américain, organisateur de cette conférence, cherche à accélérer l'avancement des dossiers. Le sous-secrétaire américain à l'économie, Stuart Eizenstadt, a indiqué qu'il souhaitait que le chapitre des indemnisations soit clos pour le 31 décembre 1999.

Lionel Jospin devait s'adresser, samedi soir, au Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF) pour préciser sa position quant à l'indemnisation des juifs victimes de la Shoah sur le territoire français. Jacques Chirac inaugurera, à Paris, lundi, le Musée d'art et d'histoire du judaïsme qui fait, enfin, entrer le patrimoine culturel juif dans la mémoire collective française.

Lire pages 2 et 24

#### SNCF: le trafic reste perturbé en raison de la grève des contrôleurs

LES CONTRÔLEURS de la SNCF ont décidé de poursuivre le mouvement de grève, samedi 28 novembre, dans dix-huit régions sur vingt-deux. En revanche, dans la quasi-totalité des dépôts, les agents de conduite reprennent le travail. Le trafic devrait, toutefois, rester très perturbé durant le week-end. Lancé par la CGT, la CFDT, Sud-Rail, FO et la CFTC afin de protester contre la politique de l'emploi dans l'entreprise publique, l'appel à la grève n'a été suivi, vendredi, que par 12 % à 15 % des cheminots. Les syndicats semblent divisés: la CGT, majoritaire, appelle implicitement à cesser le mouvement, tandis que la CFDT adopte une ligne plus dure. Louis Gallois, président de la SNCF, a déploré que « la conflictualité soit devenue une sorte de drogue » dans l'en-

Lire page 15

#### Guennadi Ziouganov, ou le communisme russe dans le texte

#### MOSCOU de notre correspondant

Le texte occupe une pleine page de Sovietskaïa Rossia, Journal du Parti communiste russe (KPRF), et de Zaftra, publication ultranationaliste héritière du pamphiet antisémite Dien. Et il est signé Guennadi Ziouganov. Il s'agit en effet de la retranscription du discours-programme prononcé par le leader du

KPRF, il y a quelques Jours, à l'occasion du deuxième congrès de l'Union populaire patriotique de Russie, dont le Parti communiste est la principale composante, avec le Parti agrarien.

Guernadi Ziouganov, qui alme se présenter comme un social-democrate à l'européenne, livre de la comme de la

livre dans ce « Manifeste » – c'est le titre de son discours – les grands axes de la politique qu'il défendra en tant que candidat à l'élection présidentlelle russe. Il y dénonce tout d'abord « l'occupation par des traîtres de la Russie, qui se trouve sous le contrôle sévère des pouvoirs cosmopolites ». Exaltant la « sainte lutte populaire contre ceux qui haïssent la Russie », M. Ziouganov multiplie les références aux « grands ancêtres » et « à une histoire mil-

lénaire » pour mieux dénoncer le « pogrom libéral en cours ». Ses attaques se concentrent comme de juste sur Boris Eltsine et les réformateurs. « Aucune bombe, aucun Auschwitz, écrit-il, ne peut être comparé au crématoire allumé par les réformateurs sur nos terres. (...) La sévérité de cette guerre nous donne le droit de parler d'un génocide spirituel prémédité. »

Autres ennemis du leader communiste : les journalistes. « Le cynisme des penseurs de la té-lévision, de cette Gestapo électronique, peut être comparé à l'action du docteur Goebbels », estime-t-il. Guennadi Ziouganov et les « forces nationales patriotes » n'ont qu' « un seul objectif, le rétablissement de la patrie profanée ». Mais, écrit-il, la renaissance de la « Grande Russie », « la pacification ne sera pas possible sans que soient châtiés les destructeurs, de la même manière que le monde de l'après-guerre n'auraît pu se reconstruire sans les procès de Nuremberg ».

ruremoerg ».

Contre « les sirènes du libre marché », le dirigeant communiste propose « les mesures les plus sévères, les plus exceptionnelles pour rétablir l'ordre dans ce pays (...) et empêcher la 
catastrophe géopolitique apparue avec l'effon-

drement de l'URSS ». Car, après avoir évoqué « la prise de pouvoir russe sur le cœur du monde eurasien » au XVIII siècle, M. Ziouganov en vient à la période soviétique. « Le XX° siècle a montré à l'humanité les nouvelles frontières du miracle russe, écrit-il. Il s'agissait de la première tentative dans l'histoire de l'humanité d'instaurer sur terre le Royaume des cieux, d'incarner le rêve vieux comme le monde de justice, de sainteté et d'amitié. » « Est apparue dans l'URSS, ajoute-t-il, la Nouvelle Civilisation qui rassemblait ce qui avait été créé de mieux par l'humanité. » Et de conclure : « La Russie est et sera la grande alternative aux vecteurs agressifs de la dégradation mondiale. Personne ne l'en empé-

Le Parti communiste, qui est le premier parti à la Douma (Chambre basse du Parlement russe), prétend au pouvoir et soutient le gouvernement d'Evgueni Primakov. Guennadi Ziouganov, personnage central de la vie politique russe, est régulièrement reçu, avec les honneurs dus à sa fonction, par les pouvoirs occidentaux.

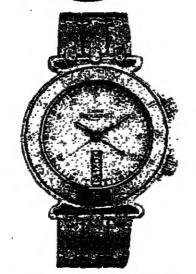
François Bonnet

#### Les militants experts de la gauche radicale

ISSUS des rangs de la gauche radicale et souvent décus par les partis traditionnels, des militants trouvent une nouvelle forme d'engagement dans l'expertise économique. L'écho rencontré par l'association Attac, qui propose une taxation des mouvements de capitaux, par la coordination contre l'Accord multilatéral sur l'investissement (AMI), ou par le Réseau d'alerte contre les inégalités, témoigne de l'émergence de ces spécialistes d'un genre nouveau, qui mettent souvent leur compétence au service de syndicats ou d'associations d'exclus. En Grand-Bretagne, l'association « Reclaim the streets » organise des fêtes anticapitalistes qui regroupent des dizaines de milliers de personnes.

Lire page 6

#### EP PEQUIGNET



#### MOUVEMENT D'EXCEPTION POUR HOMME D'EXCEPTION

CETTE MONTRE MOOREA RÉVEIL EN ACIER EST PROPOSÉE AVEC UN MOUVEMENT AUTOMATIQUE AS 5008, SYMBOLE DE L'HORLOGERIE DE PRÉCISION. EDITÉE EN SÉRIE L'IMITÉE ET NUMÉROTÉE À 250 EXEMPLAIRES À L'OCCASION DU 25 EMP. ANNIVERSAIRE DES MONTRES PEQUIGNET, ELLE EST DOTÉE D'UN CADRAN EN ARGENT MASSIF, POUR CÉLÉBRER, COMME IL SE DOIT, LES NOCES DONT IL PORTE LE NOM.

Renseignements et liste des points de vente : 03 81 67 30 66

# Retraites : le virage risqué des fonds de pension

L'AVENTR des retraites passe-t-il par les fonds de pension? Après avoir longtemps répondu par la négative, les socialistes ont révisé leur rugement. Certes, la loi Thomas votée par la précédente majorité sera abrogée, mais le gouvernement présentera un projet de loi sur l'épargne-retraite dès l'année prochaine (Le Monde du 30 octobre). Le gouvernement veut substituer à un système de fonds de pension individuels et facultatifs un système de capitalisation collective qui devrait inclure certains mécanismes de solidarité. Les socialistes tentent de dire à la fois non aux fonds de pension, mais oui à la capitalisation. Ce virage intervient alors que, chez les économistes, plusieurs voix commencent justement à se faire entendre pour mettre en garde contre un éventuel engouement pour les fonds de pension.

pour les fonds de pension.

Lors d'un colloque récemment organisé par la Caisse nationale de prévoyance (CNP) sur ce sujet, Patrick Artus, économiste de la Caisse des dépôts, a pris son auditoire à contre-pied en malmenant quelques idées reçues. Aujourd'hui 12,5 % du produit intérieur brut est consacré aux retraîtes. En raison de l'augmentation de l'espérance de vie et de l'age qu'auront atteint les

enfants du baby-boom, cette part passera à 20 % en 2015. « On dit que des fonds de pension sont nécessaires pour suppléer l'inefficacité des régimes par répartition, c'est faux. Ce qui compte, c'est trouver une solution pour passer de 12,5 % à 20 %. D'un point de vue macroéconomique, l'organisation de la collecte de l'épargne importe peu. La seule question est : quel doit être le niveau de vie des actifs et des retraités ? »

Outre ce premier argument, Pa-trick Artus rejoint Michèle Debonneull, responsable du service économique, financier et interna-tional au Commissariat général du Plan pour insister sur les conséquences trop souvent passées sous silence du « choc démographique », c'est-à-dire du départ en retraite des baby-boomers. Pour Ma Debonneuil, « le débat porte beaucoup trop sur le système et pas suffisamment sur les conséquences économiques du choc démographique. Or l'épargne est fonction de l'age. Les jeunes épargnent, achètent des actifs et les plus âgés désépargnent. Aucun système n'échappe à cette problèma-

> Frédéric Lemaître Lire la suite page 14

#### La famille du football



AIMÉ JACQUE

LES PROFESSIONNELS de la communication l'ont élu « Homme de l'année », des publicitaires le sollicitent, des chefs d'entreprise quémandent ses conseils en management. Aimé Jacquet n'en reste pas moins fidèle à sa famille : le football. C'est pour elle seulement que le sélectionneur, devenu directeur technique national, accepte de parcourir la France pour conter l'histoire de « l'équipe qui gagne ».

Lire page 20

ternational2	Asjourd'hui20
ance 6	Abonnements20
clété ?	Météorologie 23
amet	Jeux28
orizons12	Culture24
atreprises15	Guide culturel26
brements 17	Badio-Télévision 77

GENOCIDE Regroupant quarante-quatre pays, la plus grande conference jamais reunie pour étudier l'indemnisation des juits spoliés durant la seconde guerre mondiale

s'ouvre à Washington lundi 30 novembre. • SES ORGANISATEURS, le secrétaire d'Etat américain à l'économie, Stuart Eizenstadt, et le président du Mémorial de l'Holocauste, Miles

dossiers avant le 31 décembre 1999. ● AU PROGRAMME des diverses commissions: la restitution de l'or nazi gardé par les banques occidentales

Lenman, souhaitent voir aboutir les après 1945 ainsi que des œuvres d'art récupérées par des musées ou des particuliers, les indemnités des banques et des assurances aux survivants et leurs ayants droit et les problèmes

spécifiques posés par les avoirs confis-ques des les ex-pays communistes. • L'ONEL JOSPIN devait s'adresser sa medi soir au CRIF pour préciser les engagements de principe de la France.

# Restitution des biens juifs : les Américains accélèrent le dossier

La plus importante conférence de l'histoire sur la spoliation des juifs durant la seconde guerre mondiale s'ouvre lundi à Washington. A Paris, Lionel Jospin devait annoncer samedi au Conseil représentatif des institutions juives (CRIF) sa position concernant les juifs de France

CURIEUSE RÉUNION que cette conférence internationale sur la spoliation des biens juifs, organisée par le département d'Etat et le Mémorial américain de l'Holocauste à Washington, qui s'ouvre lundi 30 novembre et durera jusqu'au jeudi 3 décembre. L'événement tient à la fois du colloque fermé d'historiens, du congrès d'experts à huis clos et de la convention internationale, où 44 pays ont envoyé des delégations, ainsi que treize ONG. Ce rassemblement hybride et spectaculaire convient toutefois à la complexité de dossiers qui touchent à tous les aspects de la vie économique frappés par l'entreprise de dépouillement légal sans précédent que menèrent l'Allemagne nazie et ses complices avant et pendant la seconde guerre mondiale.

Ce dossier, le sous-secrétaire d'Etat américain aux affaires économiques, Stuart Elzenstat, dit souhalter le voir « bouclé » pour le 31 décembre 1999. L'objectif est ambitieux, à l'image du volontarisme que manifestent sur cette question le gouvernement et certains organismes juifs aux Etats-Unis (à commencer par le Congrès juif mondial, qui depuis le milieu des années 90 à joué un rôle moteur dans la mise en cause des banques suisses). Mais il est peu probable qu'il sera tenu. Ainsi, la mission sur la spoliation des fuits de France, présente en force à Washington avec 14 représentants conduits par Louis Arnigues, directeur des archives du Quai d'Orsay, ne semble pas en mesure d'achever ses travaux avant un, voire deux

#### MENACES DE BOYCOTT

Ce qui devrait aiguillonner chercheurs, experts et politiques, c'est jamais perçu aucune indemnisation encore été restitués. pour leurs souffrances, et qui dispa-

pu profiter des premières sommes distribuées, comme ces chèques de 400 dollars du Fonds spécial en faveur des victimes de l'Holocauste, créé fin 1996 par les trois plus grandes banques privées suisses. Les 5.5 tonnes restantes de l'or volé par les nazis et récupérées à la fin du conflit auraient pu être affectées à l'aide à des victimes sans ressources du génocide. A cet égard, Paris, qui n'a pas voulu renoncer à sa part dans le partage (2,2 tonnes d'or), empêchant que les sommes soient distribuées au prorata des survivants, a fini par alimenter ce fonds avec 20 millions de francs (contre 25 millions de dollars versés par les Américains). A Washington, la France devrait annoncer le montant définitif de son aide et l'affectation des sommes.

En revanche, le dossier suisse parait désormais en retrait. Un accord a fini par être trouvé, le 12 août, entre les survivants et les banques helvétiques. Mais II aura fallu, pour l'obtenir, en passer par des menaces de boycott émanant de l'Etat et de la ville de New York – des sanctions auxquelles l'administration Clinton était, pour sa part, peu favorable. La leçon n'en a pas moins été tirée par certains analystes financiers: seules les menaces de sanctions ont de

l'effet dans ces affaires. Les sujets abordés à Washington, qui concernent d'autres chapitres en suspens, finiront-ils par y mener

En présentant, le 24 novembre, les objectifs de la conférence de Washington, Stuart Eizenstat, auteur, en mai 1997, d'un rapport ravageur sur l'attitude des Suisses dans la question de l'or volé par l'Allemagne nazie, s'inscrit dans la suite de celle tenue à Londres Il y a tout juste un an (Le Monde du 6 dé-

#### « CONCURRENCE DES VICTIMES » D'une rencontre à l'autre, une dy-

namique semble se mettre en place et ces confrontations servent autant à tirer des bilans qu'à entretenir l'intérêt parfois découragé par la lenteur avec laquelle tombent les résultats. Une lenteur qu'on peut attribuer à la mauvaise volonté des Etats ou des institutions (banques, assurances, musées) mises en cause et à la masse énorme d'archives à exploiter ou à rendre accessibles. Le gouvernement israélien présentera d'ailleurs à Washington sa « liste noire » d'institutions bloquant les recherches, parmi lesquelles les archives françaises ou le MI-5 britan-



Beaucoup de ces questions impliquent la France, à commencer par celle des œuvres d'art, qui devait constituer le sujet principal de la conférence de Washington (le CJM a récemment demandé la mise en vente des deux mille œuvres issues de la spoliation se trouvant

On abordera également le sujet des assurances et un thème qui, à lui seul, indique un continent : celui des biens juits spolies en Europe de l'Est. Des biens « aryanisés » par les nazis, souvent récupérés par des institutions religieuses avant d'être « nationalisés » par les régimes

effet, est aujourd'inn le légataire des avoirs d'une communauté juive forte de 3,5 millions de personnes dans la Pologne de 1939? Inversement, est-il possible de « clore le dossier » sans traiter des spoliations dans les régions où le génocide a alteint son maximum? Comment éviter une « concurrence des victimes » où les revendications des biens juifs spoliés dans l'ancienne Tchécoslovaquie finiraient par réveiller celles des Allemands des Sudètes? La responsabilité de la spoliation est-elle la même dans des pays comme la Pologne ou la Tchécoslovaquie, écrasés ou annexés par le III Reich, et des Etats pratiquant une collaboration politique avec l'Allemagne nazie, comme la Prance de Vichy, ou une neutrainé bienveillante, comme la Suede ou la Suisse? On le voit, la page est loin d'être tournée, ni même lue intégralement. Pourtant, l'ampleur de la discussion qui sera consacrée toute la journée du mercredi 2 décembre à la pédagogie, à la mémoire et à la recherche indique à sa manière que le temps viendra, bientôt, où il faudra, a propos de la Shoah, privilégier l'étude face à l'action.

Nicolas Weill

#### En France, inventaire avant réparation

LE PREMIER MINISTRE, Lionel Jospin, devait prononcer un discours samedi 28 novembre à Paris devant le Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF), réuni pour son diner annuel. La communauté juive de France attendait du chef du gouvernement un certain nombre d'engagements de principe concernant la réparation future des injustices commises à l'égard des l'inexorable vieillissement des juifs pendant la période de Vichy. Réparation contemporains des faits qui, à l'Est morale mais également matérielle, puisque de ce qui fut le rideau de fer, n'ont beaucoup de biens spoliés aux juifs n'ont pas

Un travail d'inventaire de grande ampleur raissent parfois avant même d'avoir est en cours. La mission d'étude sur la spolia-

tion des juifs de France, créée en octobre 1997 et dirigée par Jean Mattéoli, est ioin d'avoir fini ses travaux. Son objectif n'est pas seulement de faire l'inventaire des biens spoliés, mais également « de proposer au premier ministre des recommandations de nature à réparer les injustices qui auraient été commises ». L'un des plus gros dossiers de la mission Mattéoli est de faire l'inventaire des par les Allemands.

Les travaux de la mission Mattéoli portent par ailleurs sur l'inventaire des avoirs appartenant à des juifs disparus pendant la Seconde Guerre mondiale « et que des établissements bancaires auraient pu conserver par devers eux après la Libération ». La communamé inive de France attendair de Lionei Josepin qu'il annonce la création d'une instance chargée d'examiner les demandes individuelles, en particulier sur ce type de dossiers.

Un comité de surveillance des banques a été installé en mars 1998. Sa mission consiste à rechercher si le système bancaire et financier français détient encore des sommes, des titres ou le contenu de coffres ayant appartenu à des juifs disparus. Un comité de surveillance des assurances est également en place. Les deux groupes (banques et assurances) tentent de distinguer les biens spoliés et ceux

qui sont tombés en déshérence (autrement dit ceux dont on ne possède pas le nom des anciens propriétaires à

L'« aryanisation » des entreprises, im menbles ou valeurs financières ayant appar- L. senu à des juifs fait également l'objet d'une étude approfondie (les firmes juives étaient expropriées au profit de gérants ensuite chargés de les vendre). Sur les 50 à 55 000 cas connus, seulement les deux-tiers ont été identifiés et restitués après la guerre. La mission Mattéoli tente de savoir ce qu'il est advenu du tiers restant.

#### De tous les dossiers en cours, l'indemnisation des victimes en Europe de l'Est est le moins avancé

LA CONFÉRENCE de Washington sur les avoirs de l'époque de l'Holocauste abordera tous les sujets liés à la spoliation des juifs et aux biens en déshérence. Un dossier supplémentaire, rouvert cette année, celui de l'indemnisation des personnes soumises au travail forcé par l'Allemagne nazie, ne sera pas débattu à Washington.

#### **BANQUES/ASSURANCES**

Les longues négociations entre banquiers suisses et organisations luives sur les fonds tombés « en dés-

hérence » après la guerre ont abouti, le 13 août 1998, à New York : les banques verseront 1,25 milliard de dollars en échange de l'abandon des poursuites. Ce dossier a cependant provoqué la réouverture d'autres dossiers de spoliation bancaire. Des rescapés de l'Holocauste et des ayants droit de victimes ont ainsi déposé, début juin 1998, une plainte aux Etats-Unis contre les banques allemandes Dresdner et Deutsche

Plusieurs établissements français sont également la cible d'avocats

chaud

SAS

*CAPITALE CULTURELLE DE L'EUROPE 1998* 

Documentation gratuite sur marchés de Noël, réveillons,

week-ends et séjours : Office Suédois du Tourisme.

18. bd Malesherbes, 75008 Paris.

Tél. 01 53 43 26 27, fax 01 53 43 26 24.

américains. Fin 1997, une première plainte a été déposée devant la cour fédérale du district de Brooklyn (New York) contre sept banques (Paribas, Crédit lyonnais, Société générale, CCF, Crédit agricole, Indosuez, Natexis, BFCE) et la succursale française de la britannique Barclays. Les plaignants leur reprochent de ne pas avoir conservé la trace de leurs comptes, de s'être enrichis, d'avoir fait preuve de négligence pour tenter de restituer les fonds après la guerre. Les banques françaises estiment que Paris doit gérer le pro-

Les banques britanniques sont elles aussi visées. « Il s'avère qu'il y a eu en Grande-Bretagne, comme en Suisse, des comptes bancaires de juifs qui voulaient fuir l'Allemagne mais n'ont pas survécu », a déclaré le président de la communauté juive allemande, Ignats Bubis, en juin 1998. « Ces comptes ont été encaisses par l'Etat anglais », a-t-il ajouté, en pré-disant une nouvelle série de plaintes « contre des banques américaines

De la même façon, plusieurs assureurs européens sont mis en accusation par la justice américaine. Une plainte en nom collectif a été déposée le 31 mars 1997 par plusieurs victimes. Elle vise notamment l'allemand Allianz, l'italien Generali et le français UAP. Les assurances se voient reprocher de ne pas avoir payé aux victimes de l'Holocauste le capital auquel les polices d'assurance-vie leur donnaient droit et de ne pas avoir pris la peine de rechercher les ayants droit. Les autorités de plusieurs Etats américains (Californie, Floride et Etat de New-York) ont envisagé des mesures de rétorsion à l'égard des assureurs incriminés, ce qui a précipité le règlement du dos-

Un accord de principe a été signé en avril 1998 entre les principales compagnies d'assurance européennes concernées, les organisations représentant la communauté inive américaine, ainsi que les autorités de tutelle des assureurs américains. Une étape a été franchie à la mi-novembre avec la création d'un fonds d'indemnisation de 90 millions de dollars. La conférence de Washington doit mettre en place une structure de coordination en la matière, avec l'ancien secrétaire d'Etat Lawrence Eagleburger pour les États-Unis et un représentant de

#### la Commission européenne. **QUVRES D'ART**

Ce dossier est l'un des plus complexes. De très nombreux musées et institutions doivent s'efforcer, lors de la conférence de Washington, de retracer les circuits de spoliation des œuvres confisquées pendant la guerre, dont beaucoup n'ont pas été rendues (voir Le Monde du 25 novembre). Un registre international devrait voir le jour. L'identification des propriétaires légaux constitue la partie la plus difficile de l'exercice. Des commissions nationales ont été mises en place, comme en France et en Autriche. Les dossiers les plus difficiles concernent la

De nombreux tableaux confisqués par les nazis se retrouvent aujourd'hui dans des collections publiques ou privées. L'identification des œuvres se fait souvent à l'occasion d'expositions, comme l'a montré le cas récent de deux tableaux d'Egon Schiele exposés à New York et identifiés par la famille des anciens propriétaires.

#### ● EUROPE DE L'EST

La fin de la guerre froide a permis la réouverture, en Europe de l'Est, de tres nombreux dossiers de dédommagement jamais réglés depuis la fin de la seconde guerre mondiale. L'Allemagne a signé des accords d'indemnisation avec la plupart des pays d'Europe centrale et orientale.

De nombreux dossiers restent à régler sous la responsabilité des ieunes démocraties d'Europe centrale. La question de la propriété foncière est primordiale. D'innombrables biens immobiliers y ont été confisqués (« aryanisés ») par les nazis puis nationalisés par les communistes et doivent désormais faire l'objet de restitutions. Le dossier concerne autant d'anciennes propriétés privées que publiques. A Washington, Paccent sera porté sur les propriétés ayant appartenu à descommunautés religieuses - cimetières, églises, synagogues, hospices -, transformées au fil des ans, après confiscation, en garages ou autres centres commerciaux par les régimes communistes. A part la Hongrie, qui a créé un fonds d'indemnisation pour les personnes spoliées, les autres pays concernés (en particulier la Russie) n'ont pas encore pris en main le dossier.

La conférence sur l'or nazi de décembre 1997 à Londres avait pour but d'éclaireir les circuits tortueux de l'or volé par les nazis aux juifs (et aux Tsiganes) et confisqué par les priissances alliées après la guerre, dont 5,5 tonnes n'ont pas été restituées. Un fonds d'indemnisation a été mis en place à Londres afin de remettre aux victimes l'or confisqué. Il est alimenté par les dons des anciens alliés (France, Etats-Unis, Grande-Bretagne). La conférence de Washington précisera qui doivent être les bénéficiaires du fonds, lequel dévrait s'inspirer dans son fonctionnement du fonds mis en place par les autorités suisses début 1997.

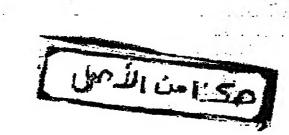
TRAVAIL FORCE

lemand. Pendant la seconde guerre mondiale, 9 millions de personnes ont été utilisées pour le travail forcé par des entreprises germaniques. On estime que 20 000 sont encore en vie. Exploitées comme des esclaves, les victimes n'ont jamais perçu de salaires et leur indemnisation n'a pas été totalement réglée dans les nombreux accords d'indemnisation signés par l'Allemagne après 1945. Depuis le printemps de 1998, une série d'initiatives et de décisions de justice ont relance les dossiers en souf-

En mai 1998. l'entreprise d'armements Karl Diehi a annoncé la conclusion d'un accord d'indemnisation avec les victimes du travail obligatoire imposé par les nazis. A la fin du mois d'août, sous la reponsabilité de l'asocat américain Edward Fagan, d'anciennes victimes déposent une plainte en nom collectif aux Etats-Unis contre douze grandes entreprises allemandes (dont Siemens, Hoescht-Krupp, BMW, Daim-ler Benz et Volkswagen). En juin 1998, Gerhard Schröder,

alors candidat SPD à la chancellerie, a promis la création d'un fonds fédéral d'indemnisation des travailleurs forcés sous le nazisme. Il devrait être financé par les entreprises concernées. Le nouveau gouvernement aliemand SPD-Verts a fait savoir qu'il « n'excluait pas » d'apporter une contribution financière à ce fonds. A la fin octobre, Volkswagen et Siemens se sont dites prêtes à fournir chacune 20 millions de deutsche marks à ce fonds, qui devrait voit le jour prochainement. En attendant, les dirigeants de Volkswagen out créé un fonds particulier, dont ils ont confié l'administration à l'ancien premier ministre israellen Shimon

> Lucas Delatire et Pascale Santi



- 35-0 OF

المتحددة المتحددة

400

二十四年第四十二年 李明 章 章 The second of the second of

-C-200

THE PARTY NAMED IN THE PARTY WANTED of the party of the same of th " Ja . W. acarth TO THE REAL PROPERTY. are to be a principle to The state of the

一个人是一个人 

· 200 年 大小村田村 大田村 (100 年)



#### L'amorce d'un règlement de la crise en RDC est espérée au sommet franco-africain de Paris

Jacques Chirac et Kofi Annan s'efforcent d'organiser un dialogue entre les protagonistes

Le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, a fait pression sur les représentants des pays impliqués dans le conflit en République démocratique co-africain. A l'issue de ce sommet, samedi DÈS sa première journée, ven-

parément à l'Elysée plusieurs des protagonistes de ce conflit (lire aussi notre éditorial page 14).

dredi 27 novembre, le sommet des chefs d'Etat d'Afrique et de France au Carrousel du Louvre s'est transformé en une opportunité d'amorcer un processus de règlement du conflit en République démocratique du Congo (RDC). Les organisateurs français s'étaient sagement gardés de présenter comme telle, à l'avance, la réunion de Paris. Mais après les échanges qui eurent lieu vendredi « SORTH DE L'IMPASSE » après-midi en séance plénière entre les représentants des pays directements impliqués dans la crise, après les interventions souvent sévères de leurs pairs africains et grâce aux efforts déployés conjointement par Jacques Chirac

quelque élément positif nouveau. Le président de la République devait avoir, samedi après-midi, à l'Elysée, une série d'entretiens séparés avec queiques-uns des protagonistes de la crise des Grands Lacs: Robert Mugabe, du Zimbabwe, Yoweri Museveni, de l'Ouganda, et Laurent Désiré Kabila, de la RDC - Pasteur Bizimungu, le président rwandais, n'a pas été convié, officiellement pour des raisons « d'emploi du temps », mais plus probablement parce que l'on considère qu'il n'incame pas véritablement le pouvoir au Rwanda. Vendredi soir, Kofi Annan, lors d'entretiens avec ces chefs d'Etat parties au conflit, les avait fortement incités à avoir le lendemain, en marge du sommet. des « discussions particulières » entre eux. Samedi, en début de matinée, le secrétariat général de l'ONU exprimait des espoirs-de parvenir à une telle rencontre di-

recte, ce qui serait une première.

Un rendez-vous avait d'autre, part

été fixé vendredi aux protago-

et Kofi Annan, le secrétaire géné-

ral de l'ONU, chacun espérait que

la journée de samedi apporterait

nistes par les dirigeants du Burkina Faso, pays qui préside actuellement l'Organisation de l'unité africaine (OUA): une réunion de l'OUA sur le conflit au Congo-Kinshasa a été convoquée depuis Paris pour les 17 et 18 décembre à Ouagadougou. Selon le ministre des affaires du Burkina Faso, Ablassé Ouedraogo, 20 à 25 chefs d'Etat devraient y participer.

Rendant compte, vendredi soir,

des interventions qui avaient eu lieu sur la RDC lors de la séance plénière à huis clos de l'après-midi, en principe consacrée au thème général de la nouvelle ar-

sident ougandais s'était dit prêt à retirer ses troupes de RDC s'il existait un « arrangement alternatif ». Selon les mêmes sources. Laurent-Désiré Kabila avait de nouveau qualifié le Rwanda et l'Ouganda de « brutes sanguinaires » et de « sadiques habitués au sang ». Il avait souhaité que le sommet de Paris débouche sur un plan de retrait des forces de ces deux pays déployées en RDC.

Concluant ces échanges peu amènes, Jacques Chirac a appelé chacun des protagonistes à « faire. un geste pour sortir de l'impasse ». Il a préconisé un cessez-le-feu immédiat et relancé sa proposition chitecture de sécurité en Afrique, d'une conférence régionale sur

#### Le parquet de Paris renonce à poursuivre M. Kabila

Le parquet de Paris a décidé, vendredi 27 novembre, de ne pas ouvrir d'information judiciaire à l'encontre de Laurent-Désiré Kabila, le président de la République démocratique du Congo (RDC), en raison de « l'imprécision des faits dénoncés ». La Fédération internationale des droits de l'homme (FIDH) et la Ligue française de défense des droits de l'homme avaient déposé, mardi, des plaintes pour les « violations massives des droits de l'homme imputables à M. Kabila ». Elles souhaitalent « poursuivre le combat judiciaire contre l'impunité des plus grands bourreaux », après la décision de refuser l'immunité en Grande-Bretagne à l'ex-dictateur chilien Augusto Pinochet.

La porte-parole de l'Elysée, Catherine Colonna, a souligné que « la France n'a pas de responsabilité dans l'arrivée de Laurent-Désiré Kabila à la tête de la RDC », tandis que le Quai d'Orsay a précisé que, quelles que soient les éventuelles poursuites engagées à son encontre, M. Kabila bénéficie de l'immunité due à tout chef d'Etat en exercice.

Catherine Colonna, porte-parole l'Afrique des Grands Lacs sous de l'Elysée, avait indiqué que « le l'égide de l'ONU et de l'OUA, en dialogue ne s'était pas noué » entre une amorce de progrès 🦡

demandant aux pays qui vont parles protagonistes du conflit ; le ticiper en décembre à la réunion simple fait que chacun ait pu ex- de Ouagadougou « de bien vouloir primer son point de vue devant y réfléchir ». les représentants, d'une cinquan-que Laurent-Désiré Kabila aura été .... dirigeants toujours trop nombreux taine de pays africains constituait le personnage-vedette de cette qui ne connaissent que le pouvoir

cependant, selon elle, « peut-être première journée du sommet. On du plus fort ». une amorce de progrès ». una guetté la façon (distante et De sources proches des partici- froide) dont Jacques Chirac l'a sa-

dans le Hall des Fossés du Louvre ; on s'est pressé autour de ses accompagnateurs pour solliciter des interviews avec le maître de Kinshasa : on a laissé s'attarder les caméras sur sa silhouette affalée, profondément endormie pendant les discours d'ouverture ; on a noté vendredi soir que le président de la République et son épouse quittaient prudemment le perron de l'Elysée pour éviter une photo peu flatteuse, lorsqu'arriva pour le dîner cet invité devenu depuis deux jours, à la faveur de l'affaire Pinochet, la . bête noire » de l'opinion publique.

#### PAS D'ÉTAT D'ÂME

Ni les autorités françaises ni le sécrétaire général de l'ONU n'auront cependant le moindre état d'ame pour avoir ainsi accueilli Laurent-Désiré Kabila, si la réunion de Paris permet d'avancer. aussi peu que ce soit, vers un déblocage de la crise qui déchire la RDC et déstabilise une vaste région de l'Afrique. « Cette crise entraîne trop de misère pour que l'on s'en désintéresse », a déclaré Jacques Chirac, à l'unisson de plusieurs autres chefs d'Etat africains. qui ont souligné les souffrances qu'elle inflige avant tout aux ci-

Kofi Annan, de son cóté, avait, dans son discours d'ouverture, trouvé des mots qui le mettent à l'abri de tout procès de complaisance avec aucun dictateur. Se posant en Africain, il avait appelé les Africains à réfléchir à l'état dans lequel ils vont léguer le continent aux prochaines générations et il s'en était pris sévèrement aux

Claire Tréan

#### Le lent étranglement de la communauté bahaïe en Iran

LA COMMUNAUTÉ bahaie célèbre le cen-message de Baha'u'llah, qui veut promouvoir tième anniversaire de sa présence en France, à l'initiative, en 1898, d'une jeune Américaine, May Bolles, résidant à Paris. Venus de toute l'Europe, 2 500 fidèles sont attendus lors d'un congrès bahaï, qui se tient du vendredi 27 au dimanche 29 novembre à Paris. Il sera suivi, le a un cor que par la présence de personnalités musulmanes, catholiques, protestantes, agnostiques et juives. Ces manifestations de solidarité s'adressent à une minorité religieuse qui est l'une des plus persécutées au monde, par l'Iran des mollans, et qui revendique un total de 6 millions de croyants.

La « foi bahaïe » est née d'un mouvement de réforme sociale et morale - le « babisme » lancé en Perse au milieu du siècle dernier par un ieune marchand de Chiraz, Ali Mohamad, appele par son nom mystique « Bab », qui préconise l'égalité des droits entre les hommes et les femmes. l'éducation obligatoire avec priorité pour les filles, la réduction des écarts entre pauvres et riches. Poursuivi comme révolutionnaire, le « Bab » est fusillé le 9 juillet 1850 à Tabriz. C'est Hossein Ali Nouri (1817-1892), fils d'un dignitaire de la cour persane, appelé Baha'u'llah (la gloire de Dieu), qui prend la relève et devient le « messager divin universel » annonce par le « Bab », fondateur de cette foi

L'essentiel de la foi bahaïe est contenu dans le

l'« unicité » de Dieu et la paix du monde par l'unité des hommes et des religions. Dotés d'un statut consultatif auprès des Nations unies, les bahaïs s'attachent en particulier à la promotion de la condition féminine, à l'abolition de toute discrimination, au respect de l'écologie montinguent par une vie intellectuelle riche, autour de leurs nombreuses associations de médecins, d'architectes, de chefs d'entreprise ou d'artistes.

SALIR LA TERRE DE L'ISLAM »

Mais l'histoire de la foi bahaie, c'est aussi celle d'un long défilé de persécutions en Iran, où elle est née, et où ses 400 000 fidèles - en dépit des changements de dynastie et de régime - sont considérés comme des citoyens de seconde zone. L'état civil du pays n'enregistre pas les naissances, les mariages, les enterrements bahaïs. « Nous naissons comme des bâtards et, morts, on nous accuse encore de salir la terre de l'isiam », explique Foad Saberan, psychiatre a Paris, qui se plaint aussi des profanations régulières de cimetières bahais. Ses coreligionnaires sont soumis en Iran à des discriminations à l'emploi, au logement, aux retraites, etc. Ils sont interdits d'accès à des professions comme celles de fonctionnaire et d'avocat et souffrent d'un véritable « apartheid éducatif », comme dit le docteur Saberan.

En septembre, une rafie a été menée contre

les responsables et enseignants de l'université libre bahale (Bahai Institute of High Education), dont les cours ont lieu dans des maisons ou des ateliers désaffectés. Dans 14 villes, 530 domiciles ont été fouillés ; 36 personnes ont été arrêtées. A la mi-novembre, 4 d'entre elles n'avaient toujours pas été relâchées. Deux condamnanement viennent d'être confirmées en appel par un tribunal islamique à Mashhad, le sanctuaire chiite du nord-est du pays où, en juillet 1998, un commerçant bahai a déjà été exécuté.

A entendre les bahaïs, une telle volonté d'étranglement vient de l'incapacité de l'islam à concevoir une Révélation postérieure à la sienne. L'islam se veut la dernière Révélation monothéiste, dépassant et récapitulant les autres. Cette répression s'expliquerait aussi par la mixité entre hommes et femmes bahaïs, par leur absence de clergé, par la gestion élective de leur communauté. Le clergé chitte accuse les fidèles bahaïs d'impureté, d'apostasie, de complicité avec l'ancien régime impérial, avec Israël, ou avec l'Occident moderniste. Des médecins ont été fusillés pour avoir soigné des femmes musulmanes.

Le régime de Téhéran reste sourd aux protestations de la communauté internationale, notamment aux mises en garde de la commission des droits de l'homme de l'ONU.

Henri Tincq

#### La catastrophe ferroviaire du Pendjab montre la vétusté des transports indiens

**NEW DELHI** 

de notre correspondante Au moins 209 morts et 250 blessés, tel est le bilan de la dernière catastrophe ferroviaire qui s'est produke, jeudi 26 novembre, dans l'Etat du Pendjab, à 270 km au nord-ouest de New Delhi, L'accident a eu lieu quand un train surcharge est entré en pleine vitesse dans les wagons déraillés d'un autre train de voyageurs. Les deux trains transportaient environ 2 600 passagers.

Cette nouvelle catastrophe, la deuxième de l'année - 50 per-sonnes avaient été tuées et 62 blessés en janvier lors d'une précédente collision – illustre à la fois la vétusté du matériel ferroviaire, celle du réseau et sa surcharge. Avec 62 000 km de rails, plus de

7 000 gares, l'Inde possède l'un des sion d'enquête a été mise en place plus grands réseaux du monde, et 13 millions de personnes utilisent le train chaque jour. « Plus de 160 trains circulent quotidiennement sur des lignes conçues pour 60 », remarque ainsi un officiel des chemins de fer, et, \* en cas d'accident, on n'a pas le temps de prévenir ».

En Inde, les ministres des chemins de fer ont coutume d'inaugurer, pour des raisons politiques, de nouvelles liaisons, congestionnant ainsi encore plus le réseau. Edictées par des commissions mises en piace après chaque catastrophe, en moyenne deux par an, les mesures de sécurité se perdent dans les méandres de la bureaucratie et même les plus simples et les moins coûteuses ne sont pas appliquées. Comme d'habitude, une commisaprès cette dernière catastrophe ferroviaire et des compensations financières promises aux familles

À TOUS LES NIVEAUX

On retrouve ce type de problème à tous les niveaux : deux ans après la collision en plein ciel de deux avions, qui avait fait 351 morts près de New Delhi, le système de radar de l'aéroport international de la capitale indienne n'a toujours pas été changé. Déjà deux fois repoussée par les contrôleurs aériens, qui demandent une augmentation de salaires pour l'accepter, la mise en place d'un nouveau radar dont l'inde s'est dotée est de nouveau promise pour le mois prochain. En attendant, la Fédération in-

lotes de ligne a retrogradé les aéroports de Delhi et Bombay sur l'échelle de la sécurité. Plus de cent incidents concernant la sécurité aérienne ont été constatés sur trois mois en Inde. La sécurité des bateaux n'est pas meilleure, et régulièrement des ferries surchargés ou mal entretenus coulent, emportant avec eux des dizaines de vovageurs. Le réseau routier est, lui aussi, vétuste, tout comme les véhicules qui l'empruntent. La capitale indienne détient le record mondial d'accidents mortels de la circulation en ville, et on constate après ces accidents, que certains chauffeurs de bus n'ont même pas le per-

ternationale des associations de pi-

Françoise Chipaux

# (DRAKAGI)



LE STUDIO CANAL+ grounds M WHITE WE COMME DES CINEMAS A CATHERINE DUSSART PRODUCTIONS "Kanzo seksei" = ==== Shohei :Maaruea 🖦 AKIRA ENOTO KUMIKO ASO JACQUES GAMBLIN MASANORI SERA JURO KARA KEIKO MATSUZAKA MASATO IEU SHOKCHI OZAWA MISA SKIBICZU MANN SHOHEI MANURA « DAISUKE TENGAN capia (carr migrala de ANGO SARAGUEM) poder par HISA LINO e YASUSHI MATSUDA yosure yamashita \*\*\*\* Shigeru komatsubara \*\*\*\*\* Hideaki yamakawa \*\*\* Kolchi Beritani #540 INAGAKI COMP HAJIME GYAYASU MASAHIDE KUNABARA HAMURA PRODUCTION - TOE - TOHOKU SHIMSHA KADCKAWA SHOTEN LE STUDIO CANAL+

SORTIE LE 2 DECEMBRE

L'initiative populaire pour la libéralisation de l'usage de la drogue soumise, dimanche 29 novembre, a référendum en Suisse, a ranimé le débat sur ce sujet. Soutenu par les Verts, par une partie de la gauche, par certains thérapeutes et diverses personnalités, ce projet a toutefois peu de chance d'être adopté.

En septembre 1997, une proposition aliant dans le sens inverse, intitulée « Jeunesse sans drogue », avait été nettement rejetée par 70 % des électeurs. Les « abolitionnistes » appellent, dimanche, à la dépénalisation pure et simple de la consommation et de la culture des

Des travailleurs sociaux sont à l'origine de cette proposition. Ils estiment que la répression a échoué et que le marché noir favorise les mafias. Ils ont donc imaginé une autre voie que la prohibition pour tenter de sortir de l'impasse. D'où leur initiative « Pour une politique raisonnable en matière de drogue », déposée en 1995 et sur laquelle les Suisses doivent maintenant se prononcer.

Les promoteurs du projet, appelé aussi « Droleg » pour « drogue légalisée », souhaitent introduire dans la Constitution fédérale un nouvel article stipulant que « la consommation de stupéfiants ainsi que leur culture, leur possession et leur acquisition pour les besoins personneis ne sont pas punissables ... L'Etat se verrait confier l'organisation de la production et du commerce de stupéfiants, en accordant des concessions.

#### UN PROJET « IRRÉALISTE »

Le projet envisage de légaliser aussi bien les drogues dures telles que l'héroine et la cocaine que les drogues dites douces. Les produits à base de chanvre et l'ecstasy seraient disponibles dès seize ans, les tie des revenus fiscaux de ce commerce serait affectée à la prévention et à la thérapie.

Seion ses promotteurs, « Droleg - aurait l'avantage de substituer au marché noir un marché contrôlé, plus sur, garantissant « des produits sanitairement irreprochables » pour les consommateurs. Les adversaires du projet dénoncent son utopie et craignent une augmentation de la consommation, sans parler du risque de voir la Suisse se transformer en supermarché de la drogue.

lugeant « irréaliste » la prétention d'éliminer le trafic de drogue en autorisant la vente de stunéfiants, le gouvernement helvétique et la plupart des partis entendent poursuivre la lutte contre la toxicomanie en consolidant une politique fondée sur quatre piliers : prévention, thérapie, réduction des risques et répression. Ils rappellent également les résultats « positifs » des expériences de distribution d'héroine aux toxicomanes sous contrôle médical.

## Les avocats de M. Pinochet plaident l'« indisposition mentale »

Le secrétaire au Foreign Office, Robin Cook, a déclaré à son homologue chilien, José Miguel Insulza, que le sort de l'ancien dictateur ne pouvait en aucun cas faire l'objet de négociations diplomatiques et que l'affaire était strictement d'ordre « judiciaire »

- son père est mort à plus de cent

ans! -, et il s'est rétabli rapide-

ment de son opération lombaire

du 9 octobre. Le « vieil homme frèle

et malade » défendu par Margaret

Thatcher est désormais pris en

main par le docteur Geoffrey

Lloyd, psychiatre renommé et di-

recteur du Grovelands Priory Hos-

pital, la clinique de luxe pour stars

du football et du cinéma, où il se

remet de ses aventures depois trois

La justice britannique a accordé, vendredi 27 novembre, un délai supplémentaire de neuf jours au ministre de l'intérieur, Jack Straw. pour se prononcer sur la demande d'extradition vers l'Espagne d'Augusto Pinochet, L'an-

LONDRES

de notre correspondant

sif ». C'est le Times de Londres qui

l'annonçait, vendredi 27 no-

vembre. A priori peu etonnante

après l'humiliation suble par l'an-

cien homme fort de Santiago, la

nouvelle paraît en totale contradic-

tion avec le communiqué plutôt

offensif publié, la veille, au nom du

genéral, par son ami le député Her-

nan Lorrain. Après le verdict des

Lords, établit-il, Pinochet était

« calme, prét à continuer la lutte.

Brutal accès de stress en différé?

Peut-être. Mutation tactique, sûre-

ment. Sachant que Jack Straw, le

ministre britannique de l'intérieur,

ne peut plus stopper la machine ju-

diciaire enclenchée par les Lords

qu'en retenant une « compassion

humanitaire » qui, seule, permet-

trait de renvoyer leur client chez

lui, « les avocats de l'ancien dicta-

teur, écrit le Times, vont plaider l'in-

disposition mentale .. Selon le quo-

tidien, dont les informations n'ont

été ni confirmées ni infirmées. Pi-

nochet serait « plongé dans une

WASHINGTON

de notre correspondant

discrétion au verdict des Lords britanniques

dans l'affaire Pinochet. Le porte-parole du

département d'Etat s'est contenté de dire

qu'il « s'agissait d'une question juridique qui

doit être résolue par les gouvernements britan-

nique, espagnol et chilien. Nous n'avons au-

cune position à ce sujet ». Washington a tou-

tefois démenti avoir exercé des pressions sur

Londres pour que l'on renvoie l'ex-dictateur

chilien dans son pays. Et on affirme de

source officielle que la justice américaine

coopère avec son homologue espagnole, à

laquelle elle a fourni de nombreux docu-

Les Etats-Unis ont été, dès l'origine, favo

rables au renversement du président Al-

lende et, si leur position a sensiblement évo-

lué au fil des années, le département d'Etat

et la CIA ne semblent guère pressés de

rendre publiques les preuves de leur impli-

cation. Bien qu'un ancien ministre chilien

- Orlando Letelier - ait été assassiné par les

hommes d'Augusto Pinochet à Washington.

en compagnie d'une jeune Américaine, et

que deux autres Américains - Charles Hor-

man (le héros du film Missing de Costa-Ga-

vras) et Frank Teruggi - aient disparu après

leur arrestation durant le putsch de sep-

Les Etats-Unis ont réagi avec une grande

pas déprimé ».

Augusto Pinochet est « dépres-

le 11 décembre devant le tribunal iondonien chargé du dossier pour y entendre la décision du Home Office. Sa comparation dépendra de son état de santé. Le ministre chilien des af-

profonde dépression qui le rend

inapte à un procès ». Un porte-pa-

role du ministère de l'intérieur le

précisait jeudi : « Selon la loi d'ex-

tradition de 1989, le ministre peut

refuser le transfert d'un prévenu des

lors que la personne est considérée

comme malade et donc inapte à être

qui vient de fêter ses quatre-vingt-

trois ans, a une constitution solide

Toutefois, le général en retraite,

jugée. » Il y a des précédents.

den dictateur chilien devrait donc comparaître faires étrangères, José Miguel Insulza, doit se sera au centre des discussions. Selon le quoti-

rendre la semaine prochaine à Madrid pour y rencontrer son homologue espagnol, Abel Matutes. Outre l'« affaire Pinochet », le maintien de bonnes relations économiques bilatérales

chilienne, le général Ricardo Izurieta, aurait suggéré de rompre les relations diplomatiques avec Londres et Madrid. semaines. En principe, chacun devrait pouvoir se faire une opinion sur la santé mentale du « patient anglais » le 11 décembre, puisqu'il

di, de reporter la date-limite à laquelle le ministre devra dire si, oui ou non, il autorise la procédure d'extradition engagée par le juge espagnol, Baltasar Garzon, à suivre SON COURS. En attendant, l'offensive diplomatique décienchée il y a quarante jours par le gouvernement chilien en faveur du renvoi à Santiago d'Augusto Pinochet s'intensifie singulièrement. Le ministre chilien des affaires étrangères, José Miguel insulza - lui-même exilé par la dictature dans les années 70 - a été reçu, vendredi après-midi pendant une heure, par son homologue bri-

tannique, Robin Cook. L'inventeur

de la « diplomatie éthique » a répé-

té à son visiteur que « ni l'arresta-

tion de Pinochet ni les étapes sui-

vantes [de son aventure

devrait comparaître ce jour-là - et

pour la première fois - devant un

juge londonien. A la demande de

Jack Straw, les magistrats de Bow Street ont en effet accepté, vendre-

londonienne] n'ori été politiquement motivées ». Le chef de la diplomatie britannique a évoqué la séparation des pouvoirs en Grande-Bretagne et réitéré « le fort soutien » du Royaume-Uni à la démocratie chilienne.

dien El Pais, le chef d'état-major de l'amée

Rappelant à son interiocuteur que l'affaire était « d'ordre judiciaire » et qu'en aucun cas elle ne pouvait faire l'objet « de négociations diplomatiques ». Robin Cook a affirmé que les deux pays, nonobstant le ferme conseil donné par le Foreign Office aux sujets britanniques d'éviter en ce moment le Chili, \* feront tout pour maintenir leurs bonnes relations ». A en craise certains milieux d'affaires cependant, plusieurs contrats britanniques conclus avec des Chillens auraient été annulés ces dernières semaines. « Quand un gouvernement se mèle des affaires intérieures d'un autre pays, se fâchaît vendredi Michaël Harken, vice-président de la chambre de commerce anglochilienne, cela doit être dans l'intérêt de ses propres contribuables ».

Patrice Claude

#### Alain Pevrefitte : « Il faut renvoyer Pinochet »

Dans le Figuro du samedi 28 novembre, Alain Peyrefitte écrit notam-ment : « Remercions les Lords britanniques de leur avoir adressé au général Pinochet, à Laurent-Désiré Kabila et à beaucoup d'autres jun avertissement solennel. Ils ont permis à la conscience universelle d'effectuer un pas en avant vers le Tribunal pénal international... malgré le refus catégorique d'accepter cette institution de la part de certains professeurs de démocratie comme les Etats-Unis. Au Chili, toutefois, « les années ont passé ; le général Pinochet a lui-même organisé la sortie de dictature. C'est un cas rarissime. Faut-il dé-courager les dictateurs de suivre cette voie ? Faut-il les pousser à s'accrocher ? Et à enfoncer toujours plus leurs peuples dans la tragédie ?(...) Si demain Fidel Castro, contre un poste de " Père de la révolution à vie ", rétablissait la démocratie à Cuba, ne devrions-nous pas dire bravo ?M. Peyrefitte conclut que le Chili étant redevenu un Etat de droit capable de prendre ses responsabilités, c'est aux Chiliens qu'il appartient d'examiner le cas de l'ex-dictateur. « Mais pour cela, il faut leur renvoyer Pinochet. »

tembre 1973, aucune demande d'extradition

Les Archives sur la sécurité nationale de

l'université George-Washington viennent de

publier des documents remontant à l'élec-

tion de Salvador Allende en 1970. Dès le len-

demain, le président Nixon et son conseiller

pour la sécurité, Henry Kissinger, donnaient

l'ordre d'organiser un coup d'Etat et débio-

quaient 10 millions de dollars, selon des

notes prises le 15 septembre par le chef de la

CIA, Richard Helms; ce sera le projet Fubelt.

Le 15 octobre, le sous-directeur, Thomas Ka-

ramessines, évaluait les chances de succès

d'un putsch. Il demandait une suspension de

l'opération jugée risquée : « Un échec rédui-

rait nos chances dans l'avenir. Préservons nos

Le lendemain, M. Karamessines écrivait au

chef de l'antenne de la CIA à Santiago:

« C'est notre politique ferme et persistante que

de renverser Allende (...)Il est impératif que

ces actions soient mises en œuvre de manière

clandestine afin que la main du gouvernement

des Etats-Unis solt bien dissimulée », en parti-

culier par « la propagande, les opérations

clandestines et la désinformation ». Le 18, un

échange de télégrammes entre le siège de la

CIA à Langley et Santiago faisait état de l'envoi d'armes à des officiers amis. Il failait

« neutraliser » le commandant en chef, le gé-

par les Etats-Unis n'est à l'ordre du jour.

L'administration américaine ne veut pas revenir sur le passé...

néral Schneider, que l'ambassade accusait de « constitutionnalisme » pour s'être opposé au renversement d'Allende. Quatre jours plus tard, le général était assassiné... A la lecture de ces documents, on apprend comment la CIA a organisé des campagnes

de presse contre le gouvernement d'Unité populaire en faisant publier 726 articles, briefant le correspondant local de Time et envoyant sur place 23 journalistes de quinze pays, « des agents à nous et d'autres ». Des partis politiques démocrates chrétiens européens, en particulier la CDU allemande, ont approché leurs collègues chitiens pour qu'ils s'opposent à Allende.

#### UN DICTATEUR ENCOMBRANT

On ne peut donc s'étormer bien accueilli le putsch du général Pinochet. La violence de la répression n'en a pas moins gêné Washington et le président Geraid Ford fit tout ensuite pour éviter d'avoir à accueillir l'encombrant dictateur. Malgré tout, le sous-secrétaire d'Etat Jack Kubisch, rencontrant son homologue chilien, le 11 février 1974, avait été contraint de mentionner le cas de Charles Horman et Frank Teruggi. Il le fit de la manière suivante, selon un télégramme de l'ambassadeur américain : « Il a soulevé ce sujet dans le contexte de la nécessité de rester prudent pour que des questions re-

lativement mineures ne rendent pas notre coopération plus difficile. On a expliqué au ministre que ces questions (...) avaient été soumises par des membres du Congrès et les familles des disparus. » Donc, pas par le département d'Etat.

Le 28 septembre 1976, peu après l'assassi-nat d'Orlando Leteller, l'attaché du FBI à Buenos Aires envoyait un rapport détaillé sur l'opération « Condor », cette coopération entre les polices chilienne, argentine - « les plus enthousiastes » - uraguayenne, paraguayenne, bolivienne et brésilienne contre la « subversion ». Ces « opérations conjointes contre des cibles terroristes », surtout en Argentine, avaient pour objet « d'exécuter des sanctions pouvant aller jusqui les soutenaient », y compris en Europe: deux pays étalent spécifiquement mentionnes, la France et le Portugal.

L'opération « Condor » est à l'origine de nombreuses plaintes instruites par la justice espagnole, mais aussi française. Comme l'a déclaré Peter Kornbhuh, des Archives nationales de sécurité, « le rôle des Etats-Unis dans l'arrivée au pouvoir de Pinochet devrait être mis sur le tapis avant d'être laissé au jugement

#### L'Espagne s'inquiète pour ses intérêts économiques au Chili

MADRID de notre correspondante

Officiellement, il n'y a aucun problème, et le ministre des affaires étrangères, Abel Matutes, le repète volontiers comme pour mieux exorciser tout danger: les intérèts espagnols au Chili ne sont pas menacés, les investissements sont délà consolidés. Officieusement, en revanche, le ton est très lean-Claude Bührer différent et les interrogations

nombreuses, depuis la décision il espère qu'elle ne va pas déraper. des Lords anglais ne pas reconnaitre d'immunité à M. Pino-

Le président du gouvernement, José Maria Aznar, a été irréprochable dans sa discrétion et son acceptation totale de la liberté de la justice espagnole, mais il ne perd tependant pas une occasion de réaffirmer aussi son appui à cette « transition chilienne » dont Quant à l'administration espagnole - elle s'en cache à peine elle se sentirait on ne peut plus soulagée si l'encombrant ex-dictateur, au lieu d'être extradé vers Madrid, était renvoyé chez lui, pour « raisons humanitaires » ou sous n'importe quel autre prétexte diplomatique. Les intérêts économiques espagnols et l'avenir d'Augusto Pinochet seront donc au centre des discussions qu'auront.

dans les prochains jours, M. Ma-

tutes et son homologue chilien à

Quels sont ces intérêts? Pour 1997, par exemple, les investissements directs au Chili représentent 277 milliards de pesetas (environ 11 milliards de francs). soit 14% environ des investissements espagnols à l'étranger (dont plus de 50 % se sont faits en Amérique latine). Parmi les entreprises les plus en pointe figure, en premier lieu, la compagnie électrique Endesa qui a pris le contrôle spectaculaire de 32 % de la compagnie chilienne Enersis, laquelle, à elle seule, assure la moitié de la production et de la distribution de l'électricité locale et qui opère dans plusieurs autres pays d'Amérique latine. Endesa présente une certaine fragilité au Chili car l'achat des 32 % d'Enersis a donné lieu à bien des polémiques sur place, en raison de l'intervention d'intermédiaires liés à Augusto Pinochet. L'affaire est toujours en examen à Santiago.

Les télécommunications espagnoles (Telefonica), dont la filiale

internationale, Tisa, s'est taillé un véritable empire en Amérique latine, a parié également sur la transition chilienne et sur la libéralisation du marché des télécoms pour sa stratégie d'« internationalisa-tion ». Des « représailles chiliennes » pourraient se traduire par un changement d'opérateur de la part de la clientèle. En effet, Telefonica détient actuellement 43,9 % de CTC (Compagnie de télécommunication du Chili). CTC est le premier opérateur chilien avec 91 % du marché du téléphone local et le deuxième opérateur longues-distances du pays, à travers sa filiale CTC Mundo,

VULNÉRABILITÉ

Les grands groupes bancaires espagnols sont également très actifs. C'est le cas du Banco Santander (première banque étrangère au Chili) qui a été un des pionniers espagnols sur place. Pour sa part, le Banco Bilbao Vizcaya a pris, il y a quelques mois, le contrôle de 55 % du BHIF, un des dix plus grands établissements chiliens et le Banco Central Hispano contrôle, lui, le Banco de Santiago, la principale banque privée. Ce qui a représenté un des plus gros investissements du BCH en Amérique latine.

Reste enfin un des volets les plus importants, et peut-être le plus vulnérable, à l'heure actuelle, du commerce entre l'Espagne et le Chili: les ventes d'armes. Après la Thailande et la Turquie, le Chili est ... passer à la partie française. le meilleur client de l'Espagne, et le premier en Amérique du Sud.

temps du gouvernement socialiste et qui fait, par exemple, que le Chili est l'unique pays (à part l'Espagne) à disposer de tous les modèles d'avions produits par Casa, l'Aerospatiale espagnole. Or, depuis l'arrestation de Pinochet sur ordre du juge espagnol Baltasar Garzon, un certain nombre de discussions préliminaires devant logiquement déboucher sur des contrats (programmes de communications militaires, d'avions de transport ou de camions, par exemple) ont été suspendus.

Aussi les inquiétudes espagnoles portent-elles sur le gros contrat franco-espagnol signé avec le Chili en décembre 1997 et qui porte sur 3,5 milliards de francs.

Ce contrat, dont la première tranche semble avoir été réglée, prévoit la livraison de deux sousmarins Scorpene lance-torpilles, qui sont construits simultanément par l'entreprise espagnole Bazan et par l'arsenal de Cherbourg en France. Pour la partie française, le gouvernement de centre droit avait commencé la négociation. reprise ensuite à son compte par le gouvernement socialiste. Résilier ce contrat par représaille paraît difficile, en raison des très lourdes pénalités, mais les plus pessimistes à Madrid ne semblent pas exclure que les Chiliens tentent de le geler ou de soustraire le maximum de la commande aux Espagnols pour le

DIVIDENDE EXERCICE 1997-1998 : le conseil d'administration de la Sicav KALEIS DYNAMISME a arrêté les comptes de l'exercice 1997-1998 et a constaté que le dividende net par action « D », dite de distribution s'élève à 18,10 francs.

Décomposition du dividende net, en francs :

Actions françaises diversifiée

Obligations françaises non indexées Titres de créances négociables

3,56 9,82

Sous réserve du vote de l'assemblée générale ordinaire, le dividende sera détaché le 8 décembre 1998 et mis en paiement le 10 décembre 1998 (possibilité de réinvestissement sans frais jusqu'au 10 mars 1999).

CREDIT D'IMPÔT : selon la réglementation fiscale, le crédit d'impôt unitaire sera déterminé le jour du détachement du dividende par répartition du montant global des crédits d'impôt entre les actions en circulation à cette date.

Valeur de l'action « D » au 30.10.1998 : 1 219,64 francs.

Gestion : SOGEPOSTE S.A. Filiale de La Poste et de la Caisse des dépôts et consignations





The state of the s Un négoce continu depuis vingt · 并分别为我系统的 ans qui était très florissant du · 100 Parishman A WOVER WAY 一つでは 古典権権 TO THE SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY AND AD 11 may 11 mg

---\* · - > 27 - 14 - 14

1 - 100 

المنتفق فيديي

where with the

-

- 14/4 W

The State of

一场 溶解

ing s マイカッテ元参加

Service Committee

三十二 人名特里斯

Andrew State State of the State

The second secon

---

- BEG.

人。中国教育中国

Tarana (Tarana)

1000年の日本

A Principle of the Paris

**工一型处理** 

Commence of the second

----

The Same of the Same of the Same

1 . 1510 年, 产河域

OF THE PARTY

THE PARTY IS NOT 1 . A .

4-3T-50 THE RESERVE OF THE PERSON OF T The state of the s

TOTAL MARKET -100 Contract to the Contract of



#### Manifestation en faveur d'un otage français dans le Caucase

PARIS. Le comité de soutien à Vincent Cochetel, otage français détenu depuis le 29 janvier en Tchétchénie, appelait à une manifestation de soutien, samedi 28 novembre, devant l'Assemblée nationale et le quai d'Orsay à Paris, ainsi qu'à Tours, sa ville d'origine.

Enlevé par trois Ossètes du Nord, arrêtés depuis, le chef de la délégation du Haut-commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) dans le Caucase du Nord a été « revendu » par ses ravisseurs à un de ces groupes spécialisés dans le « commerce » d'otages. Il se-rait détenu en Tchétchénie, comme une centaine d'autres personnes, dont une dizaine d'étrangers. Les ravisseurs réclameraient entre 1,5 et 5 millions de dollars pour la libération du Français, qui serait bien toujours en vie. – (Corresp.)

#### M. Jiang Zemin demande au Japon d'enseigner la « vérité » sur son passé

TORYO. Le président chinois Jiang Zemin a demandé au Japon d'enseigner à la jeune génération « la vérité » sur les dommages causés par le passé militariste du pays, samedi 28 novembre à To-kyo, devant les étudiants de l'université Waseda. M. Jiang, qui n'a obtenu des Japonais, depuis le début de sa visite officielle à Tokyo, que des excuses verbales pour les exactions commises contre la Chine par l'armée impériale durant la guerre (1932-1945), a demandé que soit fournie à la nation et aux jeunes une vision correcte de leur histoire pour éviter à tout jamais le retour du culte de la force et de l'idéologie militariste. Son discours devant les étudiants a été émaillé d'un incident au cours duquel deux personnes ont apostrophé le président chinois, notamment à propos du traitement des dissidents par Pékin. – (AFP, Reuters.)

#### L'ONU aurait proposé à la Birmanie de reprendre son aide sous condition

BANGKOK. Un haut représentant de l'ONU a rencontré, vendredi 27 novembre, à Rangoun, le premier secrétaire de la junte militaire birmane, l'influent général Khin Nyunt, dans le cadre d'efforts diplomatiques pour tenter de débloquer l'impasse politique. La visite de M. Nay Htun, secrétaire général adjoint de l'ONU, survient alors que, selon des informations non confirmées, les Nations unies et la Banque mondiale auraient proposé de reprendre leur aide humanitaire et financière au régime birman, en échange de l'ouverture par celui-ci d'un dialogue avec l'opposition démocratique. Interrogé, un cadre de la junte a répondu vendredi qu'il « était prématuré de faire tout commentaire à ce stade ». Les généraux de la junte se disent toujours prêts à un dialogue avec l'opposition, mais refusent de parler directement avec Aung San Suu Kyi, prix Nobel de la Paix, à laquelle ils dépient toute légitimité. - (AFP.)

■ INDE : les quatre otages occidentaux capturés en 1995 par des séparatistes musulmans dans le Cachemire indien « ont probablement été tués depuis longtemps », a déclaré, vendredi-27 novembre, E.N. Rammohan, directeur de de la Force de sécurité frontalière. Les autorités indiennes n'avaient encore jamais formulé explicitement l'hypothèse de leur exécution. - (AFE)

RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE : un attentat à l'explosif devant l'ambassade de France a eu lieu, vendredi 27 novembre, en milieu de journée à Bangui, ne faisant pas de victime et peu de dé-gâts matériels. Cette explosion survient cinq jours après le déroule-ment, dans le calme, du premier tour de scrutin des élections législatives centrafricaines. ~ (AFP.)

GUINÉE-BISSAU: une majorité des députés out demandé, vendredi 27 novembre, la démission du président Joao Bernardo Vieira, accusé d'avoir violé la Constitution en décidant de faire appel, en juin, sans l'accord de l'Assemblée, à des troupes étrangères pour contrer une rébellion militaire. - (AFR)

KOSOVO: PArmée de libération du Rosovo (UCK) a libéré, vendredi 27 novembre, à l'issue de négociations avec des représennte de la communauté internationale deux journalistes d l'agence officielle yougoslave Tanjug qu'elle détenait depuis le 18 octobre, ainsi que deux Albanais, responsables locaux de la Ligue démocratique du Kosovo (LDK) de Malisevo (centre), qu'elle accusait de « propagande capitularde ». Selon des données fournies par les organisations humanitaires, 870 Serbes et Albanais restent détenus illégalement au Kosovo. - (AFP.)

■ MACÉDOINE : la France a livré à la Macédoine vingt radars du type Olifant, qui sont des radars mobiles du champ de bataille capables de détecter - de jour, par mauvais temps et de nuit - des mouvements au sol à une vingtaine de kilomètres de distance. Ces matériels seront mis en œuvre par les unités frontalières de l'armée macédonienne. - (AFP.)

RUSSIE: le président russe Borls Eltsine « a subi quelques infarctus » lors de la campagne électorale présidentielle de 1996, a révélé vendredi 27 novembre le porte-parole du Kremlin, Dmitri Iakouchkine. Jusque-là, le Kremlin n'avait fait état que d'un infarctus, entre les deux tours de l'élection présidentielle. - (AFP.)

■ ISRAEL/GAZA/ÉTATS-UNIS: le président Bill Clinton se rendra en Israël et à Gaza du 12 au 15 décembre, conformément à la promesse qu'il avait faite lors de la signature du mémorandum israélo-palestinien de Wye River, a annoncé vendredi 27 novembre la Maison Blanche. - (Reuters.)

■ IRAN/NORVÈGE : la Norvège a annoncé, vendredi 27 novembre, qu'elle rétablirait début 1999 ses relations diplomatiques avec l'Iran, rompues en 1995. Cette décision est consécutive à la prise de distance, par le gouvernement tranien, de la « jotwa » condamnant à mort l'écrivain britannique Salman Rushdie. - (Reu-

#### M. Nétanyahou exige du Liban qu'il empêche les attaques du Hezbollah

BEYROUTH. L'armée israélienne a lancé, samedi 28 novembre, une opération aérienne doublée de tirs d'artillerie contre des positions présumées du Hezbollah dans le sud du Liban. Vendredi soir, la radio de la milice libanaise pro-israélienne, l'Armée du Liban-sud, avait prévenu que Tsahal allait bombarder des régions proches de la zone de 850 km² qu'Israël occupe au Liban-sud, le Hezbollah ayant intensifié le harcèlement de l'armée d'occupation israélienne.

De retour dans son pays, le premier ministre israélien Benyamin Nétanyahou a exigé que l'armée libanaise se déploie au Liban-sud pour empecher les attaques du Hezbollah. « Tout le monde connaît les pressions exercées sur le gouvernement libanais par la Syrie et l'Iran, mais cela ne le dégage pas de sa responsabilité directe sur ce qui se passe sur son territoire », a déclaré M. Nétanyahou qui devait réunir, dimanche, son « cabinet de sécurité » pour examiner la situa-

#### L'Allemagne et l'Italie proposent de traduire Abdullah Öcalan devant une cour internationale

L'Allemagne renonce à demander l'extradition du dirigeant kurde

Le chancelier allemand Gerhard Schröder et le président italien du conseil Massimo D'Alema du européen, inexistant à l'heure actuelle. L'Alont proposé de traduire le dirigeant kurde, Ab-

lemagne a renoncé à demander son extradition tice italienne jusqu'au 22 décembre.

bien qu'il ait été arrêté en Italie à la demande de Bonn. Öcalan reste sous la surveillance de la jus-

de notre correspondant L'Allemagne a renoncé définitivement à demander l'extradition du leader du PKK, Abdullah Öcalan, en dépit du mandat d'arrêt lancé contre lui par la justice allemande, pour meurtre et participation à une organisation terroriste. C'est ce qu'a annoncé le chancelier Gerhard Schröder, vendredi 27 novembre, à l'issue d'une re-

M. D'Alema a pris acte de la décision allemande. Les deux chefs de gouvernement ont déclaré souhaiter traduire M. Ocalan devant un tribunal international ou européen. Les deux hommes n'ont pas donné d'avantage de détails concernant cette institution qui devrait être créée. Toutes les parties, y compris la Turquie, de-

contre, à Bonn, avec le président

italien du conseil, Massimo D'Ale-

ma, alors que 6 500 Kurdes, envi-

ron, manifestaient leur soutien à

M. Öcalan à Bonn et à Hambourg,

contre 40 000 annoncés.

vraient s'engager à reconnaître le jugement prononcé. M. Schröder justifie son refus

04.93.09.00.95

04.68,41.84.89

13 MARSEILLE

04.91.66.56.56

04.91.89.60.79

04.42.02.78.12

04.90.18.46.61

02.31.83.07.00

16 ANGOULEME

05.45.94.63.83 17 LA ROCHELLE

05.46.44.00.34

18 BOURGES

02.48.70.47.52

05.55.87.20.04

03.80.52.50.00

DIJON / AHUY

03.80.53.92.31

22 ST BRIEUC

02.96.74.45.45

25 AUDINCOURT 03.81.37.14.88

26 VALENCE

27 VERNON

04.75.55.05.05

0232711111

29 QUIMPER 02.98.52.84.06

BREST 02.98.02.02.04

04.66.23.21.90

04.66.30.17.71

31 TOULOUSE

05.61.72.38.60

05.56.54.74.17

05.56.86.31.80

33 LA TESTE DE BUCH

BORDEAUX / ARTIGUES

05.57.26.80.52 BORDEAUX / MERIGNAC 05.56.34.81.17

BORDEAUX / PESSAC

30 NIMES

21 DIJON / CHENOVE

19 BRIVE

AIX EN PROVENCE

GEMENOS 04.42.32.88.89

ARLES

MARSEILLE / LA VALENTINE

MARSEILLE/PLAN DE CAMPAGNE

de juger M. Öcalan par des sort du gouvernement, auquel la « craintes de troubles à l'ordre public \*. L'Allemagne accueille sur son sol deux millions de ressortissants turcs, dont plusieurs centaines de milliers sont d'origine kurde. Le gouvernement estime qu'un procès risquerait de déclencher sur son territoire des violences entre les deux communautés, comme ce fut le cas au milieu des années 90. Une extradition de M. Ocalan compromettrait aussi la volonté du gouvernement de modifier le code de la nationalité allemand, dont l'un des objectifs est de faciliter l'intégration de la communauté de nationalité

Le gouvernement Schröder s'est entendu avec l'opposition pour ne pas transformer le cas Ocalan en un sujet de politique intérieure. Le leader de l'opposition, Wolfgang Schauble juge que la décision de M. Schröder est légitime. Elle est, également, parfaitement légale, selon Gerhard Schröder: les de-

mandes d'extradition sont du res-

loi confere le droit de juger de leur opportunité. Le ministre de l'intérieur, Otto Schily, a qualifié l'appel à un tribunal international de « solution idéale ». Au contraire, le quotidien conservateur Frankfurter Allgemeine Zeitung juge que « la poltronnerie de la coalition gouvernementale dans le conflit Ocalan est en totale contradiction avec son courage politique sur les sujets d'intégration et de naturalisation (...). Les nationalistes turcs et kurdes n'étaient pas obligatoirement appelés à dominer le terrain si Öcalan avait été jugé en Allemagne. La masse des Turcs et des Kurdes en Allemagne n'est pas le parti de la guerre civile. A l'occasion, ils pourraient l'exprimer. Bonn devrait les y encourager », écrit le quotidien.

Le président du conseil italien a rappelé que M. Ocalan resterait sous la surveillance de la police italienne jusqu'au 22 décembre, mais que l'Italie ne pouvait pas le juger, car il n'y a pas commis de crime. Une solution doit donc être trouvée avant cette date pour le

nal international. L'objectif est de juger M. Ocalan et de contribuer à avancer vers un règlement de la question kurde. Les deux chefs de gouvernement ont annoncé qu'ils avaient chargé leurs ministres des affaires étrangères de lancer une initiative européenne pour trouver une solution politique à la question kurde dans a un dialogue amical » avec Ankara. Il s'agit à la fois de garantir l'intégrité du territoire turc et de garantir les droits de la minorité kurde. M. Schröder veut éviter que l'affaire ne dégénère encore plus et que la Turquie ne s'éloigne encore de l'Europe pour cette raison.

Lors de son entrée en fonctions, le nouveau gouvernement allemand souhaitait améliorer ses relations avec la Turquie, qui depuis un an. Ankara accusait l'ancien chancelier, Helmut Kohl, d'être responsable du refus de l'Union européenne d'ouvrir des négociations d'entrée de la Turquie dans l'Union européenne.

76 ROUEN

LE HAVRE

02,35.62.87.00

02.35,47.12.00

01,64,43:89:99 -

01.60.25.92.00

01.30.63.98.98

ORGEVAL 01.39.08.11.81

**80 AMIENS** 

03.22.46.75.30

05.63.20.60.71

04.94.06.09.00

DRAGUIGNAN

04.94.50.72.89 FREJUS

04.94.53.32.73

84 AVIGNON

04.90.85.21.67

04.90.34.65.77

05,49,18,02,20

87 LIMOGES

05.55.38.19.53

01.60.83.35.35

01,69.86.05.56

01\_49.71\_37.37

01.30.37.59.59

ANDILLY

NAMUR

WAVRE

LA LOUVIERE

93 PIERREFITTE

**95 CERGY PONTOISE** 

01.39.59.10.01 TROC INTERNATIONAL:

91 ARPAJON / OLLAINVILLE

COURTABOEUF / LES ULIS

CHELLES

PONTAULT-COMBAULT

78 MANTES LA JOLIE

83 TOULON/LA VALETTE DU VAR

TOULON / LA SEYNE SUR MER

Arnaud Leparmentier

#### 1º réseau Européen de dépôt-vente

01 BOURG EN BRESSE 04.67.79.47.10 MONTPELLIER / ST JEAN DE VEDAS 04.74.22.90.04 (ouverture le 10.12.98) 04.67.07.59.81 04.70.08.43.40 06 GRASSE BEZIERS 04.67.76.29.78 35 RENNES CANNES LA BOCCA 04.93.90.22.40 NICE/LA TRINITE 'NICE/ST L'AURENT DU VAR' 04.77.49.03.70 11 NARBONNE

02.40.30.18 60 45 ORLEANS



**49 ANGERS** 05.62.36.15.56 02.41.43.29.96 CHOLET 02.41.56.19.86 51 REIMS 03.26.04.12.13 54 NANCY / PULNOY 03.88.20.33.88 03.88.59.05.05 03 83 33 17 83 NANCY / LUDRES **68 MULHOUSE** 03.89.50.80.08 03.83.25.60.50 69 LYON / 8ème 04.78.74.63.63 56 VANNES 02.97.68.82.83 LORIENT 02.97.76.60.80 LYON / ST FONS 04.78.70.02.04 57 THIONVILLE 03.82.56.64.64 04.78.22.43.45 03.87.63.33.77 04.74.65.43.82 71 MONTCHANIN **59 ROUBAIX** 03.20.26.09.49 03.85.78.00.78 72 LE MANS LILLE / LOMME 03.20.93.11.76 LILLE / WASQUEHAL 02.43.76.07.04 73 ALBERTVILLE 03.20.45.87.45 04.79.32.08.08

66 PERPIGNAN 04.68.63.85.32 67 Strasbourg / Mundolsheim STRASBOURG / FEGERSHEIM LYON / ROCHETAILLEE

BRUXELLES-FOREST WATERLOO **VERVIERS** ANVERS (OUVETURE LE 03,12,98) GRAND DUCHÉ DE LUXEMBOURG : LUXEMBOURG VILLE (ouverture 12.98) SUISSE : LAUSANNE BARCELONE

Troc de l'Ile, 1º réseau Européen de dépôt-vente a créé le service Zéro Contrainte afin de faciliter encore plus toutes les démarches des déposants. C'est le premier service de dépôt-vente entièrement à domicile. Pour tout renseignement appelez le magasin le plus proche.

04.79.72.94.10

03.27.47.37.37 MAUBEUGE 03.44.30.13.13 04.73.26.00.12 **64 BAYONNE** 05.59.31.10.00 05.59.81.03.03

113 MAGASINS S'ENGAGENT POUR **VOUS FACILITER** LE DÉPÔT-VENTE

lationnistes se sont regroupés pour critiquer l'orthoxie. • DE NOUVELLES ASSOCIATIONS sont apparues depuis, issues des rangs de la gauche radicale, comme Attac, qui milite pour une

taxation des mouvements de capitaux, ou encore la Coordination contre l'Accord multilatéral sur l'investissement (AMI). • EN GRANDE-BRE-TAGNE, une association baptisée

Reclaim the streets (« La rue est à nous ») organise des fêtes auti-capitalistes qui rassemblent jusqu'à plusieurs dizaines de milliers de perdes inég

# La contre-expertise économique crédibilise la gauche radicale

Les succès de l'association Attac pour une taxation des mouvements de capitaux ou de la Coordination contre l'Accord multilatéral sur l'investissement sont révélateurs de l'apparition de militants qui ne se contentent plus d'être contestataires

SES ORGANISATEURS n'en reviennent toujours pas. Six mois après son lancement, Attac reçoit encore entre quarante et soixante adhésions par jour. La barre des cinq mille cotisants vient d'être franchie et il existe désormais plus de cinquante comités locaux : des villes comme Saint-Dié, Privat, Gap, Niort ou Dax comptent désormais les leurs. Le 20 octobre, la salle de spectacle Le Divan du monde, dans le 18 arrondissement de Paris, était trop petite pour accueillir les six cents personnes qui se pressaient à ses portes. Ce soir-là pourtant, c'était l'Association pour une taxation des transactions financières pour l'aide aux citoyens qui tenait l'affiche et proposait de... débattre des austères projections de l'Américain James Tobin, Prix Nobel d'écono-

MILITANTISME Déçus par les

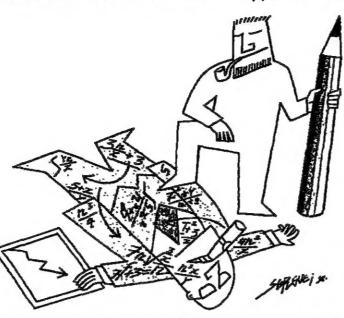
partis de gauche, des militants

découvrent une nouvelle forme

d'engagement, dans l'expertise

économique. • L'APPEL des écono-

Lancée en février, la Coordination contre l'Accord multilatéral sur l'Investissement (AMI) aligne elle aussi sa trentaine de comités locaux. Pas moins de 30 000 brochures d'un opuscule de vingt pages - L'AMI: non merci!- ont été distribuées dans la France entière et une deuxième brochure, consacrée à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), est en préparation. D'ores et déjà, la coordination peut inscrire une belle victoire à son actif: l'annonce, le 14 octobre, par Lionel Jospin, du retrait de la France des négociations de l'AMI, engagées



Dans les collectifs d'Attac comme dans ceux contre l'AMI, une nouvelle espèce de militants trouve un engagement inhabituel. Tous antilibéraux, parfois anticapitalistes tout court, ils se passionnent pour les débats d'experts au point d'en remontrer aux officiels. Auteurs du prérapport dont le premier ministre s'est servi pour fonder sa décision, la député européenne Catherine Lalumière et l'ancien patron de la direction des relations économiques extérieures (DREE), Jean-Pierre Landau, se depuis 1995 sous l'égide de sont ainsi ralliés à la plupart des

dination contre l'AMI, en soulignant leur sérieux. Familiers d'Internet, ces nouveaux activistes savent se documenter aux meilleures sources : ils ont profité en temps réel des travaux de l'Américaine Lori Wallach, une juriste de l'organisation Public Citizen de Raiph Nader et se sont appuyés sur les synthèses réalisées par Susan George (lire ci-dessous).

ORIGINE ÉCOLOGISTE Le contexte n'est pas étranger à ce besoin d'expertise : faillite des modèles collectivistes, logique de la mondialisation qui samble

imposer, chaque jour d'avantage, la règle du libéralisme. « Attac, le Collectif contre l'AMI ou le RAI, le Réseau d'alerte contre les inégalités (voir ci-dessous), sont autant de tentatives concrètes pour refonder une critique sociale en phase avec la mondialisation », souligne Pierre Contesenne, syndicaliste à SUD-Aérien et membre du Collectif contre l'AML « La pensée critique et la logique d'émancipation sociale ont traversé des années de crise. La décennie 90 voit surgir des éléments de critique très nourris, mais qui n'arrivent pas à construire une vision du monde », nuance le sociologue Michel Vakaloulis (Paris-VIII). Dès lors, explique-t-il, le repli sur la contre-expertise est

#### UNE ÉTAPE À DÉPASSER

Or les partis traditionnels, à gauche, peinent à tenir ce rôle. Ce n'est pas un hasard si l'idée de la contre-expertise - et de contrepouvoir - a germé dans les milieux écologistes au moment où aucun parti ne menait de débat sur le nucléaire. La section économique du PCF, qui, dans les années 80 encore, sous la férule de Paul Boccara et d'Yves Dimicoli, jouait un rôle pionnier, en proposant des critères de gestion différents, est aujourd'hui moribonde.

C'est donc ailleurs que se mènent les recherches. Fédérant keynésiens, régulationnistes, marxistes, les initiateurs de l'« appel des économistes contre la pensée

ont tenté, après décembre 1995, de reprendre ce flambeau. Ce manifeste a fait long feu dans son premier objectif: donner corps à une contre-pensée économique plus structurée. En revanche, l'engagement pris par les signataires de se mettre à la disposition des syndicats et associations pour ne pase laisser l'expertise aux experts offi-

ciels » a été tenu. Le militantisme d'expertise réunit des profils différents : gauchistes et anciens gauchistes à la

constate le sociologue Philippe Concuff. La mobilisation pour la taxe

Tobin, comme celle contre l'AMI, permet aussi de mêler habilement des états d'âme plutôt républicains. ou des mots d'ordre très bexagonaux, comme celui des cinéastes français, à un militantisme plus internationaliste. Ce n'est pas la seule de ses contradictions. Car l'expertise n'est forcément qu'une étape. Un peu dépassé par son succès, Attac s'interroge aujourd'hui

#### Pour une eau pure et publique

En 1989, la Gauche socialiste, dans une motion présentée au complès de Rennes du PS, avait lancé le débat de la renationalisation des compagnies d'ean. Cinq ans plus tard, Philippe Séguin réciamait à son tour leur « notionalisation, au moins partielle », tandis que Robert Hue tentait de relayer à son tour cette revendication. Après les mises en cause de la Lyonnaise et de la Générale des eaux dans les affaires et l'apparition de pollutions graves, notamment en Bretagne, les militants se mobilisent. La Fondation Copernic consacre un groupe de travail à ce thème - qui fut aussi celui de l'université d'été de la Confédération paysanne - fandis que le DAL, qui occupait, en févriez, le siège de la Lyonnaise, exige un tarif réduit pour les ménages à bas revenus. Pour la gauche radicale, l'augmentation du prix de l'eau est due au coût induit par les pollutions, en particulier industrielles. Et l'eau pour tons, non troublée par les nitrates et les affaires, devient un combat écologique et social.

recherche d'une nouvel engagement, réformistes radicaux qui n'éprouvent pas, au PS ou ailleurs, le poids et l'utilité de leur adhésion... « Ce militantisme de contreexpertise n'est pas seulement protestataire, il attire les milieux les plus intellectualisés, ceux qui sont passés par l'université et la scolarisation »,

sur son débouché. Quant à la Coordination contre l'AML ses militants cherchent à quitter le cadre strict du lobbying pour s'investir davantage dans des « actions de terrain ». Sans parvenir totalement à les

#### Susan-George, la nouvelle égérie de l'économie protesfataire

deviennent plus radicaux au fur et à mesure qu'ils vieillissent » Installée en France depuis plus de quarante ans, Susan George a gardé des

#### PORTRAIT\_

Une Américaine aux airs de grande bourgeoise qui a choisi l'autre camp

Etats-Unis cette mise stricte et impeccable, cette diction à la fois extrêmement courtoise et tranchante propre aux femmes de la société blanche américaine, Mais, pour le reste, les ponts ont été coupés. « Quand i'v retourne, je trouve ce pays terrifiant », glisse-t-elle. La vraie rupture date de la guerre du Vietnam, puis du Chili, « Là, mes rapports avec mon pays ont protondément change », indique-t-elle doucement.

Celle qui, à la fin des années 70.

dénonca l'utilisation de l'arme alimentaire par le gouvernement et les multinationales américaines, avait fini par se confondre dans l'imaginaire estudiantin avec une sorte de Joan Baez qui aurait pratiqué la protest economics encadrée par John Galbraith et Samir Amin. L'allure trompe. La volonté d'en découdre, elle, ne s'est pas estom-

Aujourd'hui, à soixante-quatre

ans, Susan George est l'une des chevilles ouvrières, en France, du Collectif de lutte contre l'AMI (Accord multilatéral sur l'investissement). Le mardi, une réunion publique à Saint-Malo: « Il v avait une soixantaine de personnes. On m'a dit que la ville était plutôt conservatrice. C'est bien, non? », s'inquiète-t-elle. Le jeudi, un rendez-vous avec Catherine Lalumière, députée européenne, chargée par Lionel Jospin de faire une sorte d'audit sur les conséquences de l'accord. Avant, il faut à tout

première partie de l'Acpir». L'Acpir? «L'Accord des citoyens et des peuples sur les investissements et la richesse », explique-t-elle. « C'est un texte qui sera un anti-AMI, un projet alternatif. » La fermeté perce: « Ne mettez pas "alternatif", je n'aime pas ce mot, Pour moi, il n'y a pas d'alternative au cancer. On nous demande à quelle sauce nous voulons être mangés. Eh bien, Messieurs, nous ne voulons être mangés à aucune sauce. »

L'EURO CONTRE LE DOLLAR « Elle a un côté très grande bourge qui, parfois, étonne les mili-tants. Mais elle fournit un boulot phénoménal », dit-on d'elle à Droits devant !. Du coup, on se l'arrache. Attac l'a intégrée dans son comité scientifique. Economiste tiers-mondiste? « le n'ai jamais été économiste, je suis plutôt quelqu'un qui braconne sur leurs terres ... explique-t-elle. Tiersmonde? . Le Nord contre le Sud...

« l'AIME LES GENS qui pourfendit l'agro-business, prix mettre la touche finale à « la je ne pense plus les choses comme cela. Il y a du Sud dans le Nord et du Nord dans le Sud. C'est cela, la mondialisation », corrige t-elle. Les années Reagan demeurent pour elle un «traumatisme». «Tout allait si vite. On était tellement sonnés. Mais les néolibéraux ont été trop arrogants. »

Susan George n'a jamais adhéré à un parti. « Cela ne me convenait pas. Mais je me reconnaissais plutôt dans l'ancien PSU en France ou chez les chrétiens de gauche en Italie. » Aujourd'hui, elle défend avec vigueur l'euro. « Contrairement à mes amis et parce que je crois que c'est la seule manière de s'opposer à l'hégémonie américaine », soupire t-elle. Foncièrement pessimiste « par nature », elle dit aujourd'hui cesser de broyer du noir. \* Les choses bougent à nouveau. Je crois que je n'ai jamais été aussi heureuse depuis le Vietnam. Les jeunes

Caroline Monnot

#### Le RAI, des technocrates au service des exclus

ILS NE SONT PAS franchement organisés, n'ont pas de statuts, de commissions permanentes, à peine un vague secrétariat. Ils sont une quarantaine tout au plus. Mais c'est là, entre autres, que Droits devant!!, AC! (Agir ensemble contre le chômage) ou DAL (Droit au logement) vont s'échanger des chiffres, roder leurs arguments. Là, c'est-à-dire au RAI, le Réseau d'alerte contre les inégalités où se côtoient économistes, hauts fonctionnaires, syndicalistes (CGT-Finances, CFDT Banque de France, Groupe des dix) et militants associatifs.

Groupe de réflexion, instance de lobbying, réseau de renseignement : le RAI est un peu tout cela. A la disposition des organisations de « sans ». « L'idée était d'apporber sur des dossiers un peu pointus une expertise aux associations qui ne disposent pas tout le temps des informations pour éclairer le débat public ou intervenir en amont surdes projets de loi en discussion », explique Pierre Concialdi, économiste, auteur à l'automne 1997 d'une étude remarquée sur l'explosion des très bas salaires en France, sous l'égide de l'Institut de recherches économiques et

Le RAI est ainsi né au moment de l'occupation de l'immeuble de la rue du Dragon, en décembre 1994. « A l'époque, c'était le Réseau d'alerte sociale », raconte Pierre Contesenne (Droits devant !! et SUD-aérien). Les anciens du CERC (le Centre d'études sur les revenus et les coûts), qui a été dissous par le gouvernement d'Edouard Balladur, en 1994, et dont la vocation était précisément de travailler sur. les écarts de revenus, se joignent naturellement aux associations.

#### DÉBUT DE RECONNAISSANCE

L'occupation du grand hall de la Banque de France par DAL et Droits devant!! ramène au réseau les syndicalistes CFDT et autonomes de l'institution. Viennent, alors, pêle-mêle, des signataires de sur les « minimo socioux vus d'en l'appel des économistes contre la bas ». pensée unique, les hauts fonctionnaires de l'association Points car-

dinaux. De contact-en contact, le maillage s'étend. Arrive la première loi contre l'exclusion, celle présentée pour le gouvernement d'Alain Juppé par Xavier Emmamuelli. « Le texte prévoyait la création d'un observatoire de la pauvreté. On a hurié. On observe la pauvreté, jamais les richesses. C'est là qu'on a décidé de transformer le RAS en RAI », poursuit M. Contesenne. L'observatoire, réclamé par les associations caritatives, est maintenu dans la deuxième loi de lutte contre l'exclusion, celle de

Martine Aubry. Désormais, indique Jacques Ténier, conseiller à la Cour des comptes, qui coordonne le réseau avec Catherine Levy, chercheuse au CNRS et membre de Droits devant ! !, \* tout est passe au crible. Les rapports annuels du Programme des nations unies pour le développement (PNUD), cenx du Haut Conseil de la santé publique, les études de la direction de l'évaluation et de la prospective du ministère de l'éducation, celles du ministère de l'emploi, de l'Unedic sont dépouillés et fournissent autant de matière première pour des argumentaires-chocs.

« Le RAI est moins connu que ses composantes. Mais. aujourd'hui, on commence à être recu dans les ministères », explique M. Tégier. Le volet endettement de la loi Aubry? Il a été amendé à partir des travaux de la CFDT-Banque de France pour le réseau. La réflexion d'AC I sur les minima sociaux au moment du mouvement des chomeurs? Elle s'est nourrie en partie des travaux du RAL Le réseau qui mène toujours campagne pour le rétablissement du CERC a fait du \* partage des richesses \* son thème politique majeur et s'est même fendu d'un projet de contre-budget cet automne. L'Union européenne vient de lui apporter une reconnaissance quasi-officielle: elle lui a accordé une subvention pour réaliser le voiet français d'une vaste étude communantaire

#### Les fêtes engagées de Reclaim the Streets secouent les rues de Londres

LONDRES

de notre envoyée spéciale Au départ, il ne s'agissait que de quelques événements très british. Sur les murs de Londres, des publicités pour des voitures joliment taguées au nom de Reclaim the Streets (« La rue est à nous »); des militants gentiment occupés à peindre sur la chaussée de fausses pistes cyclables. Lorsque la petite association Reclaim the Streets (RTS) commence, en juillet 1995, à danser dans Camden High Street ou que, un an plus tard, elle plante au marteau piqueur des arbres dans le bitume, immobilisant 10 000 personnes sur l'autoroute M 41, les militants de RTS ressemblent encore, en plus joyeux, en plus libertaires, à ces ecowarriors britanniques (guerriers écologiques) qui campent dans les arbres pour bloquer des projets immobiliers.

Enfants des raves, les militants de RTS se mettent alors à organiser un peu partout à Londres des gigantesques fêtes de rue, « parce les rues doivent être des endroits où les enfants jouent, les voisins apprennent à se connaître .. Clowns, cracheurs de feu, musique de fête : les Londoniens, séduits, s'y mêlent par centaines ou par milliers. Parfois, quelques voitures finissent en fumée - même si RTS se veut une organisation non-violente. Avec la police, les rapports sont tendus:

lorsque, le 12 avril 1997, à deux semaines de l'élection de Tony Blair, Reclaim the Streets propose aux milliers de personnes qui dansent sur les marches de la National Gallery de « voter pour les Spice Girls », les affrontements sont vifs.

RTS ne se bat pas seulement pour libérer

les rues. « Nous voulons, par-delà, nous interroger sur les facteurs politiques et économiques qui ont permis l'avenement d'une culture du tout-automobile », dit le site Web de l'organisation. Sans porte-parole ni hiérarchie -« Nous sommes une désorganisation » -, les militants de RTS préchent le retour au militantisme de terrain. Certes, RTS veut étendre sa révolte environnementale à celle du capitalisme de la City, mais elle sait aussi que la modestie sied aux actions efficaces.

#### « PARTY » POLITIQUE

Alors, punks, rastas ou écolos, les militants de RTS prêtent leurs fêtes à des combats ciblés, chaque mardi, lors de meetings ouverts à tous. 25 000 personnes se joignent à la Marche pour la justice sociale, à Trafalgar Square, en 1997. Pendant le sommet de Kyoto, en décembre 1997, Reclaim the Streets occupe le siège des compagnies pétrolières. Mais c'est surtout le soutien apporté aux 480 dockers de Liverpool qui frappe l'opinion.

Comme dans les sommets européens, quand ils se mélent à la contre-manifestation des forces de gauche traditionnelles, on remarque la banderole de ces très jeunes et nombreux militants qui viennent chanter avec les licenciés et les opprimés, ou s'enchaîner main dans la main, comme le 16 mai 1998 à Birmingham, contre la dette du tiers-monde.

reviennent. »

« Un parti, ça ne sert à rien. Mais une party dans une rue de Londres, ça devient immédiatement politique », résume Mark Brown, un des piliers de RTS. Reclaim the Streets ne connaît pas sa force, même si elle revendique cinquante collectifs en Grande-Bretagne et en Europe, puisque, par principe, l'organisation ne pratique pas l'adhésion. En France, par exemple, RTS n'a quasiment aucun écho. Seule l'association lyonnaise Carbusters (« Traqueurs de voitures ») s'en prévaut. Les animateurs de RTS se félicitent néanmoins des grandes virées des Parisiens à rollers, les vendredis soir - comme celles organisées par Critical Mass, une organisation amie -, et rêvent déjà d'une street party mondiale, la veille du troisième millénaire. Pour ces militants, le grondement des rollers, même sans slogan, prépare l'avènement d'une conscience collective. Et, peut-être, un monde meilleur.

Ariane Chemin

BORDHOLDE

200 马腾来点着

1 -- Program

رج اللهمومة (11 م)

The Land

A STATE OF

Committee of the

TOTAL SEE

. 117 - 1. 编书案。

THE THE PART OF

Parent Committee

The section of the se

八克田南縣 三種

The state of

The same of the

Secretary of the

で かた か付き 個

**有一种的现在分** 

water managing

The Box

The same of the same

Preside :

The same to Waster!

And the second second second

A STATE OF THE STA

· 一种。由

- 1.43 845

The second second

- Ant Si.

12.50

4.5

# حكذا من الأحل

De service de mil

#### M<sup>me</sup> Aubry veut accélérer la réduction des inégalités hospitalières

La hausse des crédits 1999 va de 1,17 % en Ile-de-France à 3,7 % à la Réunion

Le ministère de la solidarité a transmis aux agences régionales de l'hospitalisation leur enveloppe de crédits pour 1999. Ceux-ci atteignent 265,3 milliards de francs.

DANS LES HÔPITAUX, la fin de

l'année est toujours marquée par

une attente fébrile : celle des dota-

tions budgétaires, qui déterminent en partie les nouvelles actions qu'ils

pourront, ou non, mener. Médecins

et gestionnaires connaissaient déjà l'enveloppe nationale pour 1999, qui

s'élèvera à 258,6 milliards de francs

(hors DOM), soit une hausse de

2,4 % par rapport à 1998 ; ils savent

désormais ce dont disposera leur ré-

gion. Le ministère de la solidarité a

adressé aux agences régionales de

l'hospitalisation (ARH), jeudi 26 no-

vembre, les dotations dont elles de-vront ensuite négoder la répartition

Le gouvernement a décidé d'amplifier la politique de rééquilibrage

en faveur des régions et des établis-

sements les moins bien dotés, enga-

gée par le gouvernement Juppé.

« Cette année, nous améliorons les critères de répartition, en prenant en compte les besoins de santé de la po-

pulation à travers un indice compa-

ratif de mortalité », a îndiqué Mar-tine Aubry, jeudi, à l'Assemblée

nationale, lors de l'examen du pro-

jet de loi de financement de la Sé-

ceux des coûts hospitaliers, de la

nature de la population régionale

(âge, etc.) et des flux de malades

toute interprétation « politique »

des départements d'outre-mer.

3,58 % en moyenne, la région d'im-

plantation de M= Aubry bénéficie,

en effet, de l'une des plus fortes progressions (+ 3,03 %), derrière Poitou-Charentes (+ 3,22 %) et de-

vant la Picardie (+2,96 %). Mais

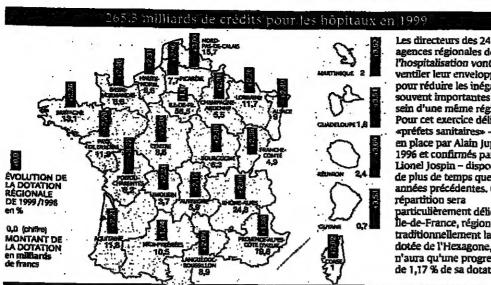
l'Institut national de la santé et de la

Haut Comité de la santé publique

Cette approche de santé publique

d'une région à l'autre.

avec chaque établissement.



agences régionales de l'hospitalisation vont devoir ventiler leur enveloppe pour réduire les inégalités souvent importantes au sein d'une même région. Pour cet exercice délicat, les «préfets sanitaires» – mis en place par Alain Juppé en 1996 et confirmés par Lionel Jospin - disposeroni de plus de temps que les années précédentes. Cette répartition sera particulièrement délicate en Île-de-France, région traditionnellement la mieux dotée de l'Hexagone, qui n'aura qu'une progression de 1.17 % de sa dotation.

d'un appel à des assemblées géné-

rales et invitent les praticiens à aler-

ter les usagers sur « la situation cri-

Jean-Michel Bezat

tique » des hôpitaux.

les plus élevés de France pour la mortalité prématurée liée aux accidents, au tabagisme et à l'alcoo-L'objectif du gouvernement est, sur cinq ans, que ces trois régions rattrapent le niveau de dotation de la région qui les précède, l'Alsace. Cela suppose un effort important

des régions les mieux dotées et très excédentaires en lits, comme l'Îlede-France, dont la dotation ne progressera que de 1,17 %. Sa répartition entre l'Assistance publique - Hôpitaux de Paris, qui bénéficie de puissants relais politiques, et les établissements non universitaires de la région s'annonce difficile, en dépit de l'apparente convergence de vues qui est apparue entre ces deux mondes souvent en conflit (Le Monde du 7 novembre).

Les gestionnaires hospitaliers sont sans grande illusion: ces hausses seront absorbées par les revalorisations salariales inscrites dans l'accord de la fonction publique signé fin 1997, le financement curité sociale. Ce critère s'ajoute à des récentes mesures en faveur des aides-soignants et les priorités gouvernementales (soins palliatifs et permanence d'accès aux soins pour les exclus). A ces dotations régionalisées, qui représentent 2,04 % sur une progression globale de 2,40 %, devrait permettre de couper court à s'ajouteront une provision (+0,36%) destinée à financer des mesures nationales (certaines ac-Nord - Pas-de-Calais: en dehors tions contre le sida, pour la sécurité dont les crédits augmentent de de la transfusion sanguine, etc.).

M= Aubry a également annoncé que cette enveloppe couvrira « les mesures statutaires en cours de négociation pour les praticiens hospitaliers ». Seront-elles suffisantes pour désamorcer le conflit qui se profile dans les hôpitaux ? Les quatre orgarecherche médicale (Inserm) et le nisations de médecins hospitaliers (CHG, INPH, CMH, SNAM) aprappellent régulièrement que le Nord - Pas-de-Calais est l'une des Seule la Confédération des hôpirégions qui accuse le plus grand re- taux généraux préconise une grève tard en matière sanitaire, comme le des soins non urgents. Les trois prouve, notamment, I'un des taux autres se contentent, pour l'heure,

#### CORRESPONDANCE

#### Une lettre du Syndicat des chirurgiens-dentistes de Paris

A LA SUITE de notre article inti-tulé « La Mairie de Paris accorde des subventions à un syndicat de enfin solennellement que le dépisdentistes proche du FN » (nos éditions du 4 novembre), nous avons reçu de M. Bodaud, président du Syndicat des chirurgiens-dentistes de Paris, la réponse suivante :

Le Syndicat des chirurgiens-denil ne poursuit d'autres objectifs que la défense de ses adhérents, les progrès de la santé publique sans aucune considération politique ou confessionnelle. Il était donc absolument faux d'indiquer, comme l'a fait le journal Le Monde, que notre syndicat serait proche du Front national, mouvement politique avec lequel il n'entretient et ne veut entretenir aucum rapport, les syndicats professionnels se devant d'ailleurs d'être strictement indépendants des mouvements

tage scolaire à Paris est effectué dans le total respect des règles les plus strictes de sécurité, d'hygiène et de compétence, en collaboration avec les services de la Ville de Paris et sur la base d'un protocole, tistes de Paris a été créé en 1934 et à l'élaboration duquel ont collaboré l'ensemble des services publics, c'est-à-dire le ministère de la santé, la caisse primaire d'assurancemaladie de Paris, la Ville de Paris, l'Académie et les services de santé scolaire.

Enfin, les accusations portées par cet article contre le syndicat, particulièrement sur son inféodation au Front national, constituent pour les chirurgiens-dentistes une diffamation dont ils demanderont réparation à la juridiction compé-

#### M<sup>me</sup> Voynet présente sa vision de la transparence dans le nucléaire

La ministre de l'environnement souhaite avoir la haute main sur la direction de la sûreté des installations nucléaires. Un comité interministériel doit prochainement se pencher sur le sujet

ment du territoire et de l'environemment, Dominique Voynet, a présenté, vendredi 27 novembre, l'« état de [sa] réflexion sur les questions de sureté nucléaire », à l'occasion d'un colloque organisé pour le vingt-cinquième anniversaire de la direction de la sûreté des installations nucléaires (DSIN). A quelques jours d'une réunion interministérielle devant préciser la position du gouvernement sur les futurs laboratoires souterrains d'étude des déchets radioactifs et la teneur du projet de loi sur «les modalités de contrôle et de transparence en matière nucléaire », ces « réflexions » prennent un relief particulier.

La ministre de l'environnement a d'abord tenu à souligner la « double exception française » : près de 80 % de l'électricité française est d'origine nucléaire (35 % en Allemagne et au Japon); et les grands organismes et entreprises du secteur « dépendent directement du budget de l'Etat ou ont celui-ci comme actionnaire unique ou principal ». Mª Voynet souhaite

LA MINISTRE de l'aménage- donc une « séparation claire et dante, chargé à la fois du contrôle nette » entre le Commissariat à de la sûreté et de la radioprotecl'énergie atomique (CEA) et l'Institut de protection et de sûreté nucléaire (IPSN), principal appui technique et d'expertise de l'autorité de sûreté. L'IPSN, deja autonome, pourrait devenir un établissement à caractère public et commercial, tout en préservant le statut de ses personnels et l' « intégrité de ses moyens et activités ».

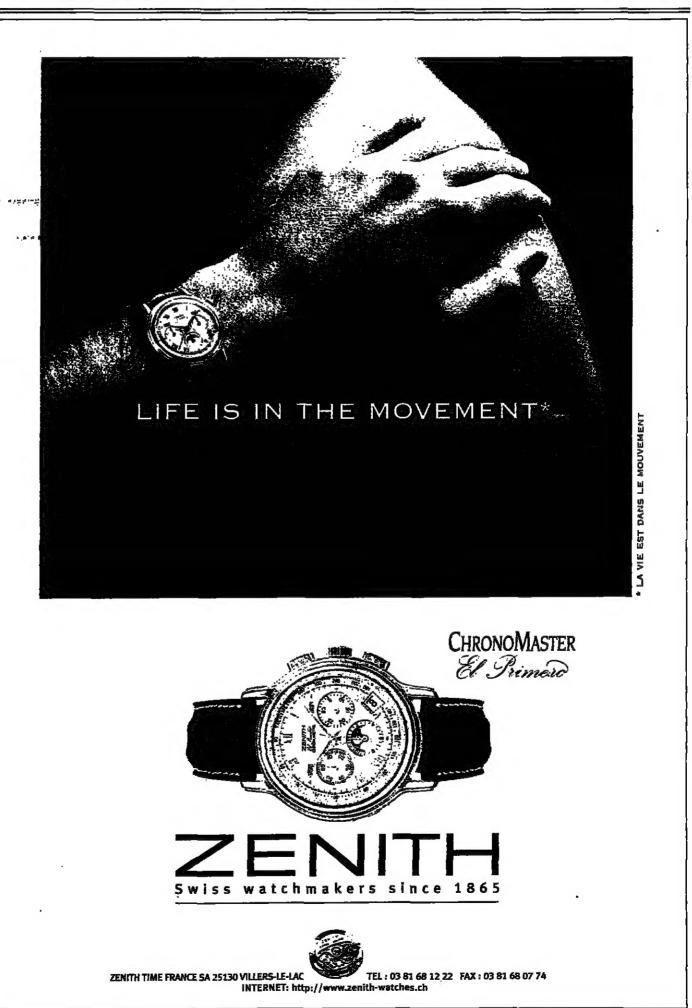
Le sort de l'autorité de sûreté est plus incertain. La ministre suggère que « le ou la ministre chargée de la prévention des risques se voie confier la pleine responsabilité du risque nucléaire » : une « OPA » en bonne et due forme sur la DSIN, dont elle partage la tutelle avec son collègue de l'industrie, Christian Pierret. « Bien sur, il y aura discussion, et arbitrage », admet M™ Voynet.

Dans son récent rapport au premier ministre (Le Monde du 8 juillet), le député (PS) Jean-Yves Le Déaut suggérait la création d'une autorité administrative indépen-

du travail ayant selon lui montré peu d'empressement à s'occuper de ce domaine. La ministre de l'environnement maintient que ces prérogatives relèvent de l'exécutif et doivent rester sous la coupe de son ministère et de celui de la santé... oubliant l'industrie et le travail. Elle propose elle aussi une - autorité administrative indépendante », nommée « commission nationale pour la transparence dans le domaine nucléaire ».

Si le rapport Le Déaut se trouve en partie vidé de sa substance, le bras de fer entre l'environnement et l'industrie continue : dans un message diffusé lors du colloque, Christian Pierret a renouvelé sa confiance à la DSIN. Il a indiqué que Dominique Strauss-Kahn et lui-même attachaient « un grande importance au renforcement de l'organisation de l'appareil de contrôle », même si celui-ci « est d'ores et déià satisfaisant ».

Hervé Morin



A propos des élections europeennes, M. Bayrou plaide à nouveau en faveur de Valéry Giscard d'Estaing comme tête de liste de l'opposition, en soulignant que l'ancien président de la République « est le plus grand européen de la vie politique française. Il s'impose à tous par son expérience et sa

CUMUL: Jean-François Humbert, président (UDF-PPDF) du conseil régional de Franche-Comté, sénateur du Doubs depuis le 27 septembre, a démissionné du conseil général de ce département, en application de la loi anticumul. Elu en 1986 puis réélu en mars 1998 au premier tour avec 64 % des voix dans le canton du Russey, M. Humbert devait abandonner l'un de ses mandats locaux. Il conserve la présidence de la région acquise en avril dans le cadre d'un « pacte de bonne conduite » conclu avec la gauche « plurielle » (hors MDC) après son refus d'une première élection obtenue avec l'appoint des suffrages du Front national. - (Corresp.)

## M. Jospin a reçu les présidents de région socialistes à Matignon

Au cours d'un déjeuner, le premier ministre a tenu à rassurer ses interlocuteurs à propos de la réforme du mode de scrutin régional et des contrats de plan signés pour la période 2000-2006

Huit mois après les élections régionales, qui ont modifié l'équilibre politique des exécutifs dans sept régions au profit de la gauche, Lionel Jospin a reçu pour la première fois les présidents de conseil régional socia-

prévues en septembre. Elles ont fi-

nalement eu lieu vendredi 27 no-

vembre. Au cours d'un déjeuner à

Matisnon, le premier ministre a re-

cu, pendant près de deux heures,

sept des huit présidents de région

socialistes: Jean-Paul Huchon (De-

de-France), Alain Rousset (Aqui-

taine), Michel Sapin (Centre), Mar-

tin Malvy (Midi-Pyrénées), Michel

Delebarre (Nord - Pas-de-Calais),

Alain Le Vern (Haute-Normandie),

Michel Vauzelle (Provence-Alpes-

Côte d'Azur). Le huitième, Robert

Savy, président de la région Limou-

sin, était représenté par un de ses

vice-présidents, Daniel Nouaille.

M. Jospin ne les avait jamais réunis

ensemble depuis leur élection en

Le moment était bien choisi. la

mais depuis neuf mois, l'actualité

régionale n'a été aussi présente au

plan national. Qu'il s'agisse du vote de leur budget, de la renégociation

des contrats de plan avec l'Etat

pour 2000-2006, des projets de loi

de Dominique Voynet sur l'aména-

gement du territoire et de Jean-

Pierre Chevenement sur l'inter-

communalité, examinés à partir du

19 janvier à l'Assemblée nationale,

les régions entrent dans une

période cruciale pour leur avenir. Ce

contexte politique est d'autant plus

pesant pour les exécutifs de gauche

qu'ils sont - pour sept d'entre eux -

en majorité relative face à une op-

position de droite qui se cabre, et

rêve, comme en fle-de-de-France.

Il était donc urgent pour eux de se sentir épaulés par le premier mi-

nistre... Après avoir levé son verre à

la victoire - inattendue pour plu-

sieurs de ses huit convives ~ et féli-

cité ses invités pour « le travail ac-

de les renverser.

listes à Matignon. Le premier ministre a tenu à rassurer ses hôtes, confrontes à la fois à la fragilité de leur majorité politique locale, aux blocages de l'institution régionale, et aux enieux de la renégociation des contrats de

rassurer. Soucieux de donner aux

exécutifs régionaux les moyens de

gouverner, le premier ministre a

confirmé aux présidents de région

que le nouveau mode de scrutin ré-

gional proportionnel à deux tours,

applicable en 2003, et la nouvelle

procédure de vote des budgets bap-

tisée « 49 3 régional », seront pré-

sentés au Sénat à la mi-décembre

(ils ont été adoptés par l'Assemblée

le 19 novembre). Mettre l'adver-

saire devant ses responsabilités face

à l'extrême droite : telle est et sera

la stratégie maintenue par les socia-

listes pour conserver les régions.

Ces deux réformes qui permettront

de rendre les régions gouvernables

malgré l'absence de majorité, se-

ront défendues becs et ongles par le

gouvernement, a laissé entendre

Ce déjeuner a permis aux prési-

dents d'exécutifs régionaux d'abor-

der une autre de leurs préoccupa-

tions. De droite comme de gauche,

ils s'alarment depuis plusieurs se-

maines de la façon dont s'est enga-

gé le chantier des nouveaux

contrats de pian (Le Monde du

27 octobre). Ce dossier, qui va oc-

cuper les régions pendant un an, est

un enjeu majeur puisqu'il condi-

tionne 20 % de leur financement.

Les contrats de plan Etat-régions si-

gnés pour la période 2000-2006 des-

sineront largement le visage de la

France, qu'il s'agisse de ses routes.

de ses équipements, de ses université ou de l'aménagement du terri-

« Pour éviter l'affaiblissement de

l'échelon régional, il nous faut être

crédibles », a fait valoir M. Huchon.

Artisan de la politique de contrac-

tualisation des relations entre l'Etat

et les régions, lorsqu'il était direc-

plan. A cette occasion, M. Jospin a annoncé. un remboursement pour les régions sur quinà propos de l'a emprunt Allègre » - que les régions seront tenues de rembourser à l'Etat – pour restaurer les établissements scolaires, que le gouvernement pourrait prévoir

ze ans, avec un prêt à taux zèro au lieu du délai de quatre à huit ans envisage initiale-ment par le ministère de l'éducation natio Tout en voulant apaiser les

LES RETROUVAILLES étaient compli », M. Jospin a tenu à les teur de cabinet de Michel Rocard, ministre du plan et de l'aménagement du territoire (1981-1983), M. Huchon a insisté sur le refus des présidents de région d'être maintenus à l'écart des réflexions orchestrées par les préfets. M. Jospin a rappelé que l'Etat et les régions étaient des « partenaires » appelés à « la plus large concertation possible ». Le premier ministre a indiqué qu'il insisterait à nouveau sur ce point lors du comité interministériel d'aménagement du territoire (CIAT), prévu le 15 décembre ainsi

> Les présidents socialistes de conseils régionaux ont enfin abordé

que devant les préfets lors d'une

réunion générale avant la fin de

« l'emprunt Allègre », charge supplé-mentaire de quatre miliards que les régions seront tenues de rembourser à l'Etat pour restaurer les établissements scolaires. Le gouvernement pourrait prévoir un remboursement pour les régions sur quinze ans, avec un prêt à taux zéro au tieu du délai de quatre à huit ans envisagé initialement par le ministère de l'éducation nationale, a précisé le premier ministre. M. Jospin a également entendu les réserves des présidents de conseils régionaux à propos de la notion de « pays », qui figure dans la réforme de Mª Voynet sur l'aménagement du territoire. Ils souhaitent en effet ne pas voir se créer un échelon ins-

craintes d'une recentralisation. M. Jospin a prété le flanc, en organisant ce déjeuner, aux critiques de l'opposition. Apprenant que la rencontre avait porté sur les contrats de plan, Jean-Pierre Raffarin, président (DL) de la région Poisou-Charentes et futur président de l'Association des régions de France. a immédiatement protesté: «Les progrès de la décentralisation ne doivent pas être temis par les excès de la politisation, nous a-t-il déclaré. Le gouvernement négociera-t-il différemment avec les régions de droite et les régions de gauche ? », a feint de se demander M. Raffarin.

Béatrice Jérôme

#### Les débuts délicats de l'Association des régions de France

LE SÉISME provoqué par le score du Front national aux élections régionales et l'émergence de onze régions de gauche (dont trois dans les DOM-TOM), ont des répercussions dans le monde jusqu'aiors consensuel des élus régionaux. Longtemps en situation de monopole, l'Association des présidents de conseil régionaux (APCR) a vécu. Elle laissera la place dans quelques jours à l'Association des régions de France (ARF). Celle-ci a décidé d'exclure de son conseil d'administration les quatre présidents de tégion élus grâce au soutien du Front national. « Nous avons évité le ridicule de l'éclatement », se félicite Jean-Pierre Raffarin (DL), président de la région Poi-tou-Charentes, appelé à prendre la tête de l'AFR.

Depuis plusieurs mois, les onze présidents de région de gauche menaçaient de créer leur propre structure, au risque d'affaiblir le poids des régions face l'Etat. Il a fallu toute la diplomatie de M. Raffarin pour convaincre ses dix collègues de droite de se désolidariser des quatre « indésirables » et de siéger avec les onze régions de gauche. Les vingt-deux régions géreront donc à parité cette organisation. Les quatre exclues seront néanmoins admises à participer aux commissions de travail, représentées par des administratifs et non des élus. « Une victoire morale » selon les socialistes, qui confirment leur stratégie de. cordon sanitaire autour des dirigeants de la droite al-

eux aussi organisés. Vendredi 27 novembre, la Fédé-

ration nationale des élus régionaux (FNER), créée au début de l'été, à l'initiative de Roger Karoutchi, bras droit de Philippe Séguin et président du groupe RPR du conseil régional d'île-de-France, a réuni sa première convention. Le débat a porté d'entrée sur la stratégie à adopter, d'une part, face aux exécutifs de gauche, d'autre part, par rapport au Front national lors du vote des budgets.

Cette convention a fait la part belle aux représentants des groupes RPR des régions que ne gère pas le parti gaulliste. Beaucoup de ceux qui, y compris au RPR, estiment illusoire et dangereuse la stratégie de renversement des exécutifs de ganche ont préféré s'absenter. Philippe Langenieux-Villard, président du groupe RPR en Rhône-Alpes, opposant à Charles Millon, a plaidé pour « une solution politique » de préférence aux « issues juridiques incertaines » des stratégies budgétaires complexes prônées par les « minoritaires ». Ceux-ci sont partisans d'une opposition systématique aux exécutifs de gauche avec l'espoir de renverser en cours de mandat les présidents des régions à reconquérir.

« Si nous nous lançons dans un débat de ce genre, mmes-nous prêts à aller jusqu'au blocage, c'est-àdire jusqu'à la dissolution des conseils régionaux et à de nouvelles élections avec un mode de scrutin qui nous sera défavorable? », s'est interrogé Xavier Chinaud

B. J. et P. S.

Dimanche 29 novembre 19 18. avenue du Géneral Leclerc 92240 Malakoff **Espace Clacquesin** 

#### Vente aux enchères de vins au profit du Mécénat Chirurgie Cardiaque



Maître Pierre Cornette de Saint Cyr proposera des Petrus 86, Haut Brion 94, Clos des Cortons Faiveley 90...

> Les vins de Bourgueil organiseront une vente à emporter au prix producteur. Renseignements: 01 42 89 87 47

> > MECENAT CHIRVRGIE CARBIAQUE



enfants du monde

#### Rhône-Alpes: M. Millon subit un nouveau revers

LYON de notre correspondant régional Une nouvelle fois, le président de la région Rhône-Alpes a dû reculer face à son opposition, constituée par la gauche « plurielle » et une partie de la droite UDF et RPR, qui comeste depuis plusieurs mois son accord avec le FN. Charles Millon (ex-UDF), qui avait annoncé qu'il déposerait une « motion préalable » au début de la session plé nière de l'assemblée réunie vendredi 27 novembre, l'a finalement retirée. Il avait envisagé de recourir à cette procédure pour contourner le vote de la conférence des prési-20 novembre, a reporté à janvier l'adoption du budget 1999 (Le Monde daté 22-23 novembre).

Privé de la possibilité de fixer luimême l'ordre du jour, le président de la région espérait surmonter ce nouveau revers en se tournant vers l'hémicycle qu'il contrôle, de justesse, grâce aux voix des élus FN. Constatant la détermination de ses adversaires, M. Millon a renoncé, acceptant de fait que le vote du budget n'intervienne qu'au mois de janvier, après l'organisation d'un nouveau débat d'orientation bud-

gétaire, comme le prévoit la loi. Le retrait de la « motion préalable » a été salué comme une « sage décision » par les élus Verts et interprété par leurs alliés socialistes comme un «recul de prudence ». Il a évité que l'assemblée ne retombe dans les interminables querelles de procédure et les affrontements verbaux qui rendent chaotique son fonctionnement depuis neuf mois. Surtout, ce report va permettre de lever les incertitudes juridiques et politiques qui affectent actuellement le conseil ré-

Avant la fin de l'année, le Conseil d'Etat devrait se prononcer sur le recours déposé par l'élu régional Vert Etienne Tête, qui conteste la procédure d'élection du président intervenue le 20 mars. Celle-ci fut précédée d'un court débat, non autorisé par la loi, entre M. Millon et le leader régional du FN, Bruno Gollnisch, au cours duquel ce dernier apporta son soutien à M. Milkon, après qu'il eut reçu des assurances concernant la mise en œuvre de son programme. Cet échange pourrait entraîner l'annulation de l'élection du président de Rhône-Alpes et donc l'organisation

PAS D'« ARC RÉPUBLICAIN »

Dans cette hypothèse, la droite républicaine est bien décidée à barrer la route à M. Millon. « Millon a déroillé depuis le 20 mars. Sa faute politique doit être sanctionnée. S'il est invalidé, il y aura un candidat is-su de nos rangs », affirme le président du groupe UDF, Dominique Chambon. Si la confédération libérale reste partagée entre la très bar-riste Anne-Marie Companini (UDF-FD) et Thierry Cornillet, président du Parti radical, elle estime que la région Rhône-Alpes doit être gérée dans le même esprit que lors des précédentes mandatures, lorsque M. Millon gouvernait avec le soutien d'une partie de la ganche et des élus écologistes. « Ce n'est pas un arc républicain que nous voulons faire », s'empresse d'affirmer M. Chambon, qui ajoute, à l'inten-tion de Philippe Séguin, président du RPR, hostile à toute collaboration droite-gauche en Rhônemode de scrutin des élections ré-

gionales] pouvait être réformé. \* Bernard Soulage, président du nal, rappelle, pour sa part, que le PS n'a jamais proposé une « alliance de confusion » entre la droite et la gauche. « Si la seule solution en Rhône-Alpes est la mise en place d'un exécutif de droite républicaine rons pas. De la même manière, s région; nous le ferons seuls, sur nos lorsqu'il refuse l'alliance droitegauche. Ce n'est pas la bonne façon

de lutter contre le FN. » Le groupe RPR ne semble pas partager totalement l'analyse de l'UDF et avance prudemment le nom d'Alain Mérieux, pour succéder à M. Millon, M. Mérieux, qui a démissionné du RPR, mais aussi de la première vice-présidence de la région après son élection avec les voix du FN, et qui n'a pas remis les pieds dans l'hémicycle régional depuis cet épisode, serait, affirme un conseiller RPR, un excellent candidat pour « réconcilier ». l'ensemble de la droite, traumatisée par « l'aventure Millon ».

Claude Francillon



Les 100 TECHNOLOGIES-CLEST Le CD-Rom éducatif tout public de la rentrée Pour que chacun puisse conneitre et d'État à l'Industrie.] Pour recevoir ce CD-Rom (PC). dressez un châque de 380 F (TTC) è CYBEL - 9/11 av. F. Room

4.5

2 机铁锅

:-//#

mais l'ensemble des couches sociales. • LA DISPARITION de la famille traditionnelle est à la base

plus de chemin où aller ». ● DANS PLUSIEURS VILLES de France, comme à Dieppe, des expériences

faire face. • PIERRE-LOUIS RÉMY, délégué interministériel à la famille, annonce que 63 millions de de cette crise qui, selon une pé-diatre, fait que « les parents n'ont groupent en réseau pour tenter de d'écoute et de parole des parents. francs vont être affectés aux lieux

### Des parents désemparés cherchent comment s'y prendre avec leurs enfants

« On ne fait plus face » : cette phrase revient comme un leitmotiv dans la bouche de nombreux pères et mères. D'abord introduit par le biais de la « démission » des parents de jeunes délinquants, le débat touche désormais toutes les couches sociales

L'AVIS des maires est clair et net. Lorsque la Sofres leur demande quelle est la principale cause de l'insécurité dans leur commune, ce qu'ils invoquent d'abord, pour plus de la moitié d'entre eux, c'est « le manque d'autorité des parents sur leurs enfants » (Le Monde du 14 novembre). Depuis qu'au cours de l'été 1997 certains édiles out instauré des « couvre-feux » pour adolescents, « parents » time avec « démissionnaires ».

Il y a dix ans, c'était la faute de l'école. Aujourd'hui, c'est la faute des parents. Pas une semaine, ces demiers mois, sans qu'en France soit organisé un colloque sur l'autorité parentale! Travailleurs sociaux et élus appellent psychologues et sociologues à la rescousse. Toute une littérature paraît sur la transmission des valeurs, le déclin de la figure paternelle, la construction de repères chez l'enfant. Jusqu'à l'Etat, qui se saisit de la question. «Les pouvoirs publics doivent s'efforcer de remobiliser les parents et inciter les familles à exercer toutes leurs responsabilités », indique une circulaire relative à la délinquance des mineurs. parue au Journal officiel du 8 no-

En ligne de mire : les parents des jeunes délinquants, jugés défail-lants. C'est par leur biais, en tout cas, que le débat a été introduit. Implicitement, c'est d'eux, et d'eux seuls, qu'il s'agit lorsqu'il est question de « démission ». Faux !, s'insurge Geneviève R., qui va prendre sa retraite d'institutrice en juin. Il y a quatre ans, Geneviève enseignait en centre-ville, dans un quartier relativement huppé. Depuis, elle exerce dans un milieu défavorisé. « Les enfants de cadres n'étaient pas plus structurés que ceux que J'ai maintenant, assure l'institutrice. Dans le centre, les parents cédaient sur tout. et quand je leur disais qu'il y avait un problème, ils me répondaient que c'était à moi de le résoudre. »

« UNE ESPÈCE DE LASSITUDE »

Marie-Dominique Bazot, pédiatre dans un beau quartier de Paris, fait le même diagnostic : « Beaucoup de parents baissent les bras. Ils sont contents de déléguer complètement. Il y a une espèce de lassitude », note le médecin, dont la clientèle se recrute au sein des professions libérales. Le schéma est classique, selon elle : des mères qui culpabilisent de travailler - et culpabilisent d'autant plus qu'elles out choisi d'avoir un enfant -, couvrent leurs chérubins de cadeaux pour compenser, et délèguent. « Les parents n'ont plus de chemin où aller », conclut la pé-

La classe sociale n'y change rien: riches ou pauvres, les parents sont, non pas démissionnaires, mais désemparés et isolés. Ce constat fait l'unanimité chez les « psys » de toutes sortes. « Jamais les parents n'ont été si seuls, remarque le psy-

quêtes sur le sujet, selon Martine Gruère, directrice de l'Ecole des parents et des éducateurs d'ile-de-

France. A la base de cette crise : la disparition de la famille traditionnelle, avalisée par la loi du 4 juin 1970, qui

Les priorités de Pierre-Louis Rémy, de la délégation interministérielle à la famille

La création d'une délégation interministérielle à la famille avait été annoncée en juin, lors de la Conférence de la famille. Désormais effective, cette structure dirigée par Pietre-Louis Rémy, un proche de Martine Aubry, se donne notamment pour but de développer les lieux d'écoute et de parole des parents. A ce titre, 63 millions de francs seront affectés au budget de la direction de l'action sociale, et des moyens supplémentaires seront engagés dans le budget de la CNAF (Caisse nationale des allocations familiales).

Mais l'appui à la parentalité doit également se traduire par des actions auprès des services publics éducatifs et dans le domaine de l'articulation entre vie professionnelle et vie familiale, estime Pierre-Louis Rémy, pour lequel « il est fondamental de ne pas lier les questions de famille à l'insécurité ».

chanalyste Pierre Kammerer, les générations et les fratries sont séparées, le regard régulateur a disparu, les parents ont peu de comptes à rendre et peu de soutien. » Toutes les familles ne sont pas naufragées. Mais « il y en a 15 % où ça va vraiment mal » un chiffre commun à toutes les en-

substitue l'a autorité parentale » à la « puissance paternelle ». Pères et mères, donc, apprennent à partager l'autorité. Dans La Déchirure paternelle (éditions Presses universitaires de France, 1996), la psychanalyste Françoise Hurstel a « décortiqué » cette loi, qui stipule que « chacun

cord de l'autre ». « Les parents sont inscrits entre le droit et la parole, explique la psychanalyste, ils sont obligés de se parler et de respecter la parole de l'autre. Or personne ne sait faire cela pour le moment. »

La plupart des spécialistes focalisent sur le délitement de la fonction paternelle. Côté affectivité, tout va bien entre les pères et leur progéniture. En revanche, les pères ne jouent plus le rôle d'interface entre la famille et la société qui était le leur autrefois. Et cela en raison d'un phénomène beaucoup plus large: l'individu ne se sent plus responsable de la création et du maintien du lien social, mais en renvoie la construction à l'école, à la justice et

C'est sur ce thème qu'a longuement travaillé un collectif présidé par Alain Bruel, président du tribunal pour enfants de Paris, pour le compte du ministère de l'emploi et de la solidarité. Les deux premiers rapports résultant de ce travail viennent d'être publiés sous la forme d'un ouvrage (Un avenir pour la paternité?, éditions Syros). Un livre qui tire la sonnette d'alarme : La crise d'affiliation, dont l'ampleur se vérifie chaque jour, place la génération montante en situation de déshérence. » Et préconise des re-

condition que celles-ci enclenchent

un travail de réflexion avec les pa-

rents. A cet exemple, c'est l'en-

semble des pouvoirs publics qui est

sommé de mettre la main à la pâte.

Une circulaire émanant de Mati-

gnon indique que « les préfets se-

ront chargés de mobiliser tous les

partenaires déjà impliqués dans le

soutien aux parents pour organiser

un reseau visible et accessible des

structures d'accueil et de soutien aux

familles ». Vaste projet, que la délé-

gation interministérielle à la famille

doit impulser.

s'offre à nous consiste à revitaliser la fonction familiale de transmission des valeurs, seule garante à long terme de la cohésion sociale. »

Une chose est claire : « On ne restaurera rien de l'ancien régime de l'autorité », comme le dit Françoise Hurstel. Reste donc à inventer, à définir une nouvelle place pour chacun, tout en révisant la configuration actuelle, qui fait trôner l'enfant au centre de la famille. « Françoise Dolto a été mai lue », martèlent les « psys », pour lesquels il est urgent de remettre l'enfant à sa place, en lui imposant des limites. « Essavez un jour, devant des amis, de donner une fessée à votre enfant! Vous verrez comment ils réagissent! Ils parleront d'abus d'autorité », affirme le psychanalyste Serge Lesourd.

· Le fraternel a pris la place du paternel », renchérit son confrère, Jean-Jacques Rassial. Ce qui le frappe, lorsqu'il reçoit un enfant accompagné de ses parents, c'est « l'autodévalorisation des pères ». S'il s'agit, par exemple, d'un problème scolaire, le père lui dit : « Je n'arrive pas à l'aidet. • « Mais ce n'est pas sa fonction, de l'aider! Sa fonction, c'est de lui dire de bosser! », s'insurge le psychanalyste, selon lequel les pères fuient devant le conflit, « On va vers une perversion du lien social », as-

Et pourquoi la mère, qui est aujourd'hui insérée dans la société par le biais du travail, n'aurait-elle pas, elle aussi, pour fonction d'assurer l'insertion de l'enfant dans la société?, s'interroge la psychologue Maryse Vaillant, chargée de mission à la Protection judiciaire de la jeunesse Ile-de-France. « Il faut associer l'autorité parentale à la citoyenneté, ditelle. La famille n'est pas éducative en soi, elle le devient lorsqu'elle est en interaction avec le social et l'intergénérationnel; il faut inviter les parents à aller dans la société. Ce ne sont pas des rituels qu'il faut chercher, mais

Marie-Pierre Subtil

#### Des réseaux se créent dans toutes les sphères de la société

UN SOER, on a frappé à sa porte. Boubacar Sene connaissait de vue , e visiteur, un voisin qu'il savait chauffeur-livreur. M. Sankaré faisait du porte-a-porte, pour soumettre une idée à tous les pères de la communauté africaine du quartier. « Nos enfants sont à l'origine d'agressions dans la cité, lui dit-il, les médecins de garde n'osent plus s'aventurer ici, on est venu en France pour gagner un petit pécule, aider nos famílies en Afrique, mais avec le chomage on n'y arrive plus. Qu'estce qu'il nous reste à faire ? Nous occuper de l'avenir de nos enfants. »

C'est ainsi qu'est née l'association Conseil de famille, à la cité des Poètes, à Pierrefitte-sur-Seine, en Seine-Saint-Denis. Les pères ont commencé par effectuer des rondes le soir, afin de faire rentrer les enfants chez eux. « On a appris à mettre un nom sur chaque visage. ils reprenajent leur place d'enfant », raconte Boubacar Sène, le secrétaire général de l'association. Mais la nature de Conseil de famille a changé avec le temps. « Pendant les rondes, les seize-vingt ans ont commencé à nous critiquer, explique M. Sène, ils nous ont dit que c'était à cause de nous s'ils étaient comme ça. » Et les fils de reprocher aux pères d'avoir fait trop d'enfants, suscitant une promiscuité qui les oblige à « aller chercher de l'espace vital ».

 Petit à petit, on a compris beaucoup de choses, poursuit M. Sène. d'être mariés à deux femmes; les cialement et ne se sentent pas le pères rentrent plus tôt pour s'occuper des enfants, arrêtent de confier les plus petits aux plus grands, organisent des sorties. » L'association est aujourd'hui en sommeil pour des raisons de fonctionnement interne. Les rondes ont été suspendues. Il n'empêche : « Ça a beaucoup changé... Il y a toujours de la violence, mais moins entre adolescents et

Cette initiative spontanée n'est pas unique. Ça et là, des parents, conscients que leurs enfants partent à la dérive, prennent les choses en main. Comme à Marseille, où Zephora Nachite a créé l'association Enfants, parents et institutions, parce qu'elle estimait être rejetée par les institutions en charge de sa fille à l'époque délinquante. Les initiatives prises par les parents restent toutefois embryon-

« UNE AFFAIRE PRIVÉE » Comme l'explique Geneviève Lefebvre, juge au tribunal pour enfants de Nanterre, «Les parents sont assez obsents mais iamais indifférents. Ils ne s'en lavent pas les mains » (Informations sociales, numéro 62, 1997). « Mais, poursuit la magistrate, l'autorité parentale est une affaire privée qui s'arrête aux portes de l'appartement. Au-dehors, les parents s'en remettent à l'école, à l'Etat, à la justice, à la rue. Ces per-

Certains d'entre nous ont regretté sonnes sont souvent disqualifiées sodroit ou la possibilité d'intervenir dans le champ social. »

Les associations qui exercent dans les quartiers sensibles sont en train d'en prendre conscience. Leurs activités, jusqu'à présent essentiellement centrées sur les jeunes, s'élargissent à leurs pères et mères. Des maisons des parents voient le jour ça et là. Dans le quartier de la Roseraie, à Angers, le centre d'animation Jean-Vilar mène un travail de longue haleine. Les pères peuvent se rencontrer tous les après-midis dans le centre, au « bistrot des pères ». Une initiative « anecdotique », par rapport à l'ensemble de l'action entreprise, selon Josette Faidit, la directrice du centre. Le travail en profondeur, mené en partenariat avec l'Agence pour le développement des relations interculturelles (ADRI), se fait, lui, à travers des groupes de parents et de travailleurs sociaux, qui réfiéchissent à la parentalité, rencontrent des représentants de la

police et de la justice. Si les initiatives sont plus nombreuses dans les quartiers difficiles qu'ailleurs, l'appel à l'aide des parents émane de l'ensemble de la société. A Brest (Finistère), l'association Parentel, qui fait intervenir une dizaine de psychologues, vient d'être sollicitée par des parents d'élèves d'une école privée. « Nous couvrons des catégories socioprofes-

niel Coum, le directeur de Parentel.

C'est en 1993 que l'Ecole des parents et des éducateurs d'Ile-de-France a senti le vent tourner, lorsque le directeur d'une maison des jeunes et de la culture a téléphoné, afin de demander une aide logistique pour un groupe de parents souhaitant parler de l'adolescence. Aujourd'hui, la demande est massive. « Il y a un double mouvement, explique Martine Gruère, la directrice, les professionnels sont dans le doute et l'Impuissance, et les parents sont demandeurs; on assista à une sorte de rééquilibrage, après une phase pendant laquelle les professionnels étaient dans le savoir, la GROUPES DE PAROLE

Les groupes de parole, qui réunissent une douzaine de pères et mères et un psychologue pendant sept séances de deux heures, se multiplient. « Les parents arrivent centrés sur leur histoire, et finalement s'intéressent aux enfants des autres, parlent de leur passé. comprennent l'importance de démêler leur vécu de celui de leur enfant », assure Mª Gruère.

Le 16 novembre, a été inaugurée à Issy-les-Moulineaux (Hauts-de-Seine), une exposition sur la responsabilité parentale, mise sur pied par la mission-ville du département. Elle doit - tourner - dans les communes qui le souhaitent, à

## **園 POUR LA** decembre 1998 N° SPÉCIAL L'INTELLIGENCE Révissirons=nous a compandre suis devenue plus ouverte, dit une mère, en discutant, on essaie de note intelligence !

La réponse par:

J.-P. Changeux, A. Connes, P.-G. de Gennes,

C. Gould, J.-M. Lehn,

A. Prochiantz,

J.-P. Tassin, J.-D. Vincent



#### A Dieppe, une vaste action de « reparentalisation » est entreprise

« ON NE FAIT plus face. » La phrase revenait sans cesse dans la bouche des parents. Les uns voulaient envoyer leur enfant en internat, les autres demandaient tout simplement « un placement ». A leur écoute, les travailleurs sociaux de Dieppe, en Seine-Maritime, out décide d'agir. Educateurs specialisés, assistantes sociales, tutrices et conseillers en économie sociale et familiale, ils ont bâti eux-mêmes un projet en y associant un groupe de pères et de mères. Avec une conviction : les modes d'intervention traditionneis n'étant plus adéquats, il fallait

C'était il y a quatre ans. Bien avant que l'opinion publique ne s'empare du thème de la « démission des parents ». Cette action de « reparentalisation » (terme choisi par les parents) a été menée en partenariat avec l'Ecole des pa-

rents et des éducateurs d'ile-de-France, dont une psychologue, Sylvie Cavillier, a suivi le projet de bout en bout. Un projet à l'architecture complexe : dans le rôle de pilote, un « groupe-ressources », composé de parents et de travailleurs sociaux; des groupes d'échanges d'une quinzaine de personnes, qui se rencontraient une fois par mois sans thème de réflexion précis; des groupes à thème - violence, séparation, petite enfance, etc. -, de plusieurs dizaines de personnes, qui se réunissaient également une fois par mois; des conférences; une journée sur la drogue; une permanence d'écoute téléphonique; et enfin, la formation de travailleurs

Des milliers de pères et mères ont été touchés par cette action, qui a duré pendant quatre ans avant de faire l'objet d'une pause d'évaluation. Afin d'éviter toute avant d'évoquer leurs enfants. « Je stigmatisation, le projet n'a pas été confiné dans le quartier du Val-Druel où, pourtant, les travailleurs sociaux ressentaient le plus fortement la demande. Résultat : une très grande variété sociopro-fessionnelle chez les participants et, il est vrai, une relative désaffection des parents du quartier le plus difficile. « On n'a pas reussi à soulever leur honte », remarque une mère du quartier qui, elle, était partie prenante.

ON ESSAIE DE CHANGER » « La culpabilité est un des princi-

paux freins, il faut aller chercher les parents parce qu'ils ont tendance à s'enfermer, constate Sylvie Cavillier, mais ceux qui sont venus ont fait un chemin extraordinaire. » Lorsqu'on les interroge sur les effets de cette action, les parents parlent d'abord d'eux-mêmes,

changer, on réfléchit, on rentre à la maison et on essaie. » Suite à leur participation, certaines mères ont retrouvé du travail après avoir retrouvé confiance en elles-mêmes, des pères sans

emploi ont « récupéré leur rôle de père », dans certaines familles monoparentales il y a eu « des reprises de contact avec le père, des distances constructives prises par rapport à l'enfant ». L'outil n'est toutefois pas standard. Car comme le dit Reynald Vergnory, directeur de l'association Foyer Duquesne, maître d'œuvre du projet, « nous ne sommes pas dans le prêt-à-porter, mais dans le sur-mesure ; on ne peut pas faire l'économie de l'implication personnelle ».

M.-P. S.



### Le lait pour nourrissons ne pourra plus être livré gratuitement aux maternités

A partir du 8 février, les fabricants devront vendre leurs produits

Les établissements de santé publics ou privés vont devoir payer aux fabricants les préparations pour nourrissons qu'ils recevaient jusqu'alors

gracieusement. Le système de gratuité, appelé aussi « tours de lait », qui, dans les faits, conditionnait le choix des mères dans leurs achats à la

Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes.

LE TEMPS du lait coulant miraculeusement à flots dans les maternités est révolu. Le 8 février 1999, les fabricants de lait premier age devront vendre, et non plus offrir, aux établissements de santé publics ou privés leurs préparations pour nourrissons. A cette date entrera en application un décret du 30 juillet 1998, publié au lournal officiel du 8 août, qui prévoit la cessation complète des dons de lait premier âge. Seule exception à la règle : l'approvision-

nement des « œuvres ou organismes d'intérêt général ayant un caractère philanthropique, social ou humanitaire ». Il y a plus de quatre ans (le 3 iuin

1994), une loi était publiée qui interdisait déjà aux fabricants et aux distributeurs de fournir gracieusement au public des préparations pour nourrissons, que ce soit di-rectement ou par l'intermédiaire des services de santé ou de leurs agents. Transposition dans le droit français de la directive européenne du 14 mai 1991, elle-même inspirée d'un code de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) visant à promouvoir l'allaitement maternel, cette loi du 3 juin 1994 - n'était pas très appliquée », reconnaît-on au secrétariat d'État à la santé et à l'action sociale. Les Industriels pouvaient se défausser : la loi prévovait des dérogations qui devalent faire l'obiet d'un décret... qui vient seulement d'être publié. « Fabricants de lait et administration de la santé ont longtemps tenté de retarder l'application d'un texte qui remet grandement en cause ic système dit des " tours de lait " dans les maternités «, confle-t-on dans l'entourage du secrétaire d'Etat Bernard Kouchner.

Dénoncé à maintes reprise par la Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF). talsant actuellement l'objet d'une enquête du Conseil de la concurrence, ce système consiste, pour les industriels, à acheter l'exclusivité temporaire de la distribution gratuite dans une maternité. « Ils versent une contribution financière d'environ 400 francs par enfant à miques », note cette enquête.

une association créée par l'hôpital, nour obtenir l'assurance que, pendant deux ou trois mois, les bébés seront nourris avec des biberons prêts à l'emploi de leur marque », explique Pascale Camus-Walter, de l'Action pour l'allaitement (APA). Une pratique très efficace, selon elle, car « les mères changent rarement de lait une fois rentrées chez elles, le choix de la maternité étant pratiquement assimilé à une pres-

\* Pour le lait premier âge, les maternités sont la clé du marché », admet le secrétaire général du Syndi-cat français des aliments de 'enfance et de la diététique, Jean-Loup Allain, qui ne nie pas que ses adhérents paient pour être présents dans les maternités. Et d'évaluer les dons aux établissements de soins à une somme oscillant « entre 25 et 75 millions de francs chaque année ». C'est donc l' « ébuilition », selon lui, chez les fabricants de lait, qui ont été contraints de repenser leur stratégie commerciale. Leur principal souci : \* la fixation du prix de vente aux maternités des biberons prêts à l'emploi ». Les prix manifestement bas étant interdits, « tout le jeu consiste à fixer le prix le plus bas possible au-delà de cette limite, car les contrôleurs de la DGCCRF seront à pied d'œuvre ».

A la DGCCRF, on se prépare en effet à veiller au grain : « Si les biberons sont vendus 20 centimes, on en revient à la situation précédente. Il faut permettre aux mères de mieux choisir entre allaitement au sein et allaitement artificiel, et entre marques. » Jean-Loup Allain estime que le prix de vente du biberon unidose devrait se situer entre 1 et 3 francs,

#### L'hôpital devra prendre en charge financièrement l'allaitement artificiel, puisqu'il n'est pas envisagé de le faire supporter aux mères

Dès lors que leur commande dépassera 300 000 francs, les hôpitaux publics seront tenus de lancer un appel d'offres. Les hôpitaux publics parisiens (AP-HP) ont d'ores et déjà prévu un appel d'offres commun. Une seule marque sera choisie, précise-t-on dans l'entourage de Bernard Kouchner.

Le coup est rude pour l'hôpital, qui devra se passer de la manne déversée par les fabricants et prendre en charge financièrement l'allaitement artificiel, puisqu'il n'est pas question pour l'instant

#### L'allaitement, pratique socialement différenciée

En movenne, plus d'une femme sur deux (57 %) allaite on a allaité son plus leune enfant. L'allaitement maternel est une pratique plus répandue chez les femmes ayant fait des études poussées ou appartenant à des milieux favorisés que chez les autres, indique une enquête de l'Institut national de la recherche agronomique (INRA) réalisée auprès de 1800 allocataires de la caisse d'allocations familiales du Val-de-Marne. Les femmes disposant d'un haut niveau d'éducation (diplôme universitaire de deuxième ou troisième cycle, d'ingénieur ou d'une grande école) sont 72 % à préférer le sein au biberon, tandis que celles qui n'ont qu'un CAP ou l'équivaient ne sont plus que 45 % à faire ce choix. Quelque 70 % des femmes cadres supérieurs allaitent leur enfant, contre 52 % des femmes ouvrières ou employées. « Bien que les laits infantiles coûtent cher, l'allaitement n'est pas dépendant des revenus du ménage. Le choix est lié à des facteurs sociaux et cultureis, plutôt qu'à des conditions écono-

de le faire supporter aux mères. Un coup si rude que certains pediatres hospitaliers envisagent déjà une parade permettant aux « tours de lait » de survivre au déctet. « Les maisons de lait methaient du beurre dans les épinards de tous les hôpitaux en France, et tout le monde était content, familles comprises », témoigne le docteur Bernard Leroux, responsable de l'unité de néonatologie du CHU de Reims et chargé de communication de la Société française de pé-

« Avec cette mesure, dit-il, on génère un coût supplémentaire pour l'hôpital et nous, pédiatres, courons au suicide: comment, sans subventions des maisons de lait, organise-ton notre congrès ? Comment pouvons-nous suivre des colloques à l'étranger, financer le petit matériel de confort dans les services? Ce n'est pas avec l'argent de l'hôpital qu'on peut avancer, comme on nous le demande, sur l'accueil, le confort, la lutte contre la douleur... Lorsque les mères sortiront, même si c'est par exemple le lait Gallia qui a été choisí par l'hôpital, on leur prescrira du lait Nidal. Cela nous permettra de conserver les rotations. » Une stratégie également envisagée par le professeur Michel Tournaire, gynécologue-obstétricien à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul, à Paris: « Au lieu de donner des échantillons, on donnera un conseil à la sortie... Une répartition équilibrée entre maisons de lait avait été trouvée. C'est un nouveau coût pour l'hôpital, et une remise en cause d'un apport qui donnaît un peu de souplesse, nous permettant parfois d'acheter un échographe. » Au secrétariat d'Etat à la santé et

à l'action sociale, on espère que cette parade fera long feu, et que les « tours de lait » sont bel et bien condamnés. Si les pédiatres prescrivent un lait différent de celui utilisé à la maternité, les mères ne perdront-elles pas toute réticence quant au changement de marque, et n'opteront-elles pas tout bonnement pour la moins chère en grande surface?

Pascale Krémer

### La relaxe de M. Longuet à propos de sa villa est confirmée en appel

L'ancien ministre avait été contraint de démissionner

LA NEUVIÈME chambre de la cour d'appel de Paris, présidée par Christine Thin, a confirmé, vendredi 27 novembre, la relaze qui avait été prononcée en première instance en faveur de Gérard Longuet, ancien ministre et actuel président (UDF-DL) du conseil régional de Lorraine, qui était poursuivi pour « recel d'abus de crédit » dans l'affaire du paiement de sa villa de Saint-Tropez, dont la construction avait été confiée, en 1989 et 1990, à une entreprise de la Meuse dirigée par l'entrepreneur René Céréda.

Initiée à la suite de faits décou-verts par le conseiller à la cour d'appel de Rennes Renaud Van Ruymbeke, qui les avait transmis à Paris, cette procédure avait contraint M. Longuet à démissionner du gouvernement d'Edouard Balladur, le 14 octobre 1994. Reprenant l'argumentation des premiers uges, la cour a estimé que les modalités de palement ~ à savoir l'échelonnement irrégulier des remboursements sur deux ans -, qui avaient été accordées à l'ancien ministre et qui faisaient l'objet des poursuites, ne constituaient pas un abus du crédit de la société de M. Céréda, mais rentraient dans le cadre des facilités de paiement qu'un PDG de société était habilité à accorder à l'un de ses clients. En outre, la cour a estimé qu'« il n'était pas établi que le contrôle fiscal » dont avait été l'objet l'entreprise Céréda en février 1990 « ait joué un τδle dans les paiements ⇒ de M. Longuet qui s'étaient accélérés à partir de cette date.

Dans son réquisitoire, l'avocat général Denys Millet, qui n'a donc pas été suivi, avait réclamé quinze mois de prison avec sursis et 300 000 francs d'amende contre l'ancien ministre et l'entrepreneur. Le représentant du parquet avait fustigé les conditions de paiement de la villa « qui définient, selon lui, ia logique, le bon sens et les usages de la profession ». Contre l'élu, il avait également demandé une peine complémentaire de deux ans d'inéligibilité qui n'avait pas été réclamée en première instance. Au tribunal, le parquet avait vainement temé de faire requalifier à la dernière minute les faits en abus de biens sociaux. Mais, si les premiers juges avaient effectivement constaté que M. Longuet avait versé environ trois millions de francs pour le paiement de sa villa quand l'entreprise de René Céréda avait dû en débourser 4,5 millions, ils avaient cependant conclu que « lespoursuites fondées sur l'écart de prix entre les sommes exposées par la SA Céréda pour la construction de la villa et celles payées par Gérará Longuet [ayant] été abandonnées [au cours de l'instruction], le tribuna n'était donc pas saisi des faits ». Le 7 septembre 1995, se fondant sur une expertise concluant que M. Longuet avait payé sa maison au prix du marché, le juge d'instruction parisien Mireille Filippini avait en effet rendu un non-lieu sur cet aspect de l'affaire.

SIMPLE CITOYEN = En plaidant la confirmation de la relaxe de son client, M' Jean-René Farthouat, avocat de M. Longuet, s'était indigné des « méthodes peu convenables » de l'avocat général qui avait fait un rapprochement entre cette affaire et d'autres toujours en cours d'instruction. Le représentant du ministère public avait avancé que l'ancien ministre n'avait payé sa villa que grâce à la perception de « revenus exceptionnels » provenant de « la rémunération d'un contrat d'études commandées par la Cogedim, plagiat d'un précèdent contrat effectué pour le compte d'un ministère».

« l'ai obtenu comme simple citoyen ce qui m'était refusé comme ministre », a déclaré Gérard Longuet, vendredi, après avoir pris connaissance de l'arrêt - une formule qu'il avait déjà utilisée après le jugement de première instance. Dans Le Fleuro du 28 novembre. l'ancien membre du gouvernement d'Edouard Balladur ajoute: « Je n'aurais jamais obtenu ce jugemen si je n'étais pas redevenu un simple particulier. Pour que justice soit rendue sereinement, l'anonymat est préférable. »

Jean-Michel Dumay

4 - 4922 F VS

经用法指主

GP

REC-PERRECAUX

#### DÉPÊCHES

■ ÉDUCATION : díx ans après la promulgation de la loi sur les enseignements artistiques, le ministre de l'éducation nationale, Claude Allègre et la ministre de la culture, Catherine Trautmann, ont annoncé, vendredi 27 novembre, une série de mesures telles que l'extension des ateliers artistiques dans les lycées, le développement des activités théàtrales, ainsi qu'une « semaine de la poésie » en mars 1999. Une réforme des Capes et des agrégations d'arts plastiques et d'éducation musicale est également prévue.

LECTURE: Ségolène Royal, ministre déléguée aux enseignements scolaires, a annoncé, vendredi 27 novembre, l'organisation d'Etats généraux de la lecture et des langages, les 4 et 5 mai 1999, à Nantes. Ces rencontres devraient aboutir à la signature d'une charte de la lecture, définissant « les principaux axes de la réforme pédagogique

CORSE: une enquête préliminaire a été ouverte, jeudi 26 novembre, sur une évasion fiscale de 20 millions de dollars, par le procureur de Bastia (Haute-Corse). Lors d'une séance à l'Assemblée de Corse, le 31 octobre, le préfet de Corse, Bernard Bonnet, avait indiqué que le fisc détenait « la matérialisation » de cette dissimulation fiscale attribuée aux dirigeants de la principale société de distribution alimentaire dans l'ile.

#### Les « plombages » dentaires au mercure devraient être réglementés

LE CONSEIL national de l'ordre des chirurgiens-dentistes a rendu public, mercredi 25 novembre, le rapport d'une commission d'experts chargés de la difficile question de l'innocuité des « plombages / (ou amalgames) dentaires. Depuis plusieurs mois, quelques données scientifiques tendent à mettre en cause l'usage, très répandu, de ces matériaux.

L'amalgame dentaire est un biomatériau métallique constitué d'un système métallurgique très complexe. Il est schématiquement composé d'un alliage comprenant, pour l'essentiel, de l'argent, de l'étain et du cuivre, auxquels est parfois ajouté, en

quantité mineure, du zinc, du pailadium ou de l'indium. Cet alliage est « trituré » avec du mercure purifié, entrant à près de 50 % dans le poids du composé final. L'inquiétude est née d'une possible évolution de la structure d'une telle prothèse au sein de la cavité buccale pouvant entraîner dans l'organisme un relargage du mercure - substance très toxique, notamment vis-à-vis du système nerveux central et du rein.

« A partir du mois de mars dernier, de nombreux articles de presse et des émissions de radio ou de télévision ont semblé accréditer l'idée de risques pour la santé des patients du fait de la composition des amalgames dentaires, et en particulier de la présence de mercure, explique le docteur André Robert, président du conseil national de l'ordre des chirurgiensdentistes. Plusieurs éléments avaient été utilisés pour alerter l'opinion publique sur ce thème. Il y eut notamment un rapport d'expertise allemand réalisé à la demande du tribunal de Francjort à l'occasion du procès d'un fabricant d'amaigames. il y eut encore une étude allemande portant sur 18 000 personnes qui, en 1996, auraient établi une corrélation entre le mercure et certaines pathologies. Il y eut enfin l'existence d'une vingtaine de plaintes contre X de patients pour "empoisonnement" et des déclarations de scientifiques, comme un directeur d'une unité du CNRS estimant que le danger aurait été à tort minimisé dans notre

C'est dans ce contexte que l'ordre des chirurgiens-dentistes a décidé la création d'une commission d'enquête. Celle-ci, présidée par Pierre Rivière, conseiller d'Etat honoraire, ancien président de la cour d'appel adminis-

trative de Paris, était chargée de faire la lumière sur les allégations diffusées, en analysant notamment tous les documents disponibles et en intégrant l'ensemble des décisions prises par les différents pays qui ont été amenés à prendre sur ce sujet des mesures sanitaires restrictives. Cette commission était composée de deux spécialistes de toxicologie et de trois professeurs de chirurgie dentaire. Ces travaux ont pris en compte l'analyse réalisée en mai par le Conseil supérieur d'hygiène publique de France, ainsi que la position du secrétariat d'État à la santé. Les conclusions des autorités sanitaires conduisaient alors à ne pas interdire ces amalgames, mais à rappeler un certain nombre de précautions d'emploi.

UNE INFORMATION OBJECTIVE » L'évaluation des risques établis. par cette commission converge, souligne le conseil de l'ordre des chirurgiens-dentistes, avec l'analyse faite par le Conseil supérieur d'hygiène publique de France. Elle relativise les informations alarmantes et permet de rassurer les patients par rapport «à l'orchestration négative qui avait été défendue par une poignée de militants systématiquement opposés à l'utilisation du mercure pour les amalgames dentaires ». Le rapport met également en évidence les sérieuses difficultés qu'il y aurait à vouloir utiliser d'autres matériaux (résines composites, cimentsverre ionomère, composés hybrides, céramique, or, amalgame au gallium), tant du point de vue économique que du fait d'autres risques potentiels.

« Les récentes controverses ont néanmoins eu le mérite de mettre . en évidence le besoin de préciser les règles à respecter lors de la mise

en œuvre de l'amalgame dentaire et les précautions à prendre dans le souci de minimiser les altérations de l'environnement buccal et de limiter la pollution de l'environnement par des rejets non contrôlés », souligne néanmoins le docteur Robert. Selon les auteurs du rapport, avalisé par l'ordre des chirurgiens-dentistes, les matériaux d'obturation devraient, à l'avenir, n'être utilisés qu'après l'obtention d'une procédure d'autorisation de mise sur le marché, comme le sont les médicaments. Une telle disposition permettrait de ne conserver que les amalgames a priori les plus sûrs. D'autre part, le rapport formule une longue série de recommandations concernant les professionnels qui ne prennent pas toujours les précautions qui s'imposent à eux quant à leur propre exposition an mercure. Ces professionnels devraient à l'avenir « donner à leurs patients une information claire, précise et objective sur le type d'obturation qu'ils envisagent

de poser ». Le rapport plaide enfin pour l'organisation dans ce domaine d'une « collecte systématique des données», et notamment un enregistrement de l'ensemble des plaintes exprimées par les patients dans le cadre du système de toxicovigilance. « Il serait par ailleurs souhaitable que les médecins généralistes soient destinataires de l'ensemble des recommandations », soulignent les auteurs du rapport. Selon eux, il est indispensable que la collecte des données médicales et leur remontée. aux autorités sanitaires soient prévues dans le cadre de la loi du le juillet dernier sur le dispositif national de veille sanitaire.

Sicav into Peste : 08 36 68 58 19 DIVIDENDE EXERCICE 1997-1998: le conseil d'administration de la Sicav KALEIS SERENITE a arrêté les comptes de l'exercice 1997-1998 et a constaté que le

diversifiée

Décomposition du dividende net, en francs : Actions françaises

Obligations françaises non indexées · Titres de créances négociables

3.01 16,55 21,67

dividende net par action « D », dite de distribution s'élève à 21,67 francs.

Sous réserve du vote de l'assemblée générale ordinaire, le dividende sera détaché le 8 décembre 1998 et mis en paiement le 10 décembre 1998 (possibilité de réinvestissement sans trais jusqu'au 10 mars 1999).

CREDIT D'IMPÔT : selon la réglementation fiscale, le crédit d'impôt unitaire sera déterminé le jour du détachement du dividende par répartition du montant global des crédits d'impôt entre les actions en circulation à cette date.

Valeur de l'action « D » au 30.10.1998 : 1 113,43 francs.

Gestion : SOGEPOSTE S.A. Filiale de La Poste el de la Calsse des dépôts et consignations

ص النوس

AU CARNET DU « MONDE »

**Naissances** – Monique MIONI, Jean-Louis LHERMITTE, ses parents,
Lecar et Raphael MIONI,
Suzanne LHERMITTE,

Léo Jules Charles

le 19 novembre 1998, à Paris.

 Florence et Jacques LANZMANN, Les jumeaux Alma et Nathan, Leurs autres frères et sœurs, se réjouissent de la venne au monde de

le 25 novembre 1998.

Anniversaires de naissance 30 novembre 1928, Tlemcen,
30 novembre 1998, Paris.

Soixante-dix ans pour te construire mais aussi pour donner et recevoir l'indispensable tendresse.

Monique et toute la tribu.

Jean-Pierre BEAUHAIRE,

Cinquante ans, déjà... Le Monde est à toi. Bon anniversaire

- 30 novembre 1978.

Florence.

Vingt années de joies. Bisous. Tes parents.

Anniversaires de mariage 29 novembre 1952 - 29 novembre 1998.

C'est grâce à ta boulé, ta patience et, quand il le fallait, ta force que J'ai connu quarante-six aunées de sérénité et un bon-heur de tous les instants.

Tu m'adoucis la vie.

milita — impirata may milita sedilika

- Anut 1956 - novembre 1998.

Bonne A.R.P.R.

SOUTENANCES DE THÈSE 67 F HT la ligne Tarif Etudiants 98





GP GIRARD-PERREGAUX

CHRONOPASSION

son épouse, Ses enfants et petits-enfants, Toute sa famille,

Charles André BIGNON, directeur du travail honoraire, chevalier de l'ordre national du Mérite, militani CFDT,

survenu, à Saint-Denis, le 21 novembre 1998, à l'âge de soixante-seize ans.

L'incinération aura lieu dans l'intimité, le lundi 30 novembre.

- On nous prie d'annoncer la mort, sur-venue le 11 novembre 1998, dans sa

L'incinération et la messe dans la plus stricte intimité.

De la part de Danielle Bouverot, du docteur Françoise Schmitt,

de leurs conjoints et de leurs enfants.

7, sue de la Courtine, 67000 Strasbourg.

Jean-François Michel,

brutal de leur ami

Yves CHAPELAIN,

survenu mercredi 25 novembre 1998.

254, rue Saint-Jacques 75005 Paris.

Ses petits-enfants,

Louis CHAUVEAU,

M. et M= Jacques Maurel-Chenuct,

Laurence et Frédérique, ses petites-filles,

ratre-vingt-six ans.

de Passy, à Paris-16.

37, rue Notre-Dame-de-Lorette.

#### Fax 998 F TTC Chez Duriez

Fax papier thermique à partir de 998 FTTC (827,53 FHT). Fax papier ordinaire à partir de 1790 FTTC (1484,25 FHT). Fax laser 4980 FTTC (4129,35 F HT).

Duriez, 3 rue La Boétie 75008

- M™ Odene Bignon,

ont la tristesse de l'aire part de décès de

Le Clos du Sablier, 11, rue de la Mer, 14800 Tourgeville.

docteur Pierre BOUVEROT. ancien professeur de physiologie à Nancy,

et du docteur Bernard Bouverot,

Des dons peuvent être adressés au Service douleur » de la clinique Sainte-Anne de Strasbourg.

Les professeurs, les personnels et les élèves de l'Institut national de jeunes

ont la tristesse de faire part du décès

Institut national de jeunes sourds

font part du décès de

ingénieur aux mines de Lens et d'Auchel.

dans sa quatre-vingt-quinzième année, le 22 novembre 1998.

ses arrière-petits-enfants, ont la tristesse de faire part du décès de

Jeanne Louise CHENUET.

survenu le 24 novembre 1998, à l'âge de

Les obsèques ont eu lieu so cimetièn

Cet avis tient lieu de faire part.

112 bd Saint-Germain 75006

مكذا من الأحل

 Le président,
 Et les membres du conseil de la Fondation Médecins sans fre Le président

Et les membres du conseil d'adminisration de Médecins sans frontières.

lls expriment leur profonde sympathie à son épouse, à ses enfants, à sa famille et

à ses proches.

notaire à Bugnolet, Et le personnel de son étude, ont la douleur de l'aire part du décès de M' Albert DROZ, notaire successivement à Bou-Saada, Vialar, Boufarik, Alger, Bagnolet, ancien doyen de la chambre

des notaires de Paris,

survenu le 27 novembre 1998. La messe sera célébrée, le mercredi 2 décembre 1998, à 10 h 30, en l'église Saint-Ambroise, à Paris-II<sup>e</sup>.

L'inhumation aura lieu au cimetière nouveau de Bagnolet, rue Raspail,

 M™ Noël Langeard,
 née Thérèse de la Rüe, M= Gaëlle Langeard, Le capitaine (e.r.) Jocelyn Langeard,

M™ Odile Langeard-Hatzopoulos, M™ Chantal Langeard, M= Nicole Fighiera.

Ainsi que Mª Julie Monty-Langeard, ont le grand chagrin de faire part du décès Eric LANGEARD. rofesseur à l'université de droit, d'économie et des sciences

d'Aix-Marseille. survenu à Paris, le 26 novembre 1998 dans sa soixante-deuxième année.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

Les enseignans,
 El le personnel administratif de l'institut d'administration des entreprises de l'université de droit. d'économie et des sciences d'Aix-Marseille,

7, avenue Viou-Whitcomb.

ont la tristesse de faire part du décès de leur collègue

le professeur Eric LANGEARD,

purvenut à Paris, le 26 novembre 1998. - Pierre Lary, son compagnon, Lorène et Jérôme,

Camille, Raphaëlle, Anaïs, Ses parents, ses amis, ora la très grande tristesse de faire part du décès, le 26 novembre 1998, de

Hoguette DEBAISIEUX, journaliste, grand reporter. écrivain et accnariste.

Le service religieux aura lieux le mardi re, a 11 heures, a l'église Si Pierre de Neuilly, avenue du Roule, à Neuilly-sur-Seine. Suivant son vœu, Haguette sera in-humée au cimetière de Hennequeville, à Trouville-sur-Mer, vers 16 h 30, le même

2, avenue Philippe-Le-Boucher, 92200 Neullly-sur-Seine.

M= venve Maurice Lisner, Nicole Lisner

iean-Marc, Pascal, Stéphane, Muriel, ses enfants,

Tomo, Rérol, Pierre, Adèle, Bastien, Emmanuel, ses peris-enfants. Et tous ses amis, ont la tristesse de faire part du décès de

Michel LISNER,

survenu le 26 novembre 1998. L'inhumation aura lieu le mardi décembre, à 10 h 45, au cimetière parisien de Bagneux, 45, avenue Marx-

Famille Lisner 36-38, avenue de la Source. 94130 Nogent-sur-Marne.

Les familles Museat. Designe, Rual. Et les familles alliées Businit, Scieluna, Encrevé, Blaudeau, Ruthman, Partageot, font part du déces de leur épons, frère et

Jean MUSCAT,

le 26 novembre 1998, à Saint-Laurent-d'Aigouze, dans sa quatre-vingt-deuxième année.

La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 30 novembre, à 13 h 30, en l'eglise de Saint-Laurent-d'Aigouze, suivi de l'in-cinération au complexe funéraire de Gramont, à Montpellier.

Dernier recueillement au complexe à partir de 15 heures.

Ni fleurs ni couronnes.

Priez pour lui.

« L'Esernel et mon berger ; je ne manapueras de rien. Il me fait reposer dans de verts paturages, Il me durige près des éaux passibles. « Verset : ps. 23, chap. 1 et 2.

M™ Françoise Aubaile-Sallenave, M™ Elisabeth Lavrov, M™ Laurence Sallenave, es tilles. David Aubaile,

Nicolas et Marina Layrov. M. Claude Spick ses frères et leurs enfants.

ont la douleur de faire part du décès de

M™ Paulette SALLENAVE, née SPICK, survenu le 26 novembre 1998, dans sa

soixante-dix-huitième année, et rappellent Pierre SALLENAVE,

son époux, Inspecteur général des Eaux et Forêts.

L'inhumation aura lieu, le lundi 50 povembre, au cimetière de Marquay

(Dordogne). Un service religieux aura lieu ultérieu-rement en l'église réformée de l'Oratoire du Louvre, Paris-1".

J'al vu sous cela, et j'ai appliqué mon cœur à sous ce qui se fait sous le soleil.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Sans fleurs ni couronnes, 27, rue du Général-Faidherbe, 94130 Nogent-sur-Marne.

Le 24 novembre 1998.

Margit STADLER,

nous a quittés. Son courage, son élan vers la vie et sa générosité lui out permis de surmouter l'épreuve des camps nazis, de survivre à l'assassinat de son premier mari et à celui sa petite-fille de cinq ans ; de militer pour le pardon.

Une pensée pour son mari,

Gyuri STADLER,

et pour la peule.

tuée en 1944. Cena qui l'ont aimée : Gerrie, Naomi, Ravi, Swarup Tom et Ann Low Beer. Gabrielle, Saskia et Friedl Brown Eva Rosenblum. Rachel Rosenblum

Emmanuel et Daniel Davan. Alex et Simone Deutsch, Zsoka Dudasvincene. Les familles Low Beer, Ledermann,

Margit sera enterrée le mercredi 2 décembre 1998, à 15 h 30, au cimetière parisien de Bagneux.

René, Paul Torgemen et leurs enfants. Les familles Djian, Belamich.

Réunion à l'entrée principale

font nurt du décès, à cent trais ans, de M= Julie TORGEMEN, née DJIAN.

On se réunira lundi 30 novembre 1998, à 15 h 30, au cimetière parisien de

7, boulevard Davout, 75020 Paris.

Celine et Stephane Franco. sa nièce et son petit-neveu, Gil Bleiveil,

Elisabeth et Gérard Swierezewski, Mananne Swierezewski, Michel et Judith Swierezewski, Juliette et Adrien,

ses enfants, peuts-enfants et arrière-petits ont la tristesse de faire part du déces, le mercredi 25 novembre 1998, a l'âge de

quatre-vingt-seize ans, de Chaskel NURNBERG.

Les obséques auront lieu le lundi 30 novembre 1998 au cimetiere nouveau de Gif-sur-Yvene (Essonne). On se réum-ra à 14 h 30 à l'entrée du cimetiere, rue du

Swierczewski. Parc du Château de Courcelle, bât. 9.

91190 Gif-sur-Yvette.

Anniversaires de décès Une pensée est demandee, le lundi

30 novembre 1998, a ceux qui oni connu Isucher Ber FRYDMAN.

à l'occasion de l'anniversaire de son décès, il y a quinze ans, le 30 novembre 1983. De la part de

Nicolas et Patrick Klugman.

sa fille, Jacqueline Frydman, et de ses peuts-enfants,

- C'erayamo janto amati... Pierre GRECO.

Messes anniversaires · Une messe sera célébrée le samedi

16 juillet 1927 - 30 novembre 1988.

5 décembre 1998, à 11 h 30, en la chapelle Saint-François-de-Salles, 9, rue de l'Ecule-des-Postes, à Versailles, à l'inten-

M™ Michel PUPAT, née Marie-Thérèse DECAUX,

rappelée à Dieu le 6 novembre 1978.

A la Maison de la Chine. 76, rue Bonaparie, Paris-6s, samedi 28 novembre 1998,

François Cheng

ignera ses deux derniers ouvrages Le Dit de Tianyi (Albin Micbel) (prix Femina). Shitao, la saveur du monde (Phébus) (prix André Malraux 1998) Entree libre : 01-40-51-95-00

Conférences Simone Egler, professeur d'histoire de l'art « Initiation à la symbolique Bible dans l'art ». Cycle de confe avec projections un lundi sur deux a 15 heures. Le lundi 30 novembre : Les Rois. L - Le Roi Saül La désespérance romantique. Bruegel. Rembrandt. 2.— Le Roi David. Héroisme triomphant, mu-sleien, poète, mais humain, trop hu-main. Donatello. Michel-Ange. Poussin. Rembrandt. 3. — Le Roi Salomon, sa-

gesse, magnificence, puissance, mais... faiblesse coupable devant les femmes. Piero della Francesca, Poussin. ASIEM, 6, rue Albert-de-Lapparent, Puris-7', métros Ségur, Ecole-Milnaire, Rens.: 01-45-61-18-24, Pnx: 85 F.

Conférence de Dominique Noguez
 Pris/pas pris en photo -, le mercredi
 décembre 1998, à 18 h 30. Centre natio-

nal de la photographie, II, rue Berryer, Paris-8', Entrée libre. - Le Mémorial du martyr juif inconnu organise une conference-debat sur Les rapports entre Juffs et chretiens depuis l'affaire Finaly, jeudi 3 décembre 1998, à 19 h 30, avec Germane Ribière, le Pere Jean-Miguel Garrigues et Gérand Israël. 17. rue Geoffroy-l'Asnier. 75004 Paris. Tel.: 01-42-77-44-72 Fax: 01-48-87-12-50.

Communications diverses - Le jury du prix de poésie Simone de Carfort, sous la présidence d'Yves Broussard, a attribué son prix 1998 a Cathy Jurado, jeune agrégée de lettres modernes, le 29 octobre, à la Fondation de

embre 1998, à 18 heures, à la Fondation de France (secrétaire génerale Arlette Baleymaud-Joffres), 10, boulevard Dide-rot, 75012 Paris.

CARNET DU MONDE

Tél.: 01-42-17-39-80 - 01-42-17-29-96 01-42-17-38-42

"GRAND JURY" RTL-Le Monde-LEU

**ELISABETH** GUIGOU

> ANIMÉ PAR OLIVIER MAZEROLLE

> > AVEC

PATRICK JARREAU (LE MONDE)

ΕT

PIERRE-LUC SÉGUILLON (LCI)

17

DIMANCHE

# Nucleaire La France isolée

UN DOSSIER SPÉCIAL DU MONDE ÉCONOMIE lundi 30 novembre

Le Monde

Lest 3 h 45 du matin, lun-

di 23 luin 1998. Le lour se

lève à peine. Le système

d'alarme de Vaux-le-VI-

comte vient brusquement

de réveiller Patrice de Vo-

gue, le propriétaire du

château. A soixante-dix

courir, il a dû se passer cinq ou six

minutes. . Il loge dans les

communs, à 120 mètres de l'édifice

principal construit par Le Vau. Un

gardien est aussitot alerté. « Je suis

entré par la porte nord, puisque

celle du sud communique avec le

début de l'année. En Ile-de-France, Chaalis, Champlatreux, Saint-Jean-de-Beauregard, Maisons-Laffitte, Courance, Courson, Le Grand Saussay; en Picardie, Compiègne; Tanlay en Bourgogne ; Josselin en Bretagne ; Brissac et Serrant dans les pays de Loire; dans le Centre, Valençay; ans, il a encore un gabarit Le Touvet près de Grenoble; Eu de loueur de rugby : « Le temps de sauter dans mon pontaion et d'ac-

Le 6 août 1998, le propriétaire d'un château du nord de la France adressa une lettre au préfet de son département pour lui communiquer une liste de six demeures, situées entre Aubigny et Arras, pillées dans les quarante-huit heures.



# Arsène Lupin dans les châteaux français

parc par un pont-levis, relevé la nuit au-dessus d'une douve. Dans le vestibule qui précède le salon d'Hercule, je me suis aperçu qu'il manquait la grande réduction de la statue équestre de Louis XIV par Girardon, » Le bronze pèse 90 kilos. Deux statuettes Renaissance attribuées à Jean de Bologne (respectivement 40 et 15 kilos) et deux pendules Régence avaient aussi disparu. Patrice de Vogué poursuit : « le pensais que les voleurs étaient encore dans la maison. Un courant d'air dans le dos m'a alors signalé qu'une porte-fenêtre donnant sur les douves était ouverte. Première erreur de ma part : cet accès me semblait infranchissable. La police est arrivée très vite et i'al là commis ma deuxième erreur: j'imaginais que les voleurs étaient encore dans les bois qui entourent le château. On a perdu du temps à les rechercher là. Il fallait boucler la périphérie. »

En réalité, la bande est entrée avec au moins deux voitures par une grille située au súd du parc, à 2 kilomètres du château. Les serrures de la grille avaient été démontées au préalable. Les voleurs s'étaient munis d'un grand banc de bois, très robuste, dérobé dans une ferme à 10 kilomètres de la. En chemin, ils ont arraché une échelle métallique, longue de 3,5 mètres, fichée dans le mur d'un canal. Une fois devant les douves du château, ils ont pose l'échelle sur les culées du pont-levis et ont fait glisser le banc dessus pour servir de toboggan. Plusieurs personnes sont entrées dans le bâtiment en fracturant la porte-fenètre. L'alarme s'est immédiatement déclenchée. Les voleurs ont néanmoins eu le temps de faire main basse sur les pièces convoitées et de les transbahuter par le pont-toboggan.

Vaux-le-Vicomte fait désormais partie de l'interminable liste de ou privées, • visitées • depuis le

Il lui fournit, en outre, le nom de huit manoirs dévalisés, en juillet 1998, dans les environs de Montreuil-sur-Mer. La gendarmene devait confirmer cette véritable série noire. En 1997, il y a eu 350 vois dans des châteaux et 150 tentatives. On comptait fin juillet (dernier état connu) 342 vols et 97 tentatives (à comparer aux 200 vois et 126 tentatives enregistrés fin juillet 1997).

E scénario est presque tou-Jours le même. Le vol a lieu ■ la nuit, à l'aide d'un véhicule amené sous les fenêtres de l'édifice. Il dure moins de cinq minutes, le temps de se saisir des quelques pièces repérées, en ignotant l'alarme. Dans la nuit du 4 au 5 janvier, la cible est Saint-Jeande-Beauregard. «J'ai été réveillé par un bruit de verre brisé et, immédiatement après, par le hurlement de l'alarme, se souvient le propriétaire, François de Curel, qui a déjà essuyé cinq cambriolages. En moins de trois minutes, l'étais sur le pied de guerre. Les voleurs sont partis sans avoir eu le temps d'emporter auoi aue ce soit. Ils étaient arrivés en poussant leur voiture pour ne pas faire de bruit et avaient, au préalable, bloqué les grilles du parc

avec des ceintures de sécurité. » C'est peut-être la même voiture qui se rend, la même nuit, au château de Breteuil. Ici, c'est à 3 h 30 du matin que l'alarme retentit. Son propriétaire, Henri de Breteuil, loge dans l'un des deux gros pavillons carrés qui précèdent la cour d'honneur. Quand il s'engouffre dans le corps du logis, une voiture vient de démarter sur les chapeaux de roues. La grille d'entrée est brisée. A l'intérieur, il manque deux pendules Louis XVI et un baromètre en bois doré de la même époque. C'est le troisième cambriolage de Breteuil en quatre demeures historiques, publiques ans. Le château-musée de Compiègne, propriété de l'Etat, a,

lui aussi, été plusieurs fois « visité ». Le dernier vol a eu lieu dans la nuit du 11 au 12 mai : une vingtaine de pièces du XVIIIe et du XIX siècle ont été subtilisées : statues, pendules, vases, torchères, appliques et chenets en bronze. Deux jours plus tard, un promeneur retrouvait une pendulette dans la forêt de Compiègne. Les traces de trois véhicules étaient relevées tout à côté.

Le même jour que l'attaque de Vaux-le-Vicomte, le 23 juin, le château de Courance recevait lui aussi une visite noctume, lean-Louis de Ganay, échaudé par pluvingt minutes de là. Le propriétaire, qui ne dormait pas, a vu avancer jusque sous ses fenêtres une BMW tous feux éteints, occupée par cinq personnes. Le châtelain s'est manifesté, la voiture a

A Courson, dans la nuit du 28 au 29 juillet 1998, deux pot-à-feu du XIX siècle, deux vases chinois et une pendule Boulle-Napoléon III. disparaissent. Un butin plutôt maigre pour un gros travail : les voleurs ont forcé une grille - soudée - du parc, donnant sur une petite route, ils ont apiani le dos d'ane destiné à empêcher les véhi-

« La visite d'un monument public est toujours un risque. C'est à ce moment-là que les repérages se font, que les commandes sont passées »

Commissaire Jean-Michel Mimran

sieurs cambriolages, a fait équiper l'édifice principal d'une protection électronique complète. Elle sera dissuasive. Mais sept jours plus tard a lieu un cambriolage, réussi, au Grand-Saussay, près de Ballincourt. Il était 2 h 40 du matin, la grille n'était pas fermée - « C'est un tort », reconnaît la propriétaire, Noëlle de Bourbon-Busset. « Mon mari, qui dormoit à l'étage, est descendu quatre à quatre dès qu'il a entendu l'alarme. Il a eu le temps de voir une voiture s'éloigner, une BMW dont il a relevé le numéro d'immatriculation. » Vérification faite, la plaque était fausse. Trois minutes ont suffi... Dans le salon, il manque deux pendules Empire et un cartel néo-Louis XV, 20 kilos accrochés à 3 mètres de hauteur. Il semble bien que le même équipage a tenté un premier « coup » au château du Marais, situé à

cules de passer et ont pu conduire leur voiture près d'une porte latérale dont ils ont fait sauter la barre de sûreté. « Une seconde équipe essayait de forcer une ouverture sur la galerie, indique le propriétaire, Patrice Fustier. L'intervention rapide du gardien les a mis en fuite. » Au cours de la même nuit, une tentative d'effraction a lieu au châteaumusée de Fontainebleau. Mais ici,

les grilles ont tenu bon. Jean-Louis de Ganay est découragé: « Lors d'une réunion entre certains propriétaires et des représentants des forces de l'ordre, l'accent a été mis sur l'identification des objets volés en cas de récupération. C'est admettre qu'on ne peut pas nous protéger du vol. » Cette rencontre a eu lieu l'été dernier, à Paris, au siège de la Demeure historique, une association présidée par Henri de Breteuil. Elle re-

groupe 2 500 propriétaires de monuments historiques, inscrits ou classés, dont un millier sont ouverts à la visite. Une centaine d'entre eux ont été cambriolés ou ont subi une tentative de cambriolage depuis le début de l'année. Etaient présents le commissaire Mimran, responsable de l'Office central de lutte contre le trafic des biens culturels (OCBC), le lieutenant-colonel Vaillant, de la gendarmerie, le commandant de police Cadias détaché au ministère de la culture, un représentant de la Caisse nationale des monuments et des sites, le conservateur du château de Fontainebleau, et quelques propriétaires. «La réunion n'était pas gaie, se souvient Patrice Pustier. Les chiffres donnés par le colonel Vaillant n'incitaient pas à l'optimisme. »

'APRÈS Jean-Michel Mimran et Philippe Cadias, la protection électronique n'est pas une panacée. On ne doit jamais négliger les protections mécaniques - barres, verrous, bracelets en acier. « Il faut surtout retarder l'approche des voleurs, faire en sorte qu'ils ne puissent avancer une voiture sous les fenêtres du bâtiment », conselle Philippe Cadias .- « Plus la protection commence loin de la cible, plus elle est efficace », note Jean-Michel Mimran. A Compiègne, les agresseurs ont fonctionné exactement de la même manière, à un an d'intervalle. Aucune précaution nouvelle n'avait été prise. La protection est une charge très lourde pour les propriétaires, de 100 000 à 500 000 francs en fonction de la sophistiquation réclamée: «Beau-. coup de propriétaires sont inca- Il serait néfaste et même dangereux pables de s'équiper ainsi, constate Henri de Breteuil Aussi la Demeure historique demande-t-eile taires écœurés » au ministère de la culture de ::: prendre en charge une partie de ces

Mais cette réunion a également mis en lumière les rapports plutôt « tièdes » qui existent entre la gendarmerie et l'OCBC. Jean-Michel Mimram a aussi entendu avec surprise les chiffres donnés par le colonel Vaillant: Peu de temps auparayant, la gendarmerie avait communiqué à l'OCBC une liste de 73 vois et tentatives de vol, au lieu des 436 annoncés. Des explications officielles ont été demandées pour expliquer ces silences et réclamer une meilleure collaboration. Pas de réponse.

NVIRON 80% des vols d'objets d'art sont commis dans la zone de responsabilité de la gendarmerie. « Nous avons la compétence et les moyens de les traiter », affirme le colonel Vaillant. La gendarmerie n'entend prévenir l'OCBC que s'il s'agit d'objets d'art. Or parmi toutes les pièces volées dans les châteaux et maisons bourgeoises, beaucoup ne relèvent pas de cette catégorie. Enfin, insiste Joël Vaillant, l'ÖCBC peut toujours, par l'intermédiaire de la police nationale, avoir accès à la base informatisée de la gendarmerie, Judex, basée à Rosnysous-Bois, ou sont répertoriées des dizaines de milliers d'images d'objets volés. « 70 % des objets qui alimentent Treima [la base informatique où sont recensés, par l'OCBC, 14 000 objets voiés] ont été fournis par la gendarmerie. 🛎

7 2 1 1 7 **2** 1

42442

 $\Sigma = (\xi_1, -\xi_2, 1)^{\frac{1}{2}} M_{1,2}$ 

to the grant of the said

TOTAL PARTY

Phone in all

マニュー ないか神がない 裏

17 . 3.44

2

4.15 WH258E

- Street also

一 インスでも 一 数学 |

Il existe, au sein de la geridarmerie, un département « objets de valeurs négociables auprès d'antiquaires ou de brocanteurs » (Ovnaab), coordonné par le lieutenant-colonel Michel Lucas, Des cellules spéciales sont ponctuellement mises en place, dans une région, « en fonction d'un bassin de délinquance, jusqu'au démontèlement des bandes, filières de recel comprises », indique Michel Lucas, qui fait état de queiques résultats. Ainsi, la cellule « Château 14 », implantée à Caen, a permis l'interpellation, le 20 septembre, de 22 personnes, dout 9 out été mises en examen et écrouées. Parmi elles, les deux têtes. « des gens du voyage sédentarisés, qui sortaient de prison après avoir purgé leur peine poudes affaires semblables », précise le colonei Lucas; 20 m3 de meubles ont été récomérés : deux receieurs : ont été identifiés en Belgique et aux Pays-Bas, les deux « cerchandise, recrutaient des petits casseurs. Les pièces voiées étalent entreposées dans des granges, des garages, voire enterrées dans les bois. Les objets de valeur passaient la frontière, les autres étaient écoulés sur les foires et les brocantes locales ou auprès d'antiquaires peu regardants. Toujours fin septembre, un réseau charentais était démantelé : 16 personnes étaient interpellées, 9 placées sous mandat de dépôt. La bande opérait en Charente, en Dordogne et dans le Loiret. Elle avait plus de cent « casses » à son actif. La marchandise était écoulée chez des antiquaires locaux. 2 862 objets out été répertoriés et saisis.

Comment expliquer cette vague de vols dans les châteaux? Par l'extension du marché de l'art, la mondialisation, l'ouverture accrue des demeures. « La visite d'un monument au public est touiours un risque, reconnaît Jean-Michel Mimran. C'est à ce moment-là que les repérages se font, que les

commandes sont passées. > De leur côté, les propriétaires sont pris entre la nécessité d'ouviir leurs demeures, souvent pour des raisons financières, et celle de protéger leurs biens: « Nous sommes attachés à ces objets, indique François de Curel, non pour leur valeur vénale – ils ne sont pas à vendre – mais pour leur valeur af-, fective : ils sont liés à des êtres, à des lieux et à une histoire qui est parfois celle de la France. Ces vols appau-Wissent donc un patrimoine fixé depuis des générations. Car lorsqu'ildisparaît, il est perdu de façon irré-

Le propriétaire de Saint-Jeande-Beauregard (50 000 visiteurs par an) insiste: «Les possesseurs de demeures historiques jouent un rôle social et économique, peut-èrre modeste, mais réel. La relation entre le visiteur et le propriétaire est souvent un échange, une ouverture sur l'extérieur pour les deux parties que ces vols aboutissent à un repli frilaix sur leurs biens des proprié

> Emmanuel de Roux Dessin : Topsi Silan



# L'impunité pour Hirohito

Il y a cinquante ans, le Tribunal de Tokyo condamnait à mort l'ex-premier ministre Tojo et six criminels de guerre. L'empereur, qui avait couvert ces crimes, ne fut pas inquiété. Obsédés par le péril communiste, les Américains donnèrent la priorité à la renaissance de la droite nippone

le pendant asiatique du tribunal de Nuremberg, qui jugea les crimmels de guerre nazis, le tribunal militaire international pour l'Extrême-Orient, qui jugea vingt-huit de leurs homologues japonais, dont le général Hideki Tojo, premier ministre au moment de l'attaque sur Pearl Harbor (décembre 1941), n'est pas resté dans les annales de la justice internationale comme l'instance qui se rapprocha le plus des déaux d'équité. La procédure et le verdict, rendu entre le 4 et le 12 novembre 1948, puis confirmé le 24 du même mois par le général Douglas MacArthur, commandant suprême des forces d'occupation du Japon, relèvent à bien des égards du déni de justice.

Non que les crimes de guerre commis par l'armée impériale (massacres de civils, prostitution forcée de femmes des pays conquis et autres) ne soient une realité connue des historiens et que confirment régulièrement, s'il en était besoin, les témoignages d'anciens soldats qui se repentent au soir de leur vie. Mais trop d'ambiguités, trop de confusion ? dans les accusations comme de compromis dans les inculpations ont marque un procès au cours duquel furent jugés des hommes sur lesquels pesait la présomption de culpabilité et non d'innocence. Le tribunal exempta en revanche de toute responsabilité - même celle de comparaître - celui au nom duquel avait été menée la guerre : l'empereur Hirohito.

Le procès de Tokyo, dont les 818 audiences commencerent le 3 mai 1946 et au cours desquelles comparaîtront 419 témoins et furent lues 779 dépositions, ne fut pas la plus belle page de l'histoire de l'occupation américaine du Japon, Il fut un prétexte pour immoler des victimes ni plus ni moins coupables que d'autres sur l'autel des vainqueurs, estime le philosophe et historien des idées Shunsuke Tsurumi (que l'on ne peut guère soupconner de sympathie pour le régime militariste) dans son Histoire de Showa (ère du règne de Hirohito, 1926-1989). Sept accusés furent condamnés à mort par pendaison - dont Hideki Tojo - et exécutés le 23 décembre; seize se virent infliger des peines de prison à perpétuité; deux autres des peines, de vingt et de sept ans d'emprisonnement. Deux accusés moururent pendant le procès. Les autres condamnés ne firent qu'une partie de leur peine et, en 1958, tous avaient été libérés.

Le procès des criminels nazis, qui commença à Nuremberg en novembre 1945, avait été décidé par la charte de Londres signée par les puissances alliées, qui avaient ajouté aux crimes de guerre, dans l'acception traditionnelle du terme, les crimes contre



En février 1946, l'empereur Hirohito visite les usines et les foyers destinés aux sinistrés de la guerre, à Kawasaki et à Yokohama.

la paix et les crimes contre l'humanité. Dans le cas du tribunal de Tokyo, un décret (du 22 janvier 1946) de MacArthur suffit. Les Alliés furent consultés après sa rédaction. Le texte appelait à « une juste et prompte punition des principaux crimes de guerre commis en Extrême-Orient ». 5 700 Japonals furent par ailleurs jugés pour

En épargnant l'empereur, les Américains avaient vidé le procès de son objet, contribuant à détourner les Japonais d'un examen critique

crimes de guerre devant quelque 2 000 tribunaux à travers l'Asie. Un millier furent exécutés.

En débarquant au Japon, Mac-Arthur entendaît réformer et non châtier. Bien que, en principe, îl commandât les forces alliées, îl était en réalité le seul à décider. Le rôle messianique dont îl se sentait investi donna à l'occupation une dimension qui allait au-delà de la simple administration militaire: désarmement du pays, démantèlement des industries de guerre, démocratisation et démobilisation idéologique furent les grandes lignes de sa politique.

Le tribunal de Tokyo, en particulier, devait être la démonstration que la victoire des Albés sur les fascismes sanctionnait l'universalité des valeurs démocratiques. Mais paradoxalement, lorsque le jugement fut rendu, la préoccupation première des Américains était moins de démocratiser l'archipel que d'en faire un bastion de la lutte contre le communisme en Asie. C'était le début de la guerre froide et Washington changeait de cap : dans les deux années qui suivirent le jugement du tribunal de Tokyo, les Américains firent libérer les prisonniers qu'ils avaient arrêtés pour crimes de guerre, dont phisieurs figures de l'ultra-nationalisme, afin de faire renaître la droite nippone pour contrer les forces de gauche.

Parmi les prisonniers de guerre de la « classe A » (passibles de la peine de mort comme ceux qui avaient été jugés par le tribunal de Tokyo), libérés sans jugement, figuraient Nobusuke Kishi, ministre du cabinet Tojo, qui allait devenir premier ministre (1957-1960), ainsi que bien d'autres personnages interlopes qui, au premier plan ou derrière le rideau,



Le général Hideki Tojo, premier ministre au moment de l'attaque sur Pearl Harbor, pendant son procès.

reprirent les rênes du pouvoir dès les années 50. Le procès eut pour théâtre l'auditorium de l'ancien état-major des fouces armées. Sur le banc des accusés figuraient des hommes, dont certains en uniforme sans insignes, qui avaient été aux commandes au cours de la gnerre, com diplomates de carrière, un politicien, trois hauts fonctionnaires et un propagandiste ultra-nationaliste. Sous l'œil des soldais américains aux casques blancs, raides, mains derrière le dos, ils semblaient de

(américain, britannique, canadien, chinois, français, Indien, néeriandais, néo-zélandais, philippin et soviétique) sous la présidence du onzième, l'Australien Sir William Webb. Entre les deux estrades se trouvaient les 31 avocats, dont 9 japonais, et le ministère public, dirigé par le véhément procureur en chef: l'Américain Joseph B. Keenan.

Modelé sur celui de Nuremberg – dont II ne fut, selon Time Magazine de l'époque, qu'un pâle refiet – le tribunal de Tokyo allait

frèles silhouettes insignifiantes.

De l'autre côté de la salle, leur fai-

sant face, siégeaient dix luges

zine de l'époque, qu'un pâle reflet -, le tribunal de Tokyo allait se heurter d'emblée à une difficulté de fond : pour barbares qu'aient pu être les exactions commises par l'armée impériale, il n'y eut lamais dans le cas nippon d'Holocauste, de génocide planifié, de « solution finale ». En revanche, les aspects les plus condamnables de la guerre - les expérimentations bactériologiques sur des cobayes humains perpétrées par l'Unité 731 en Mandchourie (Le Monde du 3 février 1997) - furent ignorés du tribunal : en échange des résultats de leurs expériences, les Américains exemptèrent les responsables de toute poursuite. En outre, la figure au nom de laquelle avait été menée la guerre et qui avait été tenue au courant de son déroulement, Hirohito, était absente : absoute avant même d'être entendue pour des raisons de « haute politique » par les Américains.

Les vainqueurs avaient une faible connaissance du Japon. Contre l'avis d'experts tels que le sinologue Owen Lattimore ou l'historien canadien spécialiste du Japon Herbert Norman, qui estimaient que toute démocratisation

de l'archipel passait par l'abolition du système impérial, les Américains déciderent de sauver le monarque afin de l'utiliser pour faire passer leurs reformes: l'empereur avait été manipulé par des « félons », affirma dans son acte d'accusation le procureur Keenan. Bien que certains d'entre eux aient été des chefs militaires, aucun prince du sang ne sera accusé ni même appelé à témoigner.

Le souci des Américains de sauver Hirohito faillit tourner court. A une question du procureur Keenan, Tojo répondit en effet : « Personne d'entre nous n'aurait osé agir contre la volonté de l'empereur. » Une réponse qui risquait de faire effondrer le scenario . innocentiste ». Tojo fut alors l'objet d'énormes pressions de la part de l'entourage du monarque pour qu'il revienne sur sa déclaration. Ce ou'il fit en loval suiet mais contre sa conscience : l'empereur avait consenti avec réticence à la guerre, déclara-t-ll, mais « son amour et son désir de paix restèrent indéfectibles lorsque commencèrent les hostilités et demeurèrent tout au long de la guerre ».

Le procès était définitivement faussé. Il mit certes en lumière de peu glorieux e faits d'armes » de la soldatesque nippone : massacre de Nankin en 1937 (sans doute 300 000 morts) ; sac de Manille en 1945. Mais, en épargnant l'empereur, les Américains avaient vidé le procès de son objet en contribuant à détourner les Japonais d'un examen critique de toute responsabilité politique et morale: Washington avait ainsi accordé un non-lieu à l'ensemble de la population et accrédité l'idée d'une continuité, et non d'une rupture, entre l'avant et l'aprèsguerre.

Noutre, le jugement du tribunal de Tokyo pécha par des vices de procédure que soulignèrent le Juge indien, Radhabinod Pal, et son homologue français. Henri Bernard: insuffisance de preuves : non-respect des droits de la défense : refus de l'accusation de convoquer des témoins qu'elle jugeait gênants. Henri Bernard se désolidarisa du jugement, estimant qu'« un verdict prononcé à la suite d'une procédure défectueuse ne peut être valide ». Allant plus loin, le juge Pal, qui fit de même, retourna les arguments de l'accusation : si le tribunal condamne les accusés pour crimes contre l'humanité, déclara-t-il. Il doit aussi luger les crimes, tout aussi aveugles. contre des civils que sont les bombardements atomiques sur Hiroshima et Nagasaki.

Le procès de Tokvo pose le problème de la légitimité politique d'un tribunal dont les accusés refusent de reconnaître les valeurs et qui ne représentait que de manière formelle la communauté internationale, quand bien même il invoquait des valeurs universelles. « La domination du procès de Tokyo par le gouvernement américain et les forces d'occupation entamèrent encore plus qu'à Nuremberg son label international », écrit Yves Beigbeder dans un livre à paraître aux éditions Macmillan (Londres), Judging War Criminals: the Politics of International lustice. La transcription des minutes du procès de Nuremberg fut publiée dès 1947, mais il fallut attendre 1977 pour que le fussent, dans leur intégralité, celles du procès de Tokyo: par crainte peut-être qu'elles ne suscitent trop de questions embarrassantes, estime cet auteur.

Il ne reste rien de la prison de Sugamo, où les six condamnés à mort japonais furent pendus, revetus - ultime humiliation - de la tenue des prisonniers américains. Rien non plus du bâtiment où siégea le tribunal de Tokyo. Mais le nom d'Hideki Tojo figure parmi ceux des morts pour la patrie au sanctuaire Yasukuni à Tokyo, où leurs âmes sont honorées. Le jugement de Tokyo pourrait bien avoir été à l'encontre de l'objectif recherché et avoir encouragé par ses lacunes l'« amnésie » historique souvent teprochée aux la-

Philippe Pons

#### Les Japonais préfèrent se souvenir d'Hiroshima et de Nagasaki

INQUANTE ans après que le tribunal de Tokyo a rendu son jugement, la majorité des
Japonais semblent se désintéresser
de cette page de leur histoire : la
grande presse a pratiquement ignoré cet anniversaire. Une minorité
n'en dénonce pas moins ce qu'elle
nomme la « vision de l'Histoire du
procès de Tokyo ».

Le procès de Tokyo, explique par exemple Nobukatsu Fujioka, professeur de sciences de l'éducation à l'université de Tokyo, a faussé la perception de l'Histoire des Japonais. Ce procès a conclu à la culpabilité des accusés, mais il a été instruit par les puissances victorieuses, en particulier par les Américains.

En outre, estime cette figure du courant négationniste contemporain, il n'y aurait pas en, au moment des faits dont ceux-là étaient accusés, de lois réprimant les crimes qu'on leur reprocha par la suite. Les historiens japonais auraient induit en erreur leurs compatriotes. Yoshinori Kobayashi, auteur à succès de bandes dessinées

négationnistes (Le Monde du 31 janvier 1998), renchérit en expliquant que le procès de Tokyo aurait « inhibé » les Japonais et les retiendrait d'exercer les responsabilités internationales auxquelles, estimet-il, le poids économique de leur pays leur permettrait de prétendre.

L'argument n'est pas neuf. On y

eut déjà recours lors même du procès. Il a ressurgi dans les années 70. Ainsi, dans une pièce de théâtre, Entre ciel et terre, le procès, Junji Kinoshita souligne l'absence, au cours des audiences, des innombrables victimes japonaises de la guerre. Le romancier Saburo Shiroyama, dans Demiers feux, publié en 1974, réhabilite pour sa part l'un des inculpés, Koki Hirota (ministre des affaires étrangères puis premier ministre de 1936 à 1937) et l'un des condamnés à mort qui, à ses yeux, aurait été victime d'une erreur judiciaire. Quelques années plus tard, l'historien Takashi Ito s'en prendra à ses collègues marxistes ou supposés tels, coupables à ses yeux de « fasciser » l'histoire moderne du Japon à la suite du procès de Tokyo. Le premier ministre Yasuhiro Nakasone reprendra cette idée à son compte en 1985. Enfin, le film Pride, sorti en mai 1998, réhabilite Hideki Tojo, premier ministre au moment de l'attaque sur Pearl Harbor et l'un des sept condannés à mort du procès de Tokyo (Le Monde du 30 mai). On y voit Tojo protester de sa bonne foi : s'il a fait la guerre, c'est parce que celle-ci était inévitable ; si la guerre a entraîné des violences, c'est que la guerre est violente. Les plus hautes autorités japonaises, à commencer par l'empereur, n'en sont pas res-

INNORESTABLES INTÉGULARITÉS La réalité du procès de Tokyo et

La réalité du procès de Tokyo et de l'histoire du Japon depuis 1945 est tout autre, répond un historien comme Kentaro Awaya. Le procès de Tokyo n'est assurément pas un modèle de justice. Il a été entaché d'innombrables irrégularités. Mais celles-ci ne « gomment » pas les millions de morts de la guerre de quinze ans (1931-1945) déclenchée par le Japon avec l'invasion de la Chine. En outre, le jugement an procès de Tokyo n'a pas été uma-

nimement éndosse par les onze luges. Enfin, le Iapon avait ratifié le parte Briand-Kellogg de 1928 mettant la guerre hors la loi, ce qui autorisais de juger ses crimes.

La pimpart des historiens japonais, marràstes ou non, loin de sonscrire aux conclusions du procès de Rokyre, out amjours souligné les ambiguités qui l'ont marqué: l'absence de l'empereur, l'oubli délibéré de l'Unité bactériologique 731, mais ansai les crimes commis par les Alliés, à remmencer par les deux hombes atomiques sur Hiroshima et Nagasaki.

Le débat sur le procès de Tokyo n'est-il qu'une manvaise querelle? Sans donne, si l'on s'en tient au seul procès. Mais la réponse est moins évidente si l'on prend en compte la perception de leur histoire par les Japonais: les manuels scolaires mentionnent certes désonnais, çà et là, des faits sur la guerre, mais ils ne cheurheut guère à les inscrire dans une logique belliciste et concourent ainsi à une vision dérulhabilisante de relle-ci.

Christophe Saboure

## Le Monde

21 bis. RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05 Tél.: 01-42-17-20-00. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Télex : 206 806 F Tél. relations clientèle abonnés : 01-42-17-32-90 Internet: http://www.lemonde.fr

ÉDITORIAL =

### Afrique: la paix d'abord

pour les hommes politiques que les rapprochements inattendus qu'offre parfois l'actualité. Les apparentements terribles qui sautent aux yeux des citoyens mettent au grand jour leurs dérobades. Le réalisme politique impose souvent des détours et des renoncements. Ils sont parfois acceptables, et ils sont ordinairement acceptés ou tolérés par des opinions qui admettent que la patience ou même la raison d'Etat s'imposent dans certains cas. Mais, de temps en temps, ils semblent soudain inacceptables.

Le rapprochement offert par la décision des Lords de Londres et par le sommet franco-africain de Paris est de ceux là. Pinochet-Kabila, Chili-Afrique, 1973-1998, ce qui est vérité un jour ne peut être mensonge vingt-quatre heures plus tard. Pinochet déclaré justiciable pour ses actes pendant la dictature chilienne de 1973 à 1990? «Le chemin vers la justice internationale vient à nouveau de progresser », a déclaré, en ajoutant « c'est une joie ». Lionel Jospin. « Il n'est pas acceptable que les crimes puissent rester impunis », a dit de son côté Jacques Chirac. Et tous, le RPR, Alain Madelin pour Démocratie libérale, François Bayrou pour l'UDF, d'avancer, tout comme François Hollande pour le PS, que le jugement des Lords bri-

tanniques « fera jurisprudence ». C'était jeudi. Or, vendredi, arrivait à Paris Laurent-Désiré Kabila, dictateur de l'ex-Zaire, accusé d'avoir pris le pouvoir à Kinshasa au cours d'une guerre pendant laquelle « des crimes

IEN de plus crael contre l'humanité » ont été commis selon FONU. Upe fois au pouvoir, Laurent-Désiré Kabila a refusé les enquêtes internationales. Les ONG et l'ONU estiment qu'il y a eu de 150 000 à 200 000 morts parmi les réfuglés hutus ou tutsis. De plus, M. Kabila n'est pas le seul invité contestable de ce sommet. Nombre des autres dirigeants qui y participent n'ont guère de leçon à recevoir d'Augusto Pinochet en matière de tortures contre leurs opposants.

Droits de l'homme et politique africaine seraient-ils définitivement inconciliables? De fait, la plupart des pays, dont la France, et, tout simplement, la realpolitik obligée de la diplomatie reconnaissent aux chefs d'Etat en exercice une impunité. Le parquet de Paris a en outre refusé d'ouvrir une information judiciaire contre Laurent-Désiré Kabila à cause de « l'imprécision

des faits » qui lui sont reprochés. Il reste qu'en Afrique, la guerre et le crime sont encore l'ultime moyen de rester au pouvoir pour certains dirigeants. Un quart des pays subsahariens sont en conflit. La guerre entraîne l'inhumanité et la paix est évidemment la première condition des droits de l'homme. C'est d'abord sur ce terrain que sera jugé le sommet de Paris. L'urgence africaine, c'est la paix. En ce sens, recevoir M. Kabila à Paris n'est pas forcément une faute. Mais à deux conditions: que le dialogue entre les belligérants de l'Afrique des grands lacs, presque tous présents à Paris, se noue; que la France interpelle fermement ses invités au nom des droits de l'homme.

Le Blonde est admit pur la SA LE MONDE in directoire, directeur de la publication : fean-Marie Colombani : fean-Marie Colombani : Dominispe Alder, directeur général ; No2I-lean Bergeroux, directeur général adiomi Directeur de la rédaction : Edwy Piessal réduction : Thomas Remondé, Pierre Geo. Reductaurs en citel ;

Alain Frachon, Etili Ernelevica (Eldomaux et analyses);
Laurent Greilsamer (Supplements et calvers speciaux); Michel Raintan (Debats);
Le Bouchet (International); Pattinis Laurent (Founch); Pranch Nouchi (Societis); Claire Blandin (Entrepri |acques Buolo (Aujourd'hui); lostrane Savigneau (Culture); Christian Massol (Socretariot de réduction) Réducteur en chef technique : Eric Azan

Maliame : Rabert Soil Directour enécutal : Eric Philippu ; directour délégaé : Anne Chaussebourg de la direction : Alain Rollat : directour des relations Internationales : Dans ction : Alain Rollat ; directeur des relations Internati partenarists audiovisuels ; Bertrand Le Gendre

onseil de surveillance : Alain Minc, président ; Michel Noblecourt, vice-présiden Anchers directions: Hubert Betwe-Mery (1944-1944), Jacques Fauvet (1947-1942), André Laurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1941), Jacques Lescume (1991-1944

Le Monde est édité par la SA Le Monde Dunée de la sociale es mute par la se un mouse.

Dunée de la sociale : opra aus à compare du 10 décembre 1994.

Capital social : 983 000 F. Actionnaires : Societé civile Les Rédacteurs du Monde,
Rouds commun de placement des personnets du Monde,
Association Hubert-Beuve-Méry, Societé anonyate des tecteurs du Monde,
Le Monde Entreprises, La Monde Investiseurs,
Le Monde Presse, lena Presse, Le Monde Prevoyance, Claude Bernard Participation

#### IL Y A 50 ANS, DANS Ce Monde

#### M<sup>me</sup> Tchiang Kaï Chek à Washington

M= TCHIANG KAI CHEK, qui vient de quitter Nankin, est attendue à Washington mardi ou mercredi. Toujours confiante dans la puissance de son charme, la femme qui, voilà quatre ans, réussit à attendrir le Congrès réuni en séance plénière et à arracher même des larmes à maints sénateurs et représentants espère renouvelet ce miracle.

Délà certaine presse apprète la toile de fond devant laquelle M= Tchiang Kai Chek brossera le tableau de détresse de son pays: traduisant en images la « céleste » mystique de Henry Luce, l'hebdomadaire Life publie en tête de son demier numéro un reportage photographique intitulé: « L'ombre rouge s'étend sur la Chine. » Les autres journaux, tel le Washington Evening Star, continuent de critiquer le département d'Etat, soulignant que les communistes

eussent été contenus si l'Amérique s'était décidée plus tôt à fournir une aide massive aux nationalistes.

M<sup>em</sup> Tchiang Rai Chek cependant

ne rencontrera pas à son arrivée un accueil particulièrement enthousiaste. A l'atmosphère de légende qui pendant la guerre entourait le « héros de la résistance chinoise » a succédé un climat d'incrédulité. L'Américain moyen est surtout préoccupé aujourd'hui par la lutte contre la vie chère. Il a fallu pour lui faire accepter le plan Marshall en faveur de l'Europe une longue et savante orchestration. Aussi bien paraît-il difficile de l'habituer d'ici à la prochaine session du Congrès à l'idée de débourser 5 milliards en un an pour essayer de sauver le régime de Tchiang Kaï

> Maurice Ferro (30 novembre 1948.)

Ce Monde SUR TOUS LES SUPPORTS Télematique : 3615 code LEMONDE Documentation sur Minitel : 3617 code LMDOC

ou 08-36-29-04-56 Le Monde sur CD-ROM: 01-44-08-78-30 Index et microfilms du Monde: 01-42-17-29-33

Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE Adresse Internet: http://www.lemonde.fr

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

François Mitterrand est de retour... Comment faut-il interprêter les propos de Michel Rocard? Et ceux de Michel Charasse? Un lecteur s'étonne que l'on puisse se tour ner vers Daniel Cohn-Bendit pour lui demander son point de vue. Par ailleurs, un ancien militant communiste se refuse à être réhabilité par les pro-

UN HONNETE HOMME

Michel Rocard a écrit : « Mitterrand n'était pas un honnête homme. » Cette formule, depuis le XVIII siècle, signifie « homme du monde, agréable et distingué par ses manières comme par l'esprit » (Le Petit Robert). Ces qualites, même les pires adversaires de Mitterrand les lui reconnaissent. L'ancien premier ministre a-t-il connu parfois, de la part de l'ex-président, des comportements discourtois? C'est peut-être cela qu'il a voulu nous faire savoir...

En tout cas, en choisissant de ne pas écrire « Mitterrand n'était pas un homme honnête », Rocard n'apporte aucune caution à ceux qui se plaisent à croire que Mitterrand a tiré financièrement avantage

Bertrand Kempf

Le piège de Matignon

Jusqu'à la déclaration de M. Michel Charasse (Le Monde du 21 novembre), je m'imaginais, moi, citoyen de trase, que dans une vieille démocratie raisonnable comme la France, le président de la République choisissait son premier ministre en fonction de critères constructifs, des compétences de ce dernier, pair exemple, et de ses capacités à rinener une politique annoncée et jugée bonne pour le

Eh bien mon! J'étais dans l'erreur la plus grossière I Et c'est M. Michel Charasse qui m'ouvre enfin les yeux! Si M. Mitterrand a nommé M. Michel Flocard premier ministre, c'est « pour qu'il fasse la démonstration qu'il n'était pas capable, et la démonstration a été faite ».

Ainsi clone, M. Mitterrand nomme M. Michel Rocard pour régier des comptes, pour s'amuser à le ridiculiser; un président de la République nomme un premier ministre pour... jouer, tout simplement, et sur le dos de qui ? Eh bien, de la France!

Merci, M. Michel Charasse, de me donner aussi clairement une nouvelle définition de l'honnéteté

Thiers (Puy-de-Dôme)

COHN-BENDIT À TOUT PROPOS

Dans Le Nionde daté 22-23 novembre, vous avez cru bon de demander à Daniel Cohn-Bendit ce qu'il pense des déclarations de Michel Rocard, au suiet de François Mitterrand, des réactions du PS, et même d'évocquer ses souvenirs sur l'ancien président! On ne voit pas ce que Daniel Cohn-Bendit vient faire là-dedans, étant donné qu'à aucun titre il n'a été mèlé à ce dont il s'agit (...), par conséquent, son opinion ne pèse pas plus que celle de n'importe qui, puisqu'il vivait hors de France et exerçait des fonctions en Allemagne et au niveau européen. Sa réapparition subite dans le paysage français et l'élément nouveau qu'il y apporte ne le qualifient pas pour parler de n'importe quoi.

Votre démarche inquiète: en lui donnant la parole dans cette polémique franco-française, vous contribuez à en faire le juse ou l'arbitre de tous les incidents de notre vie politique! Le vollà donc promu a cette place d'homme omnivalent, d'oracle, dont il faut à tout prix accueillir avec respect, sinon dévotion, le moindre propos, comme si celui-ci était d'un prix inestimable, comme si son jugement, même lapidaire, devait faire autorité. (\_)

Seriez-vous esclave d'une mode passagère ? (\_) Jean Mousel

Colombes (Hauts-de-Seine) REHABILITATION

En droit, il est rare que les agresseurs jugent de l'innocence ou de la culpabilité de leurs victimes. C'est pourtant ce qui s'est passé avec la session du comité national du PCF qui a décidé que les exclus devaient être réhabilités. Ainsi, après nous avoir exclus sans nous écouter, il nous réhabilitent sans nous entendre. Ils ont décidé que nous n'étions plus communistes, ils décident maintenant que nous le sommes encore. Dans les deux cas, ils décident pour nous. (...)

Maurice Goldring

La Turquie, les Kurdes et les Zazas

Dans les années 70 et 80, j'ai șillonné toute la Turquie, passionné par la recherche linguistique sur le terrain, pour aboutir à une conclusion: la Turquie est une mosalque linguistique et, de ce fait, un Etat poly-éthnique. De la même façon, même si cela doit déplaire aux indépendantistes et autonomistes kurdes, il faut bien reconnaître que le « Kurdistan » est également une mosalque linguistique où vivent des non-Kurdes dont, notamment, plusieurs millions de Zazas. (...)

Tous ceux qu'on a coutume d'appeler « Kurdes » ne le sont pas. Le zaza n'étant pas un dialecte kurde mais une langue distincte, les locuteurs de cette langue ne sont pas des Kurdes. (...)

Assimiler les Zazas aux Kurdes us prétexte que leurs langues sont d'une même origine indo-européenne, c'est aussi grotesque que d'affirmer que les Roumains sont des Portugais ou que les Bulgares sont des Tchèques.

La recherche d'une solution au problème kurde n'aura de sens que si on prend en compte l'ensemble des populations installées dans ces

> Gôichi Kojima Strasbourg

LE MYTHE DE L'AN 2000

Vous avez consacré une large place, en première page de votre numéro du 20 novembre, à ce que vous avez nommé « Le grand bluff de l'an 2000 ». Il s'agissait des conséquences de cet anniversaire sur l'informatique.

Puis-je vous signalet, sinon un autre bluff, du moins un malentendu? Chez les juifs, l'an 2000 a déjà eu lieu, il y a 3 700 ans environ;

AU COURRIER DU « MONDE »

cureurs qui l'ont exclu ; un salarié précaire de l'Etat s'interroge sur le mauvais usage des contrats à durée déterminée ; un philosophe dénonce le mythe du mil-lénaire finissant par le blais d'une seule question : que signifie l'an 2000 pour cette moitié du monde qui est musulmane, taoiste, juive ou bouddhiste?

eux, dans sept siècles, puisqu'ils en sont au XIII siècle de l'hégire ; chez les Asiatiques, cette affaire n'a guère de sens, car ils ont une conception cyclique du temps. Quant aux scientifiques, ethnologues, naturalistes, physiciens, chimistes, astronomes, etc., cela ne les concerne pas; reste les historiens, mais c'est tout juste un point d'histoire, et encore controversé. Bref, tout le monde se mobilise pour une commémoration qui n'a d'importance que pour une confes-

sion particulière. Cela dit, ce malentendu étant devenu un repère communément admis, gardons-le pour sa commodité, mais n'en faisons pas un mythe. Albert Memmi

**Paris** 

TRAVAIL PRÉCAIRE Madame le (la?) ministre de l'emploi et de la solidarité m'inquiète. Elle annonce vouloir fustiger les entreprises fonctionnant avec un trop grand nombre d'employés en CDD ou en intérim. Or, formateur contractuel de la formation continue d'adultes, comme la majorité de mes collègues dans ce secteur d'activité, l'en suis à mon neuvième contrat de travail avec l'Etat.

Si cette mesure est mise en place. mon employeur (un groupement d'établissements, autrement appelé Greta) ne risque-t-il pas de prendre peur et d'en proûter pour me licen-

Curieuse situation que d'être employé précaire de son gouvernement, menacé d'une plus grande instabilité professionnelle encore, alors que ce même gouvernement s'attache à lutter contre la précarisation de l'emploi. Il y a silrement un « truc » qui m'échappe...

Bruno Barsanti Floirac (Gironde)

L'ONU à JÉRUSALEM

Parmi les nombreux motifs de discorde entre Israéliens et Palestiniens, Jérusalem. Revendiquée avec ferveur par tous, lieu sacré pour les trois religions du Livre, on ne voit pas très bien comment lui trouver un statut qui satisferait chacun. D'où la proposition de déplacer le siège de l'ONU de New York à Jérusalem et de faire de celle-ci une ville « franche », voire un Etat indépendant.

Si l'Eglise catholique, puissance spirituelle, se voit accorder l'Etat du Vatican, territorialement peu étendu, pourquoi l'ONU, puissance politique universellement reconnue, n'aurait-elle pas son Etat propre? Le choix symbolique de Jérusalem ne devrait heurter personne.

La présence de l'institution pausienne au Proche-Orient modifierait progressivement le paysage mental, la coexistence de diplomates du monde entier, de fonctionnaires internationaux et de populations locales contribuerait à développer une atmosphère de tolérance. On assisterait également à une laicisation d'une ville où les enjeux religieux irréductibles nour-

chez les musulmans, il est devant rissent la tension. L'ONU à Jénesalem : un réel gage de paix à l'aube du troisième millénaire

Victor Wajnberg

LE PACS POUR AIDER LES HANDICAPÉS

MENTAUX . C'est en qualité de père vieillissant d'une personne handicapée mentale encore jeune que j'aimerais faire une proposition à mesdames et messieurs les parlementaires : élargissez le champ d'application du PACS aux frères, sœurs et compagnons de personnes handicapées mentales! Grace à ce pacte d'assistance mutuelle, les personnes handicapées mentales (ou reconnues comme telles) pourraient échapper à la quasi-mise sous tutelle de leurs biens par des personnes étrangères à leurs intérèts, chargées administrativement de veiller sur leur patri-

De plus, cela serait un progrès fabuleux qui permettrait d'éviter l'infantilisation excessive des adultes handicapés mentaux, hélas ! très vulnérables... Une perspective nouvelle pourrait s'ouvrir pour les défenseurs du PACS. En tout cas, la question mérite d'être posée.

Jean-Paul Corfin Fontaine (Isère)

Les retraités en marge L'article de Jean-Claude Boulard « Réflexion faite, oui aux fonds de pension » (Le Monde du 13 novembre) est surprenant et les déclarations ministérielles bien étranges puisque l'étude sur les retraites lancée par le gouvernement et confiée au commissaire général au Plan, Jean-Pierre Charpin, n'est pas terminée. Il serait décent d'attendre la fin de ce travail pour se prononcer, sinon on pourrait penser que la mission Charpin n'a pour but que

de démontrer ce qui est déjà déci-Par affects, on constate que les ve services du Plan ont travaillé dans le secret pendant plusieurs mois, pour ne fancer une concertation. qu'en octobre, sur des documents participation des organisations indépendantes de retraités. On dira que le CNRPA (Comité national des retraités et des personnes agées) est convié, mais ce n'est pas une organisation de retraités, il est présidé par Martine Aubry et ses membres sont désignés par arrêté. Ce comité était tellement actif qu'il n'avait plus de membres et car'on s'est empressé de le réveiller en désignant ses membres par un arrêté du 16 septembre 1998 ! (\_\_)

Les plus de 60 ans représentent déjà le tiers des votants, et on les traite comme des enfants que leurs parents (politiques, patronat, syndicats d'actifs) veulent mettre en tutelle. Il est scandaleux d'exclure une telle partie expérimentée de la population des réflexions et des décisions qui la concernent très direc-

Didier Galland Verdelot (Seine-et-Marne)

#### Retraites: le virage risqué des fonds de pension

Suite de la première page

Quand, à partir du milieu de la prochaine décennie, les personnes âgées seront plus nombreuses que les jeunes, il y aura plus de vendeurs de produits financiers que d'acheteurs. En économie de marché, cela signifie que les prix baisseront. La situation sera l'inverse de ce qu'elle est auam bruck

Les propos d'Olivier Davanne, qui fut économiste à la banque d'affaires Goldmann-Sachs puis conseiller de Martine Aubry avant d'intégrer le Conseil d'analyse économique mis en place par Lionel Jospin, rejoignent ceux de Patrick Artus et Michèle Debonneuil. Auteur d'une analyse sur les systèmes de retraite français, c'est lui qui est à l'origine du fonds de réserve que le gouvernement va mettre en place pour consolider les régimes par répartition. Lui aussi estime qu'« il faut être prudent szir la capitalisation ». M. Davanne pense que les scénarios

élaborés relèvent de la prospective et ne sont que « des hypothèses intellec-tuelles ». Pourtant, lui aussi estime qu' « il y a de bonnes raisons pour que la situation financière devienne plus difficile sur les marchés financiers ». Outre l'augmentation croissante du nombre de retraités, il juge vraisemblable une augmentation des taux d'intérét décidée par la Banque centrale européenne. La raison? Une croissance soutenue (2,5 % à 3 %) associée à une pénurie de main-d'œuvre qualifiée risque de provoquer une augmentation des salaires et donc une poussée d'inflation. De son côté, M. Artus estime que, jusqu'en 2005-2010, les actifs financiers vont continuer à rapporter davantage que les salaires. Mais à partir du retournement démographique. la diminution du chômage amènera les salaires à progresser à nouveau plus rapidement que les taux d'intérêt.

Les fonds de pension constituent-ils un leurre pour autant? Pas si simple. M. Davanne juge nécessaire d'avoir un système d'épargne retraite. Il remarque que, si elles se produisent, la baisse du taux d'épargne et l'augmentation des taux d'intérêt bénéficieront à ceux qui pourront alors placer de l'argent. M. Davanne ajoute un autre argument en faveur de la capitalisation : le risque de fuite des cerveaux en cas de statu quo. Son raisonnement est simple: alors que le rendement d'un régime de retraite par répartition est d'environ 2 % par an, ce qui correspond au taux de croissance à long terme de l'économie, un expatrié français qui s'installerait dans un pays émergent et bénéficierait de taux de rendement de 6 à 10 % aurait besoin de trois à cinq fois moins d'épargne pour se constituer la même retraite. M. Artus voit également de bounes raisons de favoriser la constitution

d'une épargne pour la retraite. Selon lui, « le salaire n'est plus le moyen normal de redistribuer les fruits de la croissance ». Ne croyant pas à une augmentation des salaires réels, il remarque par ailleurs que les retraites par répartition génèrent une distorsion entre les salariés des PME qui cotisent aux taux minimum aux régimes de retraite complémentaire et les grandes sociétés qui ont les moyens de payer des cotisations plus élevées. De plus, les entreprises out besoin de financements nouveaux. Certes, la zone euro dégage des excédents commerciaux mais, néanmoins, les entreprises non cotées en Bourse ont du mal à trouver le financement dont elles ont besoin.

Demière raison, à ses yeux, pour constituer des fonds de pension : le problème de la nationalité du capitalisme. Aujourd'hui, les capitanx étran-

gers détienment 38 % des actifs cotés à la Bourse de Paris. La dégringolade d'Alcatel pance qu'un fonds américain. a vendu la moitié des actions qu'il détenait montre les dangers que représente cette dépendance. « C'est davantage la veuve de San Diego que celle de Carpentrus qui finance le développement des entreprises françaises. L'un des premiers arguments en faveur des fonds de pension, c'est de fournir un actionnariat plus stable aux entreprises », iuge M. Artus.

Certes, den ne dit que l'épargne des Prançais sera suffisante pour apporter aux entreprises les fonds propres dont elles pourraient avoir besoin. Rien ne dit non plus que l'épargne des Français ita essentiellement dans les entreprises françaises. Enfin, parce que les Américaius sont près de cinq fois plus nombreux que les Prançais et que leurs régimes par répartition sont quasi inexistants, les sommes qu'ils wont commuer à placer sur les marchés mondiaux de capitatix resteront probablement sans commune mesure avec ce que les Français seront capables d'épargner. La place des capitaux étrangers dans les entreprises françaises ne va donc sans donte pas diminuer considérablement dans la décernie à venir.

Frédéric Lemaître

مي إن الأمو

THE STATE OF S. T. TENERS 1. 可能開始,無 200 (C) (B) (B) CONTROL : The second of the second of 

ing the second second

122 14

, conj<u>≕</u>es

12 N. J. 1856.

10 miles

4 1/2

2 1 1 mg/s

- 20 Ja

 $|x| = - \pi \xi (1 + \epsilon + \mu \xi) \theta$ 

人名英格兰 數學

and the second section of

10 1 29 JACK

en element de la complète

1. 10. 12. 10. 12.

ीत **्रह्म**ें

Section Contracts

进口 医多种性

一十二年 17 [編集]

医动脉动脉 強鞭

A STREET

1. mings/ #

73 or % 1000 A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH rain - ......... 100 Miles or to be properly The wife TE A CAMPAGE The Control of the Control a transferie de la

Property of - Series . Charles ... Page . . . North

> THE PARTY FRIEND ... 1 1279 1 i kapi or playing  $\Delta x_{(p,q)}\frac{\partial}{\partial x}$ · 中華(1) 454 Sept.

100  $\mathcal{D}_{n} = \{ \{ \{ g_{n} \} \} \mid$ ---



#### ENTREPRISES

GRÈVE La SNCF a connu une nouvelle journée de grève vendredi 27 novembre. Si moins de 15 % des cheminots ont cessé le travail, les contrôleurs et, dans une moindre

● SAMEDI, les agents de conduite

mesure, les conducteurs ont été plus avaient presque partout repris le nombreux à suivre le mot d'ordre travail mais les contrôleurs devaient syndical, ce qui explique que seul un train sur trois a circulé, en moyenne. cours d'assemblées générales. • LES SYNDICATS reconnaissent la faible

mobilisation mais sont divisés. La CGT, majoritaire, semble ne pas vouloir embarrasser le gouvernement ni brouiller l'image réformatrice de son leader Bernard Thibault, à la

veille de son élection à la tête de la confédération. • LOUIS GALLOIS, président de la SNCF, dénonce la culture de la conflictualité, devenue

#### Malgré une faible mobilisation, le trafic de la SNCF reste perturbé

Moins de 15 % des cheminots ont fait grève vendredi. La quasi-totalité des conducteurs de train ont repris le travail samedi, mais les contrôleurs sont nettement plus déterminés et pourraient poursuivre le mouvement, au moins localement

EST-CE un signe des temps? Les cheminots se sont davantage mobilisés, Jundi 23 novembre, contre les projets de directives européennes que, vendredi 27 novembre, autour des problèmes d'emploi. Lundi, 22 % des cheminots (mais 49 % des roulants) avaient cessé le travail, à l'appel de tous les syndicats. Vendredi, ils n'étaient qu'entre 12 % et 15 % à avoir répondu à l'appel de la CGT, la CFDT, Sud-Rail, FO et la CFTC

Mais ces chiffres cachent de fortes disparités. Si les employés n'ont quasiment pas suivi les mots d'ordre syndicaux, 56 % des contrôleurs et 36 % des agents de conduite n'ont pas pris leur service vendredi. Conclusion : le trafic a été très perturbé. A l'issue d'assemblées géné-rales, les contrôleurs ont décidé, vendredi soir, de poursulvre le mouvement dans 18 régions sur 22. au moins jusqu'à samedi. De nouvelles assemblées générales devaient se tenir samedi, généralement en fin de matinée. En revanche, dans la quasi-totalité des dépôts, les agents de conduite ont décidé de reprendre le travail. Chaque catégorie de roulants a donc tenu « ses » assemblées générales et les contrôleurs ont été qua-

siment les seuls à vouloir pour- 35 heures et ses conséquences sur suivre le mouvement, au moins vingt-quatre heures. Comme leur présence est indispensable - sauf sur les trains de bantieue -, les contrôleurs peuvent, à eux seuls,

perturber le trafic. Plusieurs raisons expliquent ce semi-échec. Mobiliser les cheminots à deux reprises la même semaine sur deux thèmes différents n'est pas facile. De plus, l'enjeu majeur - la négociation sur les

l'emploi – reste à venir. La première rencontre est prévue le 14 décembre. Les syndicats crient d'autant moins victoire qu'ils sont plus divisés qu'il n'y paraît. Contrairement à ce qui s'était passé avant la journée d'action europénne, aucune conférence de presse commune n'a été organisée pour l'occasion. La fédération SUD, souvent profixe, n'a pas publié de communiqué. La CGT n'en n'a

publié qu'un seul. Sans titre. On y chercherait en vain tout signe de triomphalisme. Dans le dernier paragraphe, « la fédération invite ses organisations à continuer la démarche d'information, de discussion et de décision des actions à développer en direct avec les cheminots et en relation avec les usagers ». En creux, cela signifie qu'elle n'appelle pas à la poursuite du

LE MAL-ETRE DES CONTRÔLEURS

Désireuse de canaliser les mouvements locaux de cheminots, particulièrement dans le sud de la France, la CGT n'entend pas jeter de l'huile sur le feu. « La situation n'est pas comparable à 1995 », expliquent les dirigeants cégétistes. La présence de Jean-Claude Gayssot, ancien cheminot et militant CGT, au ministère des transports, et le souci de ne pas brouiller l'image réformatrice de son leader Bernard Thibault, à la veille de son accession à la tête de la confédération, expliquent sans doute la prudence de la CGT cheminots. Dans un point de vue publié dans L'Hebdo (27 novembre-3 décembre), le journal de la CGT, Bernard Thibault se félicite de l'eurogrève mais

n'évoque pas du tout celle du 27 novembre. Pourtant, la passerelie entre les deux mouvements était facile à établir. La CGT cherche donc à calmer le jeu.

La situation est inverse à la CFDT. Dix jours avant le congrès confédéral de son organisation, la CFDT-Transports, opposée à Nicole Notat, aurait tout intérêt à montrer son influence. Pourtant, Bruno Dalberto, secrétaire général de la branche cheminots à la fédération CFDT-Transports reconnait qu'a il est súr que le taux de mobilisation global reste faible et plus faible que ce qu'on pouvait attendre. Les agents de train (les contrôleurs) ont été nombreux à se mobiliser. Leur ras-lebol s'explique aisement: ils ont eu une formation pour effectuer le contrôle, ils ont été les garants de la sécurité et de la préservation des recettes. Aujourd'hui, on leur demande d'être des commerciaux, de renseigner et d'effectuer des contrôles à quai. En outre, ce sont les premiers à faire le lien ou le tampon entre l'usager et l'entreprise, quand on ne parle pas d'agression ».

La direction reconnaît implicitement cette situation. « Il y a chez les contrôleurs un mal-être. Il faut dire à leur décharge que, dès qu'il y a un

dysfonctionnement, une greve, une panne, c'est vers eux que l'usager se Pourtant, la direction n'est pas loin de penser que les contrôleurs constituent une catégorie privilégiée: « Ils sont à l'origine du grand conflit de la Pentecôte 1997. A l'origine du conflit du mois de mai 1998. C'est une catégorie au sein de laquelle nous avons embauché 540 personnes en solde net en 1997/98, sur une population de 9 x00. Ils n'ont pas de congés non pris. Le nombre de trains sur lesquels ils sont en sureffectif est important. Nous avons requalifié la profession pour plus de mille d'entre eux. Ils ont l'avantage d'être roulant, de toucher des primes de découcher. Ils font 35 heures théoriques et plus vraisemblablement 31 heures. Il est rare qu'un contrôleur demande à chan-

Si les grèves s'arrêtent au niveau national, chacun est convaincu que des mouvements sporadiques continueront dans les régions, tant la culture de la grève est forte, à tous les niveaux de l'entreprise, comme l'a reconnu M. Gallois.

> François Bostnavaron et Frédéric Lemaître

#### La province plus touchée que Paris

Pour la journée du samedi 28 novembre, la direction de la SNCF prévoyait un trafic normal sur l'Eurostar, le Thalys, les TGV Nord-Europe ou les lignes en direction de la Bretagne. Le trafic devrait être de deux trains sur trois pour les TGV Atlantique et Sud-Est et d'un train sur trois pour les TGV de province. Pour les grandes lignes, le service devrait être normal pour les trains en direction de Metz, Nancy, Strasbourg et Lille. Pour les autres destinations, le trafic serait d'un train sur trois.

Dans la banlieue parisienne, les services devraient être normaux à Paris-Est, Paris-Nord et Paris-Montparnasse, ainsi que sur les lignes A et C du RER. Le trafic serait plus perturbé à Paris-Saint-Lazare et sur les lignes B et D du RER, avec deux trains sur trois. En province, le trafic des TER devrait rester fortement perturbé

dans la plupart des métropoles régionales. Des dessertes seront assurées par autocar. ments au 08-36-67-68-69 ou au 0-800-15-24-24 (numéro vert) pour l'île-de-France; Minitel: 3615 SNCF.

#### Les cheminots de Trappes « en manque, mais en manque d'effectifs »

de notre correspondant Vendredi matin 27 novembre, à l'heure où grévistes et délégués syndicaux de la SNCF quittalent le

TRAFFES

REPORTAGE. Réactions à M. Gallois, pour qui, à la SNCF,

« la conflictualité reste une sorte de drogue »

dépôt de Trappes (Yvelines), pour se rendre aux différentes assemblées générales à Paris-Montparnasse, leur président Louis Gallois présentait aux conseillers généraux des Yvelines, réunis à Versailles, les projets de l'entreprise publique pour les années à ventr. En introduction de cet exposé devant les élus, le premier du genre, il eut des propos peu nisé sur le parallèle entre la grève amènes à l'encontre des grévistes, affirmant que « la conflictualité à la SNCF reste une sorte de drogue » et que c'est le moyen « pour l'entreprise de résoudre ses conflits internes ». Une entreprise qui, pour son président, fournit à elle seule « pratiquement 20 % à 30 % des jours de grève en France ».

#### MANGATE D'OUVERTURE

Des commentaires diversement appréciés par les salariés, de retour dans leurs dépôts, mais qui dans l'ensemble, comme ce conducteur, présèrent les tourner en dérision pour ne pas « tomber dans la provocation ». « Il a raison, Gallois, ajoute l'un de ses collègues, c'est vrai que nous sommes en manque, mais en manque d'effectifs », une façon de rappeler que le problème de personnel était a l'origine du mécontentement des conducteurs et des contrôleurs. Un point de vue qu'est loin de partages Lucien Ducret, responsable

CAVE A VIN

NORDING

bon augure « dans la perspective des négociations sur les 35 heures »

CGT des cheminots de Trappes,

pour qui la déclaration de Louis

Gallois « frise la provocation ».

\* C'est gonflé, commente-t-il. Il pousse les gens à l'exaspération », ce qui ne lui semble pas être de qui doivent s'ouvrir dans queiques jours. Mais, pour cet autre conducteur, la position exprimée par Louis Gallois « est dans le droit fil de l'attitude des directions qui ne veulent pas négocier ». Ce qui, pour hil, relève de la volonté de la SNCF de chercher « un conflit dur de type 1995 », une facon pour la hiérarchie de dire « continuez votre

Un manque d'ouverture que partage Emmanuel Le Mat, délégué CFDT, qui affirme que « la direction n'a jamais fait autre-ment ». Après avoir lui aussi iroet la drogue, se demandant « qui est le dealer, qui a créé le besoin » et plaisantant « aujourd'hui, on perd 400 à 500 francs pour la journée, ça fait cher la dose », il lâche plus sérieusement qu'on « ne fuit pas une grève sur un malentendu, mais sur des réalités » et redoute une « gestion volontaire d'un souseffectif ».

La journée se termine, la reprise du travail a été votée dans les différentes assemblées générales, les cheminots de Trappes s'apprétent à reprendre leur service, mais le coeur n'v est pas.

« Si Gallois voulait mettre de l'huile sur le feu, c'est raté », soupire cet agent. Un autre tente de trouver une demière justification aux propos du président : « C'était peut-être pour attirer l'attention du ministre de tutelle car ça fait longtemps qu'on ne l'entend plus, celui-

Jean-Claude Pierrette



#### En Bretagne, une filiale de Vivendi fait faire des économies à la SNCF CARHAIX (Finistère)

correspondance régionale Le hail fraîchement repeint de la petite gare de Carhaix (Finistère) ressemble à tous les halls de gare.

REPORTAGE. Des employés polyvalents assurent la liaison

Paimpol-Carhaix

A droite, un guichet, à gauche, une salle d'attente, aux murs, des affiches vantant les réductions consenties par la SNCF aux clients fidèles. Pourtant, le chef de gare, le guichetier, les conducteurs de train, les agents de sécurité ne sont pas employés par la compagnie nationaie, mais par la CFTA (Chemin de fer transport automobile), une filiale de CGEA-Transport, qui appartient au groupe Vivendi (ex-Générale des eaux).

« Nous faisons le même travail que les cheminots de la SNCF, mais nous n'avons pas leur statut », résume un employé. C'est bien la SNCF qui finance le fonctionnement de la ligne Carhaix-Paimpol, ayant le statut de voie serrée d'intérêt public, mais c'est la CFTA, compagnie privée, qui est chargée de sa gestion. Les quatre-vingt-dix employés de la ligne ne sont donc pas affiliés à la caisse de prévoyance des cheminots, et ils prendront leur retraite à soixante ans, contre cinquante-cinq ou même cinquante ans à la SNCF. Huit trajets gratuits par an et 75 % de réduction sur tous leurs voyages leur sont tout de même alloués, comme aux ayants droit SNCF. « Comme ça, on fait presque partie de la famille », sourit le guichetier.

#### « COMME DES CURIOSITÉS »

La CFTA exploite en France 850 kilomètres de lignes de chemin de fer pour le compte de la SNCF. Des lignes du réseau secondaire peu fréquentées, donc peu rentables. Comment cette compagnie arrive-t-elle à faire des bénéfices là où la SCNF perd de l'argent? Réponse du chef de gare de Carhaix, Philippe Hamon: « Nous coiltons moins cher. » Principales sources d'économies : la CFTA n'a pas à financer de statut dérogatoire, « mais surtout, précise un membre de l'encadrement qui tient. à garder l'anonymat, nous avons une véritable politique d'optimisation des coûts de fonctionnement ». Cette politique est fondée sur la

polyvalence du personnel. Chaque employé peut tour à tour vendre

des billets, donner le départ des trains, gérer le tableau de service, former les trains de marchandises, contrôler les tickets des voyageurs. Les conducteurs peuvent aussi être amenés à laver et entretenir les machines, ou à vendre les titres de transport aux voyageurs.

Le système a ses avantages: « Nous ne sommes pas cantonnés à une scule fonction », explique celui qui, aujourd'hui, vend des billets. Et ses inconvénients : « En tant que conducteur, je n'ai pas la même compétence qu'un gars qui est à l'atelier toute l'année », plaide Guy Coatanroch, conducteur et responsable syndical CGT.

Les syndicalistes (seule la CGT est représentée) de Carhaix n'ont pas la dent dure. « Pas contents », certes, de ne pas bénéficier du «Sans la mise en place des automême statut que leurs collègues de rails, avec une seule personne à la SNCF, ils osent à peine manifes- bord, en 1990, la ligne aurait été fer-

ter leur mécontentement face à «la flexibilité » qui leur est imposée, « le manque d'investissement », le « non-renouvellement des départs en retraite ». « Nous sommes extrêmement minoritaires. Il est difficile de nous faire entendre », explique Prançois Laporte, agent de gare et responsable syndical. Pas question de compter sur la solidarité des agents SNCF: « Les relations avec les collègues sont cordiales, mais nous restons à part », assure M. Laporte. « Nous sommes toujours regardés comme des curiosités. et il est vrai que nous sommes craints par certains syndicalistes de la SNCF », complète M. Hamon.

Toutefois, le chef de gare n'a pas un avis aussi tranché que ses collègues sur le dispositif CFTA.

mée par la SNCF, et les trains auraient cédé la place aux autocars, explique-t-il. Le maintien de la ligne nous permet de rester en Centre-Bretagne. Nous participons à l'aménagement du territoire. » Les arguments sont les mêmes du côté de la direction: « Un système à plusieurs vitesses est indispensable : il faut de la souplesse pour exploiter les lignes de la France projonde. Sinon elles sont condamnées à la fermeture », explique un membre de l'encadrement, avant de conclure : « Parce qu'elle permet de pallier les lourdeurs de la SNCF, la sous-traitance dans le domaine serroviaire se développera forcément. » Grâce à sa forte présence en Grande-Bretagne, Vivendi n'est-il pas d'ores et déjà le septième opérateur ferroviaire européen?

Gaëlle Dupont

### elf gabon

#### Convocation assemblée générale ordinaire du 9 décembre 1998

Les actionnaires de la société Elf Gabon sont convoqués extraordinairement en Assemblée Générale, le mercredi neuf décembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit à onze heures, dans les bureaux de la société à Libreville, à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

- 1. Distribution d'un dividende de trente dollars US par action par prélèvement sur les
- 2. Ratification de la cooptation de M. Philippe Pontet en qualité d'administrateur ; 3. Pouvoirs pour l'accomplissement de formalités.

Les propriétaires d'actions au porteur doivent, pour avoir le droit d'assister ou de se faire représenter à l'Assemblée Générale, déposer au siège de la société à Port-Gentil, au moins cinq jours avant la réunion, soit leurs titres, soit le récépissé en constatant le dépôt dans un établissement bancaire ou une société de bourse.

Les actionnaires désirant se faire représenter devront déposer en sus du document précédent, leur pouvoir au siège de la société à Port-Gentil, trois jours au moins

L'ensemble des documents prévus par la loi et les statuts sera mis à disposition des actionnaires, pour consultation, au siège social de Elf Gabon, pendant les dix jours qui précéderont l'assemblée.

Cette annonce est complémentaire de l'annonce légale faite ce jour au Gabon dans

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

## Thomson Multimédia s'engage sur la voie d'une privatisation progressive

L'ouverture de 30 % du capital sera lancée le 3 décembre

privés (Akatel, NEC, Microsoft et DirecTV) d'ici à

Contrôle à 100 % par l'Etat, le fabricant de télé- la fin de l'année. Des coopérations seront mises en place avec ces actionnaires. L'entreprise, dont la valeur avoisinerait les 4 milliards de

francs, pourrait être mise en Bourse dans un second temps. Les syndicats s'inquiètent des conséquences industrielles de cus choix.

L'OUVERTURE du capital de Thomson Multimédia (TMM) à des intérets privés sera bouclée le 3 decembre. Un conseil d'administration de Thomson SA, structure qui porte les parts de l'Etat français (100 %) dans le capital du groupe d'électronique grand pu-blic, se réunira mardi la décembre et convoquera une assemblée générale d'actionnaires pour le 3. Cette assemblée sera la dernière étape juridique d'une opération annoncée fin Juillet, qui verra le groupe français Alcatel, le Japonais NEC et les américains Microsoft et DirecTV acquérir chacun 7,3 % des actions du fabricant de téléviseurs, de magnétoscopes et de décodeurs. Leur entrée se fera par achat d'actions nouvelles, dont le fruit sera à disposition de

Le gouvernement de Lionel Jospin est donc en passe de réussir là où celui d'Alain Juppé a échoué il y a deux ans. Ce demier avait cherché à vendre la totalité du capital de Thomson SA, c'est-à-dire TMM et sa société sœur, Thomson-CSF (électronique de défense). Mi-octobre 1996, le choix

l'entreprise. Elle s'accompagnera

de coopérations industrielles et

de M. juppé s'était porté sur le groupe Lagardère, qui, intéressé uniquement par Thomson-CSF, avait conclu un accord avec le sud-coréen Daewoo nour la reprise de TMM. La procédure avait été annulée, en décembre 1996, après avis négatif de la commission de privatisation.

Le dossier avait fait d'autant plus de bruit - et provoqué des manifestations de colère des salariés de TMM - que M. Juppé avait déclaré que l'entreprise ne valait « rien ». Pas plus en tout cas que le franc symbolique pour lequel elle allait être cédée. Aujourd'hui, sa valeur oscillerait autour de 4 milliards de francs. Le ministère de l'économie de même que la direction de TMM indiquent ne vouloir faire aucun commentaire sur la valorisation avant la semaine prochaine.

REDUESSEMENT FINANCIER Cette appréciation du prix de l'entreprise tient, pour une bonne part, à son redressement financier. Nommé à la tête du groupe debut 1997, Thierry Breton (ex-directeur général du groupe d'informatique Buil), a réduit les coûts et

réorganisé l'entreprise, ce qui de-

A la différence du gouvernement de M. Juppé, celui de M. Jospin n'a pas cherché à privatiser d'emblée TMM. Mais cela ne veut pas dire que cette privatisation n'interviendra pas. Selon des

résultat net positif cette année.

représentants du personnel de TMM, le gouvernement évoquerait un horizon de deux ou trois ans. Auparavant, une mise en Bourse aurait lieu (Le Monde du 23 novembre). Qualifiée pour le moment d'hypothèse au gouvernement, cette opération viserait à vendre quelque 10 % du capital au public, sous forme d'actions nouvelles afin de renforcer les moyens financiers de TMM.

Chez TMM, les syndicats éprouvent quelques inquiétudes sur les coopérations qui s'annoncent. Tout en se félicitant de « partenariats qui doivent permettre d'ouvrir des marchés où nous ne pourrions aller seuls », la CFDT s'alarme ainsi de l'arrivée de Microsoft. « On connait ses pratiques », souligne le syndicat, renvoyant au procès dont fait l'objet, aux Etats-Unis, le fabricant de logiciels. En ce qui concerne l'accord avec NEC, la

vrait lui permettre de revenir à un CFDT déplore « le fait que ce groupe soit appelé à devenir notre fournisseur pour les écrans plats à plasma, ainsi que pour les lecteurs de disques vidéo numériques destinés aux ordinateurs (DVD-ROM) ». Pour le syndicat, « il y a un risque

> La direction de TMM assure que « ces craintes sont infondées » : « Nous vendons des écrans fabriqués par NEC, mais c'est pour être sur le marché dès à présent. Les écrans à plasma constituent un enieu maieur: nous sommes leaders pour les écrans de téléviseurs haut de gamme, nous entendons le rester et devenir leaders sur les écrans du futur comme le plasma. » Soulignant que la coopération avec NEC visera à améliorer les processus industriels et le rapport coûts/performances, TMM affirme vouloir mettre en place « dès 1999, en France, une ligne de production pilote ». Dans le domaine des DVD-ROM, «NEC va nous sous-traiter la fabrication des têtes de lecture optique », se félicite la direction de TMM, qui voit là «un potentiel de chiffre d'affaires additionnel ».

> > Philippe Le Cœur

#### pacte d'actionnaires, le 25 novembre, tous s'interrogent sur l'attitude des deux hommes et le sort futur du groupe de BTP et de communication. Le différend entre Martin Bouygues et Vincent Boiloré a atteint une telle intensité depuis plusieurs mois que personne n'imagine que l'affaire en restera

Les analystes penchent nettement pour une bataille boursière. Bouygues ayant un capital ouvert, Vincent Bolloré, selon eux, peut tout à fait tenter une offre publique d'achat (OPA). Depuis l'annonce de la fin du pacte d'actionnaires, plusieurs sociétés de Bourse ont renouvelé à leurs clients leurs recommandations d'achat du titre. La montée en puissance du fonds d'investissement britannique Schroeder, qui vient de franchir la

barre des 5 % des droits de vote, les a encore confortés dans cette opinion. Sur le marché, l'action, en trois jours, a gagné 5%, à 1 133 francs. Le scénario d'une OPA semble,

cependant, le moins probable, seion nos informations. Une bataille boursière pour prendre le coutrôle de Bouygues s'élèverait autour de 35 milliards de francs. Vincent Bolloré n'a pas les moyens de se lancer seul dans une telle opération. « Il peut réunir un tour de table financier autour de lui pour faire une OPA sur Bouygues. Mais son pouvoir s'en trouverait dilué, et il risquerait de ne plus être le maître du jeu, ce qu'il ne veut à aucun prix », explique un de ses proches.

STRATÉGIE DE CONTOURNEMENT Vincent Bolloré paraît tenté par une stratégie de contournement. Depuis la rupture du pacte. Il a re-Bouygues. Son objectif est de paspour atteindre la position symbolique de premier actionnaire du groupe devant Martin Bonygues. Parallèlement, il souhaite trouver un allié pour mouter ensemble lusau'au seuil de 30-32 %, afin de créer un nouveau rapport de forces. Cette coalition serait en situation de s'opposer, en assemblée générale, aux décisions qui ne lui convienment pas, d'imposer sa ligne, voire de renverser le pouvoir des Bouygues: Vincent Bolioré espère rallier une partie des suffrages des investisseurs français et étrangers, qui détiennent au total 55,1 % du capital et 45,8 % des droits de

Mais cette stratégie est longue et risquée. « Quel partenaire peut accepter d'engager au moins 3 ou 4 milliards de francs, sans avoir le pouvoir ni même l'assurance de gogner? », s'interroge un observa-

la course aux alliances Les marchés boursiers parient sur une OPA menée sur le groupe de BTP. Ce scénario semble toutefois peu probable

1.1

TO A THE PERSON NAMED IN

CALL TO PERSON

6 2 79 .53.

QUE VA FAIRE Vincent Bolloré? tenr. Renverser Martin Bouygues ne semble pas très aise. Depuis le Que va faire Martin Bouygues? début des bostilités avec Vincent Aux lendemains de la rupture du Bolloré, le PDG du groupe de BTP a beaucoup travail les grands instau-der son pouvoir. Les grands instautionnels présents dans son capital - Crédit agricole, BNP, Axa, Crédit lyonnais, AGF - le soutiennent. Leurs voix, additionnées à celles des salariés et de la famille, permettent aux dingeants de compter sur environ 40 % des droits de vote

Bouygues et Bolloré font

du groupe.« Si Vincent Bolloré se renjorce et monte jusqu'à 30 %, il risque de s'enliser », souligne un Depuis la fin du pacte d'actionnaires, le camp Bouygues mise, lui, sur un retrait rapide de son deuxième actionnaire. Cette semaine, de nouveaux émissaires lui ont été envoyés pour lui proposer de racheter sa participation.

Vincent Bolloré a refusé. En parallèle, Martin Bouygnes paraît travailler beaucoup à la

#### Le CDR choisit la neutralité

Alors que Martin Bouygues et Vincent Bolloré se déchirent pour le contrôle du groupe de BTP et de communication, le Consortium de réalisation (CDR), un des grands actionnaires, a choisi la neutralité. Héritant d'une participation de pius de 6 % issue du bilan du Crédit honnais, il profite de la bataille pour vendre au mieux. Vendredi 27 novembre, fi a aunoncé avoir franchi à la baisse le seuli de 5 % des droits de vote.

Raymond Lévy, président du conseil de surveillance du CDR, estime que octie structure de cantopnement devisit arriver ou quatre ans. Il a confirmé, moins de deux tiers » du total de 190 milliards de francs d'actifs avaient déjà été vendus. Le CDR devrait constater « in fine une perte de l'ordre de 100 milliards de francs ».

consolidation de son tour de table avec de nouveaux alliés. Depuis cet été, Nicolas Bazine, associé-gérant de la banque Rothschild et conseiller du groupe Bouygues, a fait le tour des capitales européennes pour trouver des partenaires. De nouvelles alliances seront-elles annoncées rapidement? Pour l'instant, chacun s'épie et tente de découvrir les intentions de l'antre. Et, comme dans les meilleurs westerns, chaque camp se demande s'il faut ou non tirer le premier.

Martine Orange

#### Difficiles négociations en vue de la création d'une Bourse paneuropéenne positions semblaient inconciliables il y a encore de création d'un marché paneuropéen unique des

RETARDÉE en raison de la grève à la SNCF et d'importants embouteillages provoqués par le sommet des chefs d'Etat africains, la réunion des responsables de neuf Bourses européennes, vendredi 27 novembre à Paris, à l'invitation de la Société des Bourses françaises (SBF), a débouché sur un maigre résultat. Invités pour discuter de l'ébauche d'une Bourse paneuropéenne, les dirigeants des plus importantes places boursières du Vieux Continent se sont samplement mis d'accord... pour se revoir. Ils ont fixé un calendrier de réunions en vue de la création d'un marché pa-neuropéen des actions. Ils ont également décidé de créer un « Comité de l'assiance boursière », composé de huit présidents des Bourses européennes, la Bourse de Stockholm, qui n'avait envoyé qu'un observateur à la réunion de Paris, ne souhaitant pas poursuivre les discussions.

Ce résultat n'est pas une surprise. De nombreuses réunions seront nécessaires avant que les dirigeants des Bourses européennes, dont les

quelques semaines, puissent parvenir à un accord. Le malaise provoqué par la création surprise d'un axe boursier entre Francfort et Londres, auquel est venu se greffer Madrid il y a quelques jours, est loin d'être dissipé. Et l'annonce par les Bourses du Benelux de leur rapprochement progressif, mercredi, n'a pas été de nature à simplifier les discussions.

« DE NATURE POLITIQUE »

Toutefois, le dialogue est renous. « Cette bit mière rencontre a été constructive et devrait per mettre aux participants d'avancer dans leur volonté de créer un marché paneuropéen des actions fédérateur et compétitif », se sont félicités les participants de la réunion parisienne dans un communiqué.

Seule fausse note, Per Larsson, président du groupe suédois OM, qui est le propriétaire de la Bourse de Stockholm, a estimé que « tout projet

actions est avant tout de nature politique et non pas destiné, comme cela serait naturel, à améliorer les intérêts des clients ». « Nous jugeons ces idées réactionnaires. Maintenant que les monopoles des marchés boursiers nationaux individuels sont en voie d'être levés, les acteurs ne devraient pas établir un monopole boursier européen », a-t-il ajou-

Le chemin sera long avant que les cours des sociétés cotées sur différents marchés apparaissent sur un écran unique. Une Bourse panep-ropéenne ne pourra, au mieux, voir le jour qu'après l'an 2000. D'ici là, l'alliance passée entre Londres et Francfort aura pris de la substance. Des le 4 janvier 1999, une plate-forme commune entre les deux places boursières devrait permettre à chaque membre d'une Bourse de devenir membre de l'autre.

#### Alitalia et KLM fusionnent leurs activités internationales

Les compagnies italienne et néerlandaise vont former ensemble le troisième groupe européen

de notre correspondant KLM, la quatrième compagnie aérienne d'Europe, et Alitalia, la septième, ont annoncé, vendredi 27 novembre à Amsterdam, le regroupement de leurs activités internationales. Le transporteur néerlandais et son homologue fralien mettent en commun la quasitotalité de leurs activités : utilisation de la flotte, gestion du personnel, politique commerciale. « Cet ensemble représente environ 95 % de nos investissements », ont indiqué Leo van Wijk, président de la KLM,

et Domenico Cempella, son homologue d'Alitalia. Le nouvel ensemble détiendra 15 % du trafic aérien européen, avec un chiffre d'affaires de près de 70 milliards de francs, ce qui le placera en troisième position derrière British Air-

ways et Lufthansa. Selon l'accord, conclu pour dix ans, KLM et Alitalia créent deux filiales communes, présidées conjointement par les deux PDG, auxquelles elles apporteront l'ensemble de leur réseau international. La première sera chargée du transport des passagers et devrait,

d'ici trois ans, générer 380 millions de dollars (pius de 2 milliards de francs) de recettes supplémentaires par an ainsi que d'importantes économies. Notamment, estime M. van Wijk, « grace aux nouvelles correspondances sur Amsterdam, Rome et Malpensa » (le nouvel aéroport de Milan, ouvert fin octobre) et « à la collaboration tripartite entre KLM, Alitalia, et Northwest Airlines », le partenaire américain de KLM pour les vois transatiantiques. L'autre société commune concerne le fret. Les revenus supplémentaires déga-

gés par la mise en commun de

Sicar lete Poste : 88 35 68 59 19

cette activité sont estimés à 65 millions de dollars par an.

Qualifiée d'« historique », cette alliance peut être rompue sous certaines conditions. KLM est privatisée à près de 90 %, tandis qu'Alitalia reste à 53 % emre les mains de l'Etat. Le texte prévoit que la compagnie italienne « devra être privatisée de la manière la plus large possible ». Si ces conditions n'étaient pas remplies au 30 juin 2000 et si « cela portait un préjudice matériel à l'alliance ». KLM pourrait se retirer. D'autre part, si « une tierce partie venait à acquérir le contrôle du capital de l'une d'elles, et que, en conséquence. son influence sur le management et la stratégie remettait en cause les obiectifs de l'alliance », les deux sociétés pourraient décider de se sépa-

AIR FRANCE PAS EXCLUE

Plusieurs questions restent encore sans réponse. KLM entrera-telle dans le capital d'Alitalia? « Cela n'est pas à l'ordre du jour », répond M. Van Wijk: Alitalia vole sur des Airbus, KLM lui préfère Boeing. La quasi-fusion débouchera-t-elle sur l'harmonisation des deux flottes? « Pas nécessairement », indique le PDG de KLM. Enfin, le tandem pourrait-il accepter d'être rejoint par Air France, que les pouvoirs politiques ont tenté de lier à Alitalia? « Pour l'instant, nous nous focalisons sur la consolidation de l'accord présent », indique M. Cempella. Mais le transport aérien étant une industrie « à caractère polygame », le PDG italien promet de garder « l'esprit ou-

Alain Franco

DIVIDENDE EXERCICE 1997-1998: le conseil d'administration de la Sicav KALES EQUILIBRE a arrêté les comptes de l'exercice 1997-1998 et a constaté que le dividende net par action « D », dite de distribution s'élève à 18,55 francs.

diversifiée

Décomposition du dividende net, en francs : Actions françaises

Obligations françaises non indexées Titres de créances négociables

3,60 11,63 18,55

Sous réserve du vote de l'assemblée générale ordinaire, le dividende sera détaché le 8 décembre 1998 et mis en paiement le 10 décembre 1998 (possibilité de réinvestissement sans frais jusqu'au 10 mars 1999).

CREDIT D'IMPOT : selon la réglementation fiscale, le crédit d'impôt unitaire sera déterminé le jour du détachement du dividende par répartition du montant global des crédits d'impôt entre les actions en circulation à cette date.

Valeur de l'action « D » au 30.10.1998 : 1 153,03 francs.

ion . SOGEPOSTE S.A. Filiale de La Poste el de la Caisse des depôts et consignations

DEPECHES

■ FRANCE TELECOM: le gouvernement français devait annoncer samedi 28 novembre vers 17 heures le prix définitif des actions mises en vente. Il ne devait pas excéder 420 francs. En début de semaine, 2,3 millions de particuliers avaient réservé des actions.

ROVER: la direction et les syndicats ont annoncé, vendredi 27 novembre, qu'ils vont soumettre aux 39 000 salariés du constructeur automobile britannique un accord sur un plan de 2 500 suppressions d'emplois et le réaménagement des horaires de travail pour assurer la survie de l'usine de Longbridge, près de Birmingham (14 000 personnes). EXXON-MOBIL: les deux compagnies pétrolières ont confirmé le

26 novembre négocier une fusion (Le Monde du 26 novembre), précisant qu'aucun accord définitif n'a été condu. BN: le PDG de l'usine de Complègne (Oise, 160 salariés), qui fermera fin décembre, a repoussé de deux mois l'échéance des contrats de travail et ajouté une prime de 50 000 francs pour les licenciés, a annoncé la

CGT le 27 novembre. ■ USINOR: le groupe français a acquis, vendredi 27 novembre, 40 % du capital de l'italien Arvedi (aciers plats) pour 270 millions de francs. PEARSON: le groupe britannique va acquérir 20 % à 30 % du capital du quotidien espagnol El Mundo.

MAIR AFRIQUE: le plan de redressement de la compagnie aérienne sera présenté en conseil d'administration le 15 décembre, a annoncé vendredi 27 novembre l'AFP. Les Etats membres d'Air Afrique et . l'Agence pour la sécurité de la navigation aérienne en Afrique seraient. prêts à constituer une société de patrimoiné, qui, apiès avoir repris la . propriété des avions, sera chargée de renégocier 1,17 milliand de francs.

■ DEUTSCHE TELEKOM: Popérateur téléphonique allemand a retiré vendredi ZI novembre sa proposition de tarifs de location de ses réseaux. locaux (47,26 marks par mois), qui était contestée par ses concurrents. ■ SKIS ROSSIGNOL: le groupe français a annoncé le 27 novembre une baisse de son bénéfice net de 73 % (à 13,6 millions de francs), et de ses ventes de 16,36 %, (à 937,5 millions), pour le premier semestre de Pexercice 1998-99, qui sera clos fin mars.

ص الدمل



# Feurs et Bolloré for

#### PLACEMENTS

#### L'euro va bouleverser la gestion d'un portefeuille boursier

La disparition du risque de change permettra des comparaisons immédiates et faciles entre les valeurs européennes. Les choix d'investissement par pays seront supplantés par des raisonnements par secteurs d'activité

RÉVOLUTION ! » Laurent Tignard, gestionnaire ac-tions françaises à Aza Investment Managers Paris, n'hésite pas à em-ployer le mot fort pour jauger les conséquences de l'arrivée de l'euro sur la gestion d'un portefeuille de valeurs mobilières. A partir du 4 janvier 1999, date officielle du lancement de la monnaie unique, l'univers habituel dans lequel évoluent les investisseurs revêtira des habits flambant neufs. Le premier choc concret naîtra de l'affichage des cours de Bourse en euros.

« st. va falloir s'habituer à voir les cours en euros », explique Brigitte Pascaud, gestionaire actions chez Fimagest, Le plus difficile n'est pas là. Les actionnaires vont devoir bâtir les nouveaux repères dont ils ont besoin pour prendre leurs décisions d'investissement. Aux « plus hauts » et aux « plus bas » en francs se substitueront des « plus hauts » et des « plus bas » en euros. Le passage des uns aux autres n'est pas naturel. Les références pe sont pas les mêmes.

compensés. Les comparaisons entre les valeurs d'un pays à l'autre seront beaucoup plus faciles à par-tir du moment où les cours seront exprimés dans une unité de compte commune. «On va découvrir, par exemple, que Rhône-Poulenc est peut-être sous-évalué par rapport à ses concurrents étrangers », fait remarquer le directeur de la gestion actions dans une société de Bourse. La disparition du risque de change constitue la principale innovation financière. « Le risque de change se constate Jean-Luc Allain, responsable de la gestion actions chez Ba-

cot-Allain Gestion. Avant d'acheter Bourse de Paris monte », constate Finlande, au Portugal, en Irlande, en Italie, aux Pays-Bas ou au Luxembourg, l'investisseur français devait se poser la question de sa-voir si l'évolution du franc par rapport à la devise du pays dans lequel il avait l'intention d'investir n'allait Das « gommer » la plus-value éventuelle. A partir du 4 janvier 1999, la question ne se posera plus. Il ne sera plus confronté qu'au « risque ac-

· La disparition du risque de change induit un certain nombre de modifications dans la gestion d'un portefeuille. La première - et la plus importante - est l'apparition d'un nouvel horizon d'investissement. Tant que les barrières monétaires existaient, les investisseurs -qu'il s'agisse des simples particuliers ou des gestionnaires professionnels - raisonnaient par pays. Ils choisissaient d'investir dans un pays plutôt que dans un autre. Ce n'est qu'ensuite qu'ils procédaient Mais leurs efforts seront ré- au choix des valeurs. Les raisonnements par pays vont être supplantés par des raisonnements par secteurs d'activité. «Qui dit convergence monétaire dit convergence économique », affirme Dominique Sabassier, responsable de la gestion actions à Banques populaires Asset Management. Les grands secteurs d'activité vont constituer des grands ensembles homogènes obéissant aux mêmes lois économiques.

« Depuis le début de l'année, les cours des compagnies pétrolières rajoutait au risque action », françaises, Elf et Total, baissent quand les cours des valeurs pétrofières en Europe baissent, même si la

une valeur en Allemagne, en Au-triche, en Belgique, en Espagne, en qui évoluaient à l'intérieur d'un cadre franco-français vont en sortir. Avant l'artivée de l'euro, on n'avait le choix qu'entre Peugeot et Renault quand on avait l'intention de miser sur un constructeur automobile. Après l'arrivée de l'euro, on aura le choix entre Volkswagen, Fiat, BMW, Daimler-Chrysler, Peu-

geot et Renault.

« Il faut essayer d'équilibrer sectoriellement son portefeuille », note Dominique Sabassier. « Il faut définir les secteurs et choisir les meilleures valeurs. Il ne faut pas choisir entre Carrefour, Promodès et Casino, mais entre Metro, Rinascente, Carrefour, Promodès et Casino. » Les gérants des fonds d'investissement américains, qui ont l'habitude de raisonner par grandes masses, vont contribuer à amplifier le phénomène. « Les investisseurs américains vont regarder l'Europe par secteurs », affirme Hugues Riché, directeur général de la Banque du

Les bureaux d'études des banques et des sociétés de Bourse ont pris en compte le changement

plus en plus sectorielles », remarque Didier Le Menestrel, directeur général de la Financière de l'échiquier.

#### L'arrivée de l'euro entraînera une « européanisation » croissante

des portefeuilles

La mise en place de la monnaie unique va aussi produire un effet arithmétique évident sur le nombre de titres à la disposition des investisseurs. « Les bornes du marché vont s'élargir considérablement », indique Didier Le Menestrel. Alors qu'un épargnant français n'avait accès qu'à un nombre limité de valeurs, l'euro lui ouvre la porte de près de 3 600 sociétés cotées. Non seulement l'investisseur français va bénéficier d'un choix accru de valeurs, mais il voit s'ouvrir des occasions de diversification qui lui

étaient interdites.

explique Claire Rodrigue, responsable de la gestion européenne à la Compagnie financière Edmond de Rothschild. « La France est plutôt un pays de services. Les secteurs cycliques sont très représentés en Allemagne et dans les pays scandinaves. L'investisseur trouvera aux Pays-Bas beaucoup de grandes sociétés internationales, comme Unilever ou Royal Dutch-Shell. L'Italie et l'Espagne ont beaucoup de banques et de sociétés de télécommunications. » Certains « concepts » ne sont pas représentés à la Bourse de Paris. En revanche, ils figurent sur les cotes des valeurs des autres pays de la zone ешто. «Il est difficile de trouver en France des valeurs de téléphonie mobile pures », remarque Jean-Luc Allain. « Mais il y en a à l'étranger : en Italie avec Telecom Italia Mobile, au Portugal avec Telecel et en Belgique

Au bout du compte, l'arrivée de l'euro va entrainer une « européanisation » croissante des portefeuilles. « Le marché domestique va diminuer en part relative », constate Claire Rodigue. «Rester investi à 80 % dans un seul pays n'a pas beau-

mène va se reproduire dans tous les pays de la zone euro. Les investisseurs vont vendre des titres de leur pays pour acheter des valeurs des autres pays. « Les ventes de volcurs françaises ne vont pas faire baisser le marché français », remarque un analyste financier dans une société que les investisseurs français vendront seront rachetées par des investisseurs allemands ou italiens, et inversement. » Ce sont les plus grosses valeurs des pays de la zone euro -aux premiers rangs desquels figurent les titres membres des indices européens - qui bénéficieront le plus du nouveau courant d'achat. « Les tirs vont être concentrés sur une cinquantaine de valeurs européennes », affirme Laurent Tignard. Conséquence : les investisseurs ont d'ores et déjà intérêt à privilégier les plus grosses valeurs dans chacun des pays concernés parce que ce sont celles qui vont bénéficier de l'afflux de liquidités. « L'européanisation va éliminer du champ d'intédans les premiers rangs », avertit

#### Mode d'emploi de la monnaie unique

A partir du 4 janvier 1999, toutes les transactions en Bourse seront effectuées en euros. Et les cours des actions-seront diffusés en euros. Les valeurs liquidatives des sicav et des fonds communs de placement seront également exprimées en euros. Les particuliers pourront soit conserver leurs comptes-titres en francs, soit ouvrir de nouveaux comptes-titres en euros. Les avis d'opérés seront libellés en euros. Seule la dernière ligne de l'avis d'opéré qui correspond au montant net sera traduite en francs.

Les investisseurs pourront continuer à passer leurs ordres de Bourse en francs, Mais ils ont intérêt à s'habituer le plus vite possible à passer leurs ordres de Bourse en euros. A partir du 1º janvier 2002, tous les ordres de Bourse devront en effet être passés en euros. Le nominal des obligations d'Etat sera converti en euros à partir du 4 janvier 1999. Les obligations privées pourront être libeliées en euros ou en francs jusqu'en 2002. Les dividendes et les coupons d'obliencore, devrait s'imposer rapidement.

#### Attention à la qualité de l'information et aux frais

L'OUVERTURE des porte-feuilles sur les valeurs de la zone euro risque tout de même d'être

Banques populaires Asset Mana-gement. « Ce n'est pas parce qu'il y aura l'euro qu'il y aura unicité de freinée par un certain nombre de esanteurs. La première concerne 'information disponible sur les sociétés des dix autres pays qui ont pris le train de la monnaie unique. Si les données régulières sur les grandes valeurs ne manqueront pas (la presse financière s'est déjà mise à l'heure de l'euro), les informations sur les plus petites sociétés seront plus rares.

« Les investisseurs n'auront pas d'informations sur les entreprises de taille moyenne en Espagne ou en Italie », note Bruno Guilloton, directeur de la gestion actions à Crédit mutuel finance. « Ils vont surtout continuer à regarder les de tout impôt au bout de cinq ans. sociétés françaises. » L'apprentis-sage sera long. « Il vaut mieux investir dans une société dont on connaît bien les métiers », affirme Jean-Bernard Soulié, gérant actions à Ecureuil Gestion. «Il n'y a pas grand monde qui soit capable de dire ce que font SAP ou Wolters-Kluwer. »

La deuxième pesanteur est très terre à terre. La volonté d'européanisation se heurtera à la réalité des frais de transaction. Il revient plus cher d'acheter des valeurs étrangères que d'acheter des valeurs cotées à la Bourse de Paris. Or les valeurs des dix autres pays de la zone euro sont des valeurs... étrangères. « Les coûts de " back office" resteront les mêmes », constate Dominique Sabassier, à

cotation. Un ordre sur une voleur euro cotée à Francfort sera traité comme un ordre passé sur une Bourse étrangère. » La barrière concrète des frais de transaction risque de couper court aux velléi-tés de diversification européenne.

Le troisième obstacle à l'européanisation des portefeuilles francais est la discrimination induite par le plan d'épargne en actions. Le PEA constitue un havre fiscal accueillant, puisqu'il permet de faire des économies d'impôt appréciables. Les dividendes et les plusvalues des actions logés sur un plan d'épargne en actions sont exonérés Il n'y a que les 10 % de prélèvements sociaux sur les gains à payer à la sortie (avec la CSG et la CRDS). Mais le PEA est réservé exclusive-

ment aux valeurs françaises. Ce n'est pas le plus bel encouragement à l'ouverture des portefeuilles aux valeurs de la zone euro! D'ailleurs, la mise en place de l'euro pose la question de la pérennité de l'oukase franco-français. « Est-ce qu'on va pouvoir maintenir durablement la spécificité française du PEA? », s'interroge Bruno Guilloton. En attendant, un investisseur français sera tenté de donner la préférence aux valeurs françaises parce qu'elles sont soumises à un



M. T.

Diff.

- 0.49

+6,30

+7,14 -3,34 +14,68 -0,73 -6,06 +16,77 +3,90 +1,69 -10,28 -0,76

+ 13.03 - 0.69 + 5.22 - 0.33 + 4

+5,86 +3,19 +0,46 +0,28 +11,14 +12,53 +112,53 -1,49 +3,51 +3,51 +3,51 +3,51 +3,51 +3,51 +3,51 +3,64 +7,26 +7,26 +1,87 -8,90 +1,53 +4,53

Diff.

+12,51 +15,78 +9,64

27-11-96

27-11-90

Coffesip Est Aquitaine

PRODUITS DE BASE

CONSTRUCTION

BIENS D'ÉQUIPEMENT

Algeco # CNIM CA#

Latecoere # Lectra Syst.(B) #

AUTOMOBILE

27 - Lundi 28 décembro 1998

OBC Court Terme

27-11-98

27-11-98 827 1430 246,70

LE MARCHÉ PARISIEN a poursuivi, cette semaine, le mouvement de progression entamé au début du mois d'octobre, Avec un gain de 3,9 %, à 3 950,94 points, l'indice CAC 40 se rapproche de son niveau record de 4 388 points atteint le 17 juillet dernier. L'impact de la crise finan-

cière qui avait frappé Paris, comme les autres places, a été en partie effacé. Le CAC 40 s'est apprécié de 31.7% depuis le début de l'année et de 32,6 % depuis le plus bas d'octobre.

Excès d'optimisme ou mouvement justifié? En apparence, la semaine qui s'achève est assez paradoxale puisque la publication de statistiques inquiétantes concernant l'activité économique n'ont apparemment pas altéré l'optimisme du marché. Pourtant, la déception est de taille : selon des chiffres prévisionnels de l'Insee publiés mercredi, l'investissement ne progressera pas en 1999, tandis que la consommation en octobre a chuté de 0,7 %.

Si le marché n'a pas semblé réagir de façon négative à la publication de ces indicateurs, la progression du CAC 40 s'est cependant opérée sur des volumes d'échanges de plus en plus modestes à mesure que la semaine avançait. La journée de jeudi, fériée aux Etats-Unis pour

+10,08 +12,35 +15,15 +7,64 +4,73

Diff.

+1,11 -2,61 +6,64 +1,21 -0,97 +7,21 +1,20 +7,21 +7,21 +7,10 +2,13 +2,13 +3,13 +4,7,12 +5,19 +5,19 +5,19 +5,19 +5,19 +5,19 +5,19

Guerbet 5.A

Guy Degrenna # Hermes Inti Info Realite #

Phyto-Llerac #

Smoby (Ly) #

Bongrain Danone Eridania Beghin Fromageries Sei

Pernod-Ricard

Remy Cointreau Royal Canin SEITA

Taltringer Brioche Pasq.(Ns)#

Iouis Dreyfus Cita

Victoire Obligatio

Virbac

**AUTRES BIENS DE CONSOMMATION** 27-11-98

Peugeot Plastic Omnu(Ly)

Chargeurs Christian Dalloz Clarins Deveaux(Ly)8 DMC (Dollins M

Rhone Poul Sanoff S.E.B.

Strafor Facon Synthelabo L.B.D. Dupon

Arkopharma #
Beneteau CB#
Boiron (Ly)#
CDA-Cle des Alpes
Europ Extinc (Ly)

cause de « Thanksgiving day », n'a pas favorisé l'intensité de l'activité. De plus, la fermeté du dollar, supérieur à 5,70 francs tout au long de la semaine, a profité aux entreprises exportatices.

Surtout, la semaine a été dominée par la conjonction de deux phénomènes : un mouvement de restructurations à l'échelle internationale qui a touché plus particulièrement les valeurs bançaires et pétrolières, et un effet de rattrapage s'agissant des secteurs cycliques ou des valeurs spécifiques qui avaient fortement chuté à la fin de l'été.

La nouvelle, lundi, de l'offre d'achat de la Deutsche Bank sur Bankers Trust a suscité un mouvement spéculatif dans le secteur bancaire. Selon certains analystes, plusieurs de ces valeurs pourraient, compte tenu de la faiblesse actuelle de leurs cours, faire l'objet d'OPA. L'intérêt des investisseurs s'est porté principalement sur BNP (+16,8 %), Paribas (+9,8 %), Société générale (+7,3 %) et CCF (+9,8 %), ce dernier établissement suscitant l'intérêt décla-

ré du groupe italien San Paolo-IMI. CPR (+24,2 %), grande victime de la crise russe, a bénéficié de spéculations selon lesquelles son principal actionnaire, Crédit Agricole, s'appréterait à acquérir le solde du capital. La Rochette (+16,8%), qui avait particulièrement souffert de la chute du prix du papier, a bénéficié cette semaine du rachat

-3,07 +15,22 +1,16 +3,11

+2,26 +2,26 -3,34 +3,37 -1,25 -6,76 +3,93 +2,71

Diff,

+3,67 +7,73 +2,17 +3,15 +1,36 +22,89 +5,72 +6,38 -0,50 +2,38 +9,70 -1,60

126 280 434

INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE 27-11-98

1067 4700

3953 688 1130

DISTRIBUTION

Bazar Hot. Ville
Camelour
Castino Guichard
Castorama Dub.(Li)
Comptoins Mod.
Damare
Galeries Lafayette
Grandvision
Groupe Andre S.A.
Guibert
Guyenne Gascogne
Plnauk-Prim.Red.
Primanat.

**AUTRES SERVICES** 

17.66 -1.23 -3.28 -1.52 -1.52 -1.53

Diff.

+6,83 +70,64 +13,85

27-11-18

de la firme américaine International Paper par Union Camp, qui laisse augurer une serie de fusions dans le secteur de l'industrie papetière, L'annonce, jeudi, du rapprochement entre les géants américains Exxon et Mobil, a stimulé cours du titre Esso, filiale d'Exxon, qui s'est en volé de 21 %, et qui a progressé de 8,5 % si l'ensemble de la semaine. Les cours des autre valeurs pétrolières, Elf Aquitaine et Total or profité de ce mouvement jeudi, mais n'ont p se maintenir sur l'ensemble de la semaine. En fin, Alcatel a gagné 13 % d'un vendredi l'autre, après une semaine dominée par des ru meurs de rapprochement avec le britanniqu

Cette semaine a également vu le retour e grace des valeurs cycliques, malmenées par crise boursière de l'été. La plupart de ces va leurs n'avaient pas pleinement profité du re dressement boursier opéré depuis octobre e leur progression peut s'expliquer par un ph nomène de rattrapage. C'est le cas de Micheli (+9,6 % sur la semaine), Schneider (+11,4 % Saint-Gobain (+8,7%), Thomson-CS (+9,7%), Renault (+10%) et Peugeot (+10% Mais rien ne prouve que ces progressions tra duisent un regain de confiance durable en ce

Dassault Syste
Dassault Syste
Euro Disney
Europe 1
Eurotunnel
Gaumont #
Groupe Partot
Havas Advertit
Inforcement For

NRJ # Pathe
Publicls # Rocheforzaise Corr
\$1.T.A Societho Alliance

Sogeano Amarica Sogeano (Fin) Spir Communic, e Suez Lyon, des Esua Technip Vivendi Vivendi Louvre e Assystem e CEGEDIM e

Dauphin OTA Fininfo Praikin 29 GEODIS #

Raphaël Kahan

- 5.60 - 5.62 - 1.67 - 2.44 - 0.61 - 3.53 - 4.25 - 2.55 - 2.55 - 2.55 - 2.55 - 2.55 - 2.55 - 3.50

es	IMMOBILIER		
łe		ZJ-11-98	DER.
n-	Bail tovestis.	780	
ш	Finestel	121	1016
23	CFC	673	+0.04
Gt.	Immeubl France	499,10 559	+0.04
	Rue Imperiale (Ly)	6590	
74	Sefimed CA	201,43	+3.46
<u>n</u> -	Sific CA	7094	7 700
à	Simo	504 930	3,44
1	Soc.Fonc.Lyon.#	776	2.2¥
<b>3e</b>	Fonciere Euros	464	4.432
	Im Marseillaise	1100G 34f	110
n	immob Batibail Nye Igunob Hotel #	13.30	7.00
la			24
3~	SERVICES FINAL	NOTERS	
a- e-		27-11-98	DHZ.
-	AGF	536	-2/6
et	Ava	750 465,10	+16,25
é-	B.N.P. C.C.F.	494	-9.77
'n	CPR	297	A 424 24
٠),	Credit Lyannais Cl	496,23	-6.74
F	Desia France	550 143,50	•0.34
)_	Interbail Locindus	803	+4.84 -
<b>a</b> -	Nateris	371	+1242 -9,78
es	Paribas SCOR	514 370	+14.35
	Selectibanque	72.70	- 2.74
	Societe Generale	939 238	◆7.3E
e	Sophia	238 . 760 .	-9.35
	Union Asser.Fdal Via Banque	176,80	-0.34
<del>-</del>	Worms (ex.Somesi)	35,30	
1	immobanque ·	660 ·	0.74
٠.	April S.A.MLY) Assur.Bo.Populaire	487,50 625	100
Ý.	CA Paris IDF	952	- 1,83
¥ ,	Factorem	840	4
	Union Fin,France	663	- 17
	SOCIÉTÉS D'INV	ESTISSE	MENT
		27-11-46	Diff
11	Ballore Techno,	1094	-6.00
:	Cerus Europ. Reun	40,23	233
	CCIP	30S 62B	
-	Christian Dror Dynatzion	170	
	Eurafrance	3500	+14.75
. '	Fimalac SA	670	+4.65
	Gaz et Eaux ISIS	278,50 401,80	+10.02
	Lagardere	239,43	+046
	(abos (Cie)	228.90	2.50
25	Marine Wendel	1047	115
	Nord-Est Salvepar (Ny)	177,10 ' 480	• 1.63
1.	Albatros (mæst	188,50	
	Burelle (1.y)	320	+0.31
4.	Carbonique Contin£ntrepr.	224	LEE.
	F.F.P. (Ny)	390	6.55
1	Fiftaxa ·	578	+5.66
	Francarep Cie Sie St. Monore	293 ·	0,30
11.	Cie Fin.St-Honore Finatis(ex.Localn)	356	-A.58
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1. 1. 1. 1.

Leaf Brusenes
LVL Medical Spe
Mis-Metropole TV
Penantile Poly.CBs
Seche Environness.:
Sopra 6
TEI
URL Soft Entertain

#### LES PERFORMANCES **DES SICAV OBLIGATAIRES**

(Les premières et les demières de chaque catégorie) le 20 novembre LIBELLE

LIGELCE	promoteur	Valid.	) an	realing.	5 ans	Ilquid.
OBLIGATAIRES FRAN	CAISES DE	CAP	ITALIS.	ATION		
Performance moyem						%
Synthesis	GROUP CA	1	15,52	5	. 22,73	20972,61
Dresdner RCM Indice OAT (C)	KLEIN BE	2	- 15,19	3	53,78	30824,53
Dresdner RCM Indica OAT (D)	KLEIN BE	3	15,19	4	. 53,73	21166,06
AT Indice Cestion	CDC GEST	4	15,77	1	56,70	22843,71
Troksance Mercure (C)	ABEILLE	5	15,15	17	48,04	5543,24
Croissance Mercure (D)	ABEILLE	6	15,13	19	48	3634,93
Fimindes Première	FIMACEST	7	14.99	8	51,22	13644,80
Fructi-Première (C)	BOUE POP	5	14.57	12	50.69	16456.49
Fructi-Premiese (D)	BOUE POP	9	14.67	11	50.71	14123.64
Lion Institutionnels	CL	10	14.45	6	52.71	56504,27
ndocam Stratégie 7-70 (C)	GROUP CA	31	14.26	27	46,76	31637,64
Sirvarente	CL	12	1429	22	47,82	266,14
ndocam Stratègie 7-10 (D)	GROUP CA	13	14,22	28	46.53	18544,88
CPR OAT-Plus	CPRCESTI	14	13.88	2	\$4.50	27589,18
SGAM Première 7-10 ans (C)	SG	15	13,66	48	43.54	7287.62
GAM Première 7-10 ans (D)	SG	16	13.66	49	43,54	5985
SFT CNO 7/10 (C)	BFT	17	73,24	-	-	146719.36
SFT CNO 7/10 (D)	BFT	17	13.24	-	_	146719,36
Generali Rendement	GENERALI	19	13.16	158	30.90	11546.94
Primance (C)	SG	20	13.09	75	40.36	16099.23
Primance (D)	SC	21	13.09	74	40.36	12878.09
Soprane Long Terme (D)	BACOT	22	13.06	47	43,72	6485,79
Soprane Long Terme (C)	BACOT	23	13,06	46	43,73	8616.89
Morgan Net	JP MORGA	24	12.85		44.78	2739,57
Morgan Première Catègorie	IP MORGA	25	12,83	38	45,03	1727.38
Haussmann Obligations	B WORMS	26	12.77	64	41.86	1583.28
Victoire Oblirea	COM FRAN	27	12.74	7	51,61	543,55
Epargne Première (D)	COT MUTU		12.63	62	42,55	21141,63
Epargne Première (C)	COT MUTU		12,62	61	42,58	24612,93
Lion Tresor	CL	30	12.59	63	42,34	2634.39
JAP Alto	UAP	31	12.43	15	49.26	174,19
Primerus France Etat LT (C)	CCF	32	12,19	23	47,44	1564,29
Primerus France Etat LT (D)	CCF	33	12.18	24	47.43	1480.97
CPR Oblig	CPRGESTI	34	12.06	42	44.16	2587,96
Topobliq	CPRGESTI	35	11,96	69	41,31	2297,54
iensipremière	ECUREUIL	36	11.27		. 7/2/	15055.91
Epargne Institutions	CDT NORD		11.73	32	45.72	13625,12
Arbitrages Premiere	BO TRANS	38	11,72	115	37,03	11046.01
Arc en Ciel	CDC GEST	39	11,21	43	43,98	230060,48
Fimothia Diversifie	FIMAGEST	40	11.69		-13 <sub>1</sub> 30	1124,78
Saint-Honore Capital	CF ROTHS	41	17.69	29	46.17	21836.46
Lianglus /	CI	43	11,00	44	42 05	1224.10

		,	, ,,,,,,	~~		يبرورون
UAP Alto	UAP	31	12,48	75	49,26	174,19
Primerus France Etal LT (C)	CCF	32	12,19	23	47,44	1564,29
Primerus France Erat LT (D)	CCF	33	72,78	24	47,43	1480,97
CPR Oblig	CPRGESTI	34	12,06	42	44,16	2587,96
Topoblig	CPRGESTI	35	11,96	69	41,31	2297,54
Sensipremière	ECUREVIL	36	31,77	Per	-	15055,91
Epargne Institutions	CDT NORD	37	11,73	32	45,72	13625,12
Artntrages Premiere	BQ TRANS	38	11,72	115	37,03	11046,01
Arc en Ciel	CDC GEST	39	11,21	43	43,98	230060,48
Fimothig Diversifie	FIMAGEST	40	· 11,69	Perm	_	1124,78
Saint-Honore Capital	CF ROTHS	41	17,69	29	46,17	21836,46
Lionplus (C)	CL	42	11,69	44	43,88	1734,19
Lionplus (D)	CL	43	11,69	45	43,57	1588.55
Placements Net	NSM	44	11,63	65	41,65	11255,76
Ecofi Premiere	ECOFI FI	45	11,59	70	. 41,31	1878,55
Azur-Obligations (C)	GROUPAZU	46	11,56	14	50,22	384,02
Azur-Obligations (D)	GROUPAZU	47	11,56	13	50,22	356,39
Objectif Rendement	LAZARD G	48	<b>}7,55</b> -	104	37,71	20644,54
Capiscor	SCOR	49	. 11,52	21	47,83	1492,96
CM Gestion Obligataire	CDT MUTU	50	13,49	67	41,40	718,46
AXA Premiere (C)	AXA	51	11,49	36	45,11	161,43
AXA Première (D)	ΑXÁ	52	11 <i>4</i> 9	37	45,11	143,70
Placements Réassurance	SCOR	53	11,48	20	47,23	1236,89
Selection Valeurs du Tresor	CCF	54	11,44	50	43.53	137100,33
Placements Obligations (C)	NSM	55	11,37	51	43,47	22149,51
Placements Obligations (D)	NSM	56	11:36	52	43,45	17208.90
Unipremiere	SANPAOLO	57	11,32	145	32,71	2637,75
Oblifutur (C)	GROUP CA	58	11,32	66	41,62	607,95
Oblifutur (D)	GROUP CA	59	11,32	124	35,70	560,32
ACF France Taux Fixe	AGF	60	17.29	127	35.09	7837.90
Capital Avenir	CIC PARI	61	11,19	144	33.02	2151,80
Mutuassur Obligations	MRA	62	11,17	88	39.29	1277,19
AXA France Obligations	AXA	63	11,17	26	46,54	192,23
Partner VT (D)	BFSC	64	11,17	137	33,36	2206.95
Partner VT (C)	BFSC	65	11,35	138	33,84	2116,55
CAN Rendement	GAN	66	11,14	33	45,56	
Hervet Oblicroissance	HERVET	67				5876,01
Asser Equreuil Croissance	CDC GEST		11,14	18	48,02	1937,52
Obligar (C)		66	11,70	58	43,01	229004,40
Onliber (C)	B PARIBA	69	11,08	34	45,23	19606,86
Centrale Court Terme	CCR	238	3,89	179	28,66	26621,78
Pyramides Placements (C)	VERNES	139	3,81	234	22,84	9338.66
Pyramides Placements (D)	VERNES	240	3,81	235	22.83	9075,04
ORC Court Teams			2/01	دنه	تمينت	20/5/04

OBC B BTP

751 730 733

3,81 3,69 3,66 3,66 3,60 3,60

25,01 25,02 25,02

9075,04 119965,88

21490,54

1581.82

	CMN Court Terme (C)	CFCM NOR	245	3,53	227	24,23	23238,25
	CMN Court Terme (D)	CFCM NOR	246	\$23	228	24,23	20545,13 136688.64
7	Euroterme BFT Court Terme	PARIBAS BFT	247 248	3,51	243 217	25,26	128326,50
a.fr	Batir Portefeuille	BFT	249	8,49			109077,09
	Orsay Valorisation	ORSAY	250	3,45	215	25,55	20531,04
re	FBF Court Terme Saint-Honore TAM-Plus	GROUPAMA CF ROTHS	251 252	3,44	Ξ-		11678,18 55365,96
_	SNVB-Epargne-Dynamique (C)	SNVB	253 -	3,40	229	24.18	
ur d.	SNVB Epargne Dynamique (D)	SNVB	254 255	7 3,46 ·	230 239	24.17	10599,56
<u> </u>	Obil-CIAL Court Terms (C) Obil-CIAL Court Terms (D)	CIAL	256	3,39	240	21,50	13887,85 11641,51
	Real Performance	SOFIDEP	257	5.30	100		1095,50
	Opfis CT+Sleav	ORSAY	258	. 3,28	233	23,17	318019,27
	Firma C.T. Orsay Première	PIMAGEST ORSAY	259 260	3.23 3.73	224 244	21.16	2184,61 2075.51
1,61 1,53	Pasquier Securité	BIMP	261	3.08	1000	25.74	11069,45
.06	CPR Mobisècurite Elan Sécuritir	CPRCESTI	262	3,03	214 249	25,74: 17,84	19947,56 18061,46
,71	Paribas Épargne (C)	ROTHSCHI 8 PARIBA	263 264	2.71	245	26,46	28663,26
,24 1,93	Paribas Epargne (D)	B PARIBA	265	2.71	246	20,45	25162,62
.80	Pasquier Rendement (C) Pasquier Rendement (D)	BIMP BIMP	266 267	2,44	237 236	22,60 22,61	159,62 108,57
,49	lena Tec-10 (D)	BFT	268	7 70	250	Carried C	1015405.26
,66 .27	téna Tec-10 (C)	SFT	269	237	9000	200	1078899,25
,64	Obli Taux Variables Pyramides Oblivariables (D)	CDT NORD VERNES	270 271	2.23	-	<u> – – – – – – – – – – – – – – – – – – –</u>	523,96 10168,86
,14	Pyramides Oblivariables (C)	VERNES	272	2.84. 2.04.	_	1	12075,27
1,88 1,18	Pasquier Varioblig	BIMP	273	1,24	2007	4	10588,11
,62	Acti Variable (D) Acti Variable (C)	BBL FRAN BBL FRAN	274 275	2,85 7,85	-	16.72	1025,62
i 136	AA Moyen Terms	GERER CO	276	1,58	253	16.23	1162,66 1570,10
1,36							•
,94	OBLIGATAIRES FRANÇ						
1 <u>23</u>	Performance moyenne			6 %, sur			
,79	Haussmann Multirevenus France Trimestricile	B WORMS CDC GEST	1 2	1 <b>1,93</b> .	3 2	35.64 35.64	1405,57 6077,53
,39 1,57	Paribas Révenus	B PARIBA	3	9.73	5	36,7)	106,82
38	CMN Renvenus	CFCM NOR BNP	4	9,43 9,25	26	27.20° 41.54°	106,39
,28	Natio Revenus Trimestriels	CARDIF	5	9,5 9,6	1 8	35.35	1128,36 109,33
,55 ,63	Norvach Remuneration	NORWICH	7	8.98	4	36.99	128,49
.93	Etoik Trimestriel Trikon	CDT NORD	2 9	8.58	9 13	33.92	1140,10 5188,94
				Inter			
1,35 1,19	Ecureuil Trimestriel	ECUREUIL	10	8,43	6	36,34	2074,05
19	AGF Revenus	AGF	25	6.14"	29	22,45	1030,56
19 129 197 196	AGF Revenus Fructidor	AGF BQUE POP	25 26	6,14" 5,03	29 18	22,45°	1030,56 257,32
19 129 197 196 154	AGF Revenus	AGF	25	.6,14 5,28 5,37	29	22.45 30.93 27.30	1090,56 257,32 2397,91
19 129 197 196	AGF Revenus Fruction Solstice	ACF BQUE POP LA POSTE	25 26 27	6,14" 5,03	29 18 25	22,45°	1030,56 257,32
19 129 197 196 154 191 112	AGF Revenus Fructidor Solstice Interest Trimestriels Mensueloc	AGF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI	25 26 27 28 29	6.14 5.03 5.37 5.42 5.46	29 18 25 28 19	22.45 30.93 27.30	1090,56 257,32 2397,91 1066,18
19 129 197 196 154 191 112 101	AGF Revenus Fructidor Solstice Interest Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC	AGP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI	25 26 27 28 29	NATION/	29 18 25 28 19	20,45 30,93 27,30 23,15 50,44	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69
19 129 196 196 196 191 112 101 148 178 146	AGF Revenus Fructidor Solstice Interest Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne	AGP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI AISES INT	25 26 27 28 29 TERN : 7,9	SATION/ A %, sur	29 18 25 28 19 ALES 5 ans	22.45 30.93 27.30 23.15 30.44 s : 32,94	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69
.19 1.29 1.96 1.54 1.91 1.12 1.01 1.48 1.78 1.46 1.19	AGF Revenus Fructidor Solstice Intérêts Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANÇ Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Intérêts Placements	AGP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI	25 26 27 28 29	6,14 5,93 5,57 5,57 5,52 5,52 4 %, sur	29 18 25 28 19	22,85 30,93 23,05 30,54 50,54	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69
.19 1.29 1.96 1.54 1.78 1.78 1.48 1.78 1.46 1.78	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interest Placements CDC Euro Souverains	AGF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI AISES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE	25 26 27 28 29 TERN : 7,9	NATION/ 4 %, sur	29 18 25 28 19 ALES 5 an:	22.65 30.95 27.30 23.15 30.44 51.30 42.30 34.30 36.30 34.30 34.30 34.30 34.30 34.30 34.30 34.30 34.30 34.30 34.30	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69 % 108743,34 155568,91 1516,02
.19 1.29 1.96 1.54 1.78 1.78 1.78 1.78 1.78 1.78 1.78 1.78	AGF Revenus Fructidor Solstice Intérêts Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANÇ Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Intérêts Placements	ACP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC GEST	25 26 27 28 29 TERN : 7,9	NATION/ 4 %, sur	29 18 25 28 19 ALES 5 an:	30,89 27,30 33,15 30,44 51,30,44	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69 % 108743,34 15558,91 1516,02 1625,28
.19 .29 .96 .54 .91 .12 .01 .48 .46 .46 .78 .46 .55 .76	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeur's Interists Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblig-Europe Oblifion	AGF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI AISES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE	25 26 27 28 29 TERN : 7,9	NATION/ 4 %, sur	29 18 25 28 19 ALES 5 an:	30,83 27,30 33,15 30,24 51,30 32,15 30,24	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69 % 108743,34 155568,91 1516,02
.19 1.29 1.97 1.96 1.54 1.78 1.48 1.78 1.46 1.55 1.55 1.55 1.55 1.55 1.55 1.55 1.5	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interies Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifien ABF Euro	ACP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CPRGESTI CAISE ABF	25 26 27 28 29 ERN: 7,9	SAR SAR SAR SAR SAR SAR SAR SAR SAR SAR	29 18 25 28 19 ALES 5 an:	22.5 30.99 27.50 23.15 50.44 51 32.94	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,52 2199,96 1198,83
.19 1.29 1.97 1.96 1.54 1.91 1.12 1.01 1.48 1.78 1.46 1.55 1.55 1.55 1.55 1.55 1.55 1.55 1.5	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelco  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interest Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (D)	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  AISES INT SUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CPRGESTI CL	25 26 27 28 29 TERN 1 2 3	VATION/ 4 %, sur 1242 1142 1143 1143 1143	29 18 25 28 19 ALES 5 an:	22.85 30.83 23.05 30.24 30.24 30.24 30.24 30.24 30.24	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,45 2399,96 14185,81
19 129 197 196 154 112 101 148 148 146 119 155 156 157 158 159 159 159 159 159 159 159 159 159 159	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interies Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig, Euro (C)	ACP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  ALSES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECUREUIL STATE ST	25 26 27 28 29 10 10	AATION/ 4 %, sur 1625 11.20 11	29 18 25 28 19 4 19 	22.85 30.83 27.30 28.15 30.24 42.15 36.35 42.15 42.15	1030,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,45 2199,96 1198,83 14385,81 12699,83 14385,81 12699,83
.19 .29 .96 .54 .51 .71 .72 .73 .74 .75 .75 .75 .75 .75 .75 .75 .75 .75 .75	AGF Revenus Fructidor Solstice Interiors Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interiors Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblilion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D)	ACP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE KCDC ASSE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECUREUIL ECUREUIL ECUREUIL ESTATE ST STATE ST	25 26 27 28 29 10 17	NATION/ 4 %, sur 1242 1126 1126 1126 1126 1126 1126 1126	29 18 25 28 19 4 19 	2.85 3.89 2.30 3.35 3.44 5.32 3.44 3.53 3.54 3.54 3.54 3.54 3.54 3.54	1090,56 257,32 3397,91 1066,16 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,45 2399,96 1198,63 1485,81 12699,83 1891,46
.19 .29 .96 .54 .51 .78 .46 .47 .78 .46 .47 .70 .89	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interists CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (D) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offina Europe	ACP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECUREUIL STATE ST	25 26 27 28 29 10 10	AATION/ 4 %, sur 16.25 11.20 1	29 18 25 26 19 4 19 	228 328 230 344 35 344 35 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,45 2399,96 1198,83 14185,81 12699,83 1591,46 1540,94 5594,48
.19 .29 .96 .54 .78 .46 .78 .46 .47 .55 .55 .66 .43 .43 .49 .55 .46 .47 .46 .47 .46 .47 .46 .47 .46 .47 .46 .47 .46 .47 .47 .46 .47 .47 .47 .47 .47 .47 .47 .47 .47 .47	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloct  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interies Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Obliflion ABF Euro Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offina Europe RG Euro-Première	ACP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECURÉVIL ECUREVIL STATE ST STATE ST LOUVRE OPIVALMO ROBECO	25 26 7 28 29 TERN 1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	AATION/ 4 %, sur 16.25 11.20 11.2	29 18 25 28 19 3 4 19 	228 308 230 305 304 5 315 304 5 316 304 402 402 402 402 403 402 403 403 403 403 403 403 403 403 403 403	1030,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,56 2199,96 1198,83 14485,81 12699,63 1198,83 14485,81 12699,63 1198,83 1455,81 12699,63 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,43 1198,44 11
.19 9.54 9.54 9.51 1.12 1.01 1.53 1.02 9.54 1.91 1.53 1.02 9.54 1.93 1.54 1.93 1.93 1.93 1.93 1.93 1.93 1.93 1.93	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelcot  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interiess Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offina Europe RG Euro-Première Cardif Obligtions Europe	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI CIC PARI  CAISES INT S SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECUREUIL ECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO COBECO CARDIF	25 26 27 28 29 TERM 1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 17 12 13 14 15	AATION/ 4 %, sur 16.25 11.20 11.2	29 18 25 28 19 ALES 5 an: 4 19 	285 328 230 330 330 330 330 330 330 330 330 330	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 15156,02 1825,28 1198,83 1485,81 12699,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,94 5794,48 20722,83 11046,11
.19 .29 .37 .54 .51 .78 .46 .78 .46 .78 .46 .78 .46 .78 .46 .47 .76 .76 .76 .76 .76 .76 .76 .77 .76 .77 .76 .77 .77	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interies Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (D) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Ofima Europe RG Euro-Première Cardif Obligtions Europe CPR World Capi Groupama Capitalisation	ACP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECURÉVIL ECUREVIL STATE ST STATE ST LOUVRE OPIVALMO ROBECO	25 26 7 28 29 TERN 1 2 3 4 5 6 6 7 8 9 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	AATION/ 4 %, sur 16.25 11.20 11.2	29 18 25 28 19 3 4 19 	28 398 335 34 35 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36	1090,56 257,32 2397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,45 2399,96 1198,83 14785,81 12699,83 1498,83 1498,83 1498,83 1498,83 1498,83 1498,83 1498,83 1499,83 1499,83 1499,83 1109,16 21559,22
.19 29 39 54 12 1,2 1,2 1,4 1,4 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5 1,5	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloce  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interies Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblilion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Ofinia Europe RG Euro-Première Cardif Obligtions Europe CPR World Capi Groupsma Capitalisation Strategie Rendement	AGF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CL ABF ECUREUIL ECUREUIL ECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIF CPRGESTI CRGCSTI CRGCOPAMA LEGAL FR	25 27 28 29 TERN 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 17 12 13 14 15 16 17 18	14 5 元 5 元 5 元 6 元 6 元 7	29 18 25 28 19 ALES 5 an: 21 21 21 21 25 25 19 4 19 	28 3294 335 3294 5 32,94 5 32,94 6 35 6 32,94 6 35 6 35 6 35 7 35 7 35 7 35 7 35 7 35 7 35 7 35 7	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155558,91 1516,02 1825,83 1154,45 2399,96 1198,83 1485,81 12699,83 1499,83 1499,84 5594,46 20722,83 11040,11 109,16 21559,22 2261,39 2138,72
.19 1.29 1.39 1.54 1.10 1.48 1.78 1.78 1.78 1.78 1.78 1.78 1.78 1.7	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelco  OBLIGATAIRES FRANC Performance imoyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interies Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) G	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIF CPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO	25 27 28 29 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19	NATION/ 4 %, sur 16 d.	29 18 25 26 19 19 21 21 21 33 36 39	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 2399,96 1198,83 1485,81 12699,83 1198,94 5594,48 20722,83 1109,16 21559,22 2261,39 2138,72
.19 1.29 1.96 1.54 1.10 1.48 1.78 1.55 1.02 1.55 1.03 1.55 1.03 1.55 1.03 1.55 1.03 1.55 1.03 1.03 1.03 1.03 1.03 1.03 1.03 1.03	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance imoyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interies Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Euro Ceoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offima Europe CPR World Capi Groupama Capitalisation Strategie Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUF 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CL ABF ECUREUIL ECUREUIL ECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIF CPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC	25 27 28 29 TERM 1 2 3 4 4 5 6 7 8 9 10 17 12 13 14 15 17 18 19 20	14 5 五 5 五 5 五 5 五 6 五 6 五 7 1 2 2 7 2 2 7 2 2 7 2 2 7 2 2 2	29 18 25 28 19 ALES 5 an: 21 21 21 21 25 25 19 4 19 	28 32.94 33.5 32.94 38. 32.94 46.25 32.94 46.25 32.94 46.25 32.86	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155558,91 1516,02 1825,83 1154,45 2399,96 1198,83 1485,81 12699,83 1499,83 1499,84 5594,46 20722,83 11040,11 109,16 21559,22 2261,39 2138,72
.19 129 196 195 196 197 196 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelco  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interiess Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offina Europe CARCHIO Europe CARCHIO Capi Groupama Capitalisation Strategiae Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep	AGP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI CIC PARI CIC PARI SEUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CRGESTI CL ABF ECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIP EPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC CRED COOP	25 26 27 28 29 1 ERN 1 2 29 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	VATION/ 4 %, sur 16 de de la companya de la compa	29 18 25 28 19 19 15 4 19 15 4 19 15 4 19 15 4 19 4 15 4 19 4 19	285 328 235 325 325 325 325 325 325 325 325 325	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1625,28 2399,96 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1199,16 20722,83 1109,16 21559,22 2261,39 2138,72 157,33 328,19
.19 129 196 197 196 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelco  OBLIGATAIRES FRANC Performance imoyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interest Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offima Europe RG Euro-Première Cardif Obligations Europe CPR World Capi Groupama Capitalisation Strategie Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep CPR 1/3 Europe	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CIC PARI  AISES INT SUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECUREUIL STATE ST STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIF CPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC  CRED COOP CPRGESTI	25 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 27 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28	14	29 18 25 28 19 21 22 25 30 4 19 21 25 36 37 36 39 13	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,25 2399,96 1198,83 14185,81 12699,83 1198,83 11040,11 12699,83 11040,11 12559,22 2261,39 21387,72 137,33 328,19
.19 129 1996 1996 1997 1996 1997 1997 1997 199	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelco  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interiess Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offina Europe CARCHIO Europe CARCHIO Capi Groupama Capitalisation Strategiae Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep	AGP BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI CIC PARI CIC PARI SEUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CRGESTI CL ABF ECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIP EPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC CRED COOP	25 26 27 28 29 1 ERN 1 2 29 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20	6.14 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 6.55 6.50 6.50	29 18 25 28 19 19 15 4 19 15 4 19 15 4 19 15 4 19 4 15 4 19 4 19	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,45 2399,96 1198,83 14185,81 12699,83 1198,83 14185,81 12699,83 11040,11 10539,22 2261,39 2138,73 1040,11 10539,22 2261,39 2138,73 111,06 17587,47 938,11
.19 129 1964 1912 1964 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelcoc  OBLIGATAIRES FRANC Performance imoyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interists Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Ofinia Europe Cardif Obligations Europe CPR World Capi Groupsma Capitalisation Strategiae Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep CPR 1/3 Europe Indocam Multiobligations Chateaudun Obligations Selection I (C)	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI CIC PARI CIC PARI SUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC GEST CPRGESTI CL ABF ECUREUIL ECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIF EPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC CRED COOP CPRGESTI CCF	25/27/28/29 FERM 9 10 11 13 14 15 16 17 18 19 20 77 8 79	14	29 18 25 28 19 21 22 25 36 4 19 21 22 33 34 33 36 33 36 31 31	28 32,94 33 32,94	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,25 2399,96 1198,83 14185,81 12699,83 1198,83 11040,11 12699,83 11040,11 12559,22 2261,39 21387,72 137,33 328,19
.19 129 196 197 196 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelco  OBLIGATAIRES FRANC Performance imoyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interists Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig, Euro (C) State Street Oblig, Euro (D) European Yield Offina Europe RG Euro-Première RG Euro-Première RG Euro-Première Cardif Oblighions Europe CPR World Capi Groupama Capitalisation Strategie Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep CPR 1/3 Europe Indocam Multiobligations Chateaudun Obligations Chateaudun Obligations Selection J (C) Selection J (C)	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUT 1 an RLEIN BE CDC ASSE CDC GESTI CRECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIF CPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC CRED COOP CPRGESTI GROUP CA CPRGESTI CCF CCF	25627289 TERN 9 107 12 13 4 5 6 7 8 9 10 7 12 13 14 15 16 17 18 19 20 77 8 8 1 11	14	29 18 25 28 19 11 15 15 15 4 19 11 15 15 15 4 19 19 19 18 18 18 18 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 12399,96 1198,83 1485,81 12699,83 1198,94 5594,48 20722,83 1109,16 21559,22 2261,39 2138,72 157,33 328,19 1311,06 17587,47 938,11 1835,94 20279,63 20279,63
.19 129 1964 1912 1964 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensueloc  OBLIGATAIRES FRANC Performance moyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interests Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig, Euro (C) State Street Oblig, Euro (D) European Yield Offina Europe RG Euro-Première Cardif Obligations Europe CPR World Capi Groupama Capitalisation Strategie Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep CPR (J) Europe Indocam Multiobligations Chateaudun Obligations Selection J (C) Selection J (C) CPR Mobidiv	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CIC PARI  AISES INT SUT 1 an KLEIN BE COC GESTI CROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC CRED COOP CARCESTI GROUP CA CPRGESTI CCF CPRCESTI	2567289 123456789 107789 11111111111111111111111111111111111	6.14 5.50 5.50 5.50 5.50 5.50 6.65 6.50 7.50 7.50 7.50 7.50 7.50 7.50 7.50 7	29 18 25 28 19	2. 10 2 3 3 3 3 3 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,45 2399,96 1198,83 14785,81 12699,83 14785,81 12699,83 11040,11 109,16 21559,22 2261,39 2138,72 137,33 328,19 1311,06 17587,47 938,11 1835,94 20279,63 20279,63 20279,63 20279,63
.19 129 1964 1912 1964 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelcoc  OBLIGATAIRES FRANC Performance imoyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interiess Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offina Europe Cardif Obligations Europe CPR World Capi Groupsma Capitalisation Strategiae Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep CPR (1) Europe Indocam Multiobligations Chateaudun Obligations Selection J (C) Selection J (D) CPR Mobidiv Unil-Obligations Primset	ACF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUT 1 an RLEIN BE CDC ASSE CDC GESTI CRECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIF CPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC CRED COOP CPRGESTI GROUP CA CPRGESTI CCF CCF	25627289 TERN 9 107 12 13 4 5 6 7 8 9 10 7 12 13 14 15 16 17 18 19 20 77 8 8 1 11	**************************************	29 18 25 28 19	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,85 2199,96 1198,83 14285,31 12699,93 1198,53 11040,11 20722,83 11040,11 21559,22 2261,39 2138,72 157,33 328,19 1311,06 17587,47 938,11 1835,94 20279,63 9991,99 3618,79
.19 129 199 199 199 199 199 199 199 199 1	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelco  OBLIGATAIRES FRANC Performance imoyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interies Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Obligiturope Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Ofina Europe RG Euro-Première CPR World Capi Groupama Capitalisation Svategie Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep CPR 1/3 Europe Indocam Multiobligations Chateaudun Obligations Selection I (C) Selection I (C) Selection J (D) CPR Mobidiv Uni-Obligations Primset	AGF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CAISES INT SUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC ASSE CDC GEST CRESTI CL ABF CORREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBEOF CARDIF EPRGESTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC CRED COOP CPRGESTI GROUP CA CPRGESTI GROUP CPRGESTI GROUP CREAT	2567289 TERN 9 10 1 12 12 14 15 16 17 18 19 20 77 78 79 88 18 18 38 48 586	14	29 18 25 28 19	2. 10 2 3 3 3 3 3 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	1090,56 257,32 3397,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 21624,45 2399,96 1198,83 14785,81 12699,83 14785,81 12699,83 11040,11 109,16 21559,22 2261,39 2138,72 137,33 328,19 1311,06 17587,47 938,11 1835,94 20279,63 20279,63 20279,63 20279,63
.19 129 1964 1912 1964 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975	AGF Revenus Fructidor Solstice Interists Trimestriels Mensuelcoc  OBLIGATAIRES FRANC Performance imoyenne BIP Inter-Obligations Valeurs Interiess Placements CDC Euro Souverains CNP Assur-Euro Oblig-Europe Oblifion ABF Euro Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) Geoptim (C) State Street Oblig. Euro (C) State Street Oblig. Euro (D) European Yield Offina Europe Cardif Obligations Europe CPR World Capi Groupsma Capitalisation Strategiae Rendement Invesco Obligations Monde Interoblig  Egfi-Eurotep CPR (1) Europe Indocam Multiobligations Chateaudun Obligations Selection J (C) Selection J (D) CPR Mobidiv Unil-Obligations Primset	AGF BQUE POP LA POSTE CORTAL CIC PARI  CIC PARI  AISES INT SUT 1 an KLEIN BE KLEIN BE KLEIN BE CDC GEST CPRESSTI CL ABF ECUREUIL ECUREUIL STATE ST LOUVRE OFIVALMO ROBECO CARDIF CPRESSTI GROUPAMA LEGAL FR INVESCO SC CRED COOP CPRGESTI CCF CPRGESTI CCF CPRGESTI CCF CF CPRGESTI CCF CF	2567289 TERN 9 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 7 12 13 19 20 77 78 9 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81	14	29 18 25 28 19 12 25 1 15 4 9 43 33 6 39 13 5 6 5 0 1 49 41 41 48 60 7	28 294 285 285 285 285 285 285 285 285 285 285	1090,56 257,32 3997,91 1066,18 9989,69 96 108743,34 155568,91 1516,02 1825,28 2399,96 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1198,83 1199,16 20722,83 11040,11 109,16 21559,22 2261,39 2138,72 157,33 328,19 1311,06 17587,47 938,11 1835,94 20279,63

2.17 2.05

438.35

COM FRAN

ABEILLE

#### La baisse des taux a profité aux sicav obligataires

terminer l'année en beauté. Leur détente monétuire qui s'annonce sera performance moyenne sur un an s'établit à 8.29 %, soit un démi-point de mieux que lors de notre dernier prédit Antoine Louis de Ménibus. classement fin septembre. Dans leur ensemble, les sicav obligataires rapportent plus qu'au début de l'année, où leur rendement annuel moyen était tout juste supérieur à 5 %. Les gérants sont eux-mêmes surpris par de telles progressions. Peu d'entre eux imaginaient au début de l'année que les marchés obligataires seraient aussi bien orientés. Le rendement de l'OAT émise à 10 ans, qui évolue à l'inverse du prix et qui sert d'étalon au marché obligataire, s'établit en dessous de 4.10 % contre plus de 5,30 % au début de l'année. Ce mouvement de baisse a eu

pour effet de renchérir le prix des obligations que les sicav détenaient en portefeuille. Ces dernières peuvent donc afficher de confortables plus-values qui viennent gonfler leurs rendements. Les gérants peuvent-ils compter sur une conjoncture aussi favorable dans les prochains mois? Une chose paraît. certaine : une remontée des taux est désormais exclue alors qu'elle était encore envisagée par beaucoup d'observateurs il y a encore quelques mois.

Depuis l'été, le climat économique a radicalement change. La croissance économique apparaît moins bien orientée en Europe, l'inflation n'a jamais été aussi basse en France et en Allemagne, et dix-sept banques centrales à travers le monde ont abaissé leurs taux directeurs ces dernières semaines. Du coup, certains gérants n'excluent pas un assouplissement de la politique monétaire en France et en Allemagne avant la fin de l'année. « Les banques centrales ont pris conscience que, pour que la croissance se maintienne à un niveau êlevé. il était important d'avoir une demande soutenue. C'est le cas en France, pas en Allemagne, où les taux d'intérêt ne sont pas à un niveau suffisamment has pour relancer la consommation », juge Antoine Louis de Ménibus, gestionnaire de la sicav Soprane long terme de Bacot Allain

Toutefols, si les gérants tablent plus ou moins brève échéance, ils s'interrogent sur l'impact de cette baisse sur le rendement des obliga-

LES SICAY-OBLIGATAIRES yout tions emises sur le long terme\_g La supérieure à celle que l'on devrait observer sur les marchés obligataires 🛎 S'il n'apparaît pas exclu que les futurs taux euro descendent vers les 2,5 % contre 3,3 % pour ceux qui prévalent aujourd'hai en Allemagne et en France, peu d'observateurs envisagent une baisse de la même ampieur sur les taux à 10 ans, ce qui les ramènerait à moins de 3,4 % contre un peu plus de 4,10 % actuellement. « La probabilité de contraître en Europe des taux d'intérêt sur les obligations émises à 10 ans de 3,5 % est faible. Nous risquons de nous heurter à des effets de seuil psychologique qui seront difficulement franchissables », estime Philippe Vibert Guigue, ges-

INFLATION TRÈS BASSE

« L'inflation est extrêmement basse (0,4 % en France sur les douze derniers mois), et nous pourrions envisager une baisse des taux à long terme importante. Toutefois, les périodes où les taux d'intérêt réels ont été inférieurs à 3 % en Europe ont été extrêmement rares dans l'histoire récente », rappelle-t-it.

tionnaire de Lion Institutionnels.

Beaucoup de gérants pensent que les obligations émises pour 5 ans benéficieront plus de la détente sur le marché monétaire que les titres émis à plus long terme. Malheureusement, ce mouvement est déjà largement anticipé par les marchés, ce qui réduit les perspectives de gains. Aussi, il est loin d'être acquis que les Sicav qui privilégient les titres émis à 5 ans euregistrent des meilleures performances que les sicav long

Pour le moment, cette catégorie de sicav occupe toujours les premières places de notre classement et beaucoup de gérants maintiennent la sensibilité de leur produit à l'évolution des taux d'intérêt à un niveau élevé en privilégiant les titres émis à long terme (10 aus), voire en investissant sur des obligations à 30 ans. Toutefois, cette exposition n'est pas sans risque. Le violent mouvement de remontée des taux observé dans la première. quinzaine du mois d'octobre a coûté quelques places dans notre clas-sement à plusieurs fonds qui affisur une baisse des taux en Europe à chaient une sensibilité très élevée au début de l'automne.

Joël Morio

مكنامن الأعل

S. 3. 844 1000

> 1 25 2100 20,000 1.5 1.00 Section 2 140

3.5

A 1986

1.71

الهوالاليثيث والم

**李林林 下海 海**特 2 中華 1 1 1 1 1 1 1 1 1 · 水市 5. 经未完全的企业 400m ert. Manual temen

Control of the Contro

京 大学をある The second second - AR- - BY ----THE PARTY OF The same of the sa

a second

harr teraceter The sale of the the sale and

77 67

11.00

MATIÈRES

PREMIÈRES

# صكنامن الأعل

### Le ralentissement économique en Europe soutient le dollar

Profitant des signes de vigueur de l'activité aux Etats-Unis et de détérioration du climat en Europe, le billet vert est repassé au-dessus de la barre des 5,70 francs, son plus haut niveau depuis le début septembre

Les indicateurs publiés cette semaine aux Etats-Unis ont confirmé la vigueur intacte de l'activité économique outre Atlantique. Avec ces chiffres, la perspective d'une prochaine baisse des taux directeurs américains s'est

progressé en rythme annuel de

3,9 % au 3 trimestre 1998, après

une hausse de 1,8 % au deuxième

trimestre. La demande intérieure,

en particulier, reste très soutenue

aux Etats-Unis. L'indice de

confiance des consommateurs a

bondi de 6,7 poirits en novembre,

inversant la tendance négative ob-

servée depuis plusieurs mois, qui

avait fait perdre près de 20 points à

Des conditions économiques plus

favorables et un regain d'optimisme

dans les perspectives de croissance

aux Etats-Unis dans les six prochains

mois ont redonné un coup de fouet

au moral des consommateurs améri-

coins », a expliqué Lynn Franco,

directeur au Conference Board. Le

ce baromètre depuis juin.

éloignée, d'autant que William McDonough, président de la Réserve fédérale de New York, s'est publiquement inquiété du rebond observé à Wall Street, où de nouveaux records ont été atteints. Ces développements

monétaires outre-Atlantique ont soutenu le daux en Europe, renforcées par les déclara-dollar. Il est repassé au-dessus de la barre des 5,70 francs, son plus haut niveau depuis le début du mois de septembre. Le billet vert a aussi profité des anticipations de baisse des

tions du gouverneur de la Banque de France, Jean-Claude Trichet, et par la publication de statistiques reflétant une détérioration du climat économique en France.

moteur de la croissance aux Etats- en novembre, ces derniers estiment d'un trou d'air, et nous sortirons du que l'activité dans leur propre sectrou d'air au début de l'année - prochaine, a estimé le ministre, « Il n'y teur devrait continuer à se ralentir au cours des prochains mois. Ils a pas de raison d'avoir une inquiéjugent que l'activité globale va « ditude au-delà », a ajouté M. Straussminuer encore nettement = et que Kahn.

les perspectives de prix « restent très Ce n'est pas l'avis de nombreux déprimées ». Quant aux carnets de économistes. Pour Philippe Broscommandes, ils continuent à se désard, économiste à la banque ABN-

#### LE DOLLAR, dont de nombreux économistes prédisaient pourtant la chute en raison de la détériora-COURS DU DOLLAR CONTRE tion des comptes extérieurs américains, s'est nettement apprécié cette semaine. Il est monté jusqu'à 5,7450 francs, 1,7150 mark et 123,20 yens, vendredi 27 novembre, ses cours les plus élevés depuis le début du mois de septembre face aux devises européennes, et depuis les premiers jours d'octobre face à la monnaie nippone. Le billet vert a profité de la publication, outre-Atlantique, d'une série d'indicateurs reflétant le grand dynamisme de l'économie. Le produit intérieur brut (PIB) américain a

Le billet vert s'est stabilisé. depuis quelques jours, autour de 5,70 francs, Une balsse des taux en Europe pourrait le faire monter devantage

anxiété grandissante parmi les consommateurs américains, suscitée par l'instabilité des marchés financiers, combinée à des inquiétudes politiques – liées au scandale sexuel à la Maison Blanche-, et à l'annonce d'une série de licenciements », a ajouté M. Franco. L'évolution de ce baromètre est très suivie dans la net recul de l'indice de confiance mesure où les dépenses de ces derniers mois «traduisait une consommation sont le principal

Ces statistiques ont éloigné la perspective d'une prochaine baisse des taux directeurs américains, tout comme les déclarations du président de la Réserve fédérale de New York, William McDonough, qui s'est publiquement inquiété de la trop grande vigueur de Wall Street, où de nouveaux records ont été atteints. Si l'évolution des prix à la consommation n'est pas un souci pour la banque centrale des Etats-Unis. l'inflation des actifs financiers représente en revanche pour elle une source de danger.

حيالا الأطارات

Soutenu par l'environnement économique et monétaire outre-Atlantique, le billet vert a également profité des signes de raientissement de l'activité en Europe. Ils ont été particulièrement nombreux, cette semaine, en Prance.

La croissance au troisième trimestre ne s'est élevée qu'à 0,5 % par rapport au trimestre précédent. après +0,8 % au deuxième, un résuitat bien moins bon que prévu. Plus inquiétant, les chefs d'entreprise prévoient une stagnation des investissements en 1999, après une hausse de 8 % cette année, un résultat qui n'est guère étonnant compte tenu de la nette dégradation du climat économique attendue par les industriels. Selon l'en-

#### Inquiétudes en Asie sur l'euro

L'introduction de l'euro sera une source d'incertitude pour les pays asiatiques frappés par la récession, selon un rapport de la Banque asiatique de développement (BAD), diffusé vendredi 27 novembre. Les banques centrales devront convertir en euros une partie de leurs réserves en dollars en raison de l'importance des relations commerciales entretenues avec l'Europe, souligne la BAD. Actuellement, seules 12% des réserves en devises des pays asiatiques sont constituées de monnaies européennes. Or l'Europe compte pour un tiers du commerce de l'Asie, et il faudra « conclure des transactions commerciales » dans la nouvelle monnaie, selon le rapport. « Pour stabiliser un taux de change correspondant au poids commercial réel » des zones d'échanges, les banques centrales seront dans l'obligation de s'écarter du fieu existant actuellement entre leur monnaie et le dollar.

garnir. L'autre volet de la demande intérieure n'est pas mieux orienté: la consommation des ménages a reculé de 0.7 % en octobre, après

une hausse de 1,9 % en septembre. Cette série de mauvais chiffres n'a pas ébranlé l'optimisme du ministre de l'économie et des finances, Dominique Strauss-Kahn, Il a maintenu sa prévision de croisquête réalisée par l'Insee sance de 2,7 % pour 1999. « Il s'agit

Amro, interrogé par l'agence Reu-ters, « tous ces chiffres confirment le ralentissement de l'économie francaise. Après la boisse des exportations, la consommation et l'investissement sont touchés à leur tour. Cela me conforte dans ma prévision de croissance de 1.9 % en 1999, contre un taux proche de 3 % en 1998 ».

#### \* TENIR COMPTE DES BESOINS \*

Même les banquiers centraux européens semblent commencer à s'inquiéter de ce ralentissement économique et évoquent, en termes voilés, un possible assouplissement de la politique monétaire sur le Vieux Continent. Le gouverneur de la Banque de France, Jean-Claude Trichet, a indiqué, mercredi, que le Conseil de la politique monétaire (CPM) de l'institut d'émission tiendra compte, la Thailande plonge dans des prolors de ses réunions des 3 et 17 décembre, des débats du Conseil des gouverneurs de la Banque centrale europénne (BCE), le 1<sup>et</sup> décembre. « aui sera l'occasion d'examiner avec nos collèeues la situation dans l'ensemble de la zone euro ». « Nous verrons alors s'il existe des éléments justifiant de possibles modifications » des taux d'intérêt « et dans quelle tourner vers le voisin thaîlandais, direction >, « en tenant compte des 💎 ce qui fera remonter les prix. besoins au niveau de l'ensemble de la neur. Deux jours auparavant, le président de la Bundesbank avait

tenu des propos similaires. Autrement dit, si la BCE porte un fugement globalement négatif sur l'évolution de la situation économique dans l'Euroland – et ont voit ma) en vérité, au vu des dernières statistiques publiées en France, en Allemagne et en Italie, comment il pourrait être positif-, la porte sera grande ouverte pour une baisse des

Pierre-Antoine Delhomniais



LE BRÉSIL est en passe de devancer l'Union européenne sur le marché mondial du sucre. Selon le courtier britannique Czarnikow, la production brésilienne de roux s'élèverait, en 1998-99, à 17.9 millions de tonnes. L'UE en obtiendrait 200 000 tonnes de moins. Une météo particulièrement clémente a favorisé les plantations de cannes dans les régions du centre et du sud du Brésil qui assurent, bon an mal an, 75 % de la récolte totale. Cela, on s'en doute, ne fait pas l'affaire des Européens, et surtout pas des Francais. Le climat a été franchement mauvais, à tel point que la récolte de sucre de betterave a été ramenée de 5,2 millions de tonnes pour la campagne sucrière 1997-98 à 4,6 millions pour celle-ci. On aura plus de précisions à la mi-décembre quand l'arrachage des betteraves sera terminé.

En Europe de l'Est, l'Association nationale des producteurs de sucre ukrainiens + Ukrtsukor » vient d'annoncer que la République produirait cette saison 1.85 million de tonnes de sucre blanc au lieu des 2 millions espérés. En revanche, la teneur en sucre sera meilleure que prévu. A noter qu'en Russie, il est question . de lever, en 1999, les taxes à l'importation qui pèsent actuellement sur le blanc et le roux.

Poussant plus loin vers l'Orient, nostics désolants sur sa récolte 1999-2000 endommagée par une forte sécheresse. Quant à l'Australie, elle vient de suspendre ses exportations. Les pluies ont ramené ses espoirs de récolte de 5,54 millions de tonnes à 4,8 millions. Pour le coup, les pays asiatiques, Japon en tête, devront se

Les cours, justement, s'affifin novembre, cloturant pour l'échéance mars à 243 dollars à Londres et à 8,13 cents par livre à New York, Alors que le marché était resté insensible à la grève oui a bloqué quarante-huit heures le port de Santos, au Brésil, la rumeur d'un achat par les Russes de 3 millions de tonnes et le déficit mondial prévu par l'USDA (126.5 millions de tonnes pour une demande de 127,5 millions) auront réussi à doper les prix.

Carole Petit

#### Marché international des capitaux : l'Autriche se distingue

LE MARCHÉ prend un tour de plus en plus international qui doit beaucoup à l'arrivée toute proche de l'euro. Très souvent, l'origine des émetteurs diffère de celle des pays dont les monnales ont été retenues pour libelier les opérations: Le dollar a été utilisé par plusieurs des meilleurs émetteurs européens. Le deutschemark - en tant que précurseur de l'euro - a servi à libeller des obiigations d'entreprises américaines et anglaises. Les devises de notre continent, encore indépendantes en 1999, ont également été blen sollicitées. La livre sterling a notamment été choisie par des organisations multilatérales de développement et le franc suisse, par des débiteurs des Etats-Unis et d'Europe

D'une manière générale, l'offre de nouveaux titres a été abondante et en partie l'animation actuelle du marche deut s'expi quer par des raisons dites « stratégiques ». Celles-ci tiennent à la ferme intention des emprunteurs de prendre rang, de se faire connaître des investisseurs ou de se rappeler à leur souvenir avant l'introduction de l'euro. Lorsque l'euro existera, il sera plus difficile aux nouveaux venus de s'imposer.

Sans minimiser le caractère volontariste de plusieurs transactions de la semaine qui vient de s'écouler, il est intéressant de noter que d'autres ont été franchement opportunistes. En l'occurrence, les emprunteurs ne cherchaient pas à asseoir leurs rémunérations ou à s'imposer, mais tout simplement à se procurer des ressources là où on pouvait les obtenir le plus facilement et au moindre coût. Dans l'ensemble, indépendamment de la catégorie dans laquelle on tend à classer ieurs affaires, qu'elles soient ou non stratégiques, les émetteurs qui le souhaitaient ont conclu des contrats d'échange pour disposer des fonds dans la monnaie qui leur convient.

#### OPERATIONS BIEN MENÉES

Ainsi, un emprunteur américain, General Electric Capital Corporation, voulait des ressources en écus et pour cela est passé par le franc suisse, monnaie dans laquelle il a lancé un emprunt dirigé par Paribas. Un de ses compatriotes, Countrywide, avait besoin de dollars; il s'est présenté dans le compartiment du deutschemark où il a émis des obligations par l'intermédiaire des deux établissements financiers, Deutsche Bank et nman Browers, pi de sa transaction. Saint-Gobain, pour sa part, a retenu le franc suisse, confiant le soin de diriger sa transaction au Credit Suisse First Boston, et le produit en a été échangé contre des francs français.

Ce ne sont que quelques exemples d'opérations particulièrement bien menées et dont la réussite est évidente. Toutefois, un autre emprunteur a davantage retenu l'attention : l'Autriche, dont l'activité de la semaine passée a été plus représentative encore des tendances actuelles du marché international des capitaux et de son bon fonctionnement. Il faut dire que ce pays s'est présenté sur deux

D'une part, renonçant à émettre des obligations du Trésor dans son schilling, il a adjugé des titres libellés en euros. Dans ce cas, on peut vraiment parler d'euros (et non plus d'écus), car le règlement aura lieu en janvier, quand la monnaie commune existera. La nouvelle affaire est destinée à se greffer à d'autres, déjà en circulation dans plusieurs devises européennes qui, dans peu de temps, seront réunies pour former un ensemble de 3. 8 milliards d'euros. Le taux d'intérêt est de 3,9 % et le tout viendra à échéance en octobre 2005. Le plus grand soin a été pris pour répondre aux exigences des investisseurs français. Les titres seront cotés non seulement à Vienne, mais également à Paris. En outre, référence a été faite aux obligations en écus du Trésor français.

Par ailleurs l'Autriche a émis, pour un montions 5,25 % de près de onze ans de durée, par l'intermédiaire de la Deutsche Bank. C'était en réalité un moyen détourné pour se procurer des francs suisses. Le Trésor autrichien ne veut pas de dollars. L'an prochain, sa dette en devises ne sera qu'en francs suisses et en yens, les deux monnaies auxquelles sont assortis les taux d'intérêt les plus bas du monde. Elles pèseront chacune d'un poids égal dans cette dette extérieure qui, en tout, représentera 12 % de l'ensemble de la dette du pays au début de 1999. Le reste sera

+ 1,96%

15 069,39 points

l'enthousiasme des investisseurs. A

outre, son mariage avec le suisse Al-

La Bourse de Londres a retrouvé

ses niveaux de fin juillet en gagnant

1% par rapport à la semaine précé-

Christophe Vetter

# Les places boursières dopées par les fusions

ments spectaculaires de plusieurs sociétés, les opérateurs ignorent les mauvaises nouvelles économiques qui s'accumulent, particulièrement en Europe. Les grandes places boursières ont tenniné, vendredi 27 novembre, en progression par rapport à la semaine précédente, continuant de gommer les effets de la tourmente boursière de cet été.

Une fois de plus, c'est la place de New York qui a donné le ton de la tendance. Contre toute attente, l'indice Dow Jones a battu un nouveau record à 9374 points lundi. La Bourse américaine n'est pas parvenue depuis à dépasser ce niveau: elle a terminé la semaine sur une hausse de 0,20 %, à 9 333.08 points. Toutefois, le rebond du marché boursier reste spectaculaire. Non seulement les pertes enregistrées entre les mois de juillet et d'octobre ont été effacées, mais la Bourse américaine affiche une progression de plus de 18 % depuis le début de

sagent plus de raientissement économique brutai outre-Atlantique. Surtout, les mouvements de fusion dopent la Bourse américaine. En début de semaine, l'annonce du rachat de Netscape par American Online, tout comme les rumeurs persistantes de celui de Bankers Trust par la Deutsche Bank, ont marqué les esprits alors que d'autres, moins spectaculaires. contribuaient aussi à porter la Bourse américaine vers un nouveau

Toutefois, l'annonce jeudi du probable rapprochement des deux géants de l'Industrie pétrolière Exxon et Mobil n'a pas pleinement profité au marché américain. La fermeture de la Bourse de New York jeudi, en raison du Thanksgiving Day, et la falblesse du volume de transactions le lendemain expliquent sans doute cette relative indifférence à ce qui s'annonce être la plus importante fusion jamais réali-

Les investisseurs font également preuve de prudence alors que certains observateurs estiment que les récentes baisses des taux décidées par la Réserve fédérale disquent de contribuer à la formation d'une bulle financière spéculative. Ils jugent le prix des actions américaines très élevé même si certains analystes prédisent un indice Dow Jones à 10 000 points avant la fin de l'année.

Le dynamisme de Wall Street et la vague de fusions qui touche également l'Europe out largement contribué à la bonne orientation des marchés boursiers de la région alors que publication d'une enquête de

9 333,08 points les nouvelles économiques n'étaient conjoncture pessimiste de la Conféen revanche pas de nature à susciter

+ 1,89%

PARIS CAC 40 + 3,90% 3 950,94 points

dération des industries britanniques

LONDRES 5 844,20 points

FRANCFORT DAX 30 IBIS + 5,04% 5 159,20 points

FASCINÉS par les rapproche- l'année. Les raisons ne manquent pas pour expliquer un tel rebond. Signe de la vigueur de l'économie américaine, la consommation reste soutenue aux Etats-Unis. Elle a augmenté de 0,5 % en octobre, après une hausse de 0,7 % en septembre. Beaucoup d'économistes n'envi-

DOW JONES VERS 10 000 POWTS

dente. Lundi, l'indice Pootsie a démarré en fanfare avec une hausse de 2,29 % des cours après l'annonce surprise de la fusion de Siebe et BIR. Ce rapprochement n'a toutefois pas été suffisant pour gommer la mauvaise nouvelle d'un déficit commercial record pour septembre, ni pour effacer l'effet négatif de la

qui a révisé à 0,7% contre 1,2% la croissance pour 1999. Seules les spé-Francfort, les perspectives de fusion ont propulsé l'indice Dax au-delà culations sur une baisse des taux d'intérêt et la confirmation des disdes 5 000 points. Les sociétés Hoescht et la Deutsche Bank ont cussions entre Mobil et Exxon ont confirmé qu'elles étaient en dispermis au marché de terminer la secussion avec Rhône Poulenc pour la maine sur une note positive. Sur la Bourse parisienne, la première et Bankers Trust pour la seconde en vue d'un rapprochement. Le groupe Viag a confirmé, en

hausse de l'indice CAC 40 s'est développée, en dépit de statistiques économiques qui retlètent un ralentissement de l'économie française. La consommation des ménages a reculé de 0,7 % en octobre et les dernières statistiques de l'Insee montrent un ralentissement de la croissance au troisième trimestre à 0,5 % par rapport au trimestre précédent. A Paris aussi, les perspectives de restructurations industrielles ou financières ont apporté un formidable soutien aux marchés. Le mois boursier de novembre s'est terminé hundi sur une progression de 13,32 % de l'indice CAC 40, la plus

forte depuis mars demier. D'un vendredi à l'autre, la hausse de l'indice vedette de la Bourse de Paris s'élève à 3.90 %

A la Bourse japonaise, la semaine se termine sur un gain modeste de 1,96 %, l'indice Nikkei parvenant à se maintenir au-dessus du seuil psychologique des 15 000 points. Toutefois, le marché nippon a clòturé en baisse vendredi. Il ne bénéficie pas du mouvement de fusions observé sur les autres grands marchés de la planète et reste pénalisé par la très mauvaise situation économique dans l'archipel. Les chiffres du produit intérieur brut pour le troisième trimestre, qui seront publiés jeudi, devraient montrer que le gigantesque plan de relance de 16 600 milliards de yens (785 milliards de francs) annoncé au printemps n'a pas permis de sortir l'archipel de sa plus grave récession depuis la guerre.

Joël Morio

dredi 27 novembre, succédant ainsi à Jean-Marie Messier, le président de Vivendi et de Cegetel. 

DEPUIS LA VICTOIRE des Bleus au Mondial, Aimé Jacquet est extrêmement solli-

cité par les publicitaires, les spécialistes de la communication et les éditeurs. • FIDÈLE à la « famille du football », il a choisi de ne pas se disperser et entend réserver l'essen-

tiel de son expérience aux « siens ». O IL PUBLIERA SES Mémoires, en mai 1999, chez Plon-Robert Laffont, associés pour l'occasion, moyennant un à-valoir estimé entre 2 et 3 millions de francs. • APRÈS SES SUCCÈS à la tête des équipes de France de tennis en Coupe Davis et en Coupe de la Fédération, Yannick Noah avait connu une expérience similaire.

## Cinq mois après le Mondial, la popularité d'Aimé Jacquet est à son zénith

Désigné « homme de l'année » par le magazine « Stratégies », l'ancien sélectionneur des Bleus est partout sollicité pour relater son expérience de champion du monde. Courtisé par les milieux de la communication et de l'entreprise, il préfère rester fidèle à la famille du sport

CELA N'A RIEN À VOIR, évidemment, avec la standing ovation du 12 juillet au Stade de France. Aimé Jacquet savoure néanmoins l'instant comme un jour de victoire. En ce matin de novembre à Voiron, dans l'Isère, 250 personnes acclament à tout rompre l'ancien entraîneur des Bleus, Invité d'honneur du 28° congrès de la Société française des kinésithérapeutes du sport, Aimé Jacquet fait un triomphe. Il vient de parler du Mondial, bien sûr, mais aussi du travail conduit, deux ans durant, avec le staff médical de la Fédération française de football (FFF). Entre anecdotes et grands principes déballés, le technicien a également profité de l'occasion pour rendre un hommage à ces « grands professionnels que sont les kinés du sport français ». Devant lui, sur une table, une réplique de la Coupe du monde brille d'un reflet particulier. L'amphithéâtre est debout et n'est finit pas d'applaudir.

Ainsi en va-t-il désormais de la vie d'Aimé Jacquet. Bâton de pèlerin à la main, l'ancien sélectionneur, promu directeur technique national de la FFF, aime aller propager la bonne parole sur les routes du « pays des champions du monde ». Si l'homme se préserve de longues et studieuses journées de travail dans son bureau de Clairefontaine (Yvelines). les invitations qu'il recoit sont tellement nombreuses qu'il lui est difficile de résister à l'appel du dehors. Depuis ce fameux soir du 3-0 infligé au Brésil. Aimé Jacquet est très certainement le personnage le plus sollicité du paysage sportif Noah (lire cl-dessous) le furent en leurs temps. Chaînes de télé.



sur la campagne en faveur des personnes âgées lancée par la fondation de Bernadette Chirac.

boîtes de pub, organisateurs de séminaires, associations en tous genre... Tout le monde le réclame. «S'il avait voulu, Aimé serait aujourd'hui millionnaire », confie un de ses proches.

CONFIDENCES RÉSERVÉES Seulement voilà, Aimé Jacquet

n'a pas voulu. La lecture de son agenda donne une idée précise de la facon dont « celui qui a fait gagner la France » gère sa nouvelle bre, il participait à Lyon à un coiloque sur le racisme organisé par

la Mission interministérielle pour la célébration du 50° anniversaire de la Déclaration universelle des droit de l'homme. Le 13 novembre à Lille, il prenaît part, aux côtés de Marie-George Buffet, ministre de la jeunesse et des sports, à un débat organisé à l'initiative des Assises nationales du sport. Quatre jours plus tard, il visitait une usine d'andouillettes à Troyes puis remettait les trophées du Challenge de l'offensive à des équipes ama-Jeudi 26 novembre, c'est à la Mai-

sensation, à l'occasion de la remise des prix de l'Association française pour un sport sans violence et pour le fair-play. Partout les mêmes scènes. De demandes d'autographes, de prises de photo, de petites tapes sur l'épaule.

S'il se multiplie beaucoup, cehn que le magazine de communication Stratégies vient de nommer « Homme de l'année 1998 » veille toutefols avec un soin extrême à ne pas s'égarer. Depuis cinq mois, temps à dire non. Non aux médias, d'abord, Guillaume Durand, Jean-

ont compris que les valeurs de détermination, de simplicité qui sont celles prônées par Lionel Jospin étaient incarnées dans cet homme. Et le côté « Je gagne avec bonhomie en devenant, en plus, le portedrapeau d'une France différente » plait forcément à Jacques Chirac.

3 li y a donc un « phénomène Jacquet »...

incontestablement, mais il n'est pas lié à une soudaine évolution de l'homme, parce que lui n'a pas changé. Ce sont les Français qui, en un mois, ont évolue. Ils étaient dubitatifs, voire carrément en grève en juin, et se sont transformés en Français heureux à la mijuillet. La preuve, Aimé Jaquet n'est pas idolátré. On ne vend pas de posters à son effigie à tous les

> Propos recueillis par Florence Amalou moires du natif de Sall-sous-Cou-

Pierre Pernant, Michel Field l'ont zan, dans la Loire, sortiront en mai réclamé sur leurs plateaux respectifs. En vain, Jacquet n'a accepté que des invitations spécifiques comme celle de Téléfoot ou encore celle de Mireille Dumas qui lui avait donné la garantie d'un entretien «long» dans lequel il pourrait exposer la politique sportive de la FFF. Une interview à la télévision chinoise et une séance photo au Stade de France avec Mario Zagallo, l'ancien entraîneur du Brésil, pour le compte d'un journal portugais figurent également. parmi ses rares sorties média-

Mais Aimé Jacquet a également refusé de nombreuses propositions de séminaires et de tables rondes émanant du monde de l'entreprise, littéralement fasciné par son sens du management. Pour l'heure, l'homme réserve l'exclusivîté de ses confidences aux éducateurs, aux dirigeants, à tous ceux qui composent sa famille à lui, la famille du football. Aimé Jacquet a également rejeté quelques offres publicitaires. Notamment celle des pains Jacquet qui avaient vu, en lui, un homme-sandwich idéal. Le vertueux champion du monde a décidé de limiter sa contribution publicitaire au domaine de la solidarité. Mais là encore, il a fallu

PARUTION D'UN LIVIE EN 1989

Le Téléthon et une association de lutte contre la sclérose en plaques révaient d'en faire leur parrain. Aimé lacquet a porté son choix sur la campagne en faveur des personnes agées lancée par la Bernadette Hôpitaux de Paris - Hôpitaux de France. Pour son délégué général, Dominique Bernard, « le fait qu'il s'agisse d'une cause extrêmement difficile a sans doute convaincu Aimé Jacquet. Il y a un côté "challenge à relever qui n'est pas éloi-gné de ce qu'il a connu avec l'équipe de France ». Une augmentation de 30 à 40 % des dons est espérée dans les caisses de la fon-

L'« effet Jacquet » est indéniable. Flahrant le bon coup, plusieurs sociétés de communication ont offet leurs services. L'une d'elles a proposé à l'ancien ouvrier-fraiseur de figurer dans un catalogue de « consultants de luxe » dans lequel est déjà présent Henry Rissinger. Une dizaine d'éditeurs lui ont, par ailleurs, promis la fortune. Fait très rare dans le domaine de l'édition : deux maisons, Plon et Robert Laffont, se sont associées pour publier un même ouvrage. Le montant de l'àvaloir se situerait, dit-on, entre 2 et 3 millions de francs. Les mé1999 et non pas à Noël, Aimé Jacquet ayant « voulu prendre son temps ». D'autres idées, enfin, sont arrivées jusqu'à son secrétariat Comme ces projets de disque des « chansons préférées d'Aimé Jacquet » ou encore de cassette vidéo relatant sa vie.

Le désormais célèbre « Mémé » n'a pas donné suite, trop attentif à ne pas se fourvoyer mais aussi parfaitement conscient qu'il serait aujourd'hui cloué au pilori si les Bieus n'avaient pas gagné la Coupe du monde. Parangon de droiture, l'homme ne s'est autori-

#### Son nom

#### sur des bouteilles d'eau

S'il refuse, pour l'instant, de faire de la publicité, Aimé Jacquet pourrait bientôt aider à la promotion d'un produit qui lui est cher: l'eau de source gazeuse de son village natal, Sailsous-Couzan, dans la Loire (1 080 habitants). La source ne fonctionne plus depuis novembre 1993. Après avoir été stoppée une première fois en 1979 par la société Badoit, qui en assurait l'exploitation, l'activité a péricité maigré les efforts de trois repreneurs successifs. Le dossier est aujourd'hul le cheval de bataille du maire du village. Simone Daval. Des travaux, qui ont coûté 1.2 million de francs. ont été effectués pour réhabiliter le site, capable de produire 2 500 litres par heure. Une detation devrait être faite en décembre. Un appel d'offres suivra. Dix emplois sont à la clef. Riche en bicarbonates et en potassium, l'eau de Sail-sous-Couzan pourrait être à nouveau commercialisée en 1999. Aimé Jacquet a donné son accord pour que son nom apparaisse, gracieusement, sur les étiquettes.

sé, en fait, qu'une seule note de fantaisie dans son programme. En mai, lors d'un stage effectué à Tignes, en Savoie, le sélectionneur avait parié, en effet, qu'il descendrait en luge le glacier de La Grande-Motte en cas de victoire de l'équipe de France au Mondial. L'heure est venue. Rendez-vous a été pris pour le samedi 5 décembre. L'ancien patron des Bleus s'élancera en milieu de matinée sur une piste présentant un dénivelé de 500 mètres, seul à bord d'une luge biplace. Car Aimé Jacquet n'a qu'une parole.

Frédéric Potet

#### Une vie vouée au foot

 212 matches en première division, entre 1960 et 1976. Clnq titres de champion de France (1964, 1967, 1968, 1969, 1970) et deux Coupes de France (1968, 1970) comme joueur à Saint-Etienne. Deux sélections en équipe de

 Entraîneur de Bordeaux de 1980 à 1989 : trois titres de champion de France (1984, 1985. 1987), deux Coupes de France (1986. 1987), une demi-finale de Coupe des clubs champions (1985), une demi-finale de Coupe des coupes

(1987). ● Entraîneur de l'équipe de France (de 1993 à 1998) : 53 matches, 34 victoires, 16 nuls, 3 défaites. Une demi-finale du championnat d'Europe des nations (1996), une Coupe du monde (1998). Nommé directeur technique national après le Mondial.

#### TROIS QUESTIONS A... HERVÉ BROSSARD

Vous dirigez DDB, la troisième agence de publicité en France. Vous avez travaillé pour le Comité français d'organisation pendant la Coupe du monde de football et vous présidez le cjub de deuxième division de Châteauroux. Qu'incame Aimé Jacquet Dour un publi-

En dehors du fait que c'est un vainqueur, trois valeurs lui sont associées. La première est la détermination. Il a défendu ses idées avec constance et dans le temos, en restant stoique et droit dans la tempête. Il est aussi le symbole d'une intégration réussie. Il est allé chercher des joueurs, de cultures différentes, en France, à l'étranger, et a formé une équipe. Ils sont allés tous ensemble vers le même but. Cette qualité-là n'est peut-être pas

utile pour vendre des yaourts mais peut nourrir l'image d'une entreprise. Aimé Jacquet a fait un formidable travail de ressources humaines, dans la simplicité. Avec lui, l'ére Tapie des coups de gueule et des paillettes est enterrée. La simplicité ne signifie plus que vous n'avez rien à dire, c'est aujourd'hui considéré comme la forme la plus aboutie de l'intelli-

son du sport, à Paris, qu'il faisait

Tet le consensus politique au-L tour de lui ?

Les hommes politiques sont des capteurs extraordinaires. Ils sentent les choses et savent s'adapter en écoutant le peuple et ceux qui font vibrer le peuple. Quand vous avez un million de personnes sur les Champs-Elysées, le phénomène relève de la chose publique. Les politiques ont fait leur boulot, sans exploiter Aimé Jacquet mais en s'y associant. Ils

#### Abonnez-vous au Mon

Oui, je souhaite m'abonner au Monde pour la durée suivante: □ 3 MOIS-562F □ 6 MOIS-1086F □ 1 AN-1980F au lieu de 585 F° au lieu de 1170 F° je joins mon règlement soit :-D par chèque bancaire ou postal à l'ordre du Monde Di par carte bançaire N° LILLI LILLI LILLI LILLI economie Date de validité LLLL Signature: ☐ M. ☐ Mme Nom: \_ Prénom: semaines Adresse: Code postal: Localité: USA-CANADA 1 AN 2190F 2960F ABONNEZ-VOUS ET DEVENEZ LECTEUR abonnement pendant les vacances, un changement d'adresse, le poiement par prélève ment automatique mensuel. les Larifs d'abonnement pour les autres pays étrangen PRIVILÉGIÉ DU MONDE, Téléphonez au 01-42-17-32-90 de 8 h 30 à 18 heures du lundi au ventire di Eulledin à retroyer accompagné de votre règlement à ; LE MONDE, service Abonnements - 24, avenue du Général-Leck

#### Les mille vies de Yannick Noah

IL VIT À NEW YORK, il est peut-être à Paris, en | habité par une incroyable volonté de voincre. » Et visite à la rédaction du mensuel de tennis dont il est l'un des actionnaires. Non, il vient de repartir à Lyon pour une œuvre de bienfaisance. Il est peut-être sur le circuit des vétérans ou bien en concert avec son groupe de rock. Sûr, Yannick Noah est un courant d'air. Le vainqueur de Roland-Garros en 1983 a beau avoir mis fin, en septembre, à ses fonctions de capitaine des équipes de France en Coupe Davis et en Coupe de la Fédération, il continue de parcourir la planète comme si de rien n'était.

Mais Yannick Noah est Yannick Noah, un des hommes les plus populaires de France. On le demande, on le réclame, on se l'arrache. L'engouement avait commencé au début des années 80 quand il promenait sa silhouette sculpturale, ses nattes Jamaïcaines et son tennis enfiévré dans un moride qui n'en revenait pas de tant de talent et de dilettantisme. L'amour fou est venu avec sa victoire aux Internationaux de France, le 5 juin 1983. Yannick Noah a fait durer le plaisir en amenant l'équipe de France à la victoire - en Coupe Davis en 1991 et 1996 ; en Coupe de la Fédération en 1997.

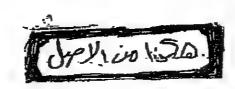
Avec les résultats et l'amour du public, les sollicitations sont venues, sans cesse plus nombreuses. « Noah est du pain béni pour un publicitaire, expliqualt en 1997 un responsable d'une campagne de publicité pour une confiserie où notre héros tenait le rôle principal. C'est un homme positif qui prône amour, fraternité, tendresse, en même temps qu'il est

puis, Yannick Noah ne sait pas dire non. Alors, il dit oui : à la publicité, à une ligne de vêtements, aux in-

Parfois, il étouffe comme en cet hiver 1983. Queiques mois après sa victoire à Roland-Garros, il s'enfuit à New York. Il confiera plus tard avoir fait une dépression avec des envies de « se flinguer ». « Au milieu du désert, la solitude est belle et pleine de lecons, dira-t-il. Mais la solitude au milieu des gens qui vous crient qu'ils vous admirent, il faut l'avoir vécue pour pouvoir la comprendre. » A trente-huit ans, Yannick Noah a finalement trouvé l'équilibre grâce à la méditation, à la lecture et, surtout, grâce à sa famille. Il a quatre enfants – sept fols, il est parti s'installer à New York pour eux -, il en voudrait encore.

D'exhibitions en concerts, il recueille à lui seul environ 70 % des fonds des Enfants de la terre, l'association présidée par sa mère, Marie-Claire. Depuis quelques années, le courant d'air Yannick est toujours aussi vif mais plus serein. Il s'est accommodé de son image « hyper positive ». « Maintentant, dit-il, je fais ce que j'ai envie de faire, la fête, de la musique ou du bien. Je voudrais faire plus encore, gagner plus d'argent pour les enfants de la terre. » A-t-il songé à se poser? « En quittant le capitanat des équipes de France, assure-t-il, je me suis acheté un peu de

Bénédicte Mathieu



diplomatique

LE MONDE



#### Richard Virenque fait l'objet de soupçons de dopage de plus en plus précis

Un rapport établirait la prise d'érythropoïétine (EPO) par le cycliste de l'équipe Festina

Le leader de la formation Festina, en partance vers l'équipe italienne Mapei, répondra, mardi dopage le concernant. Le magistrat devrait lui demande de la justice, lors du Tour de France. Ils vers l'équipe italienne Mapei, répondra, mardi 1<sup>er</sup> décembre, à une convocation du juge d'ins-

RICHARD VIRENQUE, Pascal Hervé et Laurent Brochard seront bientôt fixês sur leur avenir. Mardi le décembre, les trois leaders français de l'équipe cycliste Festina se verront



communiquer lois Patrick Keil, chargé d'instruire l'affaire de dopage impliquant leur

formation, les résultats des analyses auxquelles ils ont dû se soumettre lors du Tour de

Dès jeudi 26 novembre, l'entourage de Richard Virenque, qui, avec Pascal Hervé, a toujours nié avoir eu recours à l'érythropoiétine (EPO), alors que les sept autres membres de l'équipe ont admis les faits lors de leur garde à vue du 26 juillet, faisait savoir à qui voulait l'entendre que le rapport scientifique excluait toute trace d'hormones de croissance, de stéroides anabolisants, de corticoides ou de produits masquants et établissait à 49,3 % l'hématocrite du champion, soit juste en dessous du seuil de 50 % à partir duquel l'Union cycliste international (UCI) considère qu'il existe des probabilité de dopage

Le lendemain, vendredi 27 novembre, Richard Virenque - qui est actuellement en négociations, selon le quotidien L'Equipe, avec l'équipe italienne Mapei - dit, sur France-Info: «Certains doivent être fous de rage car [leurs accusations] s'averent tomber dans l'eau. » Pourtant en fin de journée, l'Agence France-Presse, citant une source proche de l'enquete, affirme que « les analyses médicales des prélèvements effectuées sur les neuf coureurs de l'équipe Festina lors du dernier Tour de France établissent qu'ils ont tous pris des produits dopants ». Il n'empêche que l'agent de Richard Virenque, Didier Girard, s'appuyant sur les premières « révé-

tuées sur son client « ne font appa-

L'équipe TVM de nouveau entendue

donants interdits ».

Samedi 28 novembre. France-Soir démontre l'exact contraire. Selon le quotidien, les docteurs Bressole et Pépin, experts du laboratoire Toxlab, chargé des analyses par le juge Patrick Kiel, sont & convaincus que les Festina marchaient à l'EPO, et tout particulièrement Richard Virenque ». « Leurs conclusions le concernant, ajoute le journal, sont sans équivoque : il y a bien eu " prise d'EPO exo-. gène", c'est-à-dire administration exmité de l'hématocrite du champion ? « Sa valeur élevée [elle se situe en

#### térieure de cette hormone.» Comment expliquer alors la conforlations », persiste : les analyses effec-

Les coureurs cyclistes de l'équipe néerlandaise TVM devraient être entendus de nouveau, dans les jours à venir, par les policiers du SRPJ de Reims, sur commission rogatoire du juge d'instruction Odile Madrolle. De bonne source, il semble que les coureurs, déjà soupçonnés d'avoir eu recours à l'érythropolétine (EPO) et aux corticoldes, seront entendus ensemble sur d'éventuelles prises de cannabis et d'amphétamines. L'« affaire TVM » avait été déclenchée le 9 mars par la saisie de 104 doses d'EPO à bord d'un véhicule de la formation lors d'un contrôle douanier près de Reims. Elle avait été relancée pendant le Tour de France avec la découverte, le 23 juillet, de produits dopants et masquants dans les camions de TVM et dans l'hôtel de Parmiers (Ariège) où résidait alors l'équipe. Le docteur Andrei Mikhailov, médecin de la formation, reste écroué, depuis le 27 juillet, à Châlons-ensoigneur, ont été remis en liberté sous contrôle judiciaire et séjournent, depuis, dans un hôtel de la région rémoise.

raître aucune trace de produits moyenne entre 42 et 44 %] plaide en faveur d'une prise d'EPO exogène », rappellent tout d'abord les experts de Toxlab, avant de révéler que le taux « anormalement faible » d'EPO renque (1,84 unités/ml) « implique un phénomène de "feed-back" suite à

l'arrêt d'une cure d'EPO », Reste maintenant au magistrat à interpréter ces résultats et aux avocats à interpréter les interprétations puisque, malgré tout, le leader de l'équipe Festina reste en decà du seuil UCI et qu'il n'a jamais été contrôlé positif par les instances sportives. Et. déjà, ses proches avancent l'argument fatal : « Les paramètres biologiques qui tendent à rechercher l'apport extérieur d'EPO sont. dans l'état actuel des connaissances scientifiques, difficilement appréciables », a affirmé Didier Girard.

Une constatation qui ne décourage pas le président de la Fédération française de cyclisme (FFC), Daniel Baal. « l'avais à ouvrir une procédure disciplinaire, à partir du moment où il a été révélé qu'un système de dopage était organisé au sein d'une équipe, at-il affirmé au micro de France-Info. Aujourd'hui, je n'ai toujours pas d'éléments qui me disent qu'il n'y avait pas de système de dopage organisé au sein de cette équipe, bien au contraire. »

#### Champagne (Manne), tandis que Cees Priem, directeur sportif, et Jan Moor,

KRUSEVAC (Yougoslavie)

 de notre envoyé spécial Un avion en papier s'est écrasé sur le parquet de Krusevac, pendant qu'un « yeah » de triomphe s'échappait du banc des supporteurs français. Le public, abasourdi, a timidement salué l'exploit de l'équipe de France de basket, vainqueur en terre vougoslave, vendredi 27 novembre à Krusevac. Une victoire nette, avec 10 points d'avance (89-79), qui permet aux Francais d'effacer quarante-deux ans de disette sur les narquets yougoslaves, et d'envisager avec sérénité le championnat d'Europe, organisé en France du 21 Juin au 3 Juillet 1999. « La Yougoslavie est un adversaire de qualité qui nous fait progresser », a sobrement commenté l'entraîneur français, Jean-

Pierre De Vincenzi. A l'autonne 1997, il avait engagé avec le spar-ring-partner yougoslave une série de huit matchs de préparation en vue de l'Eurobasket 1999. Si la France est une nation sans palmarès dans le basket moderne, la Yougoslavie multiplie les succès sportives, en 1995 : deux titres consécutifs de du match. En face, les Yougoslaves avaient eux champion d'Europe, plus, au niveau mondial, une finale olympique à Atlanta, en 1996, et une victoire finale lors du championnat du monde disputé cet été à Athènes. Après six matchs dans la série, le bilan est positif : la France n'est menée que par 4 victoires à 2, avant les deux derniers matchs de la série, prévus en France, en février

« Au complet, nous pouvons jouer n'importequelle équipe, la Yougoslavie est la seule équipe qui peut nous poser des problèmes », pronostiquait Jean-Pierre De Vincenzi, avant de décoller pour disputer deux matchs pièges, à Kragujevac et Krusevac, deux petites villes au sud de Belgrade qui comptaient bien fêter le titre mondial de leurs compatriotes. Justement, à l'exception de Laurent Foirest, blessé, De Vincenzi n'avait, pour

Basket : l'équipe de France s'impose chez les champions du monde une fois, aucun grand absent à déplorer et la France du basket pouvait enfin découvrir sa propre Dream Team à l'œuvre.

Pour débuter le premier des deux matchs de cette brève tournée, le coach français avait privilégié un cinq de départ riche d'une réputation naissante, mais à confirmer sur les parquets internationaux: Tariq Abdul Wahad (premier basketteur français recruté par un club de la NBA américaine, les Sacramento Kings) retrouvait à ses côtés Antoine Rigaudeau, le meneur (qui buille dans les rangs du champion d'Europe, le Kinder Bologne); Frédéric Wels, pivot géant du CSP Limoges dont la tallle (2,18 m) avait longtemps fait défaut à l'équipe de France ; Jim Bilba, champion d'Europe en 1993, et enfin le Villeurbannals Alain Digbeu, autre grand espoir, déjà « drafté » par le club NBA d'Atlanta qu'il pourrait rejoindre la salson prochaine.

« UN TEMPÉRAMENT DE GLADIATEURS »

Mais jeudi 26 novembre, à Kragujevac, l'équipe aussi enrôlé du solide : quatre champions du monde. Bien revenus en seconde période, les Français n'avaient finalement concédé qu'une courte et rageante défaite (68-70). « Nous sommes encore un peu naiss en désense », regrettait Antoine Rigaudeau, auteur de 30 points, son record personnel en équipe nationale. « Mais nous n'avons pas sombré, nous n'avons pas baissé les bras. Pour réussir au haut niveau européen, il faut avoir ce comportement pendant quarante minutes », ajoutait le meneur du Kinder Bologne, plein de confiance après son final extraordinaire :

« Nous allons y arriver. » Dès le lendemain, grâce, notamment à un grand match de Frédéric Weis sous les panneaux (16 points) et à la rentrée de Stéphane Risacher (18 points à 100 % de réussite dans ses tirs), les

Français se sont parfaitement repris, et ce en dépit de l'absence de Tariq Abdul Wahad. A court de compétition depuis le début de la grève qui sévit dans le championnat NBA, il était rentré précipitamment à Paris pour soigner une légère bles-

sure au genou. Pour vaincre les « maîtres du monde », l'entraineur avait réclamé un leu « simple, banal ». « Il faudra un tempérament de gladiateurs pour s'imposer chez eux », ajoutait-il. La fierté, la combativité de son « commando », c'est exactement les qualités que le coach français voulait éprouver au cours de ce deuxième séjour yougoslave en un an. S'il savait qu'il avait enfin une équipe. Il ignorait tout de ses ressources mentales.

Les basketteurs français traînaient un peu des pieds avant de venir en Yougoslavie, où les attendait un éprouvant périple en bus de 700 kilomètres en 36 heures. « Ces conditions sont un peu extrêmes, expliquait Yann Bonato. Mais si nous voulons vraiment avoir des objectifs, accrocher quelque chose lors du championnat d'Europe, c'est ne pourra pas toujours se cacher derrière des leurres ou des faux débats ». « Si des stars du basket yougoslave comme Sasha Djordjevic ou Zeljko Rebreca acceptent ce régime, le ne vois pas pourquoi les Joueurs français feraient les difficiles », aioutait son entraîneur.

La « galère » redoutée s'est finalement transformée en expédition triomphale. La Fédération française de basket, qui aura déboursé deux fois 85 000 francs, sur deux ans, pour défrayer ses invités yougoslaves, peut déjà se féliciter de son investissement. C'est le prix, modeste, de l'ambition du basket français : finir sur le podium du championnat d'Europe en juillet, et, surtout, gagner un billet pour les Jeux olympiques de Sydney. Le premier depuis 1984.

Eric Collier

DÉPÊCHES

SIG: l'Autrichien Stefan Eberharter a gagné le premier super-G de la Coupe du monde messieurs, vendredi 27 novembre, à Aspen (Etats-Unis). L'épreuve a vu le triomphe de l'équipe autrichienne, qui a pris les cinq premières places grâce à Stefan Eberharter, Hermann Maier, Christian Mayer, Rainer Salzgeber et Hans Knauss. Le Français Jean-Luc Crétier a terminé 74.

m TENNIS: les demi-finales des Masters de Hanovre (Allemagne) devaient opposer, samedi 28 novembre, l'Américain Pete Sampras à l'Espagnol Alex Corretja et le Britannique Tim Henman à l'autre Espa-

gnol Carlos Moya. ■ VOILE: le Français Raphaël Dinelli (Sodebo), trente ans, a pris, vendredi 27 novembre, la troisième place de la 6º Route du rhum, en monocoques. Il a bouclé sa première transat en 19 jours 9 h 58 min 17 s, soit 27 heures de plus que le vainqueur de la catégorie, Thomas Coville (Aquitaine-Innovations), se faisant dépasser aux abords de la Guadeloupe par son rival lean-Luc Van Den Heede (Algimouss).



Nouveaux espoirs en Arménie GILLES SAUSSIER

MARIE BENILDE

Les dernières astuces publicitaire

JEAN GUEVRAS

CHRISTIAN DE BRIE Comment l'AMI fui vaincu.

Bangladesh terre monvame

NOAM CHOMSKY Les finances et le silence

PIERRE LAZULY L'idéologie du client

KENZABURO OÈ Internet et moi

JOSE SARAMAGO A quoi sert la communication?

En vente chez votre marchand de journaux - 24 F



#### Rive Gauche

Importateur exclusif pour la vente aux diplomates fonctionnaires internationaux et ambassades, propose sur toute la gamme SAAB un tarif préférentiel jusqu'au 31/12/98

#### - K - CD - CDMI

Attestation diplomatique à fournir

Service commercial ouvert du lundi au samedi

76 bis, av. de Suffren PARIS 15 PARIS 0 803 00 75 15





PARIS.

ROQUETTE

AUTOMOBILES

CONCESSIONNAIRE

### Aprilia et BMW, deux conceptions de la moto sportive

L'une est pousse-au-crime, l'autre plus sage

LE TABLEAU de bord numérique de l'Aprilia RSV Mille garde en mémoire la vitesse la plus élevée atteinte par le pilote et peut enregistrer jusqu'à quarante » chro-nos ». Il est également possible de modifier le déclenchement de l'indicateur lumineux de surrégime du compte-tours, ce qui, précise le constructeur italien, « permet de choisir le meilleur moment pour changer de rapport et de gagner ainsi de précieuses secondes ». Tout cela est-il bien raisonnable?

Premier e gros cube » réalisé par une firme qui s'est brillamment illustrée en compétition ces dernières années, la nouvelle RSV Mille ne se pose pas ce genre de questions. Aprilia joue sur les mots en la présentant comme une machine destinée aussi bien aux circuits privés qu'à la circulation quo-

L'ambiguîté ne trompera personne, car, sur la route, cette moto est une vraie bombe. Pour la piloter, il faut adopter la position de l'œuf, ce qui incite d'autant moins à conduire en douceur que son bi-

de 997 cm3 est du genre pousse-aucrime. Sans parier du bruit rauque émis par le moteur, de la ligne classique et équilibrée, du réservoir bien large pour accueillir le poitrail a du hardi cavalier qui enfourchera ce pur sang,

Mieux suspendue qu'on aurait pu le craindre, la RSV Mille est légère (189 kg) et, heureusement, freine efficacement. Comme les machines sportives, elle réagit très vite et se conduit autant avec les fesses qu'avec le guidon. C'est grisant mais périlleux. Au servo-embrayage pneumatique destiné à délester la roue arrière en cas de freinage énergique, on aurait quand même préféré un système d'anti-blocage agissant sur les freins. Mais un ABS, sur une Aprilia, cela ne ferait peut-être pas as-

La BMW R 1 100 S, pour sa part,

peut recevoir un freinage ABS. Mais elle revendique aussi un tempérament sportif. La marque bavaroise réalise ici le moteur Boxer - le fameux deux-cylindres à plat - le



Equipée de poignées chauffantes, la BMW R 1 100 S jouit d'une position de pilotage efficace qui ne fait aucune surenchère dans la symbolique de compétition.

plus puissant (98 chevaux) de son histoire. D'inspiration discretement italianisante avec les pots d'échappement regroupés sous le feu ar-rière et un carénage effilé, cette machine cultive l'esprit de compétition avec une touche résolument

Puisque les motos « musclées » représentent désormais le tiers du marché, BMW a donc décidé d'occuper le terrain. « La sportivité de la R 1 100 S est une sportivité assagie ne sacrifiant rien au confort », tient tout de même à préciser Jean-Michel Cavret, responsable de BMW-Motos en France. Le maniement de cette machine est en effet tout sauf rugueux, grâce à la souplesse du Boxer et aux suspensions bien étudiées, y compris pour le passager.

Le moteur « pousse » bien sans

être brusque et la position de pilotage est efficace sans en rajouter dans la symbolique de la compétition. Allégé mais respectable (229 kg), le poids de la R 1 100 S n'incite d'ailleurs pas à pratiquer la godille sur le boulevard périphérique Tant mieux

Plus sportive en apparence qu'en réalité, cette BMW prévenante est équipée en série d'un pot catalytique, qui ne sera obligatoire sur les motos qu'à partir de 1999. Quant aux poignées chauffantes (en option), elles sont tout à fait efficaces. Et furent fort appréciées ces jours

\* Aprilia RSV Mille: 79 900 francs. BMW R 1 100 S: 77 900 francs.

#### Le comportement des usagers de la route se dégrade

Pour la première fois depuis 1987, le nombre des victimes d'accidents mortels risque d'augmenter cette année

fet Mondial » dont la France se serait bien passée. En juillet, 836 personnes ont trouvé la mort dans un accident de la circulation, soit une augmentation de 15,3 %. « Dans l'euphorie générale, on a observé un relachement des comportements. Les vitesses pratiquées se sont accrues et le taux de port de la ceinture de sécurité a baissé », explique Isabelle Massin, déléguée interministérielle à la sécurité routière.

Le plus préoccupant est que les chiffres carastrophiques de juillet s'inscrivent dans une tendance générale à la dégradation. De septembre 1997 à septembre 1998, les routes ont fait 8 282 morts contre 7989 au cours de l'année civile 1997. Ce n'est pas le nombre mais la gravité des accidents qui est en cause, y compris sur le réseau au-

L'année qui s'achève pourrait bien marquer - pour la première fois depuis 1987 - une augmentation du nombre de victimes de la route. Cette tendance, qui perdure depuis six mois, mérite sans doute d'être analysée à la lumière du contexte économique. Le redémarrage de l'activité à engendré une croissance du trafic routier de 4%, ce qui ne favorise pas la baisse des risques d'accident.

Pourtant, c'est avant tout le comportement des automobilistes qui est en cause. Outre l'augmentation de la vitesse, la direction de la sécurité routière constate depuis près de deux ans celle du pourcentage de conducteurs dont le taux d'alcoolémie dépasse le seuil légal de 0,5 gramme d'alcool par litre de

ILLUSION D'INVULNERABILITÉ

Peut-être faut-il aussi s'interroger sur le rapport entre l'homme et sa voiture. Il est assez paradoxal que le nombre des victimes de la route augmente alors que les d'énounes progrès en matière de sécurité active (freinage, tenne de route) et passive (Air Bag, mode de déformation de la carrosserie, renforts latéraux). Si l'utilité de ces équipements ne fait aucun doute, ils semblent pourtant engendrer. plus ou moins consciemment, ime sorte d'illusion d'invulnérabilité chez certains.

Plus confortables et faciles à conduire, les voitures d'aujourd'hui ont aussi tendance à « écraser » la sensation de vitesse. Les experts estiment que le défaut d'attention du conducteur est à l'origine de près du tiers des tués sur autoroute et de 16 % de l'ensemble des accidents mortels sur l'ensemble du réseau (la proportion atteint 19 % en été). Reste, tout de même, que la plupart de nos voisins européens conduisent ces mêmes voitures sans que leurs statistiques ne se dégradent.

L'autre point noir concerne les deux-roues. Depuis juillet 1996, les titulaires du permis auto depuis plus de deux ans peuvent prendre en main une 125 cc dont la puissance he peut excéder 11 kW. Cette disposition a permis de multiplier par trois les ventes de ces machines mais aussi de dynamiser l'ensemble du marché de la moto.

Dans un premier temps, les statistiques de la Sécurité routière

CET ÉTÉ, il s'est produit un « ef-it Mondial » dont la France se se-mais, depuis la mi-1997, une nette dégradation s'est dessinée. Alors que, de juillet 1996 à juillet 1997, on déplorait 693 tués en deux-rottes (dont 77 en 125 cc), le bilan s'est alourdi entre juillet 1997 et juillet 1998: 794 morts dont 95 en 125 cc.

Ces données reflètent une détérioration qui va donc bien au-delà du seul groupe des néo-motards. Conscients du malaise, les industriels de la moto ont mis au point un code déontologique européen qui sera présenté début 1999 et dans lequel ils s'engagent à ne pas valoriser la vitesse.

De la même manière, les importateurs de motos en France et la presse spécialisée négocient les termes d'une charte qui banzirait les présentations par trop agressives des modèles - de plus en plus nombreux - à connotation sportive. La décision de la Sécurité routière d'associer des handicapés de la route aux actions de sensibilisation des automobilistes lors des départs de la Toussaint témoigne également d'une volonté de changer de ton dans la façon de s'adres-

#### Une nouvelle législation

entamer vers le 10 décembre l'examen en première lecture du projet de loi sur la sécurité routière adopté en février par le conseil des ministres. Ce texte prévoit de créer un stage obligatoire pour les conducteurs novices auteurs d'infractions graves au cours des deux premières an-nées de conduite, la réforme de raccès à la profession de moniteur d'auto-école, l'instauration d'un délit de récidive d'excès de vitesse supérieur ou égal à T 50 km/h an-delà de la vitesse au-

5 4 5 6 4

22 ...

CROISES

15

1

http://

Outre un dépistage systémacident mortel, ce projet étend le principe « propriétaire-payeur ». Déjà en vigueur pour les infractions de stationnement, ce principe sera appliqué aux excès de vitesse, au franchissement des feux tricolores et au non-respect des panneaux de stop.

ser au public. La mauvaise orientation des statistiques de sécurité place les pouvoirs publics dans une position délicate. En novembre 1997, Jean-Claude Gayssot, ministre des transports, avait annoncé que le gouvernement se fixait comme objectif de réduire de moitié en cinq ans le nombre des victimes de la route. Cet engagement volontariste prévoyait qu'un comité interministériel se réunirait chaque année pour faire le point et prendre, selon les résultats, des

esures plus sévères. Or les dispositions adoptées en conseil des ministres en février ne seront débattues par les députés qu'à la mi-décembre (lire ci-dessus), et le prochain comité interministériel n'aura lieu qu'en février. Le gouvernement ne s'étant pas donné rapidement les moyens de ses ambitions, son objectif tisque d'apparaître irréaliste.

Jean-Michel Normand

#### DÉPÈCHES

■ BMW. Le nouveau coupé Série 3, qui apparaîtra sur le marché français en avril 1999, « se différenciera sensiblement plus de la version quatre portes que sur les versions précédentes », selon BMW. Il sera proposé avec la nouvelle génération de moteurs quatre et six cy-

TOUT-TERRAIN. Une structure européenne du Codever (Comité de développement des loisirs verts), qui regroupe des pratiquants du  $4 \times 4$ , vient d'être constituée. Le Codever Europe souhaite contribuer à la définition d'une directive communautaire « réglementant harmonieusement et d'une manière acceptable les activités de loisirs verts, notamment motorisées ».

■ SAAB. LA SAAB 963 Turbo sport, disponible en carrosserie trois et cinq portes ainsi qu'en cabriolet, est une évolution sportive de la version 2 litres turbo. Sa présentation est légèrement modifiée et sa puissance a été portée à 200 chevaux. Prix: de 236 000 à

■ TOYOTA. La gamme Corolla, présentée au printemps 1997, bénéficie d'un équipement amélioré (ABS, compte-tours et indicateur de température extérieure sont en série) et accueille un nouveau moteur de 1,6 litre (110 chevaux). Son prix (à partir de 74 900 francs) est

### TROIS MILLIONS SIX CENT CINQUANTE MILLE FOIS MERCI.

N°1 EX AEQUO AVEC 100% DE COUVERTURE SUR LES VILLES DE PLUS DE 20 000 HABITANTS ET N°1 AVEC 94% DE COMMUNICATIONS RÉUSSIES À L'INTÉRIEUR DES BÂTIMENTS SELON L'ENQUÊTE OFFICIELLE A.R.T.(1) (SEPT. 98)

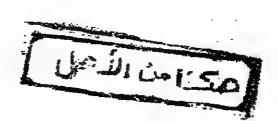
NOUS REMERCIONS NOS ABONNÉS D'AVOIR ÉTÉ AUSSI **EXIGEANTS AVEC NOUS ET LES ENCOURAGEONS** À L'ÊTRE DAVANTAGE ENCORE DANS L'AVENIR.

SFR compte aujourd'hui 3 millions 650 mille abonnés et couvre 95% de la population française. A la fin 1998, SFR aura consacré 20 milliards de Francs à l'équipement de son réseau digital. Et ce n'est qu'un début. Grâce aux équipements de dernière génération déjà implantés à Paris et en région parisienne, puis rapidement dans le reste de la France, le réseau SFR va encore plus loin. Dès 1999, SFR pourra accueillir dans d'excellentes conditions près de 10 millions d'abonnés dans la seule région parisienne. Un réseau toujours plus fiable, des tarifs et des services toujours plus adaptés, l'accès à de nouvelles technologies, avec vous le meilleur du monde sans fil est à venir.

(1) Autorité de Régulation des Télécommunications. Enquête sept. 98

SFR est une marque de







#### Un temps instable avec des averses

DIMANCHE, une perturbation s'évacuera vers l'est du pays, tandis qu'un ciel de traîne avec des averses s'installera par

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. - Les nuages serout nombreux toute la journée, avec des averses localement orageuses. La température maximale avoisinera les 8 à

10 degrés. Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Le ciel restera très nuageux toute la journée, avec des averses parfois orageuses. Il fera 7 ou 8 degrés l'après-midi.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. - Le ciel sera couvert le matin, avec encore quelques pluies faibles et un peu de neige sur le relief au-dessus de 400 mètres. La température neront les 12 à 15 degrés.

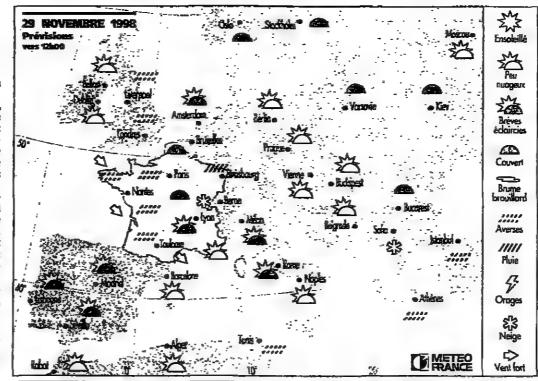
maximale avoisinera les 4 ou 5 degrés.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Le ciel sera le plus souvent très nuageux, avec des averses. Il neigera sur les Pyrénées au-dessus de 1 000 mètres. Le thermomètre marquera de 8 à 10 degrés

l'après-midi.

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. – Sur Rhône-Alpes, le ciel sera couvert, avec un peu de neige au-dessus de 600 mètres. Ailleurs, les nuages resteront abondants toute la journée, avec des averses. Il fera de 6 à 9 degrés l'après-midi.

Languedoc-Roussilion, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Le soleil sera prédominant sur l'ensemble des régions, Quelques averses se produiront en Corse à la mi-lournée. Les températures maximales avoisi-



#### LE CARNET DU VOYAGEUR

■ SCANDINAVIE. Marchés de Noël et fêtes de fin d'année dans les pays nordiques avec la compagnie SAS, qui propose l'aller-retour Paris-Copenhague (facturé 1 490 F, taxes inclues), tandis que les liaisons vers Göteborg, Stockholm, Helsinki sont à 1690 F et Oslo à 1 790 F. Au départ de Strasbourg et Lyon (en coopération avec Régional Airlines), Marseille (avec Lufthansa) et Nice, 1490 F. Cette offre s'applique du 18 décembre au 9 janvier, mais les réservations doivent être effectuées au moins 14 jours avant le départ et il faut prévoir de passer la nuit du samedi sur place. Pour les moins de douze ans, réduction supplémentaire de 25 %. Réservations, těl.: 0801-25-25-25.

FRANCE, Le nouvel annuaire de la Fédération nationale des comites départementaux du tourisme est disponible sur demande au 01-44-11-10-20 (fax: 01-45-55-96-66).

							-				
PRÉVISIONS	POUR LE 29 NOVE	ABRE 199	PAPEETE	· 25/29 P	KIEV	-9∕-5 C	VENISE	2/7 N	LE CAIRE	15/23 N	NET FREE TIMES WIETERS & WILLIAM
Ville par ville.	les minima/maxima de	températur	POINTE-A-PIT.			9/15 N	VIENNE	-3/-2 N	MARRAKECH	8/20 D	DEC TOTAL MATTER AND THE COMPANY
et Pétat du cie	LS: ensoleIIIé; N: mage	omperme.	ST-DENIS-RE	22/29 5		49 P	AMÉRIQUES		NAIROBI	15/27 5	
C + comport- D	phrie; *: neige.	ux, .	EUROPE		LONDRES	2/7 P	BRASILIA	20/24 P	PRETORIA	17/27 N	BUT THE STATE OF T
-			AMSTERDAM	1/5 S		-2/2 C		15/27 5	RABAT	9/19 N	
FRANCE mát	ropole NANCY	-1/3 C	ATHENES	12/14 P	MADRID	4/12 N	CARACAS	23/25 5	TUNIS	10/16 P	
AJACCIO .	4/14 N NANTES	5/8 P	BARCELONE	7/14 N		1/5 N	CHICAGO	13/16 C			
BIARRITZ	8/11 P NICE	. 5/12 S	BELFAST	47 N		-15/-11 N	LIMA	16/23 N	BANGKOK	25/30 P	
BORDEAUX.	6/11 P . PARIS	4/6 P	BELGRADE	0/3 N	MUNICH	-1241 N	LOS ANGELES	12/15 5	BOMBAY	18/31 5	
BOURGES	47 P PAU	8/11 P	BERLIN	-4/1 N	NAPLES	8/12 N	MEXICO	8/20 5		27/32 N	
BREST	5/8 P PERPIGNAN	6/12 S	BERNE	-3/1.*	OSLO	-4/2 C	MONTREAL	-1/8 C	DUBAI	1929 5	CHECK AND ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF THE PR
CAEN	S/7 P RENNES	5/8 P	BRUXELLES	3/6 5			NEW YORK		HANOI	23/29 C	
CHERBOURG	4/8 P ST-ETIENNE	0/4 C		-4/0 C		8/15 N		7/13 N			
CLERMONT-F.	2/6 P STRASBOURG	0/2 P	BUDAPEST		PRAGUE	-6/-4 N	SAN FRANCIS.	8/13 C		20/24 5	
DUON	0/3 C TOULOUSE	7/11 P	COPENHAGUE	-3/0 N		4/11 S	SANTIAGOYCHI	11/2B 5		15/24 5	
GRENOBLE	0/4 C TOURS	4/7 P	DUBLIN	9/2 C 3/8 N		7/16 N -2/0 *	TORONTO	2/10 C	NEW DEHLI	11/25 5	To the party of th
LILLE	3/5 P FRANCE on	-41	FRANCFORT		SOFIA		WASHINGTON	7/20 S	PEKIN	-5/5 N	THE THE PARTY OF
LIMOGES	3/7 P CAYENNE	24/30 P	GENEVE	-2/1 *		-7/-5 °	AFRIQUE		SEOUL	4/11 5	A LA METER
LYON	0/4 C FORT-DE-FR.	22/28 C	HELSINKI	-1/3 *	STOCKHOLM	-1/2 C	ALGER	9/18	SINGAPOUR	26/31 C	
MARSEILLE				-5/-3 C	TENERIFE	14/18 5	DAKAR	25/30 C	SYDNEY	15/20 E	City of a 10 recently 10 hours TI
MATCHE	S/11 S NOUMEA .	21/26 5	STANBUL	8/12 P	VARSOVIE	-7₽5 C	KINSHASA	23/29 P	TOKYO	4/12 5	Situation le 28 novembre à 0 heure TU Prévisions pour le 30 novembre à 0 heure TU

#### PRATIQUE

State of Property

 $\tau = 1, 20$ 

4-14-62

11 A 2 A 440

7 - 11 - 27 E

STORY ALL A

## Le difficile maintien à domicile des personnes âgées

TOUT A COMMENCÉ par des pertes de mémoire : «Lorsqu'il sortait, mon père était incopable de retrouver le chemin de la maison; un jour, il a installé la poubelle au beau milieu du salon ! », se souvient René. Bientôt, son père, atteint par la maladie d'Alzheimer, a eu besoin d'une assistance 24 heures sur 24. « La femme de ménage venait le matin. Ma sœur assurait les après-midi. Quant à mol; j'y passais les nuits et les weekends », poursuit René. Des conflits n'ont pas tardé à éclater : « Purce que nous avions des difficultés à coordonner nos horaires, »

Tel est le tableau classique d'une famille aux prises avec la déchéance physique et intellectuelle d'un parent. A la douleur morale, s'ajoutent des difficultés matérielles, qui peuvent se révéler dramatiques. Il est nécessaire de trouver rapidement une ou plusieurs personnes de confiance, acceptées par la personne âgée, qui, le plus souvent, supporte mal ces intrusions dans son univers. Sans oublier les soucis financiers, car l'assistance est coûteuse.

Il est d'abord utile de procéder à une évaluation des besoins. Selon les cas, il faudra recourir, ponc-

tuellement ou régulièrement, à du personnel infirmier pour les soins et la toilette, à une aide-ménagère pour la préparation des repas et l'entretien du logement, à une garde à domicile, ou bien à une auxiliaire de vie, employée à plein temps pour assister la personne âgée dans les actes de la vie courante (habillement, repas, courses, loisirs), et éventuellement à une garde de nuit.

ASSOCIATIONS AGRÉÉES Où s'adresser? Au centre

communal d'action sociale (CCAS) de la mairie, qui centralise les adresses des associations d'aide à domicile. Ensuite se posera le problème de l'aspect financier. La prestation spécifique dépendance (PSD) est réservée aux très faibles revenus, et sa mise en œuvre s'avère difficile. Si les revenus sont inférieurs à 7 500 francs pour une personne seule, ou à 11 000 francs des financements de la Caisse nationale d'assurance-vieillesse (CNAV) en Ile-de-France, ou de la caisse régionale d'assurance-maladie dans les autres régions. La participation de la caisse tra de 10 à 79 francs l'heure pour une aide à

domicile. Malheureusement, cette prise en charge est toulours plafonnée, ou limitée dans le temps : par exemple, 180 jours pour une garde à domicile, sans dépasser une somme de 7700 ou 11 500 francs seion les cas.

On peut également solliciter la mutuelle ou l'organisme de retraite complémentaire. On-peut rémunérer les intervenants avec le «titre emploi-service»: en partie subventionné par les entreprises ou comités d'entreprise, il donne droit à une réduction d'impôts égale à 50 % des sommes versées aux prestataires. On peut aussi utiliser des « chèques emploi-service», qui permettent de réduire les formalités au minimum (Le Monde du 26 mars 1997).

Si les revenus de la personne dépendante dépassent le plafond de ressources, elle ne pourra compter que sur les mesures fiscales en faveur des personnes àgées : une répour un couple, on peut obtenir duction d'impôts de 45 000 francs pour des dépenses de maintien à domicile égales ou supérieures à 90 000 francs, on l'exonération des charges patronales, soit 30.60 % pour une prestation facturée

81 francs l'heure. Là encore, on peut s'adresser

aux associations agréées, qui interviennent non plus comme prestataires de services, mais comme « mandataires » : la personne dépendante - ou sa famille - devient l'employeur des salariés mis à sa disposition. L'association se

• Parents à charge d'Yves Mamou (Grasset, 359 pages, 159 francs). Oue faire lorsque la dépendance surgit ? Comment mettre en place un réseau de solidarité, resserrer les liens familiaux pour mieux aider les parents en détresse ? Comment se repérer dans le labyrinthe des aides financières? Ce livre, très humain, fait le point de manière exhaustive, exemples à l'appul,

et propose un volumineux carnet d'adresses. · Guide du maintien à domicile, Paris - Re-de-France (Editions) Pétrarque, 161 pages, 170 francs): des informations pratiques et 1 500 adresses.

• Les emplois familiaux, guide pratique 1998-1999 des associations agréées à Paris ; gratuit dans les mairies.

ECHECS Nº 1820

charge des démarches administratives (déclarations à l'Urssaf, bulletins de salaire) et assure les remplacements pendant les

congés-maladie et les vacances. C'est plus économique que d'engager soi-même deux ou trois personnes, d'autant que les gardes de nuit sont onéreuses (de 350 à 500 francs). « Nous proposons des forfaits de 16 000 à 18 000 francs par mois, selon que les nuits sont calmes ou agitées. Deux salariées se relaient : l'une trovaille du lundi au mercredi, puis du samedi au lundi la première semaine, et du mercredi au samedi la semaine suivante; et inversement », explique Christiane Cavaillé, directrice de l'association Présence et action avec les personnes agées, ville de Lyon (PA-PAVL), gul emploie 270 salariées et assiste 1 200 personnes agées.

« TÂCHE INGRATE »

une multiplicité d'interventions difficiles à coordonner, « le passe mon temps à attendre l'aide-soignante des services municipaux: il arrive qu'elle ne leve ma mère ou'à midi et revienne la coucher des 17 heures! », constate Aline. Il ne faut pas être trop exigeant : en cas

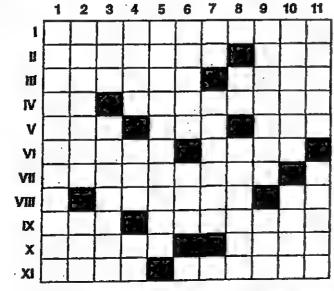
de défaillance, l'association fera face de son mieux, mais elle don-

nera la priorité aux cas lourds. En effet, il n'est pas facile de trouver du personnel motivé, d'autant que la rémunération est faible. «L'assistance à domicile n'est pas un "petit boulot" qui peut être assuré par n'importe qui. Elle requiert du bon sens et du cœur. C'est une tache ingrate, lorsqu'il faut changer un incontinent, ou supporter les sautes d'humeur d'un instable. Mais elle peut aussi être enrichissante, car ce qu'on prend pour de l'égoisme n'est au'une carapace qui permet à la personne àgée de se protéger des tracas du monde extérieur. Enfin, il faut pouvoir gérer une situation de crise, et ne pas être intransigeant sur les horaires ... poursuit Christiane Ca-

Pour le recrutement, elle donne la préférence « aux femmes d'age Cette solution est préférable à mur. plus sensibilisées que des neunes au viennissement ». Faute de personnel compétent, les associations n'arrivent pas à faire face à la demande, et ceux qui sont très dépendants restent les plus dému-

Michaëla Bobasch

#### SOS Jeux de mots: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min). **MOTS CROISES** PROBLÈME Nº 98285



#### HORIZONTALEMENT

I. Adepte du rayon X. - IL Que l'on pourra occuper. Surréaliste cubain. - III. Devint vierge en montant au ciel. Subi. - IV. Fripés au centre. Gros ratite aujourd'hui disparu. - V. Terre agricole. Manque de chaleur. Partie avec le premier venu. - VL Mettent le soliste en valeur. Traîne en justice. - VII. Fruit à peau lisse. - VIII. Couvert de Démonstratif. - 5. Accepte d'être fleurs. Associe. - IX. Prend l'eau soumise. - 6. Permet le mouvede partout. Manque manifeste de ment des os. Ne peut rester en PRINTED IN FRANCE

chaleur. - X. Envoyé spécial du Vatican. Envoyée spéciale des dieux. - XL Bien située. Eveille l'intérêt. VERTICALEMENT

I. Difficile de les prendre au sérieux. – 2. Œuf dans les algues. Fait tomber celui qui s'en écarte. - 3. Coup de chaleur. Vivent pauvrement. - 4. Parfume la prairie. Supprima en le retournant.

échec. - 7. Prend l'eau de partout. Mettre fin. - 8. Deux fois en propre. Que l'on n'a pas encore vu. - 9. Evolue autour de son étoile. Colère renversée. -10. Trop rapide. Ecorche l'oreille. - 11. Lancée sur les ondes. Homme d'impulsions.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU Nº 98284

HORIZONTALEMENT

 Evangéliser. – II. Liberticide. - III. Etat. Aa. Fi. - IV. Cr. Omicron. - V. Tierce. Bouc. -VF. Rôle. URSS. - VII. Ollaire. Sar. – VIII. CEE. Plein. – IX. Sauteur. – X. Tl. Libraire. - XI. Effet. Epées.

VERTICALEMENT 1. Electrocuté. - 2. Vitriolé. If. -3. Aba. Elles. - 4. Net. Réa. Ale. -5. Gr. Oc. Inuit. - 6. Etameur. TB. - 7. Liai. Repère. - 8. Ic. CBS. Luap (Paul). - 9. Si. Rosserie. -10. Edfou. Al. Ré. -11. Réincar-

CHAMPIONNAT **DES ÉTATS-UNIS** (Denver, 1998) Blancs: J. Benjamin. Noirs: T. Shaked. Défense sicilienne. Variante Nimzovitch.

14. d5H @ 15. C65! 3.F35 16. FxD7+ 17. Cx1711 (m) Rx17 4.04(6) Cg-67 17. Cx1711 Cg6 (d) 18. dx66+ 5. Tél (c) Dad5 (g) 21. TES+ Ç#64 22. Db3+ 23. Tx h8 24. Crd5 25. C¢7+ F67 (i) 12.141 (6)

a) Face à ce développement « espagnol » du F-R (variante Nimzovitch), les Noirs disposent, outre le coup du texte, de plusieurs réponses possibles: 3..., g6; 3..., d6; 3..., Cf6; 3..., b6; 3..., a6; 3..., Dç7; 3..., Db6.

b) Ou 4. b3 et 4. Fxç6.

Ce Mande est écité per la SA Le Monde. La repr

c) 5. c3 est souvent joué: 5..., d5; 6. éxd5, Dxd5; 7. Té1, Fd7; 8. Ca3, Cg6 (Golubov-Svechnikov, Bled, 1996). De même, 5. Cç3, Cd4; 6. Cxd4, cxd4; 7. Cé2, a6; 8. Fa4, Cc6; 9. d3 (Kuczynski-Krasenkov, cham-

pionnat de Pologne, 1997).
d) 5..., Cd4 est moins précis: 6. C×d4, ç×d4; 7. ç3, Cç6; 8. d3, Fç5; 9. Cd21, Db6; 10. Fxc6, dxc6 (ou 10.... dxc3; 11. Cc41, Dxc6; 12. Dg41, Ff8; 13. 65! - Pedzic-Krasnenkov, 1997);

e) Une nouveauté théorique importante. On poursuivait iusque-là par 7. éxd5, Dvd5; 8. d4 (ou 8. Ca3), çxd4; 9. ç4, Dd6; 10. Cxd4, Fd7; 11. Fé3, Dç7.

1) Et non 7..., Fd7?; 8. éxd5 ni 7...,

dxe4; 8. Fxc6+, bxc6; 9. Dxc6+ et 10. Dxe4 avec un pion de plus.
g) il a fallu deux temps à la D

noire pour arriver en d5, contrairement aux suites usuelles des notes c hi Afin de déloger le Cg6.

i) Et non 12..., Cxh4?; 13. Cxh4, Fxh4; 14. d5! attaquant deux pièces. 12.... 0-0 était à envisager maleré la triste position du C après 13. h5,

j) Les Noirs n'ont pas le temps de kJ 14..., éxd5 n'est pas jouable : 15.

Ff4, Dç5 (et non 15..., Db4?; 16. Fxç6 et 17. Dxb4); 16. Ta-d1, Fé6; 17. Cd4. Tç8; 18. Fé3, Db4; 19. Dxa7 avec un énorme avantage aux Blancs.

I) Et non 15..., Cxd5; 16. Cxd5,
D>d5; 17. Cxd7, Cxd7; 18. Ta-d1 avec

m) Tout simplement.

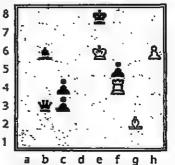
o) Si 26..., Ré7 (ou 26..., Ré5; 27. Tél+); 27. Tél+, Rd8; 28. D×b7!, Dxc7: 29. Td1+.

**SOLUTION DE L'ÉTUDE** 

G. ZAKHODIAKINE (1932) (Blancs: Rg), Tg7, Fg5. Noirs: Rb3, Fa8 et él.)

1. Ff4+, Rc8; 2. Rf1!, Fb4 seule case (Si 2..., Fa5; 3. Ta7; Si 2..., Fb4; 3. Tg8+, Rb7; 4. Tb8+; et sl 2..., Fç3; 3. Tc7+); 3. Tg8+, Rb7; 4. Fé5!! domi-nant treize cases, Ra7; 5. Fd4+!. Rb7; 6. Ré2!! zugzwang, Fé7; 7. Tg7

ÉTUDE Nº 1820 G. KASPARIAN (1975)



Blancs (4): Ré6, Tf4, Fg2, Ph6. Noirs (6): Ré8, Db3, Fb6, Pç3, Les Blancs jouent et gagnent.

Claude Lemoine

gurer le 30 novembre, à Paris, le Mu-

sée d'art et d'histoire du judaïsme,

dont les portes ouvriront au public le

« lacrymale » de l'histoire de ce peuple, en privilégiant une conception pluraliste du judaïsme. ● CE QUE LAURENCE SIGAL, conservatrice, résume ainsi : « Si, parmi les pièces exposées, beaucoup ont une fonction cultuelle, la civilisation juive englobe d'autres aspects que nous essayons de mettre en évidence. » • L'INSTALLATION du musée fait dé-

couvrir l'hôtel de Saint-Aignan, morcelé après 1840. Les travaux de restauration ont été confiés à Bernard Fonquemie, architecte en chef des monuments historiques.

## Le patrimoine culturel juif entre dans la mémoire collective française

Le président de la République, Jacques Chirac, devait inaugurer le 30 novembre le Musée d'art et d'histoire du judaisme, installé dans les murs de l'hôtel de Saint-Aignan, à Paris, qui ouvrira ses portes le 6 décembre

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DU JUDAÏSME, hôtel de Saint-Aignan. 71, rue du Temple, Paris 3. Mª Rambuteau, Hôtel-de-Ville. 7él.: 01-53-01-86-53. Ouverture au public le dimanche 6 décembre. Du lundì au vendredl, de 11 heures à 18 heures : dimanche, de 10 heures à 18 heures. 25 F et 40 F. Gratuit pour les moins de dix-buit ans, handicapés, chômeurs, RMI. Guide des collections, de Laurence Sigal, Nathalie Hazan, Anne Grynberg et Anne-Hélène Hoog, 160 p., 110 F.

L'ouverture, le 6 décembre à Paris, quelques lours après son inauguration par le président de la République, d'un Musée d'art et d'histoire du judaïsme constitue un signe fort d'intégration et de réconciliation entre une mémoire minoritaire et persécutée et l'histoire nationale. La prise en charge de cette entreprise par le ministère de la culture et par la Ville de Paris revêt une valeur symbolique importante. Car l'histoire et l'art du judaïsme ne seront pas ic circonscrits aux limites territoriales de la France

ni à la seule présence des juifs sur le

sol de ce pays. Ni non plus aux manifestations purement religieuses de leur existence. La diversité des lieux et des époques traversés par ce « peuple monde » y est présente, au même titre que l'histoire des juifs de France, que ce soit par l'évocation de la Hollande de Spinoza, de la Pologne des bourgades – des Shtetickh –, du piétisme fervent des Hassidim ou de la terre d'Israël des

premiers sionistes.

Quelles que soient les critiques qu'éveillera tel ou tel parti pris (l'occultation quasi totale des « antiquités juives » qui font la beauté des musées israéliens ou, à l'autre bout de l'histoire, l'absence du foyer américain si méconnu lci), l'entrée spectaculaire de ce patrimoine dans la mémoire collective fait de l'inauguration du musée une sorte d'émancipation symbolique ou, à la différence de la première, la République ne demanderait plus aux

Juifs de refouler leur culture dans les limites étroites de la sphère privée.

Ce musée constitue également le ressac superbe d'une vague muséographique née de l'intérieur même du monde juif. Celle-ci commence avec les missions de la Société juive

d'histoire et d'ethnographie créée à

Saint-Pétersbourg en 1905 à l'initiative du baron Horace de Ginzburg. L'influence de ces expéditions scientifiques sur la création a été considérable. Y a participé ainsi l'écrivain yiddish An-sky, qui en tira le sujet de sa pièce de 1916. Le Dibhouq, ainsi que de nombreux peintres dont les œuvres à thème juif, souvent ignorées, trouvent leur place à l'hôtel de Saint-Algnan, comme celles du peintre constructiviste « El » Lissitzky (1890-1941), illustrant à Kiev, en 1919, un air traditionnel de la Paque Juive, Had-Gadya. Le souci de l'histoire, au sens moderne du terme, on le voit poindre encore plus tôt encore : comme une séquelle de l'expulsion d'Espagne (1492). La compréhension de cette catastrophe avait donné le signal d'une historlographie semée de titres significatifs, comme Une vallée de larmes (Emek Ha-Bakha), ouvrage que son 🚆 auteur principal, Joseph Hacohen. rédigea en hébreu en Italie entre

1558 et 1563.

AU-DELÁ DU « LACRYMAL » C'est blen cette vision « lacrymale » de l'histoire des juifs, considérée comme une longue suite de persécutions et de souffrances, que le parcours proposé par l'hôtel de Saint-Aignan nous invite à dépasser. Telle est peut-être l'une des raisons pour laquelle cet itinéraire très étudié s'achève à la fin des années 30. Engagé à une époque – le milieu des années 80 – où la Shoah occupait une place peut-être moins centrale dans la perception de l'identité juive contemporaine, le projet aura dû intégrer une allusion au génocide au travers d'une installation de Christian Boltanski. L'antisémitisme y trouve, lui aussi, des mentions discrètes, grace au fonds légué par la famille Dreyfus, ou grâce à une toile de 1892 du peintre Samuel Hirszenberg (1865-1908) qui montre le tourment des endeuillés d'un cimetière juif au plus fort des pogroms de la période tsariste.

L'art juit comme l'histoire juive restent deux notions qui ne vont pas de soi. A côté de la vision d'une unité de l'histoire juive cristallisée autour de la terre chère aux sionistes, ou autour de la Torah et de la revelation sinartique propre aux milieux religieux, le nouveau musée propose une conception pluraliste du judaîsme. Si l'on peut néanmoins lui reprocher de ne faire guère de place aux « déviants » et aux « marginaux » (les femmes, les sectes karaîtes - ceux qui refusaient la loi orale -, les groupes messianiques ou mystiques, etc.), on admire qu'il ait su tenir son propos

« Had-Gadya » (« Mon père acheta une chèvre pour deux sous »), gravure d'« El » Lissitzky. L'artiste, qui passera au constructivisme et à l'abstraction, utilise encore en 1919 des éléments de la culture religieuse juive.

jusqu'au bout en composant avec une matière si protéfforme.

Un propos résolument pédagogique, tout à fait accessible au ontfane, qui privilégie une approche thématique et chronologique d'un judaisme considéré moins comme religion ou nation que comme une « civilisation ». Cela permet de combiner l'exposition historique, les créations séculières et le déroulement du cycle des fêtes qui rythment le calendrier. Cela rend possible également des coups d'œil ethnologiques, symbolisés par les coiffes et par les magnifiques tenues de cérémonie des juits de Tétouan (Maroc). Cela rend enfin pen-

sable une conception de l'objet d'art juif, sur laquelle repose l'ensemble.

Pour Laurence-Sigal, conservatrice et maltre d'ornvre de ce musée,
c'est la relation essentielle de l'objet
à un texte qui définit l'art joit. Ainsi
n'est-il pas accidentel que le parcours s'ouvre, dans la première
salle, par une introduction en forme
de citations murales (un extrait de la
Genèse, une élégie à Sion du poète
espagnol du XII' siècle Judah HaLevi, et un poème sur le pogrom de
Kishinev, en 1903, Dans la ville du
massacre, écrit par l'un des rénovateurs de la langue hébraïque au
XX' siècle, le poète Hayyim Nah-

man Bialik). Ce n'est pas non plus un hasard si les premiers objets exposés sont des stèles médiévales provenant des cimetières juifs qui parsemaient l'actuel Quartier latin à Paris : objets-textes par excellence, couverts d'inscriptions hébraiques. Micrographies, enhuninures et contrats de mariage calligraphies (Ketouboth) viennent à l'appul de la démonstration. Cette mise en avant du texte dans l'objet commande également l'exposition des ustensiles du culte. Les couronnes qui ornent les ronleaux de la Torah dans les synagogues, les pectoraux d'argent qui embellissent les manteaux de velours, les cabanes en bois ornées de fresques servant d'habitation rituelle pendant la fête de Soukkoth, les chandeliers de Hannoukan sont autant d'« objets luifs » baignant dans les références bibliques.

Les toiles et les sculptures des artistes juifs du XX siècle continuent un moment de perpétuer cette relation à l'écrit, « idiome » qui, plus que l'expressionnisme, pourrait ca-ractériser encore l'art juif, jusque dans les années 20. Ainsi, dans la partie intitulée prudemment « Présence juive dans l'art du XX siècle », c'est bien encore le texte, et le texte biblique, qui s'étale dans les œuvres de Chagall. En revanche, blen vite, les itinéraires s'individualisent, manifestant non une « peinture juive », mais tout au plus, chez Modigliani, chez Soutine ou chez Zadkine, dont queiques œuvres sont exposées, les angoisses particulières des juifs face à une modernité inquiétante.

Efficace et audacieuse, cette conception de l'objet juit ne tient cependant pas assez compte, faute peur être de piace, du gout du monumental, également présent dans l'histoire artistique des juifs, même s'il a été étouffé par l'ère du ghetto. Mais l'architecture saura sans doute trouver sa place dans les expositions temporaires d'un lieu consacré à un art toujours en devenir.

Nicolas Weith

#### TROIS QUESTIONS À LAURENCE SIGAL

Vous êtes conservatrice du Musée d'art et d'histoire du judaïsme depuis 1987. Quel a été votre rôle dans l'élaboration de cette institution ?

Il ne s'agissalt de créer ni un musée d'art sacré ni un musée du judaïsme français. Chacun de ces éléments se retrouve néanmoins ici. Le judaïsme français a une histoire singulière mais on salt qu'il a été largement irrigué par les autres communautés d'Europe et d'Afrique du Nord. Elles seront donc présentes à travers des obiets, des photos, des documents. venus de différents pays. Enfin, si parmi les pièces exposées beaucoup ont une fonction cultuelle, la civilisation juive englobe d'autres aspects que nous essayons de mettre en évidence. Notamment, la présence juive dans l'art du

#### 2 Quelle est la spécificité de cet art?

Nous l'abordons en soulignant qu'il ne s'agit que d'une présence. Elle est visible en Russie, avant la révolution, quand des artistes comme Chagall, Ryback ou « El » LIssitsky utilisent le folklore Juif

comme thème pictural. Un peu plus tard, à Berlin, au moment où l'avenir du judaïsme en Europe est au cœur du débat dans les communautés, ces artistes posent la question d'un art national Juif. Sans d'ailleurs la résoudre. En France, enfin, entre les deux guerres, ce qu'on appelle l'Ecole de Paris compte de nombreux artistes d'origine juive - Modigliani, Soutine, Pascin – assez éloignés de toute thématique juive. Des dépôts du Musée national d'art moderne nous ont permis d'évoquer cette problématique.

Pourquol avoir accroché à vos cimaises des tableaux MNR – Musées nationaux récupération –, ces œuvres, issues de collections françaises pillées par les nazis et qui n'ont pas été réclamées par leurs propriétaires ou leurs ayants droit ?

Jean-Jacques Aillagon, président du Centre-Pompidou, nous a proposé le prêt d'une trentaine de toiles MNR. Il est fort probable que ces œuvres sont loin d'avoir toutes appartenues à des collectionneurs juifs, mais elles se rattachent à un moment dramatique de l'histoire de la communauté juive.

Propos recueillis par Emmanuel de Roux

#### Une adresse de prestige en plein cœur du Marais

IL ÉTAIT naguère impossible de deviner la somptuosité des façades de l'hôtel de Saint-Aignan, dans le quartier du Marais à Paris ; l'installation du Musée d'art et d'histoire du judaïsme permet de la découvrir. Construit à partir de 1640 par l'architecte Pierre Le Muet, entre cour et jardin, orné d'arcades et de pilastres, ouvrant sur une deuxième cour et des communs, l'hôtel est devenu propriété du duc de Saint-Aignan en 1680. Remanié au cours du XVIII siècle, l'ensemble a été morcelé après 1840. Dans les deux étages ajoutés on trouvait, au XIX siècle, une officine pharmaceutique et plusieurs dizaines de locataires, casquettiers, tailleurs, orfèvres, dans des espaces redé-

coupés en tout sens.

En 1962, au moment où le quartier du Marais devient un secteur sauvegardé, l'hôtel est acheté par la Ville de Paris. L'architecte en chef des monuments historiques, jean-Pierre Jouve, supprime les étages parasites, rétablit la toiture et les volumes originaux. Puisque le bâtiment doit accueillir, avec les archives de la Seine, des tonnes de papier, l'architecte fait couler sous les combles une dalle de béton, qui mord sur l'embrasure des fe-

Détrei.

En 1980, des représentants de la communauté juive prennent contact avec le ministre de la culture, Jean-Philippe Lecat. N'est-il pas possible d'implanter, à Paris, un musée d'art juif? Il n'existe alors qu'un minuscule établissement, rue des Saules, sur les pentes de Montmartre, destiné à encourager « l'éveil à l'expression artistique du judaïsme ». Le Musée de Cluny possède le fonds de la collection Strauss-Rothschild,

mais ce fonds n'est pas exposé. Il faut attendre mars 1986 pour qu'un accord soit conclu entre Jack Lang, ministre de la cuitme du gouvernement Fabius, et Jacques Chirac, maire de Paris. Les deux hommes s'engagent à réaliser et à faire fonctionner, avec les principales associations juives, un Musée d'art et d'histoire du judaïsme

Les travaux reprennent à l'hôtel de Saint-Aignan sous la direction du plus galonné des architectes en chef des monuments historiques, Bernard Fonquernie. A l'intérieur, il ne reste pas grand-chose du décor d'origine. Le grand escalier a disparu. En revanche, sous des enduits, ou parvient à retrouver des éléments de peintures murales. Le futur musée annexera les anciennes écuries.

ciennes écuries.

Lauréats du concours lancé en 1993 pour son aménagement, Catherine Bizouard et François Pin, qui ont travaillé pour le Louvre, proposent une intervention sobre. Le chantier commence en 1995. Au

#### Le Musée en chiffres

● Surface. 4 500 m², dont 1 600 m² d'expositions permanentes ou temporaires.

Coût total de l'investissement.
210 millions de francs.
 Budget de fonctionnement.

Environ 24 millions de france de france.

Environ 24 millions de francs par an, partagés entre l'Etat et la Ville de Paris.

• Bibliothèque-médiathèque.

10 000 volumes. 600 films et

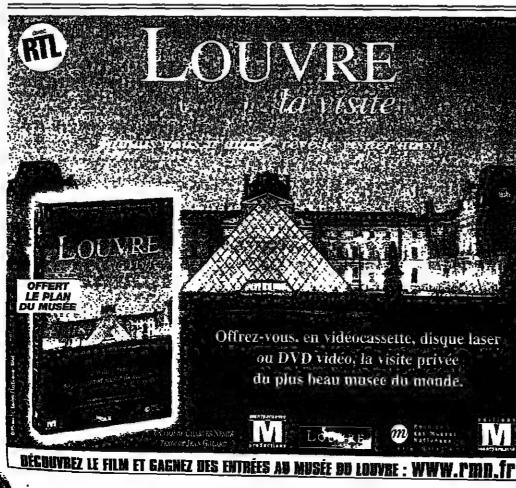
10 000 volumes, 600 films et
8 000 archives photographiques.
Trois jardins. Totalisant
4 000 m², ils seront ouverts au
public en 1999.

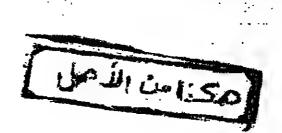
rez-de-chaussée, le salon d'honneur accueille les visiteurs et communique avec la librairie et in salon de thé. Un bel auditorium aété creusé à côté des caves voû-

On actède aux étages par un escalier nouveau dessiné par Fonquernie. L'architecte en chef a été moins inspiré en commandant un trompe-l'œil inutile pour achever. l'envolée de la cage d'escaller. Catherine Bizouard et François Pin. voulaient retrouver le volume de la grande galerie créée par Le Muet pour présenter les collections du comte d'Avaux, son commanditaire. Fonquernie; se référant à un état intermédiaire du bâtiment, obtint le cloisonnement de cet espace. Les deux architectés ont donc placé sur le parcours une série d'épis de bois qui servent de vitrines, tout en laissant subsister un large couloir pour donner de la profondeur à cette succession de petites salles ouvertes. Dans les communs, une bibliothèque élégante et chaleureuse se déploie sur deux niveaux.

L'unité de l'intervention des architectes tient à une scénographie discrète mais parfaitement lisible. calée dans l'architecture de Le Muet. Enduits à la chaux, mobiller de chêne clair, tiroirs et panneaux coulissants complètent astuciensement le dispositif muséographique L'histoire récente de l'hôtel, gommée par la restauration, est révêlée par une intervention de Boltanski, qui inscrit sur un grand. mur nu le nom des occupants de l'édifice en 1939 : sur une centaine de locataires, une quarantaine étaient juis : treize trouveront la mort en déportation.

E. de R.







Jean During, ethnomusicologue

#### « Les musiciens tadjiks et ouzbeks savent passer des formes classiques aux formes populaires »

Les 28 et 29 novembre, la Cité de la musique, à Paris, re-çoit musiciens et bardes d'Asie centrale pour un en-semble de manifestations et de concerts qui permettront de découvrir l'art spécifique, à la fois ancestral et vivant, d'une grande région qui réunit plusieurs pays divisés entre l'ancienne Union soviétique et la Chine populaire.

AUTEUR de plusieurs ouvrages ment la musique de ces régions a leur musique peut être comprise et et réalisateur de disques consacrés à l'Asie centrale, Jean During publie le premier essai en français consacré aux musiques ouzbèke et tadjike. Musiques d'Asie centrale -L'esprit d'une tradition (Actes Sud) sort à l'occasion du cycle Musiques et danses d'Asie centrale proposé, les 28 et 29 novembre, par la Cité de la musique.

«Le titre de votre ouvrage semble un peu trompeur.

 C'est une exigence d'éditeur. J'aurais préféré Traditions classiques d'Asie centrale, ça aurait été plus juste. Ce livre est consacré essentiellement à l'Ouzbékistan et au Tadjikistan, qui ont la même tradition, avec un petit clin d'œil vers les Ouigours, qui sont de l'autre côté et dont on ne parle jamais (l'une des plus importantes ethnies minoritaires de Chine, vivant principalement dans la région du Xinjiang]. Ils sont très proches, culturellement, des Ouzbeks et des Tadjiks. J'ai voulu montrer com-

#### L'Asie centrale à la Cité de la musique

 Samedi 28 novembre. 16 h 30 : musique classique instrumentale d'Ouzbékistan (80 F). 18 heures : rencontre avec Jean During. Accès libre. 20 heures : joute des bardes d'Asie centrale (120 F). 16 h 30 : fête tadjike et musiques et danses du Badakhshan (80 F). Cité de la musique, 221, avenue jean-jaurès, Paris 19. Mº Porte-de-Pantin. Tel.: 01-44-84-45-78.

défié le temps et évolué pour arriver à ce qu'elle est maintenant. La musique d'Asie centrale est très conservatrice et, en même temps, elle arrive à rester vivante, a toujours un contact direct avec le public et ne sombre pas dans l'acadé-

- Son authenticité vous semble-t-elle menacée aujourd'hui? - Le danger est passé. Pendant la période soviétique, on a essayé de l'académiser, de la faire rentrer dans un moule, d'en bannir tout ce qui rappelle le chamanisme, l'animisme, la « pensée sauvage ». Là, certains bardes populaires en ont pris un coup. Mais les mutations se sont seulement produites en surface. A côté de ça, il y a des pays comme le Turkménistan qui ont traversé l'époque soviétique sans en être affectés du tout musicalement. Au fond, tout s'est bien transmis. Il suffit pour s'en convaincre d'écouter aulourd'hui les ieunes maîtres. Donc globalement, je dirai que la musique d'Asie centrale n'est pas menacée. Toutefois, il faut faire attention. C'est évident que les Ouigours seront de plus en plus sinisés. On gardera leur répettoire, mais on l'interprétera d'une manière théâtrale, mise en scène, pour les fondre mieux dans la culture chinoise.

- N'est-il pas problématique de transporter cette musique sur une scène occidentale, de la sortir de son coutexte? Est-il cohérent de présenter, comme le fait la Cité de la musique, un programme rapprochant traditions classiques et populaires ?

- D'abord, les musiciens sont ravis, émerveillés de découvrir que

appréciée par d'autres cultures. Ensuite, il y a une spécificité de l'Asie centrale. On ne pourrait pas se permettre dans un concert de musique arabe ou turque de commencer par de la musique de cour et de finir par des chants et des danses populaires. Pour ce qui est du Tadjikistan ou de l'Ouzbékistan, il y a continuité entre les formes les plus classiques et les formes populaires, en tout cas celles qui sont urbaines. Les musiciens sont habitués à passer des times aux autres.

- Pensez-vous qu'il existe des traditions musicales vierges de tonte influence?

- Parfois, on trouve des choses qui ont l'air tellement uniques. dans des endroits comme le Badakhshan [le public en aura un aperçu à la Cité de la musique. que, quand on les entend, on se demande si ca n'a pas été préservé de tout depuis 2 000 ans. Mais c'est plutôt l'exception. »

#### Propos recueillis par Patrick Labesse

\* Musiques d'Asie centrale – L'esprit d'une tradition, de Jean During. Cité de la musique/Actes Sud, 170 p., 120 F (avec CD). Lire également (en anglais): The Hundred Thousand Fools of God - Musical Travels in Central Asia (and Queens, New York), par Theodore Levin. Indiana University Press. \* Nouveautés CD (chez VDE-Gallo, distribué par Disques Concord): Ouzbékistan, musique classique

instrumentale (enregistrements:

Razia Sultanova & Jean During);

Tadjikistan, chants des bardes (en-

registrements: Jean During).

**Bernard Lamarche-Vadel** s'enferme avec cent dix images

Visite de l'appartement de l'écrivain et collectionneur, transposé à la Maison européenne de la photographie, à Paris. Une « œuvre d'art total » obscure et thérapeutique

BERNARD LAMARCHE-VA-DEL recoit en matinée, mal rasé, cheveux en bataille, cravate lâche, dans son appartement que l'on découvre une fois franchi un rideau de velours rouge, comme au théâtre. Ce n'est pas son appartement - l'écrivain vit au château de la Rongère (Mayenne) - mais une «transposition» qu'il a imaginée, avec la complicité du décorateur et photographe Jean-Philippe Reverdot, à la Maison européenne de la photographie. L'appartement est « habité » par un collectionneur de photographies - ce qu'est également Bernard Lamarche-Vadel, après avoir fait parler de lui comme collectionneur d'art minimal et de la figuration libre. Cent dix images sont au mur, à découvrir au-dessus du lit, à côté de la bibliothèque, près des rideaux. Un gardien à l'entrée, un autre à la

Dans l'appartement, on est libre. Cette « œuvre d'art total » est intitulée Enfermement. Il s'agit d'une pièce de théâtre qui n'existe pas. Pour savoir comment la jouer, Bernard Lamarche-Vadel public Comment jouer enfermement, où les photos s'animent: « Elles sont des actrices qui se parlent quand il n'y a plus personne dans l'appartement. » Les photos aussi ont pour thème l'enfermement. On s'en doutait, Bernard Lamarche-Vadel ne va pas très bien. Ses livres sont ceux d'un écorché vif. « Je me suis ensermé et couché chez moi depuis cinq ans. Cette exposition est ma première grande sortie. Au lieu de l'hôpital psychiatrique qui m'attendait, j'ai créé une fiction à partir de photos qui me chuchotent pour voir comment je ressens mon enfermement. Cette pièce est une thérapie. Comme

nastère. » Bernard Lamarche-Vadel visite chaque jour son décor. « C'est che: moi. J'allume les lumières le matin. » Evidemment, l'appartement lui ressemble. Pesant et obscur. « Un intérieur de hobereau campagnard. » Le mobilier est suffisamment discret pour laisser courir l'imagination sans lourdement citer la pathologie : commode Louis-Philippe, fauteuils Jean-Michel Frank, chaise paillée rustique, lampes années 30. « le vis dans le temps, pas dans une époque, » Tout juste si l'horloge est arrêtée à 5 h 02, « l'heure où les insomnies reprennent ».

INGRID, « LE FEU DE L'AMOUR »

Au salon, l'urbanisme froid des photos de Lewis Baltz constitue l'unique tache de lumière et de couleurs. Partout, des animaux empaillés. La chambre est plus claire et le lit défait. Au-dessus du lit, le visage d'Ingrid Bergman apparaît brûlé. « C'est le seu de l'amour. Elle ressemble à ma compagne. » Sur un écran de télévision défile Coyote, le film de Joseph Beuys. La bandeson est omniprésente, dominée par les bruits de la ville. Au-dessus de la table de nuit, le portrait de Genet par Cartier-Bresson. Premier hommage. D'autres suivent : Beuys et Opalka, dont il dit avoir été l'ami et qu'il appelle « mes maîtres ». Dans un coin, une bibliothèque. Uniquement des livres de droit. « Les tribunaux français m'ont fait Suit le bureau, habité par de

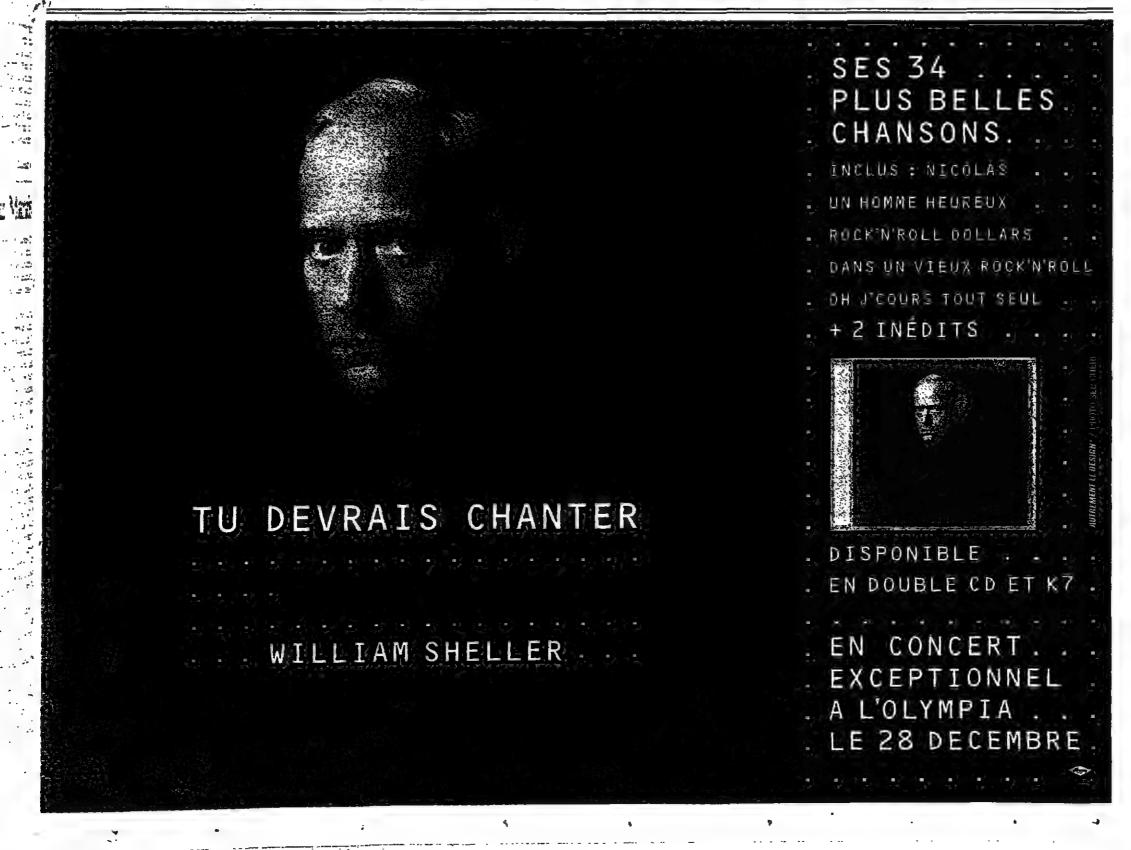
lourds dossiers juridiques. Au-dessus, une mosaïque de photos prises sur télévision par Jean-Philippe Re-

une prière. Je vis entre le religieux et le carcéral, entre la prison et le mode films X. « C'est ma vision du petit ecran: un enfermement des consciences par l'argent et la pornographie. » Dans un coin. « le portrait de mon père » : une tombe signée Sophie Calle, où s'inscrit « Father ». • J'ai séparé mes parents. Ma mère est dans la salle à manger, où elle a toujours été, la malheureuse. » Fin du parcours. Un gardien incite les visiteurs à prendre a l'issue de secours », terme que Bernard Lamarche-Vadel hui a demandé de répéter le plus possible. « Cette œuvre est un autoportrait. le veux que le spectateur entre dans mon cerveau pour voir ce qui se passe. Afin de m'aider à survivre. »

Le statut des images déroute. Les noms sont célèbres mais aucune image n'est signee. « Je ne suis pas dans la nomination mais dans la sensation. Et puis on ne signe pas les photos qui sont chez soi. . L'éclectisme est tel, de Depardon à Jean-Marc Bustamante, qu'on ne peut Lamarche-Vadel veut juste montrer qu'on peut vivre avec. Il est fier de lui. On ose dire qu'on n'a pas envie d'habiter la. Il cite alors son fils: «A la Rongère, c'est cent fois pire. >

#### Michel Guerrin

★ a Enfermement », de Bernard Lamarche-Vadel, Maison européenne de la photographie, 5-7, rue de Fourcy, Paris 4º. Mº Saint-Paul. Tél.: 01-44-78-75-00. Du mercredi au dimanche, de 11 heures à 20 heures. 30 F et 15 f. Jusqu'au 14 février 1999. « Comment jouer enfermement », de Bernard Lamarche-Vadel, Christian Bourgois,



Sur scène : le chorègraphe François Verret dédie son *Kaspar Konzert* à la mémoire de Kaspar Hauser, ce personnage sorti de nulle part et qui,

après avoir vécu jusqu'à l'âge adulte enchaîné dans une cave, est invité à « s'adapter » à la société. Sur scène, on ne sait jamais vraiment qui, du chorégraphe ou de l'extraordinaire Mathurin Bolze, est Kaspar, Maître, élève : la relation est au cœur de la pièce.

KASPAR KONZERT, de François Verret, Avec Mathurin Bolze, François Verret (danseurs), Jean-Pierre Drouet, Fred Frith (musiciens), Claudine Brahem (scéno-

THÉATRE DE LA VILLE, 2, place du Châtelet, Paris 4. Jusqu'au 28 novembre, à 20 h 30. Tél.: 01-42-74-22-77. 95 F.

Tout a toujours réussi à François Verret. Dès qu'il quitte l'architecture pour construire des chorégraphies, il devient le golden boy de la danse française, créant In illo tempore pour le groupe de recherches de l'Opéra de Paris (1982), La Latérale de Charlie pour le Centre national de danse contemporaine d'Angers (1983). Il fascine par sa parole heurtée, nerveuse, à la facon d'un Modiano. Est-il seulement danseur? Dès qu'il bouge. on ne voit que lui. Les comédiens Alain Rigout, Daniel Kenigsberg, le musicien Ghédalia Tazartès, les danseurs Mathilde Monnier, Anne Koren, Jean-Christophe Paré font partie de son premier cercie.

ils seront rejoints par Daniel Emilfork, Frédéric Leldgens, Dominique Frot et le danseur Bernardo Montet. Artiste associé au Théâtre de la danse et de l'image de Châteauvalion en 1990, il milite dans les prisons, soutient les tra-

vailleurs des chantiers de La Ciotat. Et comprend qu'il ne pourra pas rester dans un système de production qui ne le satisfait plus. Aidé par Jack Ralite, il ouvre, en 1993, les Laboratoires d'Aubervilliers afin d'enraciner sa démarche dans un quartier de banlieue et, par là même, toucher un autre public. Des artistes comme Stanislas Nordey à Saint-Denis, Maguy Marin à Rillieux-la-Pape (Rhône) campent dorénavant sur des positions identiques. Avec eux, l'accès à la culture devient une réalité, pas seulement un eternel objet de dis-

L'équipe de François Verret se compose dorenavant du musicienbruiteur Jean-Pierre Drouet, de la plasticienne Claudine Brahem, dont les machines-prisons excitent l'imagination de l'ex-étudiant en architecture. Kaspar Konzert vient après Nous sommes des vaineus (1994) et Rapport pour une académie (1996). Cette pièce est à la memoire de Kaspar Hauser, ce personnage sorti de nulle part après avoir vécu jusqu'à l'âge adulte enchaîné dans une cave. Le sujet est pain béni pour Verret: comment la société dresse-t-elle un esprit, un corps ?

Sur scène : le chorégraphe et un extraordinaire garçon, Mathurin Bolze, François Verret l'a connu quand il créait Sur l'air de Malborough pour l'Ecole nationale du cirque de Châlons-en-Champagne. On ne sait jamais vraiment qui, de Verret ou de Bolze, est Kaspar. Maître, élève : la relation est au

cœur de la pièce. Le chorégraphe est aussi un étonnant diseur, à la voix hésitante. Oue veut dire parler? Ne pas parter? Le corps ne possèdet-il pas son propre langage, tout aussi fort, compréhensible, que celui des mots? Il suffit de savoir l'écouter sans peur - le corps étant ce qui lie l'homme à son animalité.

#### superbement inaccessible aux mentors supposés l'éduquer

Il devient

L'espace est découpé de façon à masquer les mouvements. Par exemple, on ne voit qu'une jambe qui donne des coups de pied à quelqu'un étendu à terre. Des cloisons de papier se déroulent sur lesquelles se dessinent des ombres simiesques, menaçantes: on entre alors dans le domaine des fantasmes et des répulsions que

provoque Kaspar Hauser. La personnalité de Mathurin Bolze transforme ce spectacle dédié à l'« homme sauvage » en lettre d'amour adressée à l'innocence.

Quand le jeune danseur vole sur son trampoline, perché tout en haut d'une machinerie-mirador, il devient superbement inaccessible aux différents mentors supposés l'éduquer. Il s'amuse, imposant de nouvelles règles. La chasse à l'homme perd sa cruauté, devient presque un jeu. Devant cet être de umière qui fiche la trouille aux hommes, comment ne pas penser à Terence Stamp dans Théorème, de Pasolini?

Jean-Pierre Drouet et Fred Frize l'ont bien compris. Ils ont écrit la musique d'un mystère. Peut-être même d'une reincarnation. « What is life? Qu'est-ce que la vie +, murmure Jean-Pierre Drouet. François Verret, quant à lui, affirme et réaffirme à travers cette danse totalement inclassable à quel point il ne sera jamais un dresseur de corps. Comme le sont certains chorégraphes, certains professeurs. Il ne faudrait pourtant pas réduire Kaspar Konzert à une dénonciation des intolérances, des racismes de tout poil. C'est un conte fantastique sur les zones d'ombre. Sur ce qui ne s'explique pas-

Dominique Frétard

#### **SORTIR**

#### PARIS

Quatuor Prazak Le Quatuor Prazak s'est fait connaître en France par une série de disques ébouissants publiés par Pragua (Harmonia-Mundi). Du disque au concert, il y a parfois un gouffre... Pas avec cette formation dont la perfection, la musicalité in vivo, sont époustouflantes. Le pianiste Prancois-Frédéric Guy les rejoindra dans le Quintette de Brahms.

Le 28 à 20 h 30 : Haydn, Quatuor op. 76 m 1; Zemlinski, Quatuor à cordes rr 4 Brahms, Quintette. Le 29 à 12 heures : Schubert, Quatuor « Rosamunde » ; Beethoven : Quatuor op. 132. Bouffes du Nord, 37 bis, boulevard de la Chapelle, Paris 10. MºLa Chapelle, Le 29, 12 heures. Tel.: 01-46-07-34-50. 100 F. Henri Texier Azur Quintet De retour dans le bieu, avec cette fois une formation à cinq éléments, le contrebassiste Henri Texier mène avec la tranquille assurance des anciens son chemin dans des mélodles chantantes. Au Duc des Lombards, 42, rue des Lambards, Paris 1º. Mª Châtelet. 21 heures et 23 h 30, le 28 ; 22 heures, le 30 novembre et les 1º et 2 décembre. TEL: 01-42-33-22-88. 80 F. Cat Power

Les chansons de Cat Power livrent en tremblant de douloureux secrets. Si un folk-rock dénudé lui a longtemps servi d'exorcisme, son jeu de guitare semble s'apaiser. Un peu de lumière naît désormais sous les griffes de cette écorchée vive. Café de la danse, 5, passage Louis-Philippe, Paris It-Mª Bastille. 19 heures; le 29. Tél.: 01-47-00-57-59.

Fahd al-Abdallah Danse populaire libanaise, le dabke. Suffisamment rate pour s'y intéresser. Programmée dans le cadre de l'exposition « Liban, l'autre rive ». Institut du monde arabe, I, rue des

Fassés-Saint-bernard, Paris. 7 M<sup>-</sup> Jussieu. 20 h 30. Tel.: 01-40-5138-14, De 80 F a 100 F.

Morcheeba Par la grace d'une chanteuse, Skye, et des deux frères Codfrey, Morcheeba s'est affirme comme plus enjoleur des groupes de la vague trip hop. Ses chansons malicieuses supportent allègrement l'épreuve de la scène. Batacian, 50, boulevard Voltaire; Paris 11. M Voltaire. 20 neures, le 29. Tel.: 01-47-00-55-22. On the Edge La grande manifestation organisée par Mark Tompkins autour de la danse et de l'improvisation, outre les stages prend la forme de spectacles, kci Steve Paxton et Lisa Nelson au travail. Ça vant le coup d'œil. Bientôt la tournée part pour Strasbourg, puis Marseille. Cité Internationale, 21, boulevard Jourdan, Paris 14 . RER Cité-U. Le 28, à 20 heures. Tel. : 01-43-13-50-50. De 53 F à 110 F. Nuit de l'espoir pour les Restor du cœur. Soirée multiculturelle organisée pour les Restos du coeur. Avec la chanteuse d'opéra chinois Zhu Ming Ying, la soprano néerlandaise Nikan Bergsmo, le flutiste sioux Kevin Locke, la jeune violoniste autrichienne Martha Khaden-Missagh, le chanteur ghanéen Ranzie Mensah...

※SDU J**OUN** 

#### Marseille adoube les riffs sensuels de Placebo

PLACEBO. Théâtre du Moulin, Marseille, le 19 novembre. Le 30 novembre à Paris, au Bataclan, 50, boulevard Voltaire, Paris II. Me jacques-Bonsergent. 20 heures. Tél.: 01-43-

#### MARSEILLE

de notre envoyé spécial Remplir les 1200 places du Théatre du Moulin, un jour de match de l'OM, dans la ville la moins rock de France (à Marseille, on a toujours préféré Bob Marley et James Brown à Elvis Presley). prouve qu'il y a bien un effet Piacebo. A une époque où le rock manque cruellement de groupes fédérateurs, ce trio semble pouvoir cristalliser l'anxiété juvénile, la confusion des sexes et des sentiments en des formes excitantes. Histoire de redonner un peu de pertinence à l'énergie binaire.

Scared of Girls - - peur des filles » - en introduction ambigué. Stefan Olsdal, grand échalas bassiste aux cheveux ras, est moulé d'une robe rouge vif. Guitariste de poche vêtu de noir, Brlan Molko, au troublant maquillage, chante d'une voix androgyne. Plus tard, le

leader de Piacebo pieurera son Sweet Prince tout en séduisant les demoiselles. Sa féminité armée d'une guitare pugnace possède les vertus aguicheuses de la bisexualité. Elle met aussi au jour sa vulnérabilité. Placebo s'adonne à la mélancolle et à la colère avec la même fougue.

Les remerciements de Brian font leur petit effet. Comment un aussi pur exemple de culture rock anglo-saxonne peut-il s'exprimer aussi parfaitement dans la langue de Brassens? Américain de naissance, le chanteur a grandi au Luxembourg. Exilé ensuite à Londres, il y a rencontré le Suédois Stefan Olsdal et le batteur anglais Steve Hewitt. Ce déracinement a nourri son instabilité. L'ambition et sa foi dans le panache du rock ont façonné l'efficacité du trio. Un premier album éponyme, sorti en 1996, redonnait du tranchant aux vieux artifices du glam-rock; ce spleen souligné de rouge à lèvres évoquait aussi la new wave crépusculaire de The Cure tout en accouchant d'une tension spécifique. Exploitant le potentiel explosif du power trio. Placebo concentre une énergie faite de cisaillements

algus, de riffs nerveux et de voix acides.

Un nouvel album, Without You I'm Nothing, continue de creuser cette veine avec encore plus de brio. Les premiers titres de ce concert marseillais laissent pourtant un peu de mou dans le barbelé. La teigne Brian Molko s'essouffle vite. Les muscles supposés à vif des trois musiciens s'épaississent de mauvaise graisse. Pour avoir cédé aux excès de la vie sur la route, le groupe voit ses ardeurs freinées par une sale

ENTRE SEX-APPEAL BY CRUSPATION Mais il suffit parfois d'un rien pour retrouver l'œil clair. Aussi roué qu'instinctif, Brian Molko trouve la bonne formule : « C'est la première fois à Marseille. Nous ne sommes plus vierges. . Le public s'excite de cette ceillade et Placebo se prend au feu. Bionic s'envole. Sur 36 Degrees, Stefan. danseur lascif, se fait masser par la puissance des enceintes. Les lignes mélodiques de sa basse serbentent

dans le bouquet rectiliene des guitares. Le maniérisme du chanteur hésite entre sex-appeal et crispation. Les morceaux lents ne sont 

De Bruise Pristine à Lady of The Flowers, d'attaques nerveuses en ballades délétères, Placebo joue la provocation madrée, le plaisir esthétique et les blessures véritables. Si Molko se libère de frustrations accumulées, il le fait avec un sens très sûr de l'efficacité basique et du vocabulaire rock. En rappel, la batterie majestueuse de Pure Morning, sa cascade de riffs et sa déclamation insolente rendent hommage aux hymnes de T. Rex (récemment, Placebo a d'ailleurs repris son 20th Century Boy). Partageant leur goût des masques et de l'androgynie, David Bowie, il y a quelques mois, les avait adoubés. Comme lors de sa demière tournée, le groupe décide de conclure son concert avec un instrumental. Dildo, cavalcade punk et noisy au charme purement physique.

Stéphane Davet

#### GUIDE

LE GENERAL

**FILMS NOUVEAUX** EN PLEIN COLUR Film français de Pierre Jolivet (1 h 40).

Film irlandais de John Boorman HORS JEU is de Karim Dridi (1 h31). JAYA, PILLE DU GANGE

Film franco-indien de Vijay Singh LES KIDNAPPEURS

Film français de Graham Guit (1 h 40). KURT & COURTNEY Film britannico-américain de Nick Broomfield (1 h 39): ·

MILLAN Dessin anima américain de Tony Bancroft, Barry Cook (1 h 28); NOUVELLE SUITE VENITIENNE Film français de Pascal Kané (1 h). L'OBJET DE MON AFTECTION

Film américain de Nicholas Hytner PAGES CACHÈES Film russo-allemand d'Alexandre Sokoutov (1 h 17).

ROMIN Film américain de John Frankenheimer TANG LE ONZIÈME

Film français de Dai Sijie (1 h 30). -UNE MINUTE DE SILENCE Film français de Florent Emilio Siri

#### TRUUVER SON HILM

Tous les films Paris et régions sur le Mi-nitel 3615-LEMONDE ou tél. : 08-36-68-03-78 (2,23 F/mn).

#### VERNISSAGES

Tallis Scholar

Fondation Dubuffet, 137, rue de Sèvres, Paris 15". Mº Duroc. Tél.: 01-47-34-12-63. De 14 heures à 18 heures. Du 27 novembre au 29 novembre. 25 F.

#### ENTREES IMMEDIATES

Le Klosque Théâtre: les places du jour vendues à moitié prix (+ 16 F de commission per place). Place de la Ma-deleine et parvis de la gare Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi, au samedi; de 12 h 30 à 16 heures, je

Œuvres de Lassus, Victoria, Byrd. Peter Phillips (direction). Eglise Saint-Séverin, 3, rue des Prêtresint-Séverin. Paris 9. Mª Saint-Michel. 20 h 30, le 28. Tél.: 01-44-70-64-10.

La Grande Ecurie et la Chambre du Mozart: Concerto pour darinette et

orchestre KV 622, Ave Verum Corpus, Requiem. Jean-Claude Malgoire (direc-Théatre des Champs-Elysées, 15, ave-nue Montaigne, Paris 8°. Mª Alma-Marceau. 20 h 30, le 28. Tél.: 01-49-52-

50-50. De 50 F à 390 F. Marie-Caire Alain (orgue). Œuvres de Grigny, Bach, A. Alain, Eglise Saint-Germain-des-Prés, Paris 6.

Mª Saint-Germain-des-Prés: 15 h 30, le 29. Tél. : 01-44-70-64-10. Entrée libre. Richard Mouradian chorégraphie : Echec à la reine Theatre Dunois, 108, rue Che

Paris 13-. Af Chevaleret. Les 28 et 29, i 17 houres. Tél. : 01-45-84-72-00. De 50 i 4 100 F.

Maison de la Mutuolité, 24, rue

Saint-Victor, Ports 5.

MeMaubert-Mutualité. Le

28 novembre, à 20 h 30. Tel.;

01-49-87-50-50. De 70 F à 130 F.

New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10: AF Ghâteau-d'Eau-21 heures, le 28, Tél.: 01-45-23-51-41, De 110 F & 130 F.

#### RÉSERVATIONS

le Festival international d'art lyrique a ouvert sa location pour les cinq pro-ductions affichées du 8 su 30 juillet 1999 : Le Couronnement de Poppée de Monteversi (Marc Minkowski/Klaus Michael Gruber), La Belle Hélène d'Offenbach (Stéphane Petitjeanfler-bert Wernicke), et la reprise du Don Giovanni de Mozart (Claudio Abbado, Daniel Harding/Peter Brook), La Fitne enchantée, de Mozart (David Stemi Stephane Brautschweig, et un mon-tage de madrigaux de Monteverdi (Marc Minkowski/Ingrid von Wantoch

Festival international d'Aix-en-Provence, service réservations, 13100 Aix-en-Provence. Tél.: 04-42-17-34-34. Fax: 04-42-63-13-74, De 150 à 1 200 F. :

#### DERNIERS JOURS

1, place de la Concorde, Paris 8. M. Concorde. Tél.: 07-42-60-69-69. Samedi et dimanche de 10 heures à 19 heures. Jusqu'au 29 novembre. 38 F; gratuit pour les moirs de 13 ars.

#### Décembre Quelques spectacles du Cargo Hors les murs

THEATRE creation Amphithéâtre de Pont-de-Claix La vérité, toute la vérité Michel Beilletante et . Nino d'Introna

MUSIQUE creation La Rampe d'Echirolles Lionel Damei avec l'Orchestre de Chambre de Grenoble et Sylvie Guillemm

du 4 au 15 (relache 7, 13,14)

les 9 et 10 à 20 h DANSE La Rampe d'Echirolles Maryse Delente Ballet du

Nord/Nous n'irons plus au bois les 17 et 18 à 20 h informations 04 76 25 91 91

4. rue Paul Claudel Grenoble hors E CARGO tes MUTS

# Valère Novarina,

toute déprime cessante!

L'OPÉRETTE IMAGINAIRE, de Valère Novarina. Mise en scène : Claude Buchvald. Avec Daniel Zuyk, Elisabeth Mazev, Michel Baudinat, Nicolas Struve, Valérie Vincl, Laurence Mayor,

Claude Merlin... THÉÂTRE DE LA BASTILLE, 76, rue de la Roquette, Paris 11. M°Bastille. Tél.: 01-43-57-42-14. Du mardi au samedi à 21 heures : dimanche à 17 heures. 80 F et 120 F. Durée: 2 h 30. Jusqu'au 20 décembre.

Cela dure deux heures et demie, ça file comme dix gouttes d'eau sur les alles d'un canard, et vous serez pas content du tout que ça cesse, vous auriez voulu rester là, baba, toute la nuit, tant c'est drôle, vivant, frais, lumineux. C'est un tutti-frutti de clowns musiciens, de chansons au repas de mariage (style: • Ne me dis plus tu, je sais tout sais-tu.....»), de gendarmes et voleurs en cour de récréation, de galipettes de club Mickey sur la plage de Palavas, de compos de récite en cours préparatoire personne ne sachant même un mot de La Cigale et la Fourmi, de tangosmusette, de pieds au mur, de ker-

messe avec pêche miraculeuse,

éclairs au chocolat et lâcher de ballons rouges, c'est le feu aux poudres, les pieds dans le plat, le grand soir, c'est, c'est, c'est i...

Jamais on n'a vu ça dans les

murs d'un théâtre, et le coup de

trafalgar de cette bamboula de délire, c'est que ce chahut d'une bande de petits rien-du-tout est écrit par un grand poète, Valère Novarina, qui sait décidément tout faire, des grandes orgues de Bossuet aux pirouettes de Mallarmé; il est mis en scène par Claude Buchvald, qui sait décidément tout

orchestrer au doigt et à l'œil, joué par des Elizabeth Mazev, un ange, un rouge-gorge, une fée, par des Daniel Znyk, un totem de l'Ile de Paques, un épouvantail de charme dans un champ de marguerites, par des Nicolas Struve, un mouilk de la Volga qui dont bienheureux sur son poèle mais dont l'œil d'azur ne rate pas l'éclair d'une souris qui file sous les tournesols, par des Michel Baudinat, un Dracula chloroformé monté sur nuage à roulettes... C'est une sête foraine de génie. Courez-y toutes déprimes cessantes. On ne voit pas ça deux fois en une vie de pèlerin en transit.

Michel Cournot

ما النامل

Lava Arts de la scène Quels sont les ressorts

liem de paraître DECEMBRE 1908 100 PAGES

Arts de la scène Côté cours, côté gradins Ariane Mnouchkine, invitée de la rédaction

A quoi servent

Chez votre marchand de journaux 30 F

de la passion de la scène? es arts dans Péducation? Music Planet: Jimmy Scott

C'est l'histoire d'un homme qui

parce qu'il était différent a vécu

dans le malheur, la détresse, la soli-

tude. Le show-business l'a fêté sur

le tard, en 1994 - il avait soixante-

génétique, est né le 17 juillet 1925. Il

a longtemps été un secret bien gar-

dé dans le jazz, auprès des musi-

clens fascinés par sa volx aux

cordes vocales atrophiées. Une voix

oui n'est ni celle d'un enfant, ni

celle d'un homme, ni d'une femme.

La « voix d'un ange », comme le fait

remarquer Lou Reed qui préfère la

définir comme « un instrument ex-

traordinaire qui dégage une in-

croyable diversité de sentiments ».

C'est que cette voix indéfinissable

fait frémir sur les ballades autant

que sur les tempos rapides. Le do-

cumentaire que lui consacre Melo-

die McDaniel laisse à Jimmy Scott

le soin d'évoquer son enfance, le

rejet, les arnaques dont il a été vic-

time de la part de compagnies pho-

nographiques, la manière dont sa

nature d'artiste a été niée, les ru-

meurs qui ont couru sur lui en ma-

tière de sexualité, de drogue, son

éclipse durant laquelle il survécut

#### **FILMS DE LA SOIRÉE**

 $\mathcal{H}_{\mathcal{H}_{1}} = \lim_{n \to \infty} \frac{d_{n}}{d_{n}}.$ 

Charlet.

and the last of the last

Decery

J. 2 30 12 2

 $e^{i \sqrt{n} \sqrt{n}} \leq e^{i \sqrt{n} \sqrt{n}}$ 

I September 1948

garante de la companie de la compani

the state of the s

LO

LC

2.05 Le Bon Dien sans confession E E Claude Autant-Lara (France, 1953, N., 105 min). Ciné Classics

#### **GUIDE TÉLÉVISION**

17.10 Le Monde des idées.

#### Thème: La cohabitation. Invités: Nicolas Baverez; Guy Carcassonce

MAGAZINES F 19.00 Histoire parallèle. Semaine du 28 novembre 1948.

Le Japon de McArthur. Invité : Ninomiya Masayuki. \_ Arte 19.10 Le Remdez-vous.
Invité: Aimé Jacquet.
20.00 Thalassa. Escale en Guadeloupe.
Le VTT des mers. La marina
de Pointe-à-Pitra. Le pri-pri
de Marie-Calanta. Les pécheurs
de lambis. Les tortues marines.
L'attente du cyclone.
20.30 Le Chib.

20.30 Le Club. ité : Pierre Etaix. Ciné Class 20.45 Le Magazine de l'Histoire, travités : Jean-Louis Loubet, Laure Adler, Pierre Assouline, Marie-Arme Matard, Marie-Amie marau.
21.00 Faut pas rèver.
Mall : La pèche sacrée. France :
Raymond et Marie, un destin sur
crémailère. Vietnam : La famille
impériale. Inviné : Jean-Jacques

21.45 Metropolis. L'identité culturelle des Turcs d'Allemagne. Cyber Talk I Douglas Rushkoff. 22.25 Strip-tease. Perdu de vue. Alimentaire, mon cher Wats Faites sauter la banque.

#### DOCUMENTAIRES ?

23.10 Union ilbre.

18.30 Ceux qui se souviennent. [67]. Chronique de la mémoire ouvrière avant le Front popula 18.30 Histoire de la BD. [8/13]. Odyssée 19.40 Les Grandes Batailles du passé.
[4/28]. Poiders. Planète 20.05 ➤ Le Temps des vendanges.

France 3 20.30 Itinéraire harmonique. Odyssée 20.35 Les royaumes de l'ours russe. Mer 20.35 Le Derby du Kentucky. Planète

20.45 L'Aventure humaine. Le Détroit de Magellan. Arte 21.25 Blockhaus, 21.30 L'Ouest américain. [4/8] La construction d'un empire 21.35 La Quête du futur. [13/22]. 21.45 La Légende de Rudolph Valentino. 21.55 Ours d'Alaska.

la légende meurine. 22.00 American Supermarket. L'Amérique de l'abondance. L'Amé-rique de la bombe. Canal Jim 22.20 Le Premier Age de la télévision. 22.35 Fils de Harkis. Régions 23.00 Preuves à l'appui. [4/6]. Trafic de cartes de crédit. 23.00 Taslima Nasreen voyage en France. 23.40 Music Planet.

Arte

Odyssée

0.00 Corpus Christi. [4/12]. Procès, 0.05 Crépuscule des dieux. David Oistrath. France 3 SPORTS EN DIRECT.

23.50 La jungle de verre.

18.00 et 19.00, 21.00 Ski. 20.30 Karting, A Bercy. Paris Première 0.00 Bobsleigh, Coupe du monde. A Park City (EU). Eurosport

MUSIQUE: 18.50 Yehudi Menuhin et Viktoria Postnikova,

et Viktoria Postinisova. Muz 19.55 Carmina Burana, de Carl Orff. Par l'Orchestre philharmonique et les Chocurs de la BRT, et Kapnenkoor et les Chameurs de Bruges, dir. Alexander Rahbari. Avec Sylvia Greenberg, soprano; Donald George, ténor; Dale Duesing, baryton. Muz 20.00 Le quintette Residenz joue Rossini et Danzi.

20.30 Simon Boccanegra, de Verdi. Par l'Orchestre philharmonique de Londres et les Choeurs de Glyndebourne, dir. Mark Elder. Mezzo 21.00 Eva Marton. Budapest 1998. Avec l'Orchestre d'Etat hongroi dir. Julius Rudel.

22.45 Robert Schumann. Par l'Orchestre symphonique de la Radio bavaroise, dir. Rafael Kubellk. Concert. Avec Wilhelm Kempff, plano. Mezz 23.00 Elisabeth Schwarzkopf 0.50 Cheb Marri. Angoulême 1997.

TÉLÉFILMS. 20.30 Les Démoniagues. 20.35 Léon Morin, prêtre, Pierre Boutron.

22.45 ➤ Chez Walter.
Romuald Karmakar (v.o.). 0.40 La Boutique, jo 8aler [1/3]. SÉRIES! 18.35 Homicide.

Série Club 19.45 La Vie à cinq. Rentrée orageuse. 20.35 H. No clowning. Canal + 20.50 Le Caméléon. Cadeau surprise. M 6 20.55 Louis la Brocante. France 3 21.00 Blague à part. Ma femme à un père.

dans des cabarets, des hôtels. L'en-21.00 Angela, 15 ans. Un ange passe. semble, un rien statique dans la direction des entretiens, est entre-21.20 Spin City. Une étoile est née. coupé de témoignages ~ Lou Reed. 21.45 South Park. Un éléphant fait l'amour avec un cochon. Canai Ray Charles, l'acteur Joe Pesci font passer une émotion. Quelques 21.45 The Sentinel, Les champions M 6 scènes de concert ou de séances en 22.13 High incident. Paix promise (v.o.). studio viennent rythmer le tout. Et le chant de Jimmy Scott, le chant d'un homme qui dit avec dignité

22.20 Blanche. [1/11 et 2/11]. TMC 22.40 Profiler, Le centaure. M 6 0.00 Star Trek, Deep Space Nine.
La poursuite. Canal

#### SAMEDI 28 NOVEMBRE NOTRE CHOIX **PROGRAMMES**

#### **TÉLÉVISION**

19.00 Melrose Place.

19.50 Bloc modes. 20.35 1998, objectly exploit. 20.40 Le Résultat des courses, Météo. 20.55 Chéri-Chéries !

neut ans! « Les vruis perdants sont ceux qui ne m'ont pas donné ma chance », dit-il simplement. Jimmy 0.55 Formule foot. Scott, affublé du surnom de « Little » en raison de sa taille et de sa maigreur, dues à une anomalie

18.55 1000 enfants vers l'an 2000. 19.50 et 20.45 Tirage du Loto.

19.55 Au nom du sport, Météo. 20.00 Journal, Météo. 20.55 Samedi soir chez Estelle. 23.05 Déclaration universelle

0.45 Journal, Météo.

23.10 Union libre.

18.20 Questions pour un champion. 18.50 et 1.30 Un livre, un jour, 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo. 20.05 ► Le Temps des vendanges. [1/8]. 20.35 Tout le sport. 20.55 Louis la Brocante, Louis et Violette 22.25 Strip-tease

23.55 et 1.25 Journal des spectacles. 0.05 Saturnales. Crépuscule des dieux : David Qistrakh.

► En clair jusqu'a 20.35 18.50 Flash infos. 19.00 T.V. +. 19.59 Jean-Luc et Faipassa,

20.00 Les Simps 20.30 Le Journal du cinéma. 20.34 Samedi comédie. s sameo) comedie. 20.35 H. No downing. 21.00 Blague à part. Ma femme a un père. 21.20 Spur City. Une étoile est nee. 21.45 South Park. Un élephant

22.10 Jour de foot 23.00 Hellraiser 4. Film. Allan Smithe 0.20 100 % Arabica ■
Film. Mahmoud Zemmouri

#### ARTE2

19.00 Histoire pacallèle. 19.45 Météo, Arte info. 20.05 Le Dessous des cartes, Ecosse.

20.45 L'Aventure humaine. Le Detroit de Magelian. 21.45 Metropolis. 22.45 ▶ Chez Waiter. Téléfilm. Romuald Karmakar (v.o.). 23.40 Music Planet. Little Jimmy Scott.

0.40 La Boutique. Telefilm. Jo Baier [1/3]. M 6

19.10 Turbo, Warning. 19.54 Le Six Minutes, Météo 20.10 Plus vite que la musique. 20.40 Ciné 6.

20.49 La Trilogie du samedi. 20.50 Le Caméléon. Cadeau surprise. 21.45 The Sentinel, Les champions. 22.40 Profiler. Le cemaure.

23.35 Nom de code : Requin Téléfilm, Robert Iscove. 1.25 Boulevard des clips.

#### **RADIO**

#### FRANCE-CULTURE A

20.00 Fiction. Chat en poche, de Georges Feydeau ; 22.00 trediff., Heures de pluie, de Christiane Baroche.

22.35 Opus, Guy Reibel, compositeur multiforme. 0.05 Le Gai Savoir, Narme Chemia, anthropologue des mathématiques.

#### FRANCE-MUSIQUE

19.30 Rigoletto.
Opera de Verdi. Par le Chœur
et l'Orchestre de l'Opera national
de Paris, dir. Carlos Rizzi, Roberto
Aronica (Le dut de Mantoue),
Alexandru Agache (Rigoletto), Laura
Claycomb (Gilda), Miguel Angel
Zapater (Sparafucile).

#### 23.07 Présentez la facture.

RADIO-CLASSIQUE 20.00 La Jeunesse de Haendel. Œuvres de Haendel, Froberger, Ke Mattheson, Cavalli, Corelli, Telema

22.00 Da Capo. Symphonie alpestre, de R. Strauss; Quatura nº 19, de Mozart; Sonate pour piano nº 17, de Schubert.

#### **FILMS DU JOUR**

17.35 Héros d'occasion 🗷 🗷 

1930 La Ciociara M M
Vittorio De Sira (Italie, 1960,
N., 100 min).

2030 Les Ffontmes de la mer M M
Iche Ford (Febru, Italie, 1960) joins Ford (Estat-Unis, 1940, N., vo., 105 min). Ciné Classics 20.30 Les Sœurs Bronte III. André Téchné (France, 1979, 120 min). Ciné Cinémas 20.30 Kansas City E B

12.10 et 0.10 Le Monde des idées. Thème: La cohabitation invités: Nicolas Baverez;

18:30 Le Grand Jury RTL-Le Monde-LCL Invitée : Elisabeth Guigou. LCI 19:00 Public. Invité : Philippe Seguir. TF 1 23:05 Politique dimanche. Invité : Robert Hod. France 3

11.00 Droit d'auteurs. Invités : Christian Delacampagne, Marcell Detienne, Vincern de Swarte, La Cinquième 12.30 Anèt sur images. Dominique Wynet: La Cinquième

Invités: Philippe Alexandre, Christophe Auguin, Catherine Pancol, Tom Novembre. France 2

16.00 Le Sens de l'Histoire. La jordanie, la voie de la paix. Invites : Alain Renon, Alam Chenevière. La Cinquième

16.50 Le Bazar de Ciné Cinémas. Invité : Jean Reno. Ciné Cinémas

18.30 Brise-glace. La solidarité jusqu'où ? Invite : L'Abbé Pierre. La Cinquième

18.30 Le Gai Savoir.
La famille, les homosexuels et le Pocs.
tuvites : Caristine Bouzin, Eric
Dubreuil, Pierre Cobescot, Evelyne
Sedierot, François Cérésa, Dominque
Fernandez.
Paris Première

20.50 Capital.
Pérrole : un univers impitoyable. M 6

Les matades de 1 V.).
Les matades génériques. La génopole d'Eury, Le parrain du Téléthon 1998 :
Michel Boujenain. Le fonctionnement du centre de promesses de dons.
L'audace d'y croire, invités : Bernard Bartaud, Auel Kahn.
TV 5

23.00 Les Dossiers de l'Histoire. Les dockers de Liverpool. Histoire

21.45 Envoyé spécial, les années 90.

20.45 De l'actualité à l'Histoire.

22.35 Le Monde de TV5.

DÉBATS

12.10 Polémiques.

MAGAZINES ?

13.00 Thalassa. Escale en Guadelon

14.30 De l'actualité à l'Histoire. Les politiques familiales. Histoire. 15.30 Envoyé spécial, les années 90. Koven, ferirér, Super foetus. Invité: Nicolas Sarkis. Histo

15.40 Les Globe-trotteurs. Invités : Philippe Alexan

**GUIDE TÉLÉVISION** 

France 2

20.55 Les Voleurs 
André Téchiné (France, 1996, 125 min). 21.10 14 juillet w w. René Clair (France, 1932, N., 85 min). Georges Laur 122 min).

22.13 Mort d'un pourri ■ ■ 22.15 Le Volett de Bagdad II II M. Powell, L. Berger et T. Whelan (CB, 1940, 85 min). Disney Channel 22.30 Viva la vie # # Cisude Lelouch (France, 1983, 110 min). Ciné Cinéma

22.40 Nocketeer # III J. Johnston (EU, 1991, 115 min). RYL 9 23.10 Y a-t-II on file 33.40 Edouard et Caroline W W | Jacques Becker (France, 1951, N., 95 min). Ciné Classics

1.05 L'Extravagant Mr Deeds R & Frank Capra (Etats-Unis, 1936, N., 115 min). 4.50 Western E #

## Manuel Poirier (France, 1996, •, 129 min).

18.40 Histoire d'opéra.

18.45 Preuves à l'appui. (4/6). Trafic de cartes de crédit.

Mister Glenn

19.50 Guatemala, les guérilleros

19.55 Arctique. [7/13]. Le morse et la baleine tueuse.

20.15 ➤ Le Temps des vendanges. [2/8]. France 3

20.50 Le Temps des cathédrales. [1/9]. L'Europe de l'an mil. Odyssée

20.30 Cités et merveilles. Bangkok.

Le Trou

19.00 Bon voyage,

19.30 Corpus Chriso. [4/12]. Proces.

de la paix.

20.00 ▶ Daniel Humair.

20.25 A corps et à cordes.

20.35 Le Carré noit.

21 55 Les Cubliées.

21.40 Le Fleuve Jaune. La voie du Bouddha.

22.15 ➤ Soirée thématique.

22.55 Lignes de vie. Le Courage des mères.

23.25 La journée mondiale de lutte contre le sida. Sida d'ici et de là-bas.

Les gardes du corps

22.35 Mémoires d'ex. [1/3]. Debout

la mémoire obstinée.

#### **DOCUMENTAIRES** MUSIQUE: 17.05 Darlo Moreno. 19.00 Maestro, Maria Callas, 20.30 Zubin Mehta dirige. 18.05 Le Premier Age de la télévision. Œuvres liturgiqu Haydn et Verdi. 18.30 Taslima Nasreen, voyage en France.

21.00 Rock & Folk Guitars. 22.00 La Symphonie en la majeur KV201, de Mozart. Par l'Orchestro symphonique de la Radio bavaroise, 22.50 Herbie Hancock. Jazz li Vienne 96. Paris Première

#### TELEFILMS !

20.30 Manon Roland. 20.40 Le Bois de justice.
Raymond Vouillamoz. 20.55 Mon emfant. Edward Bennett. Téva 22.30 Le Metririer de Vértus. 23.20 L'Amant. Franck De Niro.

#### SÉRIES

17.15 Babylon 5. Au bord de l'abime. 17.20 Equalizer. Cherchez la femme. 17.35 Le Fugitif. Le revers de la médaille. La Cinquième 18.55 Stargate SG-1. Le feu et l'eau. M 6 19.00 Ally McBeal. La main aux fesses (v.o.). Compromising Positions

19.05 New York Undercover. 19.50 Kojak. Le pourvoyeur. 20.00 3- planète après le Soleil. Fourth and Dick (v.o.). Série Club 20.00 Seinfeld. La vengeance de Sally (v.o.). Canal Jimmy

20.25 Damon. The White Guy (v.o.). 20.30 Dream On Rencontre au lavornatique (v.o.). Canal Jimmy 20.50 King of The Hill. Square Peg (v.o.). 20.55 Detrick. Le grand jour. Un mort sans importance. France 3

21.00 Priends. Celui qui a une nouvelle fianote (v.o.). Celui qui détestait le lait maternel (v.o.). Canal Jimmy 21.05 Julie Lescaut, L'Affaire Darzac. TSR 21.10 Docteur Katz. Pretzeikins (v.o.). 21.35 Homicide. Crosetti.

22.25 New York Police Blues. Le désespoir d'Israël [2/2] (v.o.). C 0.15 High Incident. Paix promise (v.o.).

1.45 The New Statesman. Le sexe est péché (v.o.). Canal Jimmy

#### NOTRE CHOIX

son chagrin et ses Joies, vous prend

 10.00 La Cinquième Liban, l'autre rive

alors tout entier. - S. SL

DIMANCHE 29 NOVEMBRE -

#### Histoire millénaire et... consensuelle

L'ÉNONCÉ du sujet, « Liban, 8 000 ans d'histoire », évoque une de ces interminables après-midi de la saile Pleyel, où de belles images en couleurs, commentées par l'auteur, défliaient sur un écran. La télévision a pris le relais mais les ingrédients sont à peu près identiques, en dépit des quelques intervenants qui éclairent la chronologie. Le documentaire d'Alain Jomier renvole explicitement à l'exposition qui se tient à l'Institut du monde arabe (Le

prend le titre. Le réalisateur déroule le cours de cette histoire miliénaire en commençant par Byblos, l'une des premières cités de l'humanité, désormais cernée de constructions médiocres que la caméra évite soigneusement. Dès l'origine, cette région est un carrefour soumis à toutes les influences, égyptiennes, perses, grecques, romaines. Un archéologue libanais, Hareth Boustany, commente, à l'économie, les magnifiques vestiges laissés par les divers conquérants. En contrepoint, quelques plans de rues du Liban actuel, grouillantes d'une humanité commercante et débonnaire. Les ravages d'une spéculation immobilière effrénée qui ronge ces villes sont timidement pointés à Tyr.

L'exposition de l'IMA effleurait les quatorze ou quinze derniers siècles, histoire de ne facher aucune communauté. Alain Jomier, tout en restant d'une grande prudence, évoque la vallée de la Qadisha, cœur du Liban chrétien, Anjar, la première ville où le pouvoir Islamique s'installe, les forteresses franques de Tripoli bientôt occupées par les Mamelouks, l'arrivée des Turcs ottomans, puis le Liban des émirs avec le palais de Beit ed-Dine. Le rappel de cette histoire s'achève au musée national de Beyrouth, qui sort de sa léthargie après quinze années de combats fratricides. La caméra montre les sarcophages délivrés de leur gangue de béton protectrice. Elle effleure à peine les désastres urbains, nés de la guerre civile mais plus encore de l'appétit des promoteurs immobiliers. On l'aura compris : Liban. l'autre rive coproduit par l'IMA, est un produit consensuel.

Emmanuel de Roux 22.35 L'Equipe du dimanche.

#### PROGRAMMES

#### TÉLÉVISION

13.20 Walker, Texas Ranger. 14.10 Un tandem de choc.

15.00 Rick Hunter, Inspecteur choc. 15.55 Pensacola. Secret défense 16.50 Disney Parade.

18.30 30 millions d'amis. 18.55 L'Euro en poche.

19.00 Public 20.35 1998, objectif exploit. 20.40 Le Résultat des courses.

20.50 C comme Cinéma. 20.55 Les Voieurs 🗷 🗷 23.00 Ciné dimanche. 23.70 Y a-t-fi on flic

pour sauver la reine ? # # Film. David Zucker. 0.45 Tébéran 43. Film. Vladimir. Naoumov et Alexandre Alov.

#### FRANCE 2:

13.30 Vivement dimanche. 15-M Les Ginbe-trotieurs. 16.40 L'Esprit d'un jardin.

16.45 Nash Bridges. 17.35 Une fille à scandales.

19.15 1 000 enfants vers l'an 2000. 19.20 Vivement dimanche prochain. 19.50 L'Euro. 19.55 Météo, Journal, Météo.

20.55 Un air de famille II Film, Cédric Klapisch. 23.50 Déclaration universelle des droits de l'homme. Article 19 : opinion 22.55 Lignes de vie. Le Courage des mères.

#### 0.20 Musiques au cœur. A Marseille. FRANCE 3:

13.30 Les Peuples du temps. [3/5]. 4.30 Un cas pour deux. 15.30 Sports dimanche. 15.45 Tiercé à Auteuil. 16.10 Karting. 16.40 Patinage artistique.

17.45 Va savoir. 18-22 et 23.02 L'Euro, mode d'emploi. 18.25 Le Mag du dimanché. 18.55 Le 19-20 de l'information, Météo. 20.05 Bol d'air.

20.15 b Le Temps des vendanges. [2/8].
20.50 Consomag.
20.55 Derrick. Le grand jour.
Un mort sans importance.
23.05 Politique dimanche. 0.00 Météo, Soir 3. 0.20 La Tragédie impériale M Film. Marcel L'Herbier.

#### CANAL'

► En clair jusqu'a 15.00 13.30 La Semaine des Guign 14.05 De periters paradis sur terre.
14.05 Derniers paradis sur terre.
15.00 Une héroine comme les autres.
Téléfim. Anthony Page.

Teléfilm. Anthony Page. 16.30 Invasion planète Terre. [12/22]. 17.15 Babylon 5. 17.55 et 19.45 Flash infos. 18.00 L'Enfer blanc. Film, Charles Haid.

▶ En clair lusqu'à 20.30 20.15 Poothali. Championnat de D 1. Marseille - Paris-SG. 20.30 Coup d'envoi.

#### 1.05 Football. Bordeaux - Lens. 2.45 Marthe = Film Jean-Loup Hubert 4.50 Western II II Film. Manuel Polrier.

#### LA CINQUIEME/ARTE 13.30 Les Lumières du music-hail.

Antoine. 14.00 Shimshal. 15.00 Le Djibouti éthiopien. 16.00 Le Sens de l'Histoire. La Jordanie, la voie de la pala. 17.35 Le Fugitif.

18.30 Brise-glace. La solidarité jusqu'ou ? Awac l'Abbe Pierre. 19.00 Maestro. Maria Cailas, un concert idéal.

19.45 Météo, Arte info. 20.15 Nick Knatterton. (5/8). 20.40 ▶ Soirée thématique.

Les gardes du corps. 20.45 L'Escorte W Film. Ricky Tognazzi. 22.15 Les Anges gardiens de la Republique de la Republique. 23.05 L'Ultime Rempart.

6.00 Gardes du corps en Ukraine. 0.30 Metropolis. 1.25 La Boutique. Téléfilm. Jo Baier [2/3].

#### M 6

13.15 Ma guerre dans la Gestapo. Téléfim. Edward Bennett (1 et 2/2). 16.50 Les Voyages d'Olivia.

18.55 Stargate SG-1. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.05 E = M6.

20.35 et 0.40 Sport 6. 20.50 Capital.
Petrole: un univers impitoyable 22.45 Météo, La Minute Internet.

#### 22.50 Culture pub. La défonce du consommateur. La pub au lycée. consommateur. La pub au lycée. 23.20 L'Amant. Telefilm. Franck De Niro. 0.50 Boulevard des Clips. Spécial Transmuciales de Rennes. 1.50 Fréquenstar. Zouk Machine.

#### RADIO

#### FRANCE-CULTURE

19.00 Dimanche musique. 20.30 Concert. Rock. Enregistré au Cafè de la danse à Paris. Le Groupe Swell.

21.45 Laissez-Passer. Avec la chanteuse luliette. 22.35 Atelier de création

#### radiophonique. Leyendas Urbanas, entre le desent et le rève américain, par Jean-Baptiste Favory. 0.05 Radio archives. Edgar Allan Poe. FRANCE-MUSIQUE:

19.07 Comme de bien entenda. Henri Dutilleux, compositeur. Henri Dutilieux, compositeur.

2030 C'était bier.

Symphone re 6, de Hartmann;

Concerto pour violoncelle et orchestre
re 2 op. 101, de Haydin; Tril

Eulenspiegel, de R. Strauss, par
l'Orchestre philharmonique de
Radio-France, dir. Ferdinand Leitner.

#### RADIO-CLASSIQUE

22.00 En musique dans le texte-

20.00 Soirée lyrique. Le Prince igor. Opéra de Borodine. Interprété par le Chœur 20.00 Sotree lynfique. Le Prince Igor. Opéra de Borodine. Interpréte par le Chœur et l'Orchestre du Theâtre kirov, dir. Gergiev, Kir. Lle prince Igor), Gorchakova (laroslavna).

23.32 Sotrée lyrique (suite). Tros pièces op. 11, de Liadov; Tros chœur russes, de Rachmaninov, par le Chœur russe Yourlov et l'Orchestre symphonique d'URSS, dir. Svetlanov.

Le Mannée publie chaque semaine, dans son supplément daté dimanche-lundi, les pro-grammes complets de la radio et – accompagnes du code ShowView – ceux de la télévision ams qu'ane selection des programmes du câble et du satellite. Le non qui suit le genre de l'émission (film, téléfilm, etc.) est celui du réalisateur. SIGNIFICATION DES SYMBOLES:

Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multin 2 On peut voir. ■ Me pas manquer.

E Chef-d'œuvre on classiques
 Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants.

SPORTS EN DIRECT 13.00 Saut à skis. Coupe du monde. A Lillehammer (Norvège). Eurosport

13.45 Termis. Championnat du monde. Finale. A Hanovre (All.). Euros 16.00 Karting. A Bercy. Eurospor 19.00 Ski. Coupe du monde. Super G dames. A Lake Louise (Can.).

20.30 Football. Championnat de D1. Marseille - Paris-SG. Canal +

Aces

## Le Monde

DIMANCHE 29 - LUNDI 30 NOVEMBRE 1998

# M. Dumas dénonce une « campagne haineuse et diffamatoire »

Il annonce des poursuites contre « Le Monde »

DANS un communiqué diffusé vendredi 27 novembre par son avocat, M. Jean-René Farthouat, le président du Conseil constitutionnel-Roland Dumas, a annoncé son intention de poursuivre nos collaborateurs Hervé Gattegno et Laurent Mauduit, a ainsi que toutes autres personnes, si nécessaire », du chef de recel de violation du secret de l'instruction. Dans son édition du 28 novembre, Le Monde annoncait, entre autres, que la direction des impôts avait engagé un contrôle fiscal sur les ressources et le patrimoine de l'ancien ministre et révélait deux éléments nouveaux qui affaiblissent sa défense.

· Un quotidien du soir poursuit (...) sa campagne haineuse et diffamatoire contre le président Roland Dumas », indique le communiqué du président du Conseil constitutionnel, qui entend également délivrer une citation directe contre Hervé Gattegno et un journaliste du Parisien pour a subornation de témoins », et qui met en garde « tout autre organe de presse qui reprendrait les imputations diffamatoires » dont il estime être l'objet. M. Dumas . entend réserver aux magistrats instructeurs la primeur des observations qu'appellent des éléments puisés dans le dossier de l'information dont les journalistes ont eu, une fois de plus, apparemment, connaissance avant lui, ajoute le communiqué. Il les rendra publiques mmédiatement après ».

Samedi matin, nos informations n'avaient suscité aucune autre réaction publique, que ce soit à droite ou à gauche. Seule exception, Vincent Peillon, député (PS) de la Somme, nous a déclaré, vendredi: « Je considère comme incompréhensible qu'il ne démissionne pas. » M. Peillon, qui est aussi chargé des études au secrétariat national du Parti socialiste, rejoint la position défendue par Arnaud Montebourg, député PS de Saône-et-Loire, et par plusieurs jeunes députés socialistes, en faveur de la démission du président du Conseil constitutionnel.

ENGAGEMENT .

M. Peillon se dit attaché à la présomption d'innocence » mais estime qu'« avec des millions de francs, en liquide sur un compte, qui ne sont pas déclarés au fisc, on se met dans une situation en dehors des règles que tout le monde s'efforce de respecter ». « On ne peut imaginer, affirme-t-il, qu'une personne qui est chargée de faire respecter la constitutionnalité des lois ne se soumette pas à la loi la plus élémentaire, qui est la loi fiscale. » « Ces pratiques me semblent tout à fait en contradiction avec notre engagement de socialistes », conclut-il en reprenant ainsi l'argumentation de M. Montebourg, qui avait apostrophé M. Dumas dans nos colonnes sous le titre « Partez si vous êtes toujours socialiste ! » (Le Monde du 12 no-

#### Départs en série de l'équipe scientifique de Claude Allègre

L'ENSEMBLE des directeurs scientifiques relevant, au sein de l'équipe de Claude Allègre, de la direction de la recherche viennent de manifester le désir de quitter leurs postes. Des départs annoncés alors que la communauté scientifique est agitée par les projets de réforme du CNRS (Le Monde du 10 novembre). Les services du ministère sont organisés – hors les secteurs concernant l'enseignement – autour de deux directions : l'une pour la technologie, l'autre pour la recherche. Cette dernière, dirigée par Daniel Nahon est animée par sept directeurs scientifiques, entrés en fonctions au début de cette année et responsables d'un domaine disciplinaire. Auprès de cette direction de la recherche, une mission de la recherche universitaire et des études doctorales a été installée récemment. Cette structure supplémentaire, qui ôte une partie de leurs prérogatives aux directeurs scientifiques, « n'a pu que les déstabiliser », commente un proche du cabinet. Daniel Nahon, minimise la portée de ces départs qui, selon lui, « ne

Daniel Nahon, minimise la portée de ces départs qui, selon lui, « ne sont pas des démissions ». Il explique que ses collaborateurs « souhaltent, après une année de travail achamé et pour des raisons diverses, changer d'affectation », les uns pour retourner à leur laboratoire, les autres pour de nouvelles missions.

#### « Emplois fictifs » à Paris :

#### un contribuable autorisé à porter plainte

LE TRIBUNAL ADMINISTRATIF de Paris a autorisé, par une décision rendue le 25 novembre, un contribuable parisien, par ailleurs militant écologiste, Alain Brossault, à déposer une plainte avec constitution de partie civile pour le compte de la Ville de Paris, qui se refuse à exercer cette action, dans l'affaire dite des « emplois fictifs », dénoncés par un ancien fonctionnaire de la Ville, Georges Quémar, dans son livre Paris Majia (Fayard) et dans un entretien publié par Le Parisien le 18 mal. « L'action qu'entend exercer l'intéressé est susceptible de présenter un intéret pour la Ville », a estimé le tribunal. L'Hôtel de Ville nous a informé qu'il faisait appel de cette décision, indiquant, à l'appui de son refus de porter plainte de lui-même, avoir « considéré d'une part que les affirmations de M. Quémar ne sont pas fondées, d'autres part que M. Quémar, condomné à six mois de prison ferme pour trafic d'influence n'est pas une source fiable ». M. Brossault est défendu dans ce dossier par Me Pierre-François Divier, candidat contre Jean Tiberi dans la 2 circonscription de Paris au premier tour des législatives de

#### DÉPÊCHES

E DROTTS DE L'HOMME: le psychiatre palestinien Eyad Rajab El Sarraj a été honoré, vendredi 27 novembre, à Genève par le prix Martin Ennals, en reconnaissance de son « courage exemplaire dans la lutte contre les atteintes aux droits de l'homme en Palestine », a indiqué la Fondation Martin Ennals, du nom d'un militant britannique des droits de l'homme, mort en 1991, qui a participé à la création d'Amnesty international et de SOS Torture.

■ ARABIE SAOUDITE: un imam chlite, Ahmad Ben Ahmad al-Moubalbal, a été arrêté et torturé à mort par la police religieuse dans la région d'al-thsa (Est). a indiqué, vendredi 27 novembre, le Comité de défense des droits de l'homme dans la péninsule arabique. - (AFP.) ■ JUSTICE: le parquet de Paris s'est déclaré convaincu, vendredi 27 novembre, que le livre de l'ancien commissaire des Renseignements généraux Patrick Rougelet, RG, la machine à scandales, publié aux éditions Albin Michel en mars 1997, était diffamatoire à l'encontre de l'institution policière et de cinq fonctionnaires cités dans l'ouvrage. Son auteur avait été révoqué de la police en février 1996 pour avoir enquêté sur la vie privée du directeur de son service. La dix-septième chambre correctionnelle du tribunal de Paris rendra son lugement le 15 janvier 1999.

Tirage du Monde daté samedi 28 novembre : 488 195 exemplaires

## « Le Quotidien de la République », créé par Henri Emmanuelli, cesse de paraître

Le journal, lancé le 17 novembre, n'a pu atteindre la barre des 30 000 lecteurs

NÉ après la Toussaint, Le Quotidien de la République ne verra pas Noël. « Ce π'est qu'un adieu », annonce-t-il aux lecteurs du onzième et demier numéro, daté samedi 28 - dimanche 29 novembre. Depuis phisieurs jours, les chiffres de diffusion tombaient pour s'aligner sous la barre des 10 000 exemplaires. Vendredi 27 novembre. Henri Emmanuelli, fondateur du journal et ancien premier secrétaire du Parti socialiste, a exposé la situation à toute l'équipe - une cinquantaine de salariés - dans une atmosphère de tristesse et d'émotion. «On ne veut pas faire d'achamement thérapeutique et on ne veut pas faire de dettes, alors on préfère arrêter », explique le rédac-

teur en chef Stephane Bugat.
Le chef du service culturel, JeanPaul Morel, est un ancien du Matin
de Paris: « On savait que la cote
d'alerte était proche. L'ambiance
était triste, les plus jeunes ont pris
un gros coup sur la tête, mais le plus
malheureux, c'est Henri Emmanuelli. La situation est plus rude qu'il y a
vingt ans. Notre Journal était nettement supérieur aux premiers numé-

ros du Matin, qui a mis plus d'un mois à se régler. » « On était très ému ce matin, explique un jeune journaliste, mais on est fier, car on a le sentiment de ne pas avoir totalement échoué. Il nous a manqué le temps que donne l'argent. » « On savait tous que c'était une entreprise à haut risque, que la navette pouvait éclater en vol, souligne Thomas Laurenceau du service France. Mais on a tous cru au projet. On pensait qu'on pouvait déplacer les montagnes, mais la montagne n'a pas bougé. »

« PAS DE PLACE POUR UNE PME »
La montagne n'était pas très élevée : 25 000 à 30 000 lecteurs permettaient d'assurer un équilibre. Ils n'étaient pas au rendez-vous, en dehors des premiers jours : « La vraie raison de l'échec, reconnaît

en dehors des premiers jours : «La vraie raison de l'échec, teconnaît Henri Emmanuelli dans son éditorial, sous le titre « Coup d'arrêt », c'est l'insuffisance du lectorat. Et donc notre responsabilité, puisque, malgré notre bonne volonté, notre enthousiasme, voire nos illusions, nous n'avons pas su attirer ou convaincre. »

L'autre montagne, c'est la lourdeur des structures qui régissent la presse. « A l'évidence, il n'y a pas de place pour une PME dans un secteur qui se concentre et se concentrera de plus en plus autour de quelques grands groupes industriels et financiers », regrette Henri Emmanuelli. Peu avant le lancement, il s'inquiétait : « Le problème, c'est que, pour ma tentative de PME, j'ai affaire à des structures qui sont toutes des semi-remorques, qui ne sont pas faites pour manœuvrer dans des ruelles » (Le Monde du

14 novembre).

Il avait réussi à obtenir la grâce du Syndicat du livre, pour être imprimé dans une imprimerie de labeur, qui ne relève pas du régime de la presse, à un coût nettement moins élevé qu'à France-Soir, avec lequel il avait été en négociation.

Avec une diffusion de 25 000 exemplaires, le titre bénéfi-

Avec une diffusion de 25 000 exemplaires, le titre bénéficlait de tarifs de distribution inférieurs. Mais cela n'a pas suffi. Le journal était imprimé à Paris et à Toulouse, pour être présent dans le Sud-Ouest. Cela imposait des horaires de bouclage draconieas et des amendes séveres pour un quotidien aussi faible, en cas de re-

tards.

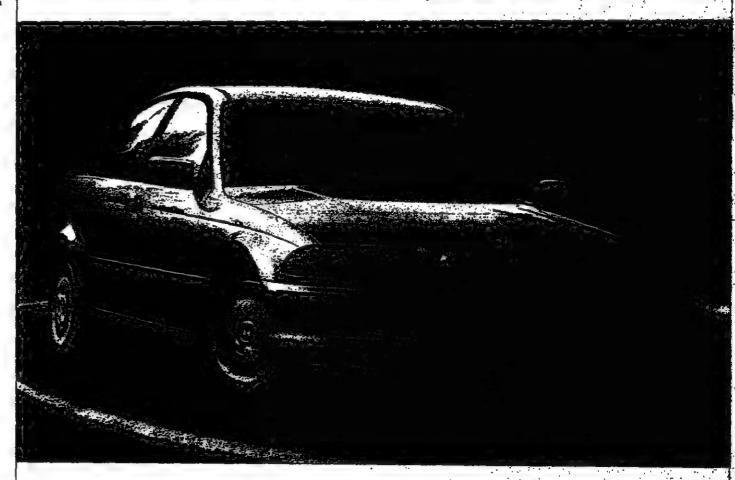
Henri Emmanuelli dénonce dans son éditorial les « curiosités francaises, qui veulent que le monopule public de la distribution des journoux soit géré par un groupe priné, bui-même distributeur et éditeur.» M. Emmanuelli fait aliusion aux Nouvelles Messageries de la presse parisienne, détenues à 49% par Hachette et à 51% par des coopératives d'éditeurs. Dans un texte publié dans le dernier monéro, l'ensemble de l'équipe du journal constate: « Si rien ne change, personne ne devra s'étonner de l'inéluctable raréfaction des titus

de la presse nationale. »

Le Quotidien de la République rejoint les expériences de l'ancement
de times qui – à l'enception de Libération – ont toures échoué. Le
cas du journal de l'ancieu ministre
sonlève à nouveau la question de
la survie d'une presse d'opinion en
France, au moment où L'Humanité
connaît de grandes difficultés.

Alain Salies

## 123 F/mois. Finalement, ce qui vous coûte le moins cher à entretenir, c'est votre BMW.



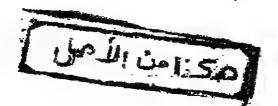
#### Contrat National d'Entretien et Réparations.

Offre valable chez tous les Concessionnaires et Agents du réseau BMW en France pour 24 mois et/ou 30 000 km (limitée au premier des deux termes atteint) pour l'achat d'une BMW 318i berline AM99 au prix maximum conseillé de 159 500 F au 01/07/98. Le contrat est applicable dans tous les pays reconnaissant la carte verte. Il est disponible dans les mêmes conditions, de 131 à 137 F/mois selon les modèles, sur les berlines 320d, 320i, 323i et 328i, AM99. Il comprend :

- l'extension de garantie au delà du 12º mois
- les opérations de vidange et d'inspection
- le remplacement des plèces d'usure (plaquettes et disques de frein,
- embrayage, échappement, amortisseurs...)
- ies appoints d'huile moteur entre deux vidanges.

Pour connaître le détail et les conditions d'application du contret national d'antretien et réparations, veuillez consulter votre concessionnaire BMM, liste disponible sur Mestel 3615 BMM ou http://www.bmw.fr, FINA partenaire de BMM.







Publique « créé — créé de paraître .





Un portrait de Geneviève de Gaulle Anthonioz, mardi 1ª décembre, et une soirée thématique, jeudi 3. Arte pose la question : comment traiter de la grande pauvreté ? Pages 2-3

MULTIMEDIA Se loger

grâce au Net Les petites annonces immobilières sont plus faciles à sélectionner en ligne. Les adresses des meilleurs sites. Pages 32-33

Lara Crof CD-ROM est de retour avec autant de plaisir Le joueur retrouve

The second second

de Tomb Raider dans ce troisième épisode, plus réaliste mais aussi plus difficile que les précédents. Page 36

CINEMA

Le Couvent

et Luis Miguel Catherine Deneuve

lambeu

e feuil

un conte philosophique de Manoel de Oliveira. Page 22

SEMAINE DU 30 NOVEMBRE AU 6 DÉCEMBRE 1998

ce qui vous coûte

**ENQUETE**L'exclusion

5 <del>25</del> 5,66

.



distrib



# ZOCHT La télévision face à l'exclusion

Comment la télévision traite-t-elle de la grande pauvreté? Arte propose une soirée thématique et un portrait de Geneviève de Gaulle Anthonioz, la présidente d'AID Quart Monde, Occasion de revenir avec Chrétiens Médias sur les images véhiculées par le petit écran. Dossier réalisé par Florence Hartmann et Catherine Humblot



# « La misère, ça vous fait quoi? »

**FRAGMENTS SUR LA MISÈRE.** Fils spirituel de Jean Rouch et de Chris Marker, Christophe Otzenberger nous bombarde d'un film secouant

de rouc. Christophe Otzenberger de rouc. Christophe Otzenberger de rouc. Christophe Otzenberger de s'installe avec sa caméra dans une pare. Les porteurs sont en grève, des beunes viennent de signer un CDD pour les remplacer. Propos amers des premiers, l'indifférence génée des seconds. Deux semaines plus tard, les grévistes ont repris le boulot après avoir cédé sur tout. « Il houte d'un houte.

Non, répond la Jolle brune qui se dit d'un «naturel optimiste ». Elle est au chômage, pourtant, et elle acceptera le premier boulot qui se présentera. « L'épanouissement est une chose bien secondaire en 1997 », dit la jeune fille, réaliste.

« Excusez-nol, mademoiselle l le peux vous demander comment vous réagissez, hundimement, quand wass worz des vendeurs de journaux de rue? » Otzenberger

# Hommage

Quel bel hommage rendu à Edwige Feuillère que la programmation de La Folle de Chalilat dimanche 22 novembre à 0 h 10 i

Bravo TF 1 i Cette grande artiste ne méritait sans doute pas une mellieure heure d'écoute.

# Quand « Big Mother » vous regarde

l été profondément interpellé par cle «Bébé sous l'œll du Net» paru s « Le Monde TRM » daté

Proventions.

Ce n'est pas à votre journal que je fais lef, bien au contraîre. C'est le comporment de certaines personnes et les rives que peut entraîner l'utilisation internet qui sont choquantes. En effet, reque la «jeune mère de jourville » trouve la extraordinaire de pouvoir surveiller permanence ses enfants, je me pose les permanence ses enfants, je me pose les

et il l'on mettait une caméra sur son et si l'on mettait une caméra sur son de travail pour que ses enfants, ou n ses parents, puissent l'observer à son u, via le Net, qu'en penserait-elle?

et comment va se former la personnade ses filles, toujours sous le regard de r mère et de leurs grands-parents?

et la maîtresse, que l'on peut surveilla distance; que fait-on des libertés viduelles?

Eire la petite souris qui observe son bé à la crèche, quel parent ne l'a pas uhaité? Mais ce n'est pas possible : il y oujours une interaction entre l'observé l'observateur, même par Web interservés. Les enfants sauront qu'ils sont servés quelle marque de confiance ins ses propres enfants, dans les éducaurs... Et puis, finalement, à quoi cela ri-il d'observer ses enfants, ou d'autres risonnes d'allieurs, par le bials de cette mêra et du Net: c'est un leure, une usion de maîtriser une situation qui lyous observe... C'est un peu Big Brother il vous observe.

yous observe.

In se rend compte finalement, par le is de cet exemple, que nous sommes se certainement observés à notre insu, is la rue, dans les magasins, au travail... is couvert de sécurité, on perd tous les is couvert de sécurité, on perd tous les is un peu plus de liberté, car c'est bien cela qu'il s'agit: cette jeune mère ne

Z

# Titan contre Mammouth?

En ciamant qu'il s'avère indispensable de « dégraisser le Manmouth», c'est-à-dire de mettre un bémol à la centralisation de l'éducation nationale, Claude Allègre a frappé fort par une formule à l'emporte-pièce mais il a dit une incontestable vérité.

Dans cette optique, la création d'une société holding colffant France 2, France 3, La Cinquième et La Sept/Arte peut paraître queique peu inquiétante.

Cela revient, en effet, à créer un Titan peu mobile au ileu de laisser s'instaurer une judicieuse et fertile concurrence entre ces chaînes. On refait icl ce que l'on considère au encessaire de défaire là.

Jean Espichel Saint-Germain-lès-Corbeil (Essonne)

# sur les bracelets La vérité

Vous publicz dans le courrier des lecteurs la réaction indignée d'un téléspectateur à propos d'images vues dans une usine Thomson: des ouvrières munies d'un bracelet relié à un câble.

Je n'al pas vu cette émission, je ne suis pas salarié de l'entreprise Thomson, mais connaissant le montage de circuits éjectroniques, je peux suggérer qu'il s'agit probablement de bracelets de misc à la terre, destinés à éviter la destruction des circuits intégrés par l'électricité statique qui s'accumule au niveau des mains des opérateurs. Joël Bleuse Seyssinet (Isère)

[NDLR. - Cette hypothèse est exacte. Il s'agissait bien de bracelets de mise à la terre. De nombreux lecteurs nous ont écrit à ce sujet, ainsi que la direction de la communication de Thomson. Dont acte.]

# Réhabiliter Juliette

Quelle tristesse de lire le courrier de Christophe Leautier dans « Le Monde TRM » daté 15-16 novembre... Même le titre – « Binoche partout » – est vexant ! Pourquoi refuser à Juliette le bénéfice de cette aura médiatique – il est vrai néanmoins que la promotion d'un film a, de nos jours, un caractère trop « pesant » – dont ont abondamment profité, à leurs débuts prometieurs, isabelle Adjani ou Catherine Deneuve ? Elle a obtenu cette année un Oscar aux Etats. Unis. Est-ce le cas de toutes ces gentilles actrices « que l'on entend moins » ?

Sans être attachée de presse de juliette Binoche, il me semble que cette réputation est tout à fait méritée: fille authentique, d'une beauté naturelle et plutôt modeste, out... faisant preuve en

Pour le « courriel » .

Suite à la lettre de Philippe Cibols, publiés dans « Le Monde TRM » daté 15-16 novembre, concernant l'utilisation de mel (officialement proposé comme la traduction du mot anglais E mail), je pense que nos amis québècois sont plus ingénieux que nous qui ont créé le mot « courriel » (pour courrier électronique). C'est simple, c'est logique et cela sonne drôlement français. Mais un mot ne peut s'imposér que s'il est employé souvent. Votre journal a plus de pouvoir qu'un simple utilisateur, alors pourquoi ne pas adopter « courriel » ?

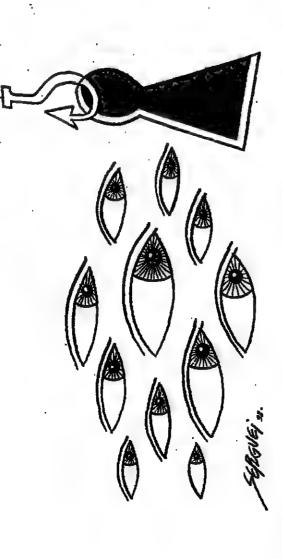
POUR NOUS ÉCRIRE. Adressez vos lettres à: Le Monde Télévision-Radio-Mul-timédia, 21 bis, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05; ou sur internet: rtv@lemonde.fr.

Martine Guillot Saint-Cloud (Hauts-de-Seine)

Suirée Fela Kutt, le 13 décembre à 211 semaine prochaine sur Muzzik Solrée Hommage à Betty Carter (Nice Jazz Festival 98 - Festival de Jaz Montreal 82), le 11 décembre à parti Concert pour SaraJevo dirige par Riccardo Muli Beethoven, le 8 décembre Britten / Pears récital le 10 décembre à 2111 musiques du monde **Arabella** de Richard Strauss dirige par Bernard Haltink a Glyndelbourno Schübert, Brahms 5 à 2141

Lundi 30 ı mbre 1998 ● Télévision 🗷 Radio 🕶 Multimédia Le Monde





par la presse de la vie privée des frommes

Par Daniel Schneidermann

vant la caméra.

Dès le debut de « Zone interdite »

(M 6), on était donc uvertis : « Zone interdite » avait trouvé. Et ils en étaient flets.

« C'est un hamme politique français, il est sénateur, il est de gauche. Pour la première fois, il affiche son homosexualité. » Et de poser la question : « Prend-il un risque ? » On voyalt, dans la bande-annonce, l'interessé de dos. Il entrait au Sénat, salualt des collègues ou des employés, toujours de dos. Qui était-ce donc?

Après une première emquête sur la manière dont la mode homo façonnait la mode hétéro, M 6 réliérait sa promiesse: dans un instant, un homme politique français va révéler son homosexualité. Et toujours les nêmes images mystérieuses. Passa encore un reportage sur le couturier vves Saint Laurent. Pierre Bergé, PDG de la misson de couture, raconta son « coup de foude » pour le créateur. Aulourd'hul, les deux amants ne vivent plus ensemble, ils sont trop vieux pour conclure un pacs, mais ils partagent des maisons, en Normandie et au Maroc. Et l'on apprit surtout comment la maison subventionnait de verses publications et associations homosexualis. On regardalt tout cela d'un cell, attendant le plat de résistance.

L'histant arriva enfin. C'est Bertrand Delanoë, sénateur. Que savent-lis de voire vie privée, icl? Puis très vite on suit Delanoë chez lul, pour le grand moment de l'aven. Il a troqué son costume de sénateur pour un jean et une chemise à carreaux, créant une atmosphere rialeurence et senateur.

publics.

# La télévision face à l'exclusion

法犯罪 经营工工作额

Pendant solxante-quinze minutes, caméra à l'épaué, le trubilon derangeant, héritier agité du cinéma direct, va traquer les passants. Mais ils sont pressés. Ils s'arrêtent... et repartent en courant, pris par leurs soucis. Otzenberger les poursuit. Il veut entrendre ce qu'ils ont à dire sur ces hommes qui n'ont plus de toit, et ce qu'ils pensent de leurs propres conditions de vie. On peut être agaré par la démarche. De quel droit le cinéaste met-il les gens en demeure de s'exprimer sur la misère des autres, en jouant sur leur mauvaise genome questions, en les plégeant dans un conscience, en les plégeant dans un genoment d'indifférence? « C'est gênant, comme question », dit un jeune homme troublé.

Otzenberger affirme qu'il ne cherche en aucun cas à culpabiliser qui que ce soit. « Je ne me sens pas je droit de donner des leçoix, dit-il. Quand Frank Eskenal, producteur à The Factory, m'a proposé de dan effectus d'in nous a semblé évident qu'on l'exclusion, il nous a semblé évident qu'on l'exclusion, il nous a semblé évident qu'on n'allait pas gaire un film sur les SDF mais un film sur eux et nous. Conment on vit avec ça, collectivement. Dès le départ, il y a eu séq ceite idée de confronter les deux mondes, aid les chânneurs et ceux qui travaillent. Je pas répondre, se sentent agressés, mais je pose une question essentent agressés qui est étonnant de

admirable d'une femme

Portrait

# « Trop de compassion, pas assez d'analyse »

ENTRETIEN. Martine Roger-Machart a organisé en avril, pour Chrétiens Médias, un colloque sur le thème quelles images de la précarité ? » Télévision et exclusion,

Quel était l'objet de ces journées ?
 Permettre à ceux qui se bagarrent sur le terrain et aux professionnels de la télévision de se rencontrer. Les premiers regardent peu le petit écran et en pensent de beaucoup de mal. ils reprochent aux journalistes des journaux télévisés de les utilles ser comme des agences de casting « Trouvez-nous um SDF de 35-40 ans » — et advoir une approche réductrice de la nilsère, sigmalisante et stéréctypée. Prourtant, si on regarde les énissions où les réalisateurs ne travaillent pas dans l'urgence, maguzines, documentaires, ficdions, et même les soirées type Restos du cœur, on trouve des tas de choses intéres-anteres.

santes.

- Quand la télévision a-t-elle c'est lustes de s'intéresser à l'exclusion?

- Elle s'y est mise progressivement, avec un temps de retard sur la réalité comme conuments de retard sur la réalité comme soit confontée aux grèves de décembre 1995, à la intre des sans-papiers, des sans-logis, pour que le média s'en saisisse vraiment. Pour la période allant de janvier 1997 à avril 1998, on a recensé (hors J.T.) cent douze émissions sur le chômage, la grande pauvreté.

- Que retenir de ces images ?

- La grande différence entre les actuallités et les autres programmes. Beaucoup de réportages et de documentaires de réportages et de documentaires de réportages et de documentaires de réportages viril 1997, qui analyse le diffusé tages », TF 1, avril 1997, qui analyse le diffusé

Tavernier et Jean-Pierre Sinapi. La série a très populaire « L'Insiti », sans analyse fromplexe de la réalité certes, pose cepen-le dant humainement les problèmes (notamment dans Thuriawis problèmes (notamment dans Thuriawis problèmes (notamment dans Thuriawis provies). Sur Arte, on a relevé Dancing nuage, d'Irène Jouannet, parle beaucoup plus de l'exclusion que les chaines privées.

- Seloin vous, quelles sont les erreurs à d'eviter?

- Réduire les personnes à n'être que des cas. C'est pourquoi il est nécessaire de passer du temps avec elles (cela coûte cher). Verser dans le fatalisme ou l'atti-fit tude compassionnelle. La télévision s'api-cher). Verser dans le fatalisme ou l'atti-fit tude compassionnelle. La télévision s'api-cher). Verser dans le fatalisme ou l'atti-fit tude compassionnelle. La télévision s'api-cher). Verser dans le fatalisme ou l'atti-fit tude compassionnelle. La télévision s'api-cher réflexion, en amont, sur les causes du phènement l'attiller notre mauvaise conscience. Mais en réalité, ce qui manque le pius, c'est une réflexion, en amont, sur les causes du phènement. La télévision fuit le débat sur les nomène. La télévision fuit le débat sur les responsabilités.

- Quel rôle peut-elle, ou doit-elle, con doit-elle.

# ies enfants du mensonge

VENDREDI 4 DECEMBRE 23.00 ARTE DIMANCHE 6 16.00 LA CINQUIÈME

# Mémoires de l'Occupation

TOUJOURS LA. CHEMISE NOIRE. Deux documentaires - I'un en France, d'Alain de Sédouy – tentent de Pierre Beuchot, et l'autre en Italie, dans l'abysse des années noires une nouvelle plongée

de le hanter.

Ce procédé est au cœur du film de Plerre Beuchot, dont l'initiative revient à feu André Harris, et dont le propos délibéré est de confronter, autour de la période de l'Occupation, la mémoire de l'Histoire et l'histoire de la mémoire. Le point de départ de ce documentaire sous-titré Mémoires de la France de Vicity 1940-1998 est le procès de Maurice Papon, autour duquel s'effectue la synthèse de ces deux démarches. Soit, d'une part, la relation de ce qui s'est objectivement passé à Bordeaux durant l'Occupation et, de l'autre, la manière dont ces événements se sont inscrits dans la mémoire nationale, depuis l'après-guerre jusqu'à nos jours.

Pierre Beuchot organise à cette fin la inise en paralèle de deux récits, servis l'un et l'autre par de nombre de deux récits, servis l'un et l'autre par de nombre de d'ignominie et d'héroïsme. Simone Veil, Robert Badinter, Pierre Messmer, Jean-Marc Varaut et quelques autres éclairent le second, qui récapitule les grandes étapes de la remémoration, depuis l'exigence de réconcillation nationale et l'occultation du génocide, jusqu'au retour du refouié et au problématique examen de conscience illustrés par les polémiques et procès qui se sont déroulés ces dernières années.

Rien donc de vralment nouveau dans ce document dont le sujet défrale depuis quelques années la littéra dure spécialisée et le film documentaire. Il aurait pu de surcroît s'agir d'un honnête travail de vulgarisation, si surcroît s'agir d'un honnête travail de vulgarisation, si

La nouvelle version

Se Monde

d'un cédérom

de référence

Une sélection

des archives

du Monde



in incessant chevauchement narratif (les vicissitudes de la mémoire de l'après-guerre entrecoupées par l'évocation des événements de Bordeaux) qui embrouille davantage qu'il n'enrichit la compréhension.

Chemise noire relève d'une structure beaucoup plus modeste. C'est l'histoire du fascisme italien examinée au miroir intime d'un témoin priviléglé, Carlo Mazzanthi, engagé volontaire à l'âge de dix-sept ans parmi les jeunes recrues de la grotesque, éphémère et sanguinaire République de Salo. Une question sous-tend le film d'Alain de Sédouy: comment cela a-t-il eté possible ? Comment un adoiescent Italien a-t-il pu se fourvoyer au point de s'engager dans la pire des aventures que le « Duce » alt jamais proposée à son pays? La réponse de Mazzanthi, si elle ne satisfait pas vraiment, est au moins relativement attendue. Tout y passe: l'endoctrinement familial et social depuis son plus jeune âge, le rêve d'une nation unie et forte, la honte de l'armistice et la volonté finale de sauver l'honneur. Tout, sauf envisager de reconnaître qu'il fut seul responsable de ses actes, et que ces actes furent ignobles.

Il est en revanche plus étonnant que le réalisateur equi corrige à l'occasion au montage les quelques « erreurs » et « oublis » que son interlocuteur partage avec la piupart des anciens fascistes, nazis et collaborateurs de tous poils – ne cherche pas à le pousser davantage dans ses retranchements. Sans doute a-t-il voului de l'enge d'une lecture démonologique du fascisme ». Au souvenir du l'acombe Luclen de Louis Malle, on peut se

all nous a manqué beaucoup d'amour », all nous a manqué beaucoup d'amour », dit l'un d'eux, durant ces amées passées sous la férule d'officiers et de sous-officiers un brin sadiques à les en croire. « Une vie de reclus dans une boîte à sardines », avoue un autre qui se plaint d'avoir suble « mais, ce ne sont pas des brinades, c'est de l'éducation ! » — le poids et les interdits de la hiérarchie sans s'être véritablement insurgé. Entre 1945 et 1964, date de la fermeture de l'école de Tuile, des milliers d'« enfants de iroupe » ont ainsi été formés, ou déformés, par un système éducatif perçu comme une privation de liberté et fondé sur le recours à des châthments jugés injustes. « Les chefs cherchaient à nous coîncer, et nous à ruser avec eux. »

Dès 1956, Yves Gibeau avait relaté son tunéraire d'enfant de troupe dans un livre ame, sort de ses tripes. Plus de quarante ans ont passé depuis la publication de Allors z'enfants, et d'autres se rappellent, face à la caméra, les mauvais moments, la face à la caméra, les mauvais moments, la

1 595

ROME

Jacques Isnard

Jacques Mandelbaum

### BON DE COMMANDE du cédérom « L'histoire au jour le jour » 1939-1998 au prix de 1 269 F l'unité dont 20 F de frais de port Je souhaite recevoir Votre numéro d'abonné\*: ...... □ Ci-joint mon règlement de Boutique du Monde - 21 bis, rue Claude-Barnard - 75005 Paris 219 F prix spécial pour les abonnés au Monde. exemplaire(s)

3617 AIREVASION

**3617 AIRVOL** 

INFONEIGE

Télévision ■ Radio ▼ Multimédia Dimanche 29 - Lundí 30 nov

Code postal L

Yile:

par chèque bancaire à l'ordre de : *Le Monde*.

# VENDREDI 4 DÉCEMBRE 23.30 FRANCE 3

D

TOSTER RAIDER S

Allons z'enfants...

ont marqué le siècle

à la dure à l'école militaire de Tulle LES DOSSIERS DE L'HISTOIRE « enfants de troupe » élevés

Vollà comment ces anciens internes de l'école militaire de l'ille (Corrèze), ceux qu'on appelait des «enfants de troupe», volent, me fois à la retraite, leur parcours personnel : crufilés sous l'uniforme, parce qu'il n'y avait pas d'autres moyens de poursaivre des études secondaires quand on était de famille humble, les vollà prêts à combattre sous le drapeau en Indochine, puis en Algérie. Un enchaînement fatal d'obligations que décrit blen le documentaire d'Alain Ferrait, vincent Mialet et Serge Tignères, Ménoires d'enfants de troupe, Quand la neige sera noire...

# comptes les éditeurs comptes les éditeurs se sont mis à l'ouge. La biographie est un tre bien français. C'est le façon plus vivante entrer dans l'Histoire. Dici la collection « Les fants du siècle » : pas oins de dix cassettes oins de dix cassettes de la collection de l'est cassettes de l'est de l'e

■ 10 cassettes VHS, Secam, noir et blanc et couleurs, 52 min. XXF siècle, Vision 7, La Cinquième et TBC Communication. 109 F la cassette (prix indicatif).

HISTOIRE. Martin Luther King, Marilyn Monroe, Albert Einstein, André Citroën..., en tout cinquante portraits, groupés selon dix thèmes pour une collection en dix cassettes : « Les Géants du siècle » mière est de déciencher des énotions », souligne Jean-Paul Thomas. Elles ont dé-terminé le choix des « Géants », « En passant parce tamis-là, l'élimination a été terrible », ajoute le réalisateur. La recherche



che 29 - Lundi 30 novembre 1998. ● Télévision ■ Radio ▼ Multimédia. Le Monde 37

# مكنامن الأصل

# marque le siècle

# e retol

TOMB RAIDER 3. Ces nouvelles aventures de la belle héroïne restent fidèles à la recette qui a fait le succès des épisodes précédents

Les Flèches Fnac, un label pour s'y retrouver dans l'univers des cédéroms.

Jeu d'action et de simulation : Monaco Grand Prix

i, se découvrent en ...

Ibjective. Les niveaux
ainent dans des décors différents et à chaque fois, il
eliventer une tactique. Le joueur doit faire le piein
gie en se nourrissant du fluide vital d'arbres et de romals aussi de gardes. Il peut alons créer des robots
lesquels Il se téléporte. Chaque mouvement nécessite
tiention extrême, car Il faut resier hors du champ de vide la sentinelle, qui peut aspirer toute l'énergie des inlimprudents et réduire leur capacité de mouvement
i de les tuct. Pour la vaincre, Il faut avancer en se cacommande de la settentiver au-dessus d'elle, puis agir vite, ca

La Fnac s'angage à vous remt si vous n'en étes pas satisfait.

Arts et Culture : Histoire de l'Aviation

Jeu d'aventure

Mission Soleil My first English

reaux mouvements (ran per, courir a tout ritesse), piloter de nou reaux apparells (quad. hy iropropulseur) et se servi d'armes inédites, pour s'éfaire des innombrable minenls qui tenteront d'armère au cours des dix l'arrêter au cours des dix l'arrêter au cours des dix l'arrêter au cours des dix l'aventure.

En privilégiant la conti nuité, les concepteurs on uité, les conces sur son créneau uités bien sur PC que sun l'ayStation. On retrouve e mélange savamment losé entre l'action, l'aventure et adresse. Comme Doom n's on temps, Tomb Ralier au imposer un nou-

# Le délirant juge de Deep Water SAMEDI 5 DÉCEMBRE 21.00 CANAL JIMMY

MAXIMUM BOB. Dans cette série délirante de Barry Sonnenfeld, Beau Bridges campe un magistrat réactionnaire, retors et libidineux, qui condamne les prévenus à la peine maximale

Louin, ...
Le juge Bob Isom Gibbs est surnommé
Maximum Bob pour la sévérité de ses verdicts (il inflige la peine de mort à un



Rediff to dimanche à Oheure (n.o.) et le mardi à 21 h 25 (v.f.).

IEUDI 3 DÉCEMBRE 1.10 FRANCE 2

Z'enfants...

Allons

Jean-François Moriss ■ Eldos, PC, 399 F (prix indicati).

Chaque mols, la Fine sélectionne des nouvenux cédéroms retenus pour leur facilité d'Installation, la qualité de leur réalisation et l'intérêt de leur contenu.

Sciences & Loisirs:

La force est avec toi

Argentine: les enfants du mensonge

LES TEMPS OBSCURS SONT FOUNDURS LA CHEARS ROSKE

Mémoires de l'Occupation

pendant la dictature militaire ESTHER ET MARIANA, D'UNE RIVE À L'AUTRE. Gonzalo Arijon et Virginia Vargas prennent fait et cause pour une grand-mère qui se bat pour retrouver sa petite-fille, enlevée a Buenos Aires en 19

Ahiln Abellara

LUNDI 30 NOVEMBRE 20.55 FRANCE 2

# La résistible ascension

de Charlie

LA POURSUITE DU VENT.
Nina Companeez signe une fiction
contemporaine en trois épisodes dans un rôle de chef d'entreprise qui vise une carrière politique avec Bernard Giraudeau

ERTAINS alment Charlie, d'autres le détestent. Dans la famille de gens modestes, à l'ombre de la cett de charlie qu'à travers le regard des autres le pide annavers le regard des autres le places d'entreprise jalousé par son père, le chef d'entreprise jalousé par son père, le bon fils à sa mannan, l'idole de son neveu René... Quand enfin il arrive, on ne peut que tomber sous le charme, vénéneux certes, mais ravageur de ce prodigieux cabotin, incarné par un Bernard Giraudeau en grande forme.

Ansi commence La Poursuite du vent, un téléfilm écrit et réalisé par Nina Companeez, qui a pris son titre dans L'Ecclésiaste : « Je me suis élevé et J'ai surpassé qui conque était surpassé qui conque était surpassé qui conque était

n'épouse que par intérêt; Marie-Rose, cnfin (Claire Laroche), la tendre soprano et l'épouse de René.

« Je voulais dire ce que Je pensais de mon époque », expilque Nina Companez, spécialiste du feuilleton en costume, qui signe là sa prentère incursion dans le monde contemporain. « Je regarde beaucoup la télévision, ce qui parfois me met en colère en tant que citoyenne, j'al créé le personnage de Charille à l'image de ces politiciens malhonnêtes ou de ces hommes d'affaires véreux, les Tapie, Botton et autres Carignon, qui veulent à la fois la gioriole, le pouvoir et l'arreent.»

. le personnage Botton et autres de ces Taplé, de Charlle à l'image « J'ai créé

et l'argent. »

de la sante.

L'histoire du bien et du

l'a glori

tement mêlès. La longue
scène, près du maîtreautel, sous un vitrail n'est
pas innocente. D'un côté,
Charlie, le diable menteur,
de l'autre, René, l'ange
rèdempt eur. Ce jeune
honnne romantique au regard lumineux le
ct candide (Mathieu Simonet, le tils de lacques Perrin), anioureux fou d'une
leune soprano interprétant l'Ave Veruni
de Fauré sous les voûtes gothiques et qui, le
dans le même temps, fait un enfant à la lactois et cerit un romant érotique à succès. Entre ces deux hommes, autour
desquels se noue l'action, de très beaux visages de femmes : Vivianc (Dominique Reynond, la mère inoubllable de Y uurar-il de la neige à Noël ?), l'annie-amante de Charlie depuis toujours; Clio (Valentine Valera), la belle femme insaissable qui inspire pour la première fois un sentiment amoureux à Charlie, lui qui

# à l'imparfait les hommes

Du cinéma – « Faustine et le bel été », « Je t'aime quand même » – à la télévision – « Les Dames de la côte », « La Grande Cabriole », « L'Allée du roi » –, le beau rôle aux femmes la réalisatrice donne toujours

trouve dans mes films: la fascination pour les périodes troublées, le sentiment d'abandon, la nostalgie des grandes tablées. » Elle fait un geste de la main, comme si elle counce, et, tout à trac, elle huif ans, mon père meurt, je huif ans, mon père meurt, je

dols gagner ma vie. Alars ke choisis le cincina. »

Elle débute comme monteuse. Avec Michel Deville, elle écrit son premier scénario. La collaboration durera dix ans. kaustine et le bel été sera sa première réalisation pour le cinéma, en 1971. Claude Barma lui propose alors de réaliser une série pour Antenne 2. Un ours pers comme kes autres, avec André Dussollier (1977). La série marche blen. Elle enchaîne aussitôt avec un téléfilm. Tom et fulie (Prix Albert-Oillvier 1977), puls avec un feuilleton en clirq épisodes, Les Dames de la cête (1979-1980), une histoire de femmes pendant la guerre de 14. Gros succès. « Une expérience magique. Un film comme un ciment entre mui, ramy Ardant, Lidvigs: Feuillère et Françoise Fabian, nos amies pour toujours. » Succès encore avec L'Albé du roi, adaptée du livre de Françoise Chandemagor (1996). Sa nouveille fiction, inspirée d'affaires poilitico-financières récentes, aura-t-elle le même retentissement ?

Nina Companeez choisit elle-même ses acteurs. Parce qu'elle les alme. Et, comme d'habluide, elle adonne les beaux rôles aux femmes s'Vivlane (Domithique Reymond) et Cilo (Valentine Valéra, sa file). Dans son univers, les hommes sont toulours imparfaits. « Les hommes, dit-elle, c'es juste pour une belle histoire, pus pour la vie. »

dans un appartement à l'ombre de l'eglise Saintdans un appartement à l'ombre de l'eglise Saintmême, somnole sur un fauteuil. Les canapés sont retouverts de percale à fleurs roses. Tout est calme, on entend
des cloches, comme en province...

Nina est née à Paris dans une famille d'émigrés julis
russes qui avaient fui l'Allemagne en 1936. « Mon père,
facques Compuneez, ingénieur de formullon, travaillait
dans le nilieu du cinéma perilinois. Très vite, il est devenu
scénario de Cusque c'or. » Une enfance lumineuse
dans une grande famille
réunissant plusieurs générations. « La lable étail
ouverte à tous et une grandnêre faisait la cuisine. »
Même quand il faut quitter Paris pour la zone libre
au bord de la Méditerranée, la vie est gale. Pourfain, en 1943, les parents
de Nina doivent se cacher
et la fillette, âgée de cinq
ans, est conflée à une
famille de Moissac. « Une
anuée cauchement
que je dois tout ce qu'on
irouve dans mes films: la

# pait le fil qui la rellait à l'enfan confie : « *L'année de mes dix-l*

Carignon, qui veulent

la gloriole, à la fois

A. Cr. et C. II.

Nina décline

E mouvement de les protestation contre les prix élevés des vocammunications téléphoniques locales - qui représentent l'essentiel du coût global des connexions - s'étend à toute l'Europe. Après l'Espagne, l'Italie et l'Allemagne (« Le Monde TRM » daté 8-9 novembre), il a gagné la Grande-Bretagne, la Suisse et la République tehèque, et a fait son apparition en France. Dans les pays où des actions de terrain et des boycottages ont déjà eu lleu, les résultats initiaux sont encourageants : Telecom Italia apromis de mettre en place un système de forfait annuel bon marché pour quat tre heures de connexion par jour, et les connexions de connexion par jour, et les connexions par jour par

e agrève » dirigée contre le France Télécom est prés vue pour le 13 décembre.
Elle devrait consister.
comme dans les autres pays européens, en un boy cottage de sites connexions et une fernesture symbolique de sites web. Le mouvement.
e d'abord éparpillé et informel, semble se fédérer autour de l'Association des internautes mécontents (ADIM). Créée e au dépait par des abonnés de Wamadoo (le fournés de Wamadoo (le fournés fillale de France Télécom) pour protester contre la mauvalse qualité du service, l'ADIM a décidé de s'attaquer également au problème du tarif des communications locales, communications locales, cais reliés au réseau par it modem. e. du l'ADIM tiennent un c. discours très raisonnables. Presque tinoré. Selon sur seque tinoré. Selon sur serge Romans, porte-parole tion, ils souhaitent dans role parisien de l'association, ils souhaitent dans et de réduction sur les numéros les plus appelés, et de réduction sur les numéros les plus appelés, et peut-être d'un retour du tarif « bleu nuit », récemment supprimé. A terme, ils envisagent de défendre la forfaitaire, mais la situation mest pas mure. Le 18 novembre, une première réunion de travail avec France Télécom ra débouché sur rien de se revoir le 4 décembre. Entre-tomps, l'ADIM a pris rendez-vous pour le 14 décembre et avec l'ART (Autorité de regulation des télé-sa-régulation des télé-sa-régulation des télé-

nternautes en grève : les Français aussi

■ WEB: adim.chyweb.net et altern.org/adim ■ E-MAH: adim-com@ifrance.com Yves Endes

communications), le gendarme » du marché du téléphone en France. En attendant, le mot d'ordre de grève pour le 13 décembre est maintenu.

(cúdes@lemonde.fr), Aunic Kahn

avec lerome Colombain B 105.5

promotion et la reghetche en.
promotion et la reghetche en.
Imprimatique libre) organisent une.
k. Install planty a le 5 decembre de
la paportegrant leur oydinasteur personne:
contront beneficier grabultement de
la de dreupetta pour anstallantun
systeme libre complex (GNU/Linux,
FreeBDS...)

Liberte, 931.26 Salm-Dents.
Sur le Web /
www.aprill.org/actions/nistall
e-mail: info@april.org مكامن الأمل

# ccessible à tous ne école du Louvre

pour les pays francophones

Une université virtuelle

en priorité aux écoles, le Louvre a sans doute inauguré une nouvelle génération de musées vituels. Dès son lancement, le site affiche un millier d'ocuvres picturales, de sculptures et d'objets parmi les trente mille exposés au Louvre. L'ensemble est accompagné d'un fonds documentaire abondant, compreuant notamment des analyses et des blographies.

En outre, l'éditeur ODA, responsable de la réalisation technique, a choisi d'exploiter au maximum les fonctionnalités multimédias déjà épronyées sur les CDROM cultureis et d'y ajouter des applications spécifiques à internet. L'innovation est manifeste des la page d'accueil, où l'on a pris soin de gommer les barres de navigation et les ascenseurs habituels. Le visiteur sélectionne les œuvres, soit en éfectuant une recherche multi-critères par titre, par auteur, par thème ou par période. Une fois l'eauvre affichée sur son écran, il peut, grâce à une loupe, anabyser un détail tout en écoutant un commentaire, puis approfondir sa recherche dans l'espace bibliothèque. S'il souhailte conserver la biographie de Théodore Géricault ou mettre de côté la reproduction du *Tricheur* de Georges de la Tour, il rapatrie le tout sur un espace bureau, petit musée privé pouvant contenir jusqu'à 200 innges, qu'il pourra retrouver lors de sa prochaine visite. Enfin, un forum permet aux élèves de dialoguer et de metire en ligne des travaux réalisés en classe.

Pour l'éducation nationale, cette réali-

sation, dont elle est partenaire, est exemplaire à plus d'un titre, notamment parce plaire à plus d'un titre, notamment parce qu'elle inaugure le dispositif de soutien au développement des produits scolaires multimédias annoncés ne septembre der mier. Mais cet apport intital devra être complèté par des contributions des utilisateurs. Les établissements scolaires de 600 F à 1800 F. Les particuliers pourront également s'abonner, après avoir bénéficie d'une première visite gratuite pour évaluer la qualité du produit.

Sylvie Dodeller

VOS RÉACTIONS

Retrouvez sur înternet la rubrique multimédia de fin de semaine : articles des pages multimédias. exclusivement : écrivez à la rédaction de cette tubrique : trin@lemonde.fr ou aux temarques, suggestions, critiques sur les

(GO LEMONDE et GO MONDEFOR). Le Monde en ligne, c'est aussi le Minitel (3615

L'Actualité Multimédia sur France Info

tous les samedis dans "Multimédia" tous les dimanches dans "Info-Net"

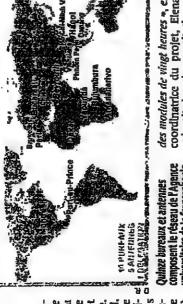
bre 1998 • Télévision ■ Radio ▼ Multimédia Le Monde

décembre 1998 ● Télévision II Radio ▼ Multimédia Le Monde 21

# pour les pays francophones Jne université virtuelle

Des étudiants de Dakar pourront bientôt suivre l'enseignement de l'Ecole supérieure de commerce d'Amiens via Internet

E programme Educapole de formation au management donne une ton au management donne une l'école supérleure de commerce d'Amiens, il est expériment sur Internet depuis le début du mois de novembre. Grâce à un code d'accès confidentiel, l'étudiant peut sulvre une quinzaine de cours (politique et stratégle, compabille et analytique, droit du travall.), conçus spécialement pour être diffusés sur Internet et accessibles par un système de mot ou phrase-clé. Un questionnaîre à choix multiples (QCM) lui permet d'évalure l'état de ses connaissances pour chaque thème: en fonction des erreurs connniscs, le site communique une ilste des notions à réviser. De soir côté, le « tuteur » - terme préféré à celui de pro-fesseur - est en mesure de contrôler le travail fourni par ses cyberélèves et de communiquer avec eux sur le Web: « Educapole est une formation de trois ans qui permettra aux étudiants de valider



HACTHERIN THOSE STATES THE PROPERTY.

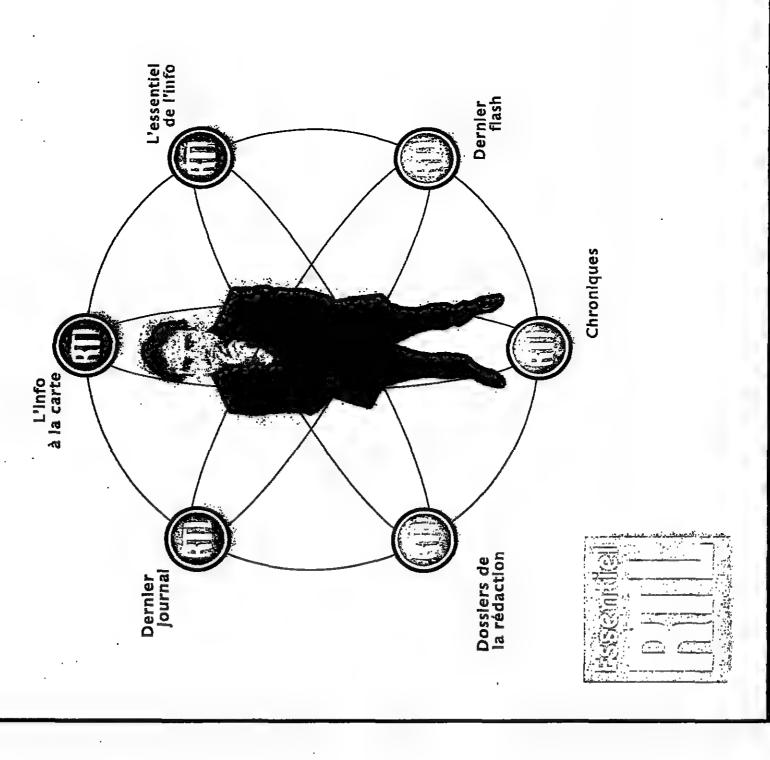
# le Yo-Yo Fout, tout, tout sur

www.rt les hommes

ì l'impartait

R

# continu en .'info



**>** .

...l'info en continu...l'info a la demande,..l'info approfondie...

Michaela Watteaux.

Avec Pletre Cosso
(100 min).

135 Utre famille en or. Jeu.
12.10 Cuisinez comme
im grand chef.
L comme légumes secs.
Le chef do la semaine:
Michel Heisen

12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire. de famille. Série. 9.55 l-lies de chere: Une fermne traquée raidann. 5.40 La Chance

ana Chansens (rediff.).
6.30 Televitalin. Mogatine.
8.30 et 12.10, 17.20

Un livre, des livres.
Conteaux de Noël,
de Dominiquo Noguez.
8.35 Ameuressement volre.
9.05 Ameur, gloire
et beauté, feuilleton.
9.30 Tent un programme.
Magazine.
10.55 Flash d'Information.
11.00 Metus. Jeu.
11.40 Las Z'annours. Jeu.
12.15 et 19.15 1 000 enfants

aux chansons, [1/3]
Les amoureux du bal.
16.45 Des chiffres
et des lettres, jeu.
17.15 et 19.50 L'Euro.
17.25 Cap des Pirst. Feuilleton.
17.55 Hartley, cœurs à vif.

Série. Edu corps.

14.4S Arabesque.
Sörle. Seul témoin.
15.40 La loi est la Lol.
Sérle. Danny Boy.
16.35 Sunset Boach. Sérle.
17.35 Beverly Hills. Série.
Retour de vacances. Retour 18.30 Exclus

20.55

MADAME
LEs enfants de Scarlett.
Série, J. Sagols. Avec Véronique
Jannot (165 min).
Consul de France en
Louisiane, Alice Beaulieu
enquête sur le meurtre d'un
jeune horarne. Une voyante est
la principale suspecte.

Série.

18.50 Friends, Série. Celui qui fréquentait une soullion.
19.20 Qui est qui ? jou.
19.55 Au nom du sport.
19.56 et 20.40 Métőo.
20.00 Journal. LA POURSUITE
DU VENT
Téléfirn. Nina Companeez.
Avec Bernard Giraudeau.
[13] (105 min).

Lire noire article page 5.
22.40 Déclaration universeile des droits de l'homme.
Article 20: Association. (105 min). 877888
16.40 Les Minikeuros.
Tom-Tom et Nana;
Les Razmoket; 5!ssl.
17.45 Le Kadox. Jeu.
18.20 Questions pour
un champion. Jeu.
18.50 Un livre, un jour.
L'Ezwe,
de Christian Ganachaud.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.00 Météo.
20.05 Le Koulj de 20 heuros.
20.05 Le Koulj de 20 heuros. 20.55

D'UN MONDE À L'AUTRE RMI : exclusion ou inserti Te COMPAGNIE
AU CLAIR
DE LUNE
Film. Robert Lamoureux (1977).
Avec Jean Lefebvre, Pierre
Mondy (85 min).
En 1942, résistance et pitreries.
22,30 Soir 3, Mético. 22,50 FAUSTO 23.25

Y A PAS PHOTO!
Magazine présenté

22.45

Magazine présente pat Paul Amar (95 min).

nyités: Marius Colucci,
Pierre Mondy, Maureen Dor,
juiets: Mère de champion:
jiaisir ou sacerdoce?; ils sont
ous ces étrangers i Achetez
out à la télé; Ces gestes qui
nous trahissent: Claude
Thirac; Les hommes sont-ils
adins?; Aventure: Robinson
olomtaire: Doscior

. auf Amar
(95 mln).

0.20 Journal, Météo.

0.40 Le Cercle.

Magazine présenté
par Philippe Lefait.
Théâtre.
Invités: André Engel,
Valère Novarina,
Jean-Claude Crumberg,
Cilles Segal
(75 mln).

Noires

(110 min).
L'amitié, les aventures, les désenchantements d'idéalistes inveténés. Un ton original. LES AVENTURIERS Avec Alaín Delon, Lino Venlura Enrico (1966). Film. Râmy Duchanin (1993). Avec lean Yanne, ken Higelin (85 min).
En 1965, un garçon de dix-sept ans élevé dans un orphelinat est placé contre apprenti chez un toilleur juif qui hai foit découvrir la vie, l'arnité et aus dont pour la conture.

0.40 Aléas. Magazine.
Voict quelques variations
sur la vie et la mort :
L'accident;
Les cheveux de Lise;
Les deux pipu teurs
de Belesta : Du clei
et des poussières
(45 min). 5007506 1.25 Le Majazher du cheval. Zingaro à New York trediff y. 1.55 les Hods sul l'horbe trediff.). 2.20 Nectumales. Fostival Eclety de volx d'Auch: le groupe de sales cubain Vocal Sam-pling CIS mins. O.50 Court-circuit.
Courts métrages.
Est-ce le dessin sur l'emballage ?
Tessa Sheridan (1996, v.o., 8 min).
Le Pett Frère d'Huguette.
Jacques Mitsch (1997, 17 min).
(25 min).
(15 min).
1.15 Laisse un peu d'anvour.
Télefilm. Zaida Chorab-Volta.
Avec Andrée Damant, Lise Payen (1998, 99 min). Une mère au châmage et ses deux filles, un brin rebelles, face à la difficulte de vivec et de communiques.

# France 3

\*\*ADD ELICONINYS.

\*\*7.00 Les Minikonins.

\*\*8.35 (in jour en France.

9.35 Inspecteur Wexford.

Les corbeaux entre eux.

10.30 Le croisière s'annusc.

Clef, il y a sa mère 1

11.20 Le fardin des bètes.

11.30 A tablé i Magazine.

Salade maraîchère de cervelle d'agneau.

11.55 Le 12-13 de l'Info.

13.22 Keno. jou.

13.23 et 18.52 l'Enro, mode d'emplol.

Magazine.

13.30 Parole d'Expert.

Invitée: Sylvie Joy.

14.30 Les Craquantes.

Série. 72 houres dans la vie de Rose.

14.55 Après la pitule, le beau temps.

Teléfilm. Shawn Levy.

Avec Mark Moses,

Rebecca Chambars

10.5 mini.

# Arte

19.00 Nature : Les Foresticts de la jungle.
Documentaire. Thomas Weidenbach

19.45 Météo.
19.45 m/n).
19.45 Météo.
19.50 Arta (nfo.
19.50 Dieu sans frontière.
Recherche Dieu désespérément.
Documentaire [1/4]. Lesite Asako Gladsjo
(1998, 30 m/n).
811490

20.45

HAUT, BAS, FRAGILE

160 min). Un été, à Poris. Les allées et venues de trois leunes femmes, une arrioqueuse, une fille de la vanué baunzoisie qui sort d'un conto, une Jacques Rivette (1995). Avec Marianne court, Nathaile Richard, Laurence Côte nin:

AU NOM
DES FEMMES
Téléfilm. Paul Schneider.
Avec Melfssa Githert,
Mel Harris (100 min).

Beta femmes-flics
démissionnem de la polico
après avoir subi brimades et
vexations de la part de leurs
collègues, Elles intentent un
procès aux autorités de la ville
pour discrimination seaucille.

25 mint. 7197 0,45 farr 6. Magazine. Gilberto Gil "Quatita" (70 mln). 968488

ARTA2 truand essaie de vendre à ex-fic reconverti dans criture la matière d'un st-seller. Beau duo d'octeurs.

# 22.40 %

0.20 et 5.50 Culture pub. Magazine trediff.

La Cinquième

Bonnes adresses, bons plans

ww.fnalm.fr Le site de la Fédération onak: de l'immobiller

ent\_immobilier/

ww.parls.notaires.fr ww.immobilier-notaires.presse.fr

www.demeure.com Un choix limité mais qui fait rêver
 www.bellesdemeures.com Plus conséquent que le précédent
 POUR ÉTUDIANTS
 www.adele.org

vendre à louer interactif sur TPS, canal union-blm.org Un site purement in-matif et non transactionnel : inulile s'y connecter pour connaître les loge-ents disponibles i

PRATIQUE

9 www.power.fr/power/
100t.OURR/logeme.htm Des dizaines de lettres et de contrats types pour vendre, louer, déménager ou en cas de litige avec les syndics ou les agences immobiliters. www.pageszoom.com Cliquer sur

La préférée. 12.00 Ma sorvière bien-nimée. Série. 6.00 et 8.05, 9.35, 10.05, 11.05, 16.15, 1.55 Broulevard des clips. 8.09 et 9.00, 10.00, 11.00, 11.50 M 6 express.

eausse olicier est abattu "un hold-up. Lars nquête,

de l'enquêtc, deux homnies s'accusent

15.15 Les Routes du paradis.
Des gans normaus.
17.20 M 6 Rid.
18.00 Les Aventures
de Sinbad. Série.
Le sacrifice de Maeve.
19.00 FX, effets spéclaux.
Série. Hold-up.
19.50 La Minute de l'euro.
19.50 La Minute de l'euro.
19.50 La Six minutes.
20.10 Notre belle famille.
Vive la Saint-Valentin.
20.35 La Famille l'ouvablen.
20.40 Les Prinduits stars.
Le Caméscope.

RÉPERTOIRES

www.yshoo.fr/Commerce\_et\_
economie/Immobiller\_et\_logement
www.volla.fr/Habitat\_vie\_
famillale/

20.50

PACTE
AVEC UN TUEUR
Film. John Flyan (1987).
Avec James Woods,
Brian Dennety
4758

 www.schager.com Un service de courrier électronique pour informer di-rectement dès qu'une nouvelle annonce correspond aux besoins, mais c'est payant : 20 francs pour quatre semaines. onak: de l'Immobilier INW.minitelorama.com La base de Inées de A VENDRE et A LOUER. INW.SIPI.fr

RTICULIERS Nyyw.pap.fr Le site de Particulier à

A voir pour leur exemplarité, même si l'on ne cherche pas un appartement à New York,

www.allapartments.com Un des sites de référence aux Etats-Unis pour la location de maison ou d'appartement.

On y trouve non seulement les photos et caractéristiques des biens sélectionnés, mais aussi le plan du quartier et tous les commerces avoisinants.

www.realtor.com 1,3 million de logements en ligne i

www.realtor.com Comme son nom l'indique, un spécialiste de la focation.

Ce site est un répertoire de liens pointant vers d'autres sites immobiliers, Pour les appartements neublés, il affiche aussi des liens pour des locations en dehors des Etats-Unis; en France en particulier (lien vers les Apparthôteis Chadines)

www.homes.com Achat, location, vente d'appartements. A la particularité d'afficher des informations très précises

www.antre-amis.com/ Maisons fran-pises essentiellement
 www.swapnow.com to she de Ho-melink, réservé aux abounés.

Cas de conscience.
13.30 Daux compables
pour un crino.
rélétion, Cibert Cates.
Avec justine Bateman
(105 min).
He activi

Autre acteur important, le groupe Mintelorama poursuit aslucieusement sa stratègie de diversification. Cette entreprise créée en 1986 pour mettre en ligne, sur Mintel, des petites annonces immobilières (3615 A LOUER et 3615 A VENDRE...) a, depuis, regroupé ses annonces dans des publications papier et créé un site internet pour diffuser cette nême base de données. Le 25 novembre, elle innovait encore en ajoutant la télévision à sa palette de capaux de distribution. Ses amonces sont désormals transmises sur l'intéressent. Le Crédit foncier s'est ausocié à l'opération : il affiche les mensualités de rembourser s'il souscrivait un prêt auprès de la banque pour financer son achat.

Les publications pour particuliers ont aussi leurs sites, qui permettent non seulement de consulter mals aussi de passer son amonce en ligne.

Intéressantes, ces initiatives sont néanmoins encore loin d'avoir atteint le niveau de service des grands sites américains: affichage de très nombreux commerces et services de produnité sur allapartments com par exemple; informations sur la qualité des écoles du quartier visé (homes.com); sur la sécurité du distincte des fonts de quartier visé (homes.com); sur la sécurité du distincte des fonts de passer sur la qualité des écoles du quartier visé (homes.com); sur la sécurité du distincte distincte du distincte distincte du distincte distincte du distincte distincte



# A Paris

Anguari aking a pingara mengarang a pingara mengarang a pingarang a pingarang

معدادن الاحل

informations financières comparées. Sur financières quilckenmoftgage, par exemple; on est invité à rempilir un questionnaire sur le prix de l'acquisition, la nature du prêt envisage (taux variable, ou taux fixe, durée du prêt). Le site indique ensuite quelles indique ensuite quelles indique ensuite quelles tendere à la demande. Quickenmortgant e plus bas taux, ou celle mininasant le coût de l'emprunt, ou offrant le plus bas montant de remboursement mensuelect.). On peut bien sor ensuite choisir sa banque et souscrire un emprunt en ligne. En France, quelques « briques « aux services inmobiliers cités, pourraient en améliorer grandement l'efficacité. Ainsi de la rubrique « Rues commerçantes » des Pageszoom de France Télécom, qui affichent toutes les figades de tous les immeubles padisens (et leurs vis-à-vis), à condition d'en indiquer l'adresse.

La situation est encore plus éclatée au niveau européen. « Les migrations d'un pags européen à l'antre vont concerner de plus en plus de gens », remarque Dominique Lamiche, chargé de mission à France Télécom. Le portail de l'immobilier européen reste à bâtit. Une construction dont le retour sur investissement pourrait avoir de quoi séduire les candidats à l'hébergement... virtuel.

Annie Kakn



ibre 1998 • Tčlevisimi ffi Radio ▼ Mukimedla Le Mondo

7

ASST 111511 THE NEETH. LICEARYSEE CHAIRS CENTER THE NEWS. ALSO SES, and Letteriste. Telefilm. Avec Dawn French

● Télévision 🖫 Radio 🔻 Multimédia - Le Monde

Dimanche 27 - Lundi 38 décembre 1998





Avant d'emménager, on peut sélectionner un logement, en regarder la photo sur écran, voire se promener à l'intérieur sans se déplacer

quête d'un logement quête d'un logement pourrait ne plus être l'un experient de toute personne et quête d'un logement pourrait ne plus être l'une épreuve obliga- liers se multiplient sur internet, mettantà il petites amnores. L'affichage précis de retteres de sélection permet d'affiner sa recherche et de la liniter aux offres pertites amnores. L'affichage précis de netteres de colonnes d'offres insuffisemment ciblées. Finies la course aux prendez-vous et les visites fiutiles. Après avoir indiqué ses critères, photos et vidéos s'affichent instantanément.

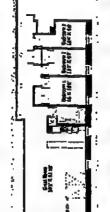
Aux Etals-Unis, cette pratique entre dans les mœurs. Selon la soclété d'études de l'etertonique, les transactions immobinifiere augmentation. Ce secteur serait l'un des cirilisée dans l'évolution du commerce defectronique, les transactions immobinifieres réalisées en ilgme sont en très forte augmentation. Ce secteur naissant est en pleine effervescence. De très nombreux sites exposition, est désormais organisé annuellement sur le sujet.

En France, ce secteur naissant est en pleine effervescence. De très nombreux sites existent, de nouveaux se créent pleine effervescence. De très nombreux sites existent, de nouveaux se créent pleine effervescence. De très nombreux sites existent, de nouveaux se créent sainnels de l'immobilier semblent avoir compris le message et sont en train de saisir cette occasion. En agissant de la sorte, ils limitent aussi le risque d'âtre l'aminés, élininés par le Réseau, dont la grande force est aussi de pouvoir mettre en relation directe vendeurs et acheteur; au détriment des intermédiaires. Signe révélateur : deux polds lourds du secteur annonçaite de l'importants développements dans le frédération nationale de l'immobilier, qui lift, il ya un an ses spremières pas sur le Réseau, metalt en ligne son nouveau site. La recherche d'information sy est beaucoup plus rapide. La base de données, cœut du système, a été cérganisée pour mieux metret en relation directe son nouveau site. L'a recherche d'ingement de l'ambortant s'evelune à l'agence

all The Lofts At Infinity Court









20.40

A New York

22.45

Planète 19.35 Histoire

21.40 [7] 20.35 22.25

22.00 Sur Inde 22.30 L'H 23.30 Lon

Muzzik

19.30 Encore.
Concert engelstre en 1997, orcert engelstre en 1997, orst disparation de plano, van clierand, vallen kerhert; Avet skans.

20.00 Musique en Ornet.
De Philippe Cornet.
De Philippe Corne MCM
19.30 L'Intégrale, Doc Gynéco.
20.45 Journal de la musique.
21.00 MCM Tubes.
21.30 Rebei TV.
22.00 Rock Legends.
23.00 Marjili.
23.30 Replay. Magazine.
6.00 Nult kiisch (360 min).
MTV
20.00 Top Selection.
21.00 MTV Data Videos.
22.00 Amour.
23.00 MTV ID.
6.00 Superrxk (120 min). Chaînes
européennes
RTBF 1
19.30 journal, 20.15 la Pienti
Marche # Him, Irm Relabins (100)
Avec Sirsan Sarandon (100mc, 22
12.40 lundl species, 0.15 journe
(23 min). 22.00 La Semaine des Bler Football 0.00 Eurogoals (90 min). Disney Channel
20.05 Soul Man,
un pasteur d'enfer.
20.35 Tous sur orbite.
20.40 Trafics en tout genre.
Avec Sean Asin,
Tim Tromerson 20.50 Models Inc.
Le sools.
21.35 Bugs.
22.25 Les Anges de la ville.
Le langage des signes.
23.10 Buffy contre
les vamphres. Bily.
0.00 Agence Acapulco.
Lappa.
1. Sapal.
0.45 Médecins de nuit.
Happy Birthday (55 min). Voyage
19.55 Bernard Chabbert
et son abécédaire.
P. comme Pégoud.
P. comme Pégoud.
Chine: Pétén, Shandal.
Chine: Pétén, Shandal. 16.40 Mot.
17.10 Sofree Zboggum.
17.25 Aaaith I 1
Drôles de monsir
17.55 Tes qui tof 7
18.00 Rocko.
18.55 Parker Lewis
ne perd jamals. P.
a une volture neuve.
18.55 Les Incollables.
19.00 Pikto.
19.00 Pikto.
19.45 Le JTJ.

Canal Jimmy
20.00 Presque parfalte.
Le coup de foudre.
20.30 Souvenit.
La la la is : Chade Fran
21.35 New York Pollee!
Le désespoir d'Israél.
22.40 Y a pas que jimm. 22.40 Y a pas que Jinn dans votre vie. 22.50 Téléphone publi Film, Jean-Marie Pe (1979, 100 min). Schnelvis, 22.40 Les Graffito 23.00 Comfe Morc 23.25 Du vent dans les saul 23.45 Les Gouach 22.15 Un mo Canal J Festival

20.30 Qui mange qui ?

20.30 Qui mange qui ?

Talviesau, Avec Cabberne

3acob (100 min). 9708383

22.10 Maria Vandamme.

[444] (90 min). 31181837 13eme Rue 20.13 Alfred Hitchcock présente.

Histoire

20.00 Il était une fois...
le monde.
Civil, la ménoire obsunée
Civil, la ménoire obsunée
(60 min).
Jariera: Cruculul
Jariera: Cr Paris Première.
20.00 201 Paris Première.
10.00 201 Paris Première.
10.05 Solitée Costa-Gavras.
21.00 Conseil de famille 
Film. Constantin
Costa-Gavras (1986).
Avec Johnny Hallyday.
10.5 min.
22.45 Missing 
Film. Constantin
Costa-Gavras (1981, vo.).
(125 min.).
673477 22.50 A Corps et à cordes.
23.20 Le Temps
des cathédrales, 1/49;
L'europe de Fan mil.
0.10 Bon voyage,
Mister Gletin (55 prin). Awe John (105 min.)
22.45 Missing L Film. Const. Costa-Gava (125 min.) 21.10 Les Téva 22.00 La TV 5 20.00 Envoyé spécjal. Operation survie: Les cadres : L'oul de glace (120 min): : L'oul de glace

Canal +

 $\supset$ 

Flash d'i 7.05 ABC Nes 7.25 et 13.30 L de l'empli 7.30 Teletubbli

Câble et satellite

22.00 journal (France Television). 22.25 Metéo des cinq continents. des cinq continents. 22.30 Klosque, Magazine. 23.15 Mise au point. Magazine (60 min. 23678. 0.15 French Focus. , 0.30 Solr 3 France 3). 22.00 Jour

RTL 9 19.50 La V 20.15 Frien

20.15 avait av.
20.40 Le Dlamant av.
Film. Lewis Teague tt.
Avec Michael Douglas
(110 min.)
22.30 Chicago Hospital:
Ja vie à fout prix.
Affaires internet. Vinus.

22.30 Chlus la vie à lis. Affaires interne. 0.10 Un cas pour d' té min.

20.00 Quo

23.25 La Pie Voleuse Medicarion à Pais, Avec Medicarion (150 min.)
23.25 La Pie Voleuse 
Film Hugh Wilson (1987).
Avec Whoopi Goldberg (105 min.)
71.10 Douce France.

France 2

France 3

La Cinquième

6.45 et 8.05, 9.35, 10.05, 11.05, 16.05 Boulevard des tilps Bou et 9.00, 10.00, 11.00, 11.50 M & express.

calorife Perform TO THE PARTY OF TH

Radio-Classique

France-Musique

Informations: 7.00; 8.00; 9.00; 19.00; 19.00; 73.00.

19.07 Cor

7.02 Voyage, voyages, 9.07 L'Ate-ller du musicien.
10.00 pphonies.
Nogi en France. Hommage Nogi en France. Hommage à Olivier Messiaen. Covres de Messiaen. Dukas. de Monsieur

(95 min). 844710
11.35 Une famille en or. Jeu12.10 Cuisinez comme
un grend chef.
La salade de lentilles
vertes su magret
de canard fumé.
12.15 Le Juste Prix. Jeu12.50 A vrai dire.

Vic et mort de Jean
Moulin, de Pierre Péan.
12.15 et 19.15 1 000 oufants
Vers l'an 2000.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.35 et 13.45 Météo.
13.00 Journal.
13.50 Derrick. Série.
14.55 Soko. Série.
14.55 Soko. Série.
14.55 La Chance
aux chansons. [2/3].

6.00 Euronews.
7.00 Les Minikeums.
8.30 Un jour en France.
Magazine.
9.30 Inspecteur Wexford.
Les corbeaux entre eux.
10.30 La crolsière s'amuse.
L'amour de ses rèves.
11.30 A table i Magazine.
Filet de loup, greilin
d'oursins aux tourteaux.
11.53 et 12-13 de l'info.
13.52 Keno. Jeu.
13.52 Parole d'Expert.
Invité: Henri Dès.
14.20 Les Craquantes.
Le premier amour
de Rose.
14.48 Le Magazine du Sénat.
14.58 Questions
au gouvernement.
En direct
de l'Assemblée nationale.
16.05 C'est clair pour
tout le monde i
Magazine (rediff.).
16.40 Les Minikeums.
17.45 Le Kadox. Jeu.
18.50 Un livre, un jour.
18.51 Le Kadox. Jeu.
18.52 Le 19-20 de l'info.
20.05 Le Kouij de 20 heures.
20.40 Tout le sport.

10,55 Flash d'Information 11,00 Motus, Jeu. 11,40 Les Z'annours, Jeu. 12,10 ct 17,20, 22,50 12,10 ct 17,20, 22,50 Vic et mort de Jean Vic et mort de Jean

S.30 Los Amphis de La Cinquième. Vidéceurs d'électronique. 6.23 Allemand, méthode Victor. d'électronique. 6.23 Allemand, méthode Victor. 6.43 Ça tourne Bromby. La tête à Tobe ; Plasmo ; 6.43 Ça tourne Bromby. La tête à Tobe ; Plasmo ; 6.43 Ça testis de le le patte Basile ; Les Shorkies ; Les aventures de Le patte Basile ; Les fois de la jungle ; Politique modes d'emplot. Les fois de la jungle ; Politique modes d'emplot. Les fois de la jungle ; Politique modes d'emplot. Les fois de la jungle ; Politique révolution des collects ; Au cœur des mattheres: Le révolution des collects ; Au cœur des mattheres: Le révolution des collects ; Au cœur des mattheres: Le révolution des collects ; Christian Droit d'auteurs la preuve par cinq ; Calités : Corneillé ; 9.35 Cinq sur cinq ; Calités : Corneillé ; 9.35 Cinq sur cinq ; Calités : Christian Droit d'auteurs la locur géant musqué venu du swarta. 11.45 Le Dœuf géant musqué venu du swarta. 12.15 Le Rendez-vous. 12.45 et 17.30 100 % froid. 12.15 Le Cournal de la santé. attention danger i 13.25 Le Journal de la santé. 13.40 Cuba. 14.35 La Cinquième rencontre. 13.40 Cuba. 14.35 La Cinquième rencontre. 13.40 Cuba. 14.35 de la Jungle: Le pouvoir des ploi. Les fois de la Jungle: Le pouvoir des actionnaires est-il démesuré 716.30 Les Dessous actionnaires est-il démesuré 716.00 Les Dessous actionnaires des l'entres total de 18.30 Faut-il

sont de relour. Série.
La partie de pêche.
La partie de pêche.
La partie de pêche.
La partie de pêche.
Dien-almée, Séria.
Sorcellerie au service de l'UNICEF,
de l'UNICEF,
Le réconfort des amis.
Las Eclats du cocurréférie. Curistapher
Leitch. Avec Brian Aussin
Green (100 min). 119773
Le combat d'un père
pour faire innocenter
son fils d'un crime
qu'il n'a pas commis.
15.10 Les Routes du paradis.
Série, Le héros.
17.20 M 6 Kid.
18.00 Les Avendures
de Sinbad.

9.05 Amour, gloire or beauté. Feuilleton. 9.30 Tout un programme.

Feuilleton.
14.45 Arabesque. Série.
Un assassin à bord.
15.40 La loi est la Loi. Série.
16.40 Sunset Beach. Série.
17.30 Neverly Hills.
Série. Joure fille
sous influence.
18.25 Exclusif.
Magazine.
19.05 Le Rigdii. Jeu.
20.00 Journal, Tiercé, Météo.

Les amoureux du bal.
16.45 Des chiffres
et des lettres. Jeu.
17.25 Cap des Pins. Feuilleton.
17.25 Harribey, cœurs à vff.
18.50 Friends. Série. Celui qui
poussait le bouchon.
19.20 Qui est qui ?
19.20 et 0.40 L'Euro.
19.55 Au nom du sport.
19.56 et 20.40 Météo.
20.00 Journal.

19.00 Archimède.

La mer sur écoutes ; La lutte intégrée ; Au
La mer sur écoutes ; Expérience : de l'art de
cœur de la cellule ; Expérience : de l'art de
la mesure ; Portrait de Günter Tembrock.
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.15 Dieu sans frontière.
20.15 Dieu sans frontière.
Documentaire [2/4].
Documentaire [2/4].
Janice Jones (30 min).

avec préméditation.
19.54 Le Six minutes.
20.10 Notre belle famille.
L'artde parler aux dames.
20.35 La Famille Touvablon.
20.40 E = M 6 découverte.
Carrare, la montagne

lundi au vendredi

Stéphane Davet 87,8

17.45

Arte

Série. L'obélisque. 19,00 FX, effets spéciaux. Série. Production auec oréméditation.

LES AMIES
DE MA FEMME
Film. Didler Van Cauwelaert
(1992). Avec Michel Leeb,
Christine Boisson

JANE EYRE
Film. Franco Zeffirelli (1995).
Avec William Hurt,
Charlotte Galnsbourg
(115 mln).
22.55 Bouche à oreille.
23.00 Déclaration universelle
des droits de l'homme.
Article 21:
Suffrage universel.

QUE LA MUSIQUE COMMENCE I Présenté par Olivier Minne et Emmanuelle Deltell. Avec Sacha Distel, Natives, Marie Leforêt. les 2 Be 3, I Muvrini, Johnny Clegg. Propeace, Natalle Imbruglia 2008807

LA VIE EN FACE:
GENEVIÈVE DE GAULLEANTHONIOZ
OU L'ENGAGEMENT

Présenté par Laurent Boyer
(105 min).

A dix-huit ans, la chanteuse
italo-belge représentait le
Luxembourg au concours
Eurovision. Depuis elle a
conquis le statut de vedette de

Documentaire. Aiain Lasfargues (1998, 65 min). • Lire notre article page 3.

Absence de mise en scène Pagronte, Interprètes Jous-employés.

(125 min). 23,10 Soir 3, Météo.

23.35

21.50

22.35

La retour de Perry Mason.
Série. Ron Satiof. Avec
Raymond Burr, Barbara Hale
RIOD min).

Soupçonnée de l'assassinat de
son patron, riche industriel,
une secrétaire demonde à
Perry Mason d'assurer sa
défense pour cette affaire
où elle n'a aucun alibi.

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

NIMBUS
Sur les traces des foups.
Présenté par Elise Lucet.
Avec Geneviève Carbone,
Plane Migot, Luc Vallet,
François Moutou
(55 min).

23.05

Magazine présente par Cilies Schnelder et vamina Benguigui. Portrait de Mouloud Bensallah : (Du cœur entre les menottes : La bibliothèque Medem : la plus grande bibliothèque yiddish d'Europe (95 min).

0.45 journal, Météo.
1,05 Le Corole.
ie. Magazine présenté par Philippe Lefakt.
Le corps (70 min).

Disparu du territoire français dans les années 30, le loup a fait sa réappartition dans le massif du Mercantour ou défaut des années 90. Depuis, défenseurs de la nature et éleveurs s'opposent au sujet de ce prédateur protégé.

0.15 Le docteur mène l'enquête. Série. Le passé refait surface. 1.05 TF 1 nuit, Météo.

20.55

20.55

20.55

20.45

20.50

FRÉQUENSTAR Lara Fablan.

Le week-end

France-Inter

SOIRÉE THÉMATIQUE:
HERBERT ACHTERNBUSCH
HERBERT ACHTERNBUSCH
ARTISTE, ANARCHISTE ET BAVAROIS
21.55 Vie et images.
Documentaire. Eva Maria Steimle.
25.00 Un agneau dans la peau du loup.
Documentaire. Walter Smerling
(1990, 45 min).
22.55 La Championne olympique 
23.55 La Championne olympique 
23.55 La Championne olympique 
23.65 La Championne olympique 
23.65 La Championne olympique 
23.65 La Championne olympique 
24.65 La Championne olympique 
25.6002 GUERRE
GUERRE
DES GANGS
Téléfilm. Alan Metzger.
Avec John Spencer, Eddie Velez
(100 min.).
Rongé par la culpabilité pour
avoir abattu accidentellement
un collègue cinq anis plus tôt.
un hispecteur de police
de Lus Arayeles a sambré
dons l'altroit. Il est chargé
d'enquêter sur le meurtre
d'un petit délinquont.

1.10 Fausto
Film. Rémy Duchemin
(1993, rediff..80 min).
2.30 Est-ce le dessin sur l'emballage ?
Court métrage. Tessa Sheridan
(1996, rediff., 10 min).

2.00 Culture pub (rediff.), 2.25 Fatt de (rediff.), 2.10 Spécial Eff Masiers (re-diff.), 3.10 Plus ville que la musique (rediff.), 3.35 Cubo Narro, Document (rediff.), 3.35 Cubo Narro, Porcent Lin-tare, 4.35 Fréquentais vincent Lin-don, 5.15 Projection privée (rediff., 35 min).

Radio ▼ Multimedia Dimanche 29 - Lundi 30 novembre 1998

1.59 Sago-Cités. Les Compagnons de la régle (rediff.). Z.20 Noctumales. Fextival d'Auch (domin).

حكنان الأمل



	20.4	2 2 2 2	E.O. O.	<b>D</b> 8	20.9	22.13	4	S	5.5	18.5 19.26	19.45 20.05 20.05	20,3	S S S	22.30		Š	19.5	20.03	21.53	22.00	23.3(	23.33	ol. I	l elici
	Odyssée 19.55 Plans de vol. [5713]. Voler léger. 20.25 Orages du solell. [437]. Combast pour l'anergie (30 min). 8096017. 21.15 Global Family VIII.	Manu, la rivière des aras rouges. 21.40 Namilo, le désert des éléphants. 22.25 Dauphin mon voisin.	23.25 Les Dangers de la mer. (13.25 Les Dangers de la mer. (13.13). Der requis dérrisonables. 23.45 La Jungle de verre.	6.15 La Firme (1/2): La maison des Windsor (55 min). Histoira	unes vic reurs ron ar ant J-C)	(60 min). 50887888 22.00 Encyclopédies. Corpus Christi. [5/12] Barabbas 50782220 (60 min).	23.00 Civilisations, Méditerranée (M. Rome, vers funité (60 min).		Paris Premièr 20.00 2011 Paris Premièr Ignité : Adamo	(60 min). 1977333 21.00 Le Gal Savoir 690 min). 6653823 22.30 Milagro 6 16	Film. Robert Redford (1986, v.o.). Avec Richard Bradford (120 min). 9834739 0.30 Rive drolte,	rive gauene (55 min). <b>Téva</b>	20.00 et 1.15 Téva interview. 20.30 Téva santé. L'enfant à l'hôpital. 20 et la Vie à clara exercisa	21.45 Ally McHeal. The Klas (v.o.).		Tucker rentre à la maison (90 min).	Festival 20.30 L'Instit.	21.55 Les Rois maudits. Feuilleton Chaude Barma [46] (115 mln). 36160781	23.50 L'Amerur à l'ambre. Téléfim. Philippe Venaut. Avec Tom Novembre, Bernadelte Lafoni	13 the Rue	20.45 Soirée Femmes filcs. Avec Georges Clooney. 20.50 Boauté fatale	Film. Tom Holland (1987). Avec Whoop! Goldberg (120 min). 50278333 22.50 New York Undercover.	23.35 Conference de presse. Le film ters d'atente. 23.50 Galactica. Célestra. D.SO Kojak. Le pouvoeur	(50 min). 580097680
C :	PLANGE	11.15 Planète L'HÔTEL EN FOLIE Il n'y a pas assez de citents ou il y en a trop.	rangue a la reception, aghtation dans les étages. La vie quotidienne dans un hôtel de Liverpool. Un docu soap de la BBC.	Ça n'est pas biste Câble	et satellite	TV 5 20.00 Temps présent. Tableaux d'un pillage (60 min).	21.00 Le Point. Magazine (60 min). 22.00 Journal (France Télévision).	22.30 L'Ecriture ou la Vie Porrait de Jorge Sempra (90 min. 3246410	0.30 Solr 3 (France 3).	RTL 9 19.50 La Vie de famille. Kan et Steve font du catch.	20.15 Friends. Celui qui pète les plombs. 20.40 Vengeance aveugle Friends Philip Philip Philip Hand Aver El Philip	Terrance O'Quinn 7089284 (95 min). 7089284 22.15 Amour, Justice	et (Tahlson. Téldim. George Case (95 min). 8336371 25.50 Confessions	drotiques (40 min).	20.00 Qued de neuf docteur? 20.35 Pendant la pulv. 20.55 King Kong III	(1976) Avec Jeff Bridges (135 min). 68958975 23.10 Ça marc'he comme ça.	23.20 Stul. Magazine (% mln). 35128328 0.55 Doutce France. Vidéo et des bas	Cafe à maire (55 min). Planète	20.10 Marcellin. Zénidian. 20.35 Ecole 27 (65 mln). 7318828	<ul> <li>Lire page 26.</li> <li>21.40 Histoire de Taviation.</li> <li>[47] Les routes du ciel [1927-1939.</li> </ul>	22.35 Occupations insolites. 22.45 Histoires d'opéras. [24], Les bolemiens	d'Hollywood 6'Hollywood (65 mln), 8824284 23.50 Mac.no. 1691772 (55 mln), 1881772	Cf. [*H.1]	La Belle Epoque (45 min).
	 di di	umal	S.25 La Semaine 8.25 La Semaine des Guignols. 9.00 100 % Arabica  Film. M. Zemmouri	(1997, 85 mln). 142791 10.25 Les Enfants terribles du chéma françals. 10.55 Une héroïne comme	les autres. Téléfilm. Anthony Page. Aver Patsy Kensit (93 mln). 67279/30	Journal Journal Ont	13.35 Ennemis rapprochés IX III	(1997, 110 mln). 8921604 . 15.25 1 an de+. 16.10 Le Cinéma de juliette.	17.00 Imühar, une légende Film. Jacques Dubulsson (1997, 85 min). 8381288	<ul> <li>En clair jusqu'à 20.40</li> <li>18.25 Flash d'Information.</li> <li>18.30 Nulle part ailleurs.</li> </ul>	20.30 Le Journal du cinèma.	MATILDA	Avec Mara Wilson, Danny De Vito (95 nin).	Une pillette ac six ans, non désirée par ses parents, est surdouée. Elle demande à aller	à l'étole. Persétutée par la direttrice, elle acquiert des pouvoirs paranormaux.	22.15	DEKNIER VOYAGE Å GLASGOW Täkflim, Jean Stewart, Avec	Alfred Mollna, Cal Macaninch (104 min). A Londres, un homme otteint	du sida décide de retoumer à Glasgow pour renouer, avant de mourir, avec ceux qui l'ont	abandanné. Son compaynon le rejoint sur place. 0.00 Turbulences	3 30 000 pieds Film. R. Butler (1997, v.o. 100 mln). 190462	Angleterre - Australie; Irlande - Afrique du Sud (120 min).	3.40 Handball. Coupe du monde 99. France - Roumanle. 5.20 Le Proili de l'ossussin. Téleilm. Michael Cohn	(100 min). 2427918
											<u></u>	DECEMBALE.				. vide posta				s File Lucis				
	Pace, sopreno, Elsabetta Fortilo, contralio, Octave Aversilo, Reno, Farinccio Furiaretto, basse: Symphonies, 2 09, 87 Rifeiano, de R. Schuman; Requiem, da Couvy. 22.30 Musique pluriel. 23.07 Jazz-chib.	des Lonbards, 1 Pert. Louises Nuits de France-Aussique. Radio-Classique	Informations:7.00-9.00, Classique affaires; 19.30-20.40, Classique affaires soit.	chel d'orchestre. Na 30 Grand réser.  Olive, Guyers de JS. Box, CR. Boxi, Boxcherini, Beethoven, We- Frey, 13-90. In Magarhte. 2013. Les Softes. Symptonie Gry de position.  Management de Marcher de position.	2040 Tchalkovski en France.  ***********************************	France-Juges ouverture, de Berlorg: Loncerton 37, de Saint-Salers: Commen, duo et chocur final, de Blace; Romes of philitite ouverture fransisies de Taran.	Marsense, Santa Marsense, Marsense, Santa Marsense, Savia de Massense, Savia de Massense, Savia de Cara de Car	de Teralkovski Concerto op. 21, de Lalo. 23.89 Concert. Le 14 of solds. inaginoire, de Charpentler, par les	Arts Florissants, dir. Christie, Zanetti (Flore, 1 <sup>st</sup> fermel), Brus (Dabind, 2 <sup>st</sup> fermel), Cross (Floris), Patermont), Cardail (Dorlles, Pethrungien), Loo Les Mutta de	Radio-Classique.		eu Besserling ngh, luthiers.	J. Ot Les Nuits de Prence-Musique.	14.10 En marge. Avo Par et la masique ancienne. 15.39 Des	Mayle de Georg Pledrich Haendel 1730 Contect. Les bauréais du F concours International Jean-Pierre Rampal. 19,00 inter-	Grieg, Dorák. 20,00 Les Soirées. Havdin Besterhaza. Debova.	estraits, de Werner, par la Capella Savaria, Banditelli, alto, Kiletmann, tetror; CEuvres de Haydin: The Hob	Mendesson, universe Mein, we will consider a "kinjede No violonzelle ; 1 "kinjede No violonzelle No violon	XVI 34, States, planoforte: Section en on bemol majeus, de Pleyel: Claumes de Haydin: Clauston co. 20 nº 6.	par he Quaturor Mosaiques; Synghome na 46, par Fersemble Tafehmusik, dir. Well.	22.00 Da Capo. Joseph Sayzil, violon. Bela Bartok, piano. Sonate T. 25.2 Ng. Bertok, piano.	895, de Schubert, Bussott, plano; Concerto op. 61, de Beethoven, par le Philiamonic Symphony Orchestra of Mass Vote de	Walter: Surgan Conductor Walter: Surgan Conductor USCI; Contraster, de Barolt, Goodina, claninette; Suute en sol mmen; de Debusy; Sunt op. 14, de Bartoh.	8.00 Les Nuits de Radio-Classique.
1 Q	8.55 A l'affiche, 9.05 Mille et une notes. Rostista Dubinsky, un vibion en estista 9.30 Le Temps 6.20 Le Temps Invités : Jean-Louis (Thuistemps, sacophone et analyste ; Daniel Kenjayster, Chandier. Kenjayster, Chandier.	Jugu'l to Port. 11.55 et 19.35 Alla breve. 12.00 Jazz midl, 12.36 Déjeuner-concert.	danie is 19 novembre, a V auditorium du Musée du Louvre, CEuwres de Beethuwen, Luis 14,00 Les Anvès-Fuldi, Oce Anvès-Fuldi, Conces	Compande an Sanso- compande an grand Cashro de Geneve, par Corchestre de la Radro Sussey comande, dir. Armin jorden : Symphopie er Sop. 47, de Chostabookiefa, ¿Gneefe	pour plane es son de Ravel, 1 Obseau de feu, suite, de Svavinsky, Ceuvres de Debussy, Bartok. 16.30 Figures libres.	17.00 Musique, on tourne. 18.06 Scene onverte, Tea for Two.	19.00 Histoires de Lleder. 19.30 A Faffiche. 19.40 Prélude.	20.05 Concert franco-allemand. Donné le 22 novembre, su Gewandhaus de Leipzig par	le Chœur de la Radio de Leipzig, Howard Arman, cher de chœur, et l'Orchestre symptonique de la Radio de Leipzig, dif.	Marcelo Viotii, Patrizia	_	et en public, salle Sacha-Gultry, à Radio-France, Vardan	Mamikonian, plano. – Sandra Rumolino. – Cuarteto Cedron. – David Crimal, violom, Ceorges	12.30 Ondes de choc. 13.06 Concert Par Porchestre semptonique de la NHK	dir. Evgueny Svellanov: GEuvres de Tchalkovski. 15.00 Les Imaginaires. Avec Vaciao Jamel. L'espir	de Janacek. Mélodiez, de janacek. 1730 Musíques des réunions	Confuceennes.  A la Cité de la musique, a Parls, par le Dayan Naxi Cuyue Hai, dir, Xuan Ke	Chine: Musique du Canon des grottes (Dongling): Les Hulls trigrammes (Chant d'onsetture du rènel	dongling); Filde; Les vagues balayent la plage; L'Orgine; Prose Fleurs éternelles; D's off andes:		19.07	Opere de New York, par le Chœur et l'Orchestre du Metropolitan Opera de New York, dir, James Levine, Felicite Lott Comtesse	Alnaviva), Barbara Borney (Susanna), Susanne Menturaer (Cherbin), Dwayne Croft (Contre Almaviva), Bryn Terfel (Figaro).	23.07 Présentez la facture.
æ m	일본 의 교 등 등 등 등 등 등	19.43 Les Expens micronougus, 20.02 Les Chemins de la musique. Sp amplersalie de Pétat d'Israel Des musiques, Julyas des origines aux	muskques d'Israfi d'aufourd'hui (5/5). ABOTA. Dominique Millet Brine, de Paul Claudet. Bjack, and Claudet.	Sk individualistes Ge is trompette. Roy Edridge, l'héroïque. 22.10 Fiction, seuve song. de Marlanne Ffort. 23.00 Nutis magnétiques.	ತ್ರವಾಕ ಜ	idis de France-Cullure. J. L'Homme san gublie, de Musil: 158 L'Evanglie de k selon Martin Hekdegger. Merature cuisines: Marcel	d-Marie Koltes : 3.36 Docker e en fils : de La Joliette à PEs-	France-Musique Informations: 7.00;	8.00; 9.00; 12.30; 18.00; 2.02 Musique math. Séquence Alla breve : Cagabry, estrambordo, de	Ruen, 8.30 Rovue de presso.,	ш	Spécial Drolls de l'homme. En direct	ou suund tee ur a maisen de Radio-France. Les droits de l'homme : un perpétuel défi. Avec Stéphane Hessel, Christine Fauré, Robert	Badinter, Emile Poulat, Catherine Erhel, Jeannette Mac Donald, Pierre Bercis, Mirelle Delmas-Marty,	Corinne Lepage, Jean-François MattéL Profession speciateur, Carrefour, Avec Frédéric	Léonardini Premières loges : Didler Bezace, metteur en scène de	Narchst, us Jean-Jacques Rousseau, Christian Rist, metteur en scène, à l'occasion de l'ouverture de La Maroquinerie.	Nouveau répertoire dramatique. Les Mers rouges.	oe Linane Avan 1 174, 22.35 Opus. Daniei Humair, un artiste du coup de main. 8.05 tr. Gai Savoir.	Ollvier Aurenche évoquera les méthodes et les résultats de la paiso-éthnologie.	in the first of the control of the c	France-Musique	8.00; 9.00; 13.00; 19.00; 23.00. Violon d'Ingres, 8.40 Un fau- i pour l'orchestre. 9.07 Vous	.00 Sur un plateau. En direct - Lundi 30 novembre 1998
۵	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	20.02	20.30	22.10	0.00	NEGOTION OF THE PROPERTY OF TH	e de personal	<u> </u>	7.02 N breve	DIAMO 1	≥	15.00		d 4.	18.35			20.00	22.35		Rober Raym Raym avant	Fra	7.02 V teuil n'ètes	11.00 he 29 - I

France-Culture

8.45 Servi

10.00 Volx

Chas 12.00 Proj Rend Biller 12.45 Séar 13.30 Les

14.00 FI

1.00 Georgia

10.40 L'1

des Curiosités, 19.05 L'Economie en questions en questions en questions. Qui palera nos rei 10.00 Les Grands Millo Leso langue, la Frie de la Belgque, la Frie de point, débalgque i Gardan, de la Belgque i Gardan, de la Frie de la Belgque i Gardan, de la Belgque i Garda

• vendred! 20.40 Radio-classique Tchailkovski en France

Canal

学出たのできたのできま

できる。本質な真然

La Cinquième

5,55 Les Années fac.
Série, Heureuse
rencontre.
6,20 Le Mirack: de l'amor
Série, Le démon.
6,43 et 6,53 Môtôo.
6,45 Journal.

France

France 3

6.00 Euronews. 7.00 1, 2, 3 silex. 6.00 Les Minikeums. Denis la maice :

Magazine, Mignon de porc aux figues.
11.52 et 18.52 l'Euro, mode d'emploi.
11.55 Le 12-13 de l'Info.
13.25 Keno, Jeu.
13.25 Parole d'Expert.
18.25 Les Craquantes, Série.
Etrangers étrangères.
14.58 Questions

Mgr Telssler, archevêque d'Alger. Documentaire (3/4), Véronique Taveau, Eric Georgeauit (1998, 30 min).

14.45 TF i jeunesse.

Montana ; Kangoo ;

Spirou ; Les tortues

Ninja ; Pif et Hercule.

17.30 Les Vacances

de l'amour. Série.
Ça tourne mal.

18.30 Exchistí. Magazine.
19.05 Le Bigdii. Jeu.
20.00 Journal, Du côté
20.00 Journal, Du côté
Ade chez yous, Tiercé.
Météo.

18.50 Friends. Celui qui
était dans la coisse.
19.20 Qui est qui ? Jeu.
19.50 et 20.45 Tirage du Loto.
19.55 Au nom du sport.
19.56 et 20.40 Météo.
20.00 Journal.

18.20 Questions pour un champion. Jeu.
18.50 Un livre, un four.
18.50 Le (iei, d'Eratosthène.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.00 Météo.
20.05 Le Koulj de 20 heuros.
20.35 Tout le sport.

UNE VIE BOULEVERSÉE 20.50

LES MERCREDIS
DE L'HISTOIRE:
EUROPE, NOTRE HISTOIRE
[1/3] 1945-1935, une paix de charbon-acter.
[1/45] 195 Cent Photos du siècle.
21.45 Les Cent Photos du siècle.
21.45 Les Stat, d'Alan Reininger (1986).

COMBIEN
CA COÛTE?
Manger blen ou mal.
Magazine présenté
par Jean-Pierre Pernaut.
Invités: Muriel Robin,

MADAME LE PROVISEUR Bob et Samantha.

LA MARCHE DU SIÈCLE Gauche-Droite:

jrie. Avec Danièle Delorme, aniel Gélin

Cautine Drover
ça "Pacs" ou ça casse i
ça "Pacs" ou ça casse i
Présenté par J.-M. Cavada.
Invités : Catherine Tasca,
Invités : Catherine Tasca,
Roselyne Bachelot, Philippe de
Villiers, Jacques Desallangre
Villiers, Jacques Desallangre
(105 min).

(100 mln).
22.35 Déclaration universelle
22.35 des droits de l'homme.
Article 22 :
Sécurité sociale.

20.55

20.55

20.55

20.45

ALLY MCBEAL
Le Balser. Schel [3/23] (50 mln). 892803
Schel [3/23] (50 mln). 892803
Ally et Georgia font équipe
pour assurer la défense d'une
présentatrice du journal
présentatrice du journal
présentatrice pour cause
de baisse de l'audimat. 22.35

52 SUR LA UNE Magazine présenté par Jean Bertolino.

CA SE DISCUTE
Tics, rituels et obsessions:
Peut-on les dominer?
Magazine présenté
par Jean-Luc Delanue
(125 min)

QU'EST-CE QU'ELLE DIT, ZAZIE?

Spectade, par le Thôŝtre équestre Zingaro.
Chorégraphie : Bartabas.
Chanteuse de pansori : Yoojin Chung
(1998, 60 min).
22.50 Bartabas à New York.
Documentaire. Michel Le Bayon

22.45 (

23.15

21.50

MUSICA: ECLIPSE

22.50 Solr 3, Météu-

Alss France : une année ans les étoiles

Ocumentaire. Marces (1998, 45 min).
Courts métrages.
Courts métrages.
Mamlambo (Afrique du Sud).
Mamlambo (Afrique du Sud).
La Dernière image (Zimbabwe).
La Retour de Sophie (Namible) (1997, 80 min.)
1.20 Chasseurs de virus.
Documentaire. Denis Chegaray
(rediff., 55 min.)
2.15 Le Petit Frère d'Huguette.
Court métrage. Jacques Mitsch
(1997, rediff., 25 min.) (30 min).

Assass

Premier épisode d'une
série très sympathique.

23.55 Susan | Pour le meilleur,
mais sans le pire.
Série (25 min).

5érie (25 min).

5árie (25 min).

Lara Fabian (rediff.). 23.25 Disarma & Greg, Série.
Coup de foudre
et mariage express
(30 min).
445357

Creepy Crawle 12.00 Ma sorcière blen-aimée. 5 pour un briquet. 1235 Docteur Quinn, femme médecin. Série.

Les Apr

de.l'O Le 80

anniversaire

10.00 Les Grai

0.05 Du jou au lendemain, j.-C. Pirotte (Boléro).

jusique baroque.

Brindsteie; Papyrus;
Hé Arnold; Spiderman;
Power Rangers Turbo;
Beetleborgs Metallix;
Doctaur Globule.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire.
Magazine. Les téléphones
portables.
Journal, Du côté
de chez vous, Agir
pour l'environnement,
Météo.

ick. Série.

14.38 Questions
au gouvernement
A l'Assamblée nationale.
A l'Assamblée nationale.
16.00 Saga-Cités, Magazine.
Massilla en Provence.
Massilla en Provence.
16.40 Les Minikeunis.
Tom-Tom et Nana;

Princesse Sissi. 17,45 C'est pas soxcier. Les maladies génétiques

Arte

19.00 Descentes aux enfers. Désastre à Devil's Gate.

mentaire. Jens-Peter Behrend, chmitz (3/4] (1998, 45 mln).

13.55 Les Feux de l'amour.

17.00 et 4.10
Des cips et des bulles
17.30 Fan de (rediff.).
18.00 Les Aventures
de Sinbad. Série.
Au pays du diable.
19.00 FX, effets spêclaux.
Série. Menace chimique.
19.54 Le 5la minutes.
20.10 Notre belle famille.
20.10 Notre belle famille.
20.15 La Famille Touvablen.
20.35 La Famille Touvablen.
20.40 Une journée avec.
Magazine.

18.00 Staccato.
19 Les grandes écoles.
19 Invité : Jean-Jacques Duby.

m

O

angement de décor-nt-Dizier 13 ks Vosges [3/4].

France-Musique

France-Culture

des curiosités.
L'assassinat politique [4/5].
9.05 Les jeudis littéralres.
Avec élorence Deby et
Jacques Ancet t*le Livre*murch.

14.02

17.00 de sciences. Le Temps des musiciens, invités : Gilles Anquetil, critique

12.00 Pamorama.
L'Antiquité des corps.
L'Antiquité des corps.
L'Antiquité Gernek et
Danièle Courevilch (Lés
Moladies dans ('Art); 12.30
Le journal; 12.45
Le journal; 12.45
L'Antiquité des corps; 13.30,
L'Antiquité des corps; 13.30, 10.00 Les Grands Missicions. Leos Janacek (4/5). 10.30 Une vic, une œuvre, André Hardellet, 1911-1974, Chasseur d'hortzon. 13.40 Fiction. An chat gut louche, de Arthur Koestler et Andor Nemeth (4/10).

20.30 Agora.
peiere-Emmanuel Daurat
(1 & Suiritie du Christ).

21.00 Lieux de mémoire.
Au clair de lune, nomand.
un rierroi Gouimand.
un rierroi Gouimand.
22.10 For Intérieur.
Sebastien Lapaque, écrivain.
Sebastien Lapaque, écrivain.
Sebastien Lapaque, écrivain.
23.00 Nuits magnétiques.
Siloin, si pioche;
le fl qui pablic [2/2].
le fl qui p

France-Musique Informations: 7.00; 8.00; 9.00; 12.30; 18.00; 23.00.

S n France-Culture Z

3.2 Le Cabinet

3.3 Le Cabinet

des curiosités,
L'assassinat politique [3/5]
L'assassinat politique [3/5]

9,5 Peinture fraiche.
10,50 Les Grands Musiciens.
10,50 Les Grands Musiciens.
Leos Janacek [3/5]

10,30 Ciné-cilub.
Leos Janacek [3/5]

10,30 Ciné-cilub.
Mainégaldo, Jean-Pierre
Dionnet.

14,00 Micro.
15,30 Sac à malices.
15,30 Sac à malices.
16,30 Pigures libres.
Mine musical
Mine musical
Gerard Souray.
17,00 Musique, on tourne.
18,06 Scène ouverte,

23,07 Les

Radio-Classique

مكنا من إلا حول

2.0 Reportages, Los Belles du Lido (rediff), 2.50 La Cage, Sétic. Le joc-ker, 3.35 et 4.75 lyttohes naturelles, 4.55 Nosique, 5.90 L'Ecole des pas-sjons, Sétie, Le jeu et l'amour 135 min).

1.30 Nocturnales. Festival Eciats de vols d'Auch: le groupe Kings Singers (40 min).

F 1 nuit, Météo. a Rue des miroirs. sienim.

it sport.

0.50 Journal, Météo.
1.10 Le Cercle.
Magazine présenté
par Philippe Lefait.
Courrier international
(70 min).

Magazine, Pierre Vidal-Naquet
(Le Trouble et la Lumière:
1955-1998) ; le me souviens
de "le me souviens" - à l'usage
des générations oublieuses,
de Roland Brasseur;
de Roland Brasseur;
Le rêve oriental: Robert Solé
(Les Savants de Bonaparte)
(Les Savants de Bonaparte)
(180 min).

(1998, 25 min). (1998, 25 min). 23,15 profil : Que ça ne fasse pas mal. nacumentaire. Marcel Lozinski

vanna Gagliardo. K Nicole Garcia

(Les Savants de Bonaparte)
9947888
(30 mln).
23.45 Un siècle d'écrivains.
23.45 Un siècle d'écrivains.
1960. Documentaire.
Michel Andrieu
(50 min).
(50 min).
50 min).
935 Nimbus. Magazine.
Sur les traces des loups
(rediff., 55 min).
4848987

Dimanche 27 - Lundi 28 décembre 1998 ● Télévision 🗷 Radio 🕶 Multimédia

אווין אוויה, אונדווג. Derapage etc.) באו ניאווי, יצנייווווי, מכניווופלולפוני. (55 min).

Radio-Classique

News. 22.30 Sex and Chocolate. Feledim. Avec Dawn French (90 min).

 $\mathbf{F}$ 

:	E D	Eurosport 18.00 Speedworld. Magazii 19.00 Yoz Action. Magazii 20.00 Vol. Sport vin. 20.30 Bowling.	22.00 La Semaine des Blen D.01 Broxe. Polds fourds (60 min).	20.30 et 0.45 Mezzo l'Info. 20.45 Autour du monde. Maiques de Mongolle (50 min). 21.35 Subse opes 1. [15].	New York, July Bright (22.45 Danye, Coppello. Avac Mariana Brown, Nersy Boyadlan, Par Yorkea, de POrthest, de POrthest de Lyon, de Lyon	23.45 19.45		Muzzik 2045 Le Joumal de Muzzil 21.00 Le Lac des cygnes.	Paritie Bart, Muldique de Paritie Bart, Muldique de IChalbowki. Par le ballet du Deutsche Staatsoper du Bustim. Aver L'Orchestre de la Staatskapelle de Berlin, di, Daniel Barenboim	(160 min). 55567 23.40 The Wanderer. Un flins sur Schubert (80 min). 50674 1.00 An Evening with The Wenne Art Orcheut.	MCM 20.45 Journal de la musique	21.00 ct 0.30 MCM Tulbes. 21.30 Replay. 22.00 Reck Legends. 23.00 Martin.	23.30 Le Mag. Bry George. 0.00 MCM Session ten min	20.00 Tey Selection. 21.00 MTV Data Videos. 22.00 Amour. 23.00 MTV ID. 0.00 Teo Ley Acomba		19.30 Journal, 20.15 Strip lears. J Zine, 21.20 Kansası ily ### Elbin R Alman (1995). Acec Journifer Lieji. Circulius: 23.20 Coup dd Magazine 23.Journal (25 min)	19:30 journal, 20:05 Trass ma journales Magazine, 21:05 Somm Barbini, for matelity 20, aver 19 Gree, ledde Foster Consider Jones 23:30 Nash Pudges, Theur ok let 23:50 Nash Markovat, [27];155 mb RRC Drime	19.00 Lustinders, Serie, 19.30 Fruit in the Ganden Magazhe. The Cacades Hunting Pair, 20.30 Dalveynie, 21.00 Mr Walached's Soile, 21.30 Newhige with is hable. These, Documentalite is the procumentalite.	World news. 22.30 Chapping R Magazine. 23.40 John for the Magazine. 23.40 The by at Magazine. 0.00 Syender Double paidy (coludin).
:	R C R	Série Club 20.10 Happy Days. Sorrellerie. 20.40 Homicide. 21.30 Les Anges de la ville. 21.30 Les Anges de la ville.	22.15 Two. Les parents nourriclers. 23.00 3-planète gryès le Solell, Dick the wate (v.a.).	The Willia Guy (v.o.). 23.50 Agence Acapulco. La disparation. 0.40 Médecins de nuit. Hey, taxi (55 min.).	Disney Channel 20.05 Soul Man, un pasteur d'enfer. 20.35 Tous sur orbite.	20.40 Les Grands Inventeurs. Enstein (55 min). 200622 21.55 Art attack. 22.15 Un monde de chiens. 22.0 Les Graffilos.	23.00 Comte Mordicus. 23.25 Du vent dans les saules (20 min). Canal I	18.15 Nos pires amis. 18.25 A la cente.	18.55 Les incollables. 19.00 Pilto. 19.20 Les Jules, chlome de vic. 19.45 Le ITI.	Canal Jimmy 20.00 Batman. 20.30 Star Treke			Door 067065	445 Destination series. 1.20 New York Police Hilles. Le deseapole d'sadi[127] (v.o. 65 min). 276744	19.55 Alex Taylor et son abécchaire. M. comme Mind the Gap. 20.05 Suivez le guide. Equal-on-Andriana.	21.55 Mitchel Palac et son abétédaire. 22.00 Sur la route. Les Inraguers.	22.30 L'Heure de partir. Kenya et Tanzanle (od.) (of min). 23.30 Carmets du bourlingueur. Voyage en train en inde.	23.35 Long courrier. Rols d'Afrique : Maroc. 0.30 Sur la reutic. Allah et les ferralleurs (30 min).	le nom qui sult le genre de l'émis- sion fillm, téléfilm, documentaire, etc.) est cebul du réalisateur.
		Odyssée 20.45 Himalaya. 13.41 La valke des dieur 15.7 min). 21.40 Plans de vol. 17.73 Vole des des	22.35 Cayenne ou le goût 22.35 Cayenne ou le goût amer de l'or rose. 23.00 Arctique, [8/3] Psugibord, Forrs wanbord. 23.30 Oteres du solell.	(34) Combas pour fenerale (55 min). Histoire	20.60 'Tele notre histolire. Confirence de prese du 140/1/48. [343] (de min. 8072827. Theo Les Dossilers de l'Histolire. Les Conne de consentration	22.00 il était une fois le monde to so voldadas. Mémoires de fAugertine Inonée téó min). 6018242	As you Le Magazine de l'Histoire. Avec Pan-Louis Loubet. Laure Adler, Pierre Assouire. Marie-Aore: Marier (Go ann).	0.00 Alain Decaux raconte Bonapare à Madrid. 0.15 ABC d'huer. 0.45 La Saga des marques.	Paris Première 20.00 20h Paris Première. (Monte: Judits Cocheter (Monte: Judits Cocheter)	21.00 Paris modes. Antonio Breardi. 21.55 Paris dernière. 22.55 Plark Sessions.	23.50 Rive drotte, 23.50 Rive drotte, rive gauche (60 min.)	Téva 20.00 et 1.00 Téva Interview. 20.30 Téva besuté. 20.55 Téva documentaire.	Les Français qui ont change de vie 1120 min, 60200008 22,55 Trêva, déco. 23,30 La Loi de Los Angeles. Le candida Rolle 190 min. Promesade en ville 190 min.	Festival 20.30 Le Tucur de l'embre. en en este silence et of mini.	8043	Court métrage Stéphane Brizé (1996, 30 miol. 13ême Rue 20.13 Alfred Hitchcock	ðu. René s¢. ngocle.	(93 min).  22.13 New York Undercover, Meurtes numérques. La quête du povoir. 23.40 Sleupwalker. Taléffin John Cognove.	Avec Hillary Swank 1-00 Les Indésirables. 1.10 Les Indésirables. [144] (30 min).
			AINS IU 80,				L'Pell: pour quicques d'oktemes de pius ; Actualité : l'épilepsée, la fin d'une maladie honteuse : Les nouvelles pièxes génétiques de l'autième prièxes génétiques de l'été min.	21.00 Falls divers 77260376 (60 min). 77260376 (22.00 Journal (franco Television).	22.30 Au nom du Christ III. 22.30 Au nom du Christ III. (1992, 85 min. 6828618 23.55 Diallabougou Massa, Count măirage.	0.30 Soir 3 France 3). 1.00 Journal (RTBF). RTL 9		Ave Lindsay Wagner, Took Sterritt (110 min). 22.20 Ciné Express. 22.30 Ilvrear dans is ville.		TMC 20.00 Qust de neuf ducteur 7 20.35 Waden la puls, 20.55 Wander Feillenn		Marcello Masucolano (115 min) 0.55 Le Chilb 195 min) Planète	722	2 2	23.55 Occupations insolites. 0.10 Histoires d'opéras. (24) (60 min. 1413164
291198		Canal +  En clair jusqu'à 9.00		2		Fen clair jusqu'à 13.35 12.30 Un autre journal. 13.34 Les mois ont des visages.	Soudares. 13.35 Science-fiction, le futu au présent. [1/4] Les enfants de Frankensteln.	nal du cinéma. Le No clowning. A part. Série. me a un nère.		ir Jusqu'à 21.00 Re port alleurs. Connal du cinéma.	LE FAN EFFIN. Tony Scott (1997).	3387314	a un psychopane accordant au bose-ball une sorte de fonction socrèc.	ENNEMIS	, v.o.). 1 Plu 3363531	th Park. Série. Réphant fait l'amour un cochon (v.o.). I City. Série. étoile est née (v.o.).		8 .	
ý																			
										5)	DÉCEMBRE								
		all a Certification of the Cartification of the Car	a mer pour wras de Dalmore, autor. Aluriel. Muriel. Marris. Darms.	Outer mul. Sparz, Maroury. ance-Mushpe.	ď	s-mkdl. André truc 1630 Grand de R. Schumann, ms, Suk 1830 Le.	piono nº 18, de Brandal, piano. Brandal, piano. Brandan de Alain nesto pour Faviraky, par	i la lettera Monteverdi par s Mustrus de s Nikolaus	invin Baler, ns, Nielsen, (suttel, Œluves erecki, Mozart, R.		S, Vincent aoptione ; rs., feart-Pierre o ; Eco R. Sylvie	no; Mr. Emesto piuriele-basse. piuriele ur le theme de re collective.	ist le lique de Chambre lier, dir. René les C. Zavaro, nold.	dent you.  M. Pletre int Desnoues.  rmc-Muskpe.	assique ons:7.00-9.00, affaires; A Cassique oir.	ddi. Matter a Gu- und repertoire. Pouterc, Famé, VIII a - Lo bo s , Ravel 18.30 Le	ss. re 8 s La Phuk, sar l'Orchestre wnstendam, san, trival de musique de Kerusalem, e 5 segriembjre, au	scripilon pour scripilon pour et piano), de skiy, violoncelle, piano, couvres nam, Verdi,	. (suke). Gavres Britien. 0.20 Les

France-Musique
Informations:
7.00; 8.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00;
12.30; 18.00; 9.00; 9.00;
13.30; 18.00; 9.00;

de la musique.
A focasion du 50anniversire de l'Esta d'israél.
Des maiques juives des
origines aux musiques
d'israél d'aujour fui [15].
20.30 Agora. Françole Lalanda
(Christon Darwanni,
I-menteur de Cobra).
21.00 Entretiens scientifiques
de Brest. Enregistre
le Actobre. La Estien des
diognes Accobre. La session des
riques technologiques et le
chopen. Accobre. La session des
publippe Lasar, Marie
Publippe Lasar, Marie
Daniel Rahier, Michel
Sebon, Alired Spira.
22.10 Fiction.
Permier croman,
permier dramadue.
I-forparenti follerand.
Carte formado.
Carte f

Informations:
7.00; 7.30; 8.00; 9.00;
1.30; 1.830; 8.00; 9.00;
1.30; 1.830; 1.8.00; 0.00.
1.830; 1.8.30; 1.2.00; 0.00.
La Revue de presse; 8.10; L'unité.
8.32 Le Cabinct
Ges curlosités,
L'assassinas polique [15].
9.05 Permis de Construire.
Architecture et coheur.
10.00 Les Grands Musiciens.
Leos jancett [15].
10.30 Les Lundis
de l'Histoire.
Des novelées de l'absale;
10.30 Les Lundis
de l'Histoire.
Des novelées de l'absale;
10.30 Les Lundis
de l'Histoire.
10.30 Les Lundis
de l'Histoire.
10.30 Les Lundis
de l'Histoire.
10.30 Les Lundis de l'Absale;
10.30 Le journai;
10.30 Les Lundis et al.
10.40 Panorama.
La NRF s'amuse. Avec Roger
Grande (Let Larmes
d'University (Let Larmes
1.2.00 Panorama.
1.2.00 Panorama.
1.2.00 Panorame.
1.2.00 Panorame.
1.2.00 Panorame.
1.2.00 Panorame.
1.2.00 Panorame.
1.3.00 Le journai.
1.2.00 Panorame.
1.3.00 Les pentide
de la Renaissance.
1.3.00 Victori de la pentide
de la panorame.
1.3.00 Victori de la pentide
l'absalor l'absalor.
1.3.00 Panorame.
1.3.0

France-Musique
Informations:
7.00; 8.00; 3.00;
7.22 p. 18.00; 23.00.
7.22 Musique maths. Sequence Alla bieve: Codabine servemborato, de David Ruelle. S.90 Revue de presse.
8.55 et 19.30 A Parliche. 905 Millicet une notes.

el palestiniens.
Tifimido: Zece Valenthell.
20.02 Les Enleux Internationau...
20.02 Les Citemilis de la musique. A foccasion du signa antiversale de Fiela d'Spale. Des musiques juives des origines aux musiques juives des origines aux musiques juives des origines aux musiques des origines aux musiques Les poétiques.
20.30 d'Spale. Des musiques Les poétiques. Les poétiques. Les poétiques. Les poétiques. Les poétiques. Les poétiques. Les fourivals gentres. Les fantasique dens les salles obscures.
23.00 Nulis magnitiques...
Les Anulis de France-Culture (rediff. Un morcau de la varie croix pour le petit-fils d'une est croix pour le petit-fils d'une est croix pour le petit-fils d'une est de d'un not lour ou de Serge dant 1.3.21 Le Femps des mourses de Roud Galber de Roud de Serge dens 1.3.21 Le Femps des mourses de Roud Galber de Roud es bravo : 5.57 kerguezec.

5.55 Les Années fac.
5.641e, Double Jeu.
6.20 Le Miracle de l'amour.
5.641e, Le vent
du désespoir.
6.45 journal, Météo.
6.55 Tri l'eunesse.
Dessins animés.
8.28 et 9.03 Métén.
8.30 Télé shopping.

(115 min).

11.35 Une familie en or. jeu12.10 Culsinez comme
un grand chef.
Le potage Condé12.15 Le juste Prix. jeu12.50 A vrai dire.
Cassoulet Caroline Huppert,
Avec Jean-François
Stévenin, Pierre Arditi deux amours.

Feuilleton.
14.45 Arabesque: Série.
Mort à Hongkong.
15.40 La loi est la Loi. Série.
15.40 Sunset Bench: Série.
17.30 Beverty Hills. Série.
18.25 Ekumalgré luí.
18.25 Exclusif. Magazine.
19.05 Le Higdil. Jeu.
20.00 Journal, Météo.

20.55

NAVARRO
Les chiffonniers de l'aube.
Série. Avec Roger Hanin
(90 min). (90 min).

Après l'assassimat de l'un des plus gros entrepreneurs de la ville, l'enquête menée par Navarro et sos « mulets » s'oriente ropidement yers une société rivale.

ENVOYÉ SPÉCIAL

Présenté par B. Benyamin.
Les mains qui soignent:
SOS fromages;
R-5.: la baronne et la Maffa
R-5.: Les mains
R-5.:

FACE AU SILENCE
TEIGHIM. Donald Wrye.
Avec Faye Dunaway.
Cameron Bancroft PAR OÙ T'ES RENTRÉ, ON T'A PAS VU 23.10

23.25

meron bantasa.

5 min).

5 min).

10 mile, mère devauée à sa innille, tombre de haut yrsqu'elle apprend que son is, impliqué dons une affaire is, impliqué dons une affaire riminelle, est couvert par son père, avacat de profession. Film. Philippe Clair (1984). Avec Jerry Lewis, Philippe Clair (90 min). 6072048

La femme d'un riche homme
d'affaires cherche à obtenir le
diverce... SORTIR Film. Philippe 0.45 Journal, Mcico. 1.10 La 25º Heure.

0.10 Les Rendez-volts
de l'entreprise.
Invité : Bruno Bich,
président du groupe BIC
(30 min).
(30 TF 1 mult, Méten. Either et Mariana,
d'une rive à l'autre
60 mint.

Lire notre article page 5.

L35 Novtornoles, Magazine Festival Echats de voix d'Auch (35 min).

TAPAGE

Magazine présenté
par Philippe Bertrand
(55 min).
(56 min).
(57 min).
(57 min).
(57 min).
(57 min).
(57 min).
(58 min).
(58 min).
(59 min).
(59 min).
(50 min)

Dimanche 29 - Lundi 30 novembre 1998

France 2

France 3

aux chansons (rediff.).
6.30 Tölémailn. Magazine.
8.30 et 12.10, 17.20
Un livru, des livres.
Le rudio de l'aris

gurranna,
de Cilles Pudlowski,
de Cilles Pudlowski,
de Cilles Pudlowski,
8.35 Almour gloire
9.05 Amour gloire
9.05 Amour gloire
9.15 L'Euro.
9.25 et 19.55 L'Euro.
9.30 Taul un programme.
10.55 Flash d'information.

iédechi de famille.

5amoussa.
11.55 Le 12-13 de l'info.
13.25 kuno. Jeu.
13.25 et 18.52 L'Euro,
mode d'emploi.
13.30 Parole d'Expert.
Invité : Jack Lang.
14.30 Les Craquantes.
Série, Jeu de dupes.
14.55 Chaîtnes conjugales.
14.56 Les Chaîtnes conjugales.
Mec Loni Anderson,
Michele Lec

13.50 Derrick.

Une visite de New York.

14.55 Soko. Série. Enlèvement.

15.45 Tiercé. A Vincennes.

16.00 La Chance

aux chansons.

succès français.

16.45 Des chiffres

et dos lettres. Jeuet dos lettres. Jeu17.25 Cap des Pins. Feuilleton.
17.55 Hartley, cocurs à vif.
18.50 Friends. Celui qui
savait faire la fête.
19.20 Qui est qui 7 Jeu19.26 et 0.40

Au nom du sport. (105 min).

16.40 Les Minikeums.
Tom-Tom et Nana;
Les Razmoket; Sissi.
17.45 Le Kadox. Jeu.
18.20 Questions pour
un champion. Jeu.
18.50 Un livre, un jour.
Le Théorème
du pernoquet,
de Denis Guedj.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.00 Météo.
20.05 Le Kouij de 20 heures.
20.50 Consomag. Arte

Au nom du sport. 19,57 et 20,40 Météo. 20,00 Journal, Point reute. 20.55 19.00 Voyages, voyages.
Palerme, Documentaire.
Frédéric Laffont (1998, 45 min).
19.45 Mét.60.
19.50 Arte info.
20.15 Dicu sans frontière.
Le Petit Monde de Jean Paut It.
Le Documentaire (4/4). Fabrice Cardel
Documentaire (4/4). Fabrice Cardel
(1998, 25 min).

FATALE 13
Film. Louis Maile (1992).
Avec Juliette Binoche, Jeremy (115 min)-Passion autodestructrice et folie érotique incontrôlable. SOIRÉE THÉMATIQUE : EXCLUSION, C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS 20.40

22.50 Soir 3, Météc. (1998, 90 mln).

22.15 Lc Caltier.

Documentaire. Denis Robert.

Pascal Lorent (1998, 20 mln).

22.35 Entre la dette et le don.

Documentaire. Alain Dufau Lire notre article page 2.
 20.45 Fragments sur la misère.
 Documentaire. Christophe Otze

(1998, 55 mln).
30 Thierry, portraft d'un absent.
Documentaire. François Christophe
(1993, 60 mln). 1275680

ellm. Manoel de Oliveira

Film. Manoel de Oliveira

(1995, v.o., 90 mln).

(1945, v.o., 90 mln).

(1946, v.o., 90 mln).

(1946, v.o., 90 mln).

(1947, v.o., 90 mln).

(1947, v.o., 90 mln).

(1948, v.o., 90

La Cinquième

6.00 Euronews.
7.00 Les Minikeums.
8.40 Un jour en France.
Invitée : Danielle Brun9.40 inspecteur Wexford.
Le talon d'Achille.
10.30 La crofalère s'amuse.
5êrle. Papa n'a pas
toujours rafson. Maihémailques: les fonctions continues. 6.28 AlMaihémailques: les fonctions continues. 6.28 AlMaihémailques: les fonctions continues. 6.28 AlMaihémailques: les fonctions continues. 6.28 Alles maides de victor. 6.45 Ça tourné Bromlemand, méthiode Victor. 6.45 Ça tourné Bromlemand, méthiode victor, petit Basile: Les
by. Le tête à Tolo; plasmo; le petit Basile: LeSnotkles: Los aventures de Teddy Rockspin: CelSnotkles: Los aventures de Teddy Rockspin: Celsam job: une maison pour les chômeurs. 8.43 Les
tam job: une maison pour les chômeurs. 8.43 Les
tam job: une maison pour les chor quoi faire ?:
Ecrans du savoir. Un frapeau pour quoi faire ?:
Ecrans du savoir. Un frapeau pour quoi faire ?:
Ecrans du savoir. Un frapeau pour quoi faire ?:
Ecrans du sur chq: 13.40 Los Archt sur lmage.
100 % question. 13.40 Qu'est-ce qu'on mange?
100 % question. 13.40 Qu'est-ce qu'on mange?
100 % question. 13.40 Qu'est-ce qu'on mange?
100 % question. 13.45 La Cuntrale: Ouzbékistan
ly Planet. [1626] Asie Centrale: Ouzbékistan
ly Planet. [1626] Asie Centrale: Ouzbékistan
ly Planet. [1626] Asie Centrale: 1.400 La Ciráf
Internationale des handicapés. 1.400 La Ciráf
Internationale des handicapés . 1.400 La Ciráf
Internationale des handicapés . 1.400 La Cir de La Cinquième.

20.50 .

Le seigneur du magna.
Meurtres sur internet.
Série, Avec David Duckovny,
Gullan Auderson

Rediffusion d'épisodes sélectionnés parmi les précédentes saisons 23.35

Telefilm. David Greene. Avec Richard Chamberlain, Diana Richard (100mln). 128883 Scarwid (100mln). 128883 Libére de prison, un homme se faisont posser pour un prêtre MISSIONNAIRE

cherche à récupérer
le builn d'un hold-up
le builn d'un hold-up
le builn d'un hold-up
le d'ètre arrête...
Richard Chomberlain reprend
pour ce réléfikm le rôle
renu par Robert Mitchum Jons
le chef-d'œuvre de 1955
le chef-d'œuvre de 1955
le Churles Laughton,
La Nuit du chasseur.

Boulevard des clips-6.06 et 9.00, 10.00, 11.00, 11.50 M & express-

oes norreurs.
19.54 Le Six minutes.
20.10 Notre belle famille.
Série. Double rendez-vous. 20.35 La Famille Touvablen. 20.40 Passé simple. Magazine. 1947, Fannée terrible.

X-FILES Révélations.

1.15 Boulevard des clips.

Best of IAM.

2.25 Turbo trediff.t. 2.55 i an de frediff.t. 3.20 Februard as shahin
trediff.t. 3.50 Nyo en expeljard se dit
pup. Documentaire 175 min.

5.55 et 8.05, 9.35, 10.05, 11.05, 16.15

12.00 Ma sorcière bien-aimée. Série.

Samantha rayonne.

12.35 Docteur Quinn.
fenume médech. Série.
Ma ville, na famille.

13.30 La Victoire
de la lustice.
Tristiim. Roger Young.
Avec Lorraine Bracco
po (105 min).

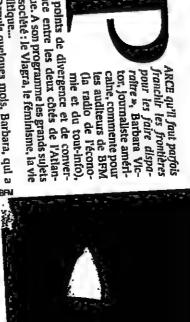
13.15 Les Routes du paradis.
Série. La fête
des parents.
17.20 M 6 Kid.
Les Entrechats;
Le Monde fou
de Tex Avery.
18.00 Les Aventures
de Sinbad. Série.
Le prince fambine.
Le prince fambine.
Série. La maison
des horreurs.

2.00 Chez Walter.
Teléfilm. Komuald Karmakar.
Avec Michael Degen, Manfred Zapotka
Avec Michael Degen, Manfred Zapotka
(1998, 60 mird.)
Rediffusion du 28 novembre.

PORTRAIT

néricaine

Après avoir roulé sa bosse à travers le monde, la journaliste Barbara Victor s'est posée à Paris. Pour la station tout-info, elle commente l'actualité avec un ton « made in USA »



de société : le Viagra, le renumente de société : le Viagra, le renumente de société : le Viagra, le reparte de sa carconsacré la plus grande partie de sa carconsacré la plus grande partie de sa carchère à couvrir le Moyen-Orient, a décidé,
rière à couvrir le Mose comment et dirière le devient corresponpur la situe de rière et l'hebdomadaire
repur le paute CBS et la télévision de le serite et l'hebdomadaire
le pour la presse écrite et l'hebdomadaire
le pour la presse écrite et l'hebdomadaire
le pour la presse écrite et l'hebdomadaire
le quite CBS et la télévision de le le devient corresponlus grai pul de cuit le bourcan et qui c'fait au ur
le part le paure dépression. « doct un vord.
L'au comps. Mais après ce rites et l'hebdomadaire
le quite CBS et la téléviston de le le devient corresponlus grai pul de cuit le bourcan

elle réalise

Blonde et rose, un teint

de porcelaine, un air candide et quand d'un geste

dide et quand d'un geste

machinal elle ébouriffe

ses cheveux raldes comme

de la palle, elle ressemble

à un petti garcon. Pourtann, elle avoue, non sans
coquetterie: • le suis
grand-mère, vous sorez l A
singral-deux ans, je me suis
retrouvée toute seule avec
deux petiles filles. Après des
de velles de Kadhafi. Une
retrouvée toutes seule avec
deux petiles filles. Après des
de aussance et Hartiques à Lausanne et Hartiques de comme fuis très vite fai elle cugatellévision CBS où je suis restée quinze
difficiles. Elle etalt au Liban, en septembre 1982, et se souvient de Sabra et

مكنا من الله

win, le premier depuis longtemps, délleieux, et m'a engagée à ne rien signer. J'ai pu et m'a engagée à ne rien signer. J'ai pu et m'a engagée à ne rien signer. J'ai pu et m'a engagée à ne rien signer. J'ai pu et crit sans ennuls. »

De retour à New York, Barbara Victor De retour à New York, Barbara Victor De retour à New York, Barbara Victor De cretour à News. Par ailleurs, elle est l'auteur d'une documentaires sur CNN et Fox Broadcast documentaire d'Aung San Suu Kyl, Prix blographite d'Aung San Suu Kyl, Prix de document de colle-cl. J. Simpson, accusé L'acquittement d'O. J. Simpson, accusé L'acquittement de colle-cl. J. Simpson, accusé L'acquittement de celle-cl. J. Simpson, accusé L'acquitte et de de conference sur ce entain de celle-cl. J. Simpson, accusé L'acquitte que ét de conference sur ce entaine une étale pubble sur la violence domes-aussitét une étale sur la violence domes-aussitét une étale sur la violence domes-aussitét une étale et l'aunquise, le natage ma vie avec un Francisc une livre sur Matignon sons truc, ce qui ment je découvre la radio et par ailleurs in finitéresse, c'est de décrire la vie quoi-rieure à Malignon sons lospin, un honnéte d'acquite d'acquit les premiers ministres prifément de Malignon se du décrire la vie quoi-rieure d'acquit les premiers ministres prifément de répondre en souriant « Je suis contente de répondre en souriant « Je suis contente de répondre en souriant » Je suis contente de répondre en souriant » Je suis contente de répondre en souriant « Je suis contente de répondre en souriant » Je suis en d'alimosphère. »

**18.** « Une Américoine à Faris », le samedi à 7 h 26, 8 h 56, 10 h 12 et 13 h 26, FM Paris o6, J.

mbre 1998 • Tólèvision M Radio • Mukimédia Le Monde

27

Che R. September Canba is a second registre, and the 

Marian San San

為無

大学の大学

ER SIN APPE

Canal

神田 一下 書る



Muzzik

19.30 L'Ame des violor
20.30 Midnight Classic
Aver Adam Sepze,
Maria Nowat, violo
21.00 Le XX Silcite
A l'abbaye.
Par l'Orcheire roya
dir. Clevete de Visile
dir. Clevete de Jamace,
Coland, Rowste, B.
Coland, Rowste

Canal

Paris Premi 20.00 20h Paris Prer 21.00 Les Ensolveilé Film, Vincente (1952, N., Vo.).

17.50 Tes qui t 18.00 Parker Lo. 18.23 Parker Lo. 18.23 Les Incol 19.00 Pikto. 19.00 Les Jules,

23.50 23.50 23.50 25.50

## mericaine

Planète	L'AVENTURE DE LA V* RÉPUBLIQUE Antoine Lassaigne (1998, 55 min).	B.B. KING Eric Pittard (1996, 60 min).	BIALOWIESA, LA FORET MIRACULÉE	Liz Bomford et Tony Bomford (55 min). • Une forêt au cœur	de la Pologne. » LE CAPTEUR DE RÊVES	Paule Muxel (1998, 55 min).	d'un objet mythique sur 6 les routes d'Amérique.	
	4	1						
ang age								
ritz La Germa Manuel						5		

Une sélection de documentaires

DANY
Jean-Loup Martin (1995, 25 min).
Dans l'otelier brusellois
du créateur des aventures
d'Olivler Ranseau.
ECOLE X7
Simon Zaleyle et Marylin Watelet
(1996, 55 min).
Le dest releve por une école
juive, à Lodz, en Pologne, en
1947.

LES GRANDES BATAILLES DU PASSE Marcel Boudou (1974, 55 min). (428) Histings, 1066.

A CORPS ET À CORDES Guy Meauxsoone (1997, 30 mln).

Odyssée

HISTOIRE
DE L'AVIATION
Daniel Cossele (1977, 55 min.). [477]
Les routes du ciei (1927-1939).
L'HISTOIRE DE L'ITALIE
AU XXX SIÈCLE
Foko Quilic (1994, 45 min).

HISTOIRES D'OPÉRAS Donald Sturmek (1994, 60 min). [2/4] Les bohémiens d'Hollywood.

BON VOYAGE, MISTER CLENN Chats Wheeler (1998, 55, Le premier vol spatia américain. ARCTIQUE
(25 min. [4/3] Pisugic
fours vegabond.
ARCTIQUE
(30 min. [7/3] te mor AU NOM DES ANIMAUX (30 min). Comme des

2259 1930 2205 3340 11.00 16.30 1340 15.55 25.00 2205 3340 11.00 16.30 1340 15.55 25.00 25.30 16.30 15.30 15.30 15.30 15.30 16.30 15

Canal +

En clair Jusqu'à 9

Es et 1228, 0.09 Pi

7.00 et 720, 8.55

Flash d'Inform

7.05 AGC News.

7.25 et 13.30 Le Jour

de Femblol.

7.30 Telerubbles.

Les pommes de 1

7.55 T.V. + Magazine.

9.00 Le Prix à payer

Câble et satellite

Mezzo 19,30 Concert. Nuit fr Par Porchestre philharmonique d dir. Georges Preta (60 min).

22.25 万克克 23.25 万克 23.25 万克克 23.25 万克 23.25 万克

21.50 Himalaya.
[1/4]. Li Vaile des dieux.
22.45 Légendes vivantes
d'outre-mer. [1/3].
23.10 Archque. [4/3].
23.40 A corps et à cordes.
6.10 Plans de vol.
[5/3]. Voier léger (25 min).

19.59 Soirte Belmondo.

20.00 Le Douins = Elin. Paul Blin. Jenn-Plaro Mahille (1955. N.). Aver Jean-Paul Belmondo, Serge Regismi (20 min). Serge Regismi (20 min). Serge Regismi (22.35 Un nomme La Rocca = Fin. Jean Bedger (1961, N.). Avec Jean-Paul Belmondo, Plerre Vancet (110 min).

20.30 Soir 3 (France 3).

1.00 Journal (RTBF). Film (199 Yet (199 Ye

PREUVES & L'APPUI Isabelle Rogin (1995, 30 min) (5/6) Délacter les drogues.

POUR L'AMOUR DES CROCODILE

John Stainton (1992, 45 min), [1/10],

LA QUÉTE DU FUTUR Edward Garrick (1994, 30 min 11423 Les nobots, amis ou ennemis?

SUR LES TRACES
DE LA NATURE
Garth Lucias et Ann Strü
(1996, 25 min).
(1996) Olseaux de proie

16.15 Mik

Film. Neil Jordan (1996, 130 min). 788164

En clair Jusqu'à 20,30
18,29 Flash d'information.
18,30 Nuile part ailleurs.
Magazine.

19.50 La Vie de famille.

Attience.
20.15 Friends.
Celul qui devient papa.
20.40 Milliardaire malgré lui film. Andrew Bergman 10949. Avec Nicolas Cage, Biddett Forde Milliardaire malgré lui film. Harry Levin (1959).

22.30 Voyage, au centre de la Film. Harry Levin (1959).
Avec James Mason, Avec Jame

Canal Jimmy
20.00 Cobra Ciris. Magr
20.30 et 21.25, 22.40, 0.
Solrée «Tres tob
21.00 Frienda : ne one.

TEVA

20.00 et 0.30 Téva Interview.
20.30 Téva éducation.
20.35 Les enfants précoces.
20.55 (Passage ® B Ellin René Mancor (1987).
Avec Alain Delon Broson (1987).
(195 min).

chicnn 19.45 Le JTJ.

20.00 Quoi de neuf docteur?
20.35 Pendant la puit.
invitee : Jane Hirdin.
20.55 Les Lialsous
dangercuses B B
Film. Stephon Frens
(1989). Arec Grom Close,
John Poslewich
(120 min).

0.55 Souvers Claude F (60 min)

14 to 6 23.00 Mad 8

22.55 Boléro.
22.55 Boléro.
Invite: Nicoletta
(6.5 min,
Des ross rouges
Pour Anauriceire, Pour tout
Milord du monda 2820487
(55 min).

Festival
20.30 La Permine
abondonné
abondonné
referin gou
Avec Charlotte
Qo mini.
22.00 La Dernière
Teletim Fern
Granier-Dafen
Charlotte Ram
(Sys min.
23.35 La Ruecrette.
Teletim. R Cor
Teletim. R Cor 13eme Rue Planète

21.55 Alex Ta

19.50 Les Nor de la m. 20.35 Le Trac. 27.20 Occupa 27.30 Bislowi la forêt: 22.25 L'Avent (25 mln. 23.20 Marcell 23.45 Ecole 37.23.45 Ecole 37

OCCUPATIONS INSC Fairbanks et Carlisie (1943, 10 min). [6171]. (1943, 15 min). [6271].

MARCELLIN
Plere-twest gaidenced
(1995, 25 min), Zémidjan
LES NOUVEAUX
RAVAGES
DE LA MALARIA
Itako Costa (1997, 20 min).

22.45 Série. 1o Ve de Série. 1o Ve de Jab (komin, 23.45 Concert, Réci de Danies Hoxt Brahms et Chop (60 min).

Histoire
20.00 Alain Decaux raconte...
20.15 ABC d'hier.
20.45 La Saga des marques.
30.45 La Saga des marques.
30.60 Histoire, le film i
Cognacq-jay.
Cognacq-jay

Disney Channel
20.05 Soul Man,
un pasteur d'enfer.
20.35 Tous sur orbite.
20.40 Les Histoires secrètes
d'Enid Blyton.
22.15 Un monde de chien.
Un aprèr-mel de chien.
22.40 Les Grafitos.
23.00 Comte Mordicus.
23.25 Du vent
dans les saules (20 min).

RTL9

20.13 Alfr

et son abé M... comme 22.00 Sur la rou de Guinée-de Cuinée-Xenya et Ta 23.25 Le Voyage Tibet. 23.30 LONG CUIR Asie mythin (60 min). 0.30 Sur la rout Le Trésor de 1.00 Loug cour Rois d'Afrie

Canal

9.50

مكذاحن الأحول

et Gérard Philippe dans « Les Grandes Manceuvres »

LES ENSORCELÉS II II II

BUFFY CONTRE
LES VAMPIRES
Le flancé.
Serie 160 mlni.
Buffy éprouve du mal à accepter la nouvelle relation announcuse de sa mère...

3.40 Au-delà du rècl.
Paventure cantinue.
Série. Amour virtuel
(60 mln).
0.40 Le Uve du vendreil. U.2.
Under a Blood Red
Sky, 1983 (65 min). statiste
Coucert enregistré au
Red Rocks Amphitheatre
de Demes dons le
Cobrado en 1983.

La Cinquième

France 2

France 3

L'Histoire sans fin:
Le Monde secret du Père
Noch.

8.25 Un jour en France.
9.25 Inspecteur Wexford.
Le talon d'Achille.
10.30 La croistère s'annusc.
5che. Tranche de vies.
11.30 Le Jardin des bêtes.
11.30 A lable i Magazine.
Gâteau paysan.
11.50 et 18.52 L'Euro,
mode d'emploi.
11.55 Le 12-13 de l'info.
13.25 Keno. Jeu13.25 Parole d'Expert.
Magazine.

Lafarge et déchets industriels spéciaux. 13.25 Le journal de la sauté. 13.40 Un chimparzé surjournal de la sauté. 13.40 Un chimparzé surjournal de la chaquième rencontre. Travail et doué. 14.35 La Chaquième rencontre. Travail et doué. 14.36 Les nouveiles formes du travail. 14.40 économie. Les nouveiles formes du travail. 14.40 économie. Les nouveiles formes de vie, modes d'emplal. Détours vers le futur : Toujours pius de piol. Détours vers le futur : Toujours pius de pius de

(110 min).
11.35 Une familie en Or. Jeu.
12.10 Cuisinez comme
un grand chef.

Arte

19.00 Tracks. Culture turque ; Le mouvement
Straight Edge ; Live ; Nostalgie.
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.15 Palettes : Bunnard. Le mimosa
mimétique : L'Arelier au miniosa
(1939-1946). Documentaire. Alain Jaubert
(1939-30 min).

14.45 Arabesque. Série.
Pour qui sonne la mort.
15.40 La loi est la Loi.
Série. Tendre piège.
16.40 Sunset Boach. Série.
17.30 Beverly Hills. Série.
La vie après la mort.
18.25 Exclusif, Magazino.
19.05 Le Bigdil. Jeu.
20.00 Journal,
Météo, Trafic infos.

aux chansons.

Au feu, les pomplers.

16.40 Des chiffres
et des lettres, jeu.
17.20 Cap des Phis. Feuilleto
17.50 Hartley, cœurs à vif. Série.
18.45 Téléthon. Tous en fête.
A Angers.
19.56 Au nom du sport.
19.57 et 20.40 Météo.
20.00 Journal, Point route. Magazine.

14.25 Les Craquantes. Série.
La vengeance est un plat
qui se mange froid.
14.55 La Course à la vérité.
16.40 Les Minikoums.
16.40 Les Minikoums.
Tom-Tom et Nana ;
Les Razmoket : Sissi.
17.45 Le Kadox. Jeu.
18.20 Questions pour
un champion. Jeu.
18.50 Un livre, un jour.
Panique à Rananire,
de Marc Lemoine.
18.57 Le 19-20 de l'info.
20.05 Le Kouli de 20 heures.
20.35 Tout le sport. 20.45

TÉLÉTHON
Emission spéciale
présentee par Patrick Chêne,
Marie-Ange Nardi,
Olivier Minne,
Sophie Davent,
Patrice Dievet,
Carole Gaessier, THALASSA
Un phare au bout du monde.
Présenté par Georges Pernoud
(65 min).
11-2 Un Rochelais d'adoption entreprend, avec des amis, la reconstruction du « phare du bout du monde », cher à Jules verne, érigé par l'Argentine en 1884 sur l'île des Etats au large de la Terre de Feu. Téléfilm dans la collection • 2000 vu par... •. Don McKellar, Avec Don McKellar, Sandra Oh (1998, 70 min). LA DERNIÈRE NUIT Le 31 décembre 1999 à minuit. À Toronto, un homme rentre chez lui après un diner en famille. En chemin, il croise une femme qui tente desespérément de rentrer chez elle...

LES ANNÉES
TUBES
Divertissement présenté
par Jean-Pierre Foucault.
Invités : Céline Dion, Mireille
Mathleu, Serge Lama, Eienne
Daho, Alanis Morissette,
Robbie williams, All Saknts,
Tins Arena, 2 Be 3
1125 minh

20.55

20.55

FAUT PAS RÉVER
Invité : Jacques Perrin.
Chine : l'évoire des lamas ;
France: la péniche auxabellles;
Sénégal : la fulte sénégalaise
(65 min). LA VIE SUR TERRE

Lignes ouvertes.
Lignes ouvertes.
Emission présentée
par Marie-Ange Nardi.
Paulick Chêne.
Olivier Minne.
Sophie Davant,
Patrice Drevet.
Carole Gaessler,
Laurent Romejko et
Frédéric Milterrand
(130 min). (65 min).
23.10 Soir 3, Météo.
23.30 Les Dossiers
Les Phistoires d'enfants
de troupe : Quand
la neige sera noire
(50 min). (50 min).

• Lire notre article page 4.

• Libre court. La Pièce
name. Frederic Sauzay.

0.30 La Case de l'Oncle Puc.
La Legende des sciences.
Ouvra : de 1500 à 1700
(50 min).

7877124

SANS AUCUN
DOUTE
Les arnaques à domicile.
Magazine présenté
par julien Courbet
(105 min).
0.45 l'ortitule (not.
Magazine. Dix-septième
journée du championnat
de France de D 1
(35 min)

Teléfilm dans la collection • 2000 va par... \*.

Teléfilm dans la collection • 2000 va par... \*.

Sissako, Nana Baby (1998, 60 min).

Sissako, Nana Baby (1998, 60 min).

A la weille de l'an 2010, un réalisateur
A la weille de l'an 2010, un réalisateur
A la veille de l'an 2010, un réalisateur
A la veille de l'an 2010, un réalisateur

Tentriturien installé en France de écule de rentrer
au pays pour retrouver son père.

22.55 Centre l'eubil
Les Telups obscurs sont toxiovers là.
Les Telups obscurs là.
Les Telups obscurs là.
Les Telups obscurs sont toxiovers la constant la constan

1.20 Lapage trediff, p. 2.15 Junt a Sur-brode. Accountaiges (35 min).

(35 min).
1.20 TF 1 mult, Meleo.
1.35 Très chasse.
Des grands noments
de chasse.
2.30 Reportages.
Le Temps des bouilleurs
de cru.

6.03 et 8.05, 9.35, 10.05, 11.05, 14.05, 1.45
Brullevard des clips.
8.00 et 9.00, 10.00, 11.00, 11.00, 11.00, 11.00, 11.00, 11.00, 11.00, 11.00, 11.00, 11.00, Me express.
9.05 M é boutiqué.
11.20 Les Garçois sont de retrouz série. Trahison.
12.00 Ma surcière bien-aimée. Série.

modération.
13.30 jeu niorité.
TELÉRIM. Jorge Montesi.
Avec Linda Groy, David
Lipper (105 min). 2710821
Un étudiant meuri
accidentullement
pendant un bizubage.

15.15 Les Routes du paradis Série. Question

de conflance.

17.20 M 6 Kid. Les Entrechats:
Le Monde fou
de Tex Avery.
18.00 Les Aventures
des Sisparitions.
19.00 FX, effets spéciaux.
Série. Cashno volant.
19.54 Le Six minutes.
20.10 Notre belle famille.
Série. La vieille maison.
20.35 La Famille Tuxwabien.
20.40 et 0.35
froilitiquement rock.

20.50

TAPAGE
NOCTURNE
TELETIM. Gérard Cuq.
Avec Ingrid Chaovin,
Bernard Farcy
(110 mln).

Se sentant en partie responsable du meurtre de sa vaisine, une jeune femme mène sa propre enquête... 22.40

news. 12.30 Sex and Chocolate. Telefilm, Avec Dawn French (90 mln).

Dimanche 27 - Lundi 28 décembre 1998 • Télévision ■ Radio ▼ Multimédia Le Monde

form de Carcine (1996, 120 min). Avec Faire (1997, 120 min). Avec Faire (1997, 120 min). Avec Faire (1997, 120 min). Avec Faire Fair

AM (95 15.25 We

Film. Manuel Poirier (1996, 130 mln). 868082 17.35 H. Série. No ctowning. 18.00 Blague à part. Série. P. En clair jusqu'à 21.00 18.25 Flash d'information. 18.30 Nulle part ailleurs. Invités : Eric Cantona, Jacques Villeret. 20.30 Alions au chéma ce week-end.

A 30 000 PIEDS
Film. Robert Butler (1997).
Avec Ray Llotta,
Loureen Holly
(95 min).
2235 Jour dc foot. Magazine
(50 min). 21.00

Planète 19.35 B.B. Kir 660 min. 20.35 Preuver 1961. Del 22.45 Brig 0.30 Lt. 10.80

21.25 Pot des 22.10 Le (55) 23.05 Day

Voyage
20.05 Sulvez le guide.
Grands Uners et Keina
(110 min.).
21.55 Rien à déclarer ?
22.06 Sur la route.
Les Blagos
de Guiner Bisau (22)
22.30 L'Heure de partir.
Keinya et Tanzanie.
23.30 L'Heure de partir.
Annuaria.
Invoyage, un train:
Indonésie, un train:

23.30 Le 23.55 Agg Une 0.40 Mé Histoire

20.00 Envoyé spécial, les années 90. Eurodisney, Avec Olivier Donnat. Impressionnistes. Avec Clivier Donnat. Impressionnistes. Avec François Duret-Robert (50 min). Savitativi (71). Savitativi (72). Savitativi (73). Savitativi (73). Savitativi (74). Savitativi (74). Savitativi (75). Savitativi (7 23.30 Himalay (1/4) Lay (55 min) 21.45 An

MA FEMME

S'APPELLE

REVIENS 

Film framas, Pavice Leconte
(1981). Avec Michel Bianc.
Anternone, Xayler Salm-Macary.
Abondonne par sto ferme, un
petit employe - fir avoille
pour SOS-Médecins - cherche
faventure. Un hasard le
2235

Lu Ma Me. Je Ve Sa Di
2236

Lu Ma Me. Je Ve Sa Di
2237

Lu Ma Me. Je Ve Sa Di
2238

Lu Ma Me. Je Ve Me.

i français classé X. John B. Root B). Avec Melissa, Henri Plerre Lave. Inferdit aux moins de hult ans.

MCM
19.30 L'Intégrale. Celine Dion.
20.45 journal de la musique.
21.30 v.Treine TV.
22.00 janifectual. 19001
23.00 Martin.
23.30 Cinéma-celye. Et graine.
MTV
20.00 Try Schetien.
21.00 MTV Marvill.
22.00 MTV Amout.
23.00 MTV Amout.
23.00 MTV Mout. Chaînes europécanes RTBF1 Babana, Pas et 120 A lu potant, Napadine, 20 20 E otres end. Napadine, 20 20 E otres of Marchalle and End. Outmain, entrette diversity coupt d'envois Napadine (20 min). lamals. L'invitation.
18.55 Les Incollables.
19.20 Pikto.
19.20 Les jules, chienne de vie.
19.45 Le Tf.).

Canal Jimmy
20.00 MASH. Trou de mémoire.
20.30 et 0.10
Solice Glam Rock.
20.40 Trop bah.
21.25 Dancing in the Struet.
(27/10), Hang Oxto Yourself (20 min).
21.45 Pancing in the Struet.
(20 min). Hang Oxto Yourself (20 min).
Concert (35 min). 4449320
0.15 The Connic Strip.
Marer Johy Lives Next Door (40.4, 60 min). 7449353
1.15 Star Treek.
Deep Space Nine.

TMC

0.05 Un cas pour (60 min).

20.00 Quoi de meuf docteur ? 20.35 Pendan la pub. Invite: Jone Birkn. 20.55 ABC contre Hergiele Profesio.

21.30 Les lind [2/4](55 22.25 Lexx. 5 [1/4] 795

Muzzik
21.00 Jazz à Antibes 1990.
22.00 Saxes Summit 1996.
Awg Desp Furple: Hone Julier; David Sanborn (6 min).
23.05 Jazz Essentials.
0.00 Music from Linds.
Par Portopestre.
P

RTL 9
19.50 La Vic de faini
Les Joyeux camp
20.15 Fillends.
Celui qui gagne;
20.40 Meurtre à la c
Fieldin. Lany
Fiver, Julia Duly
Fiver, Julia Duly
Fiver, Julia Duly
Fire Come express.
22.20 (Thrilling Love
Film. Mauribio

Pestival

20.30 Nus fulics
columius de vacances,
Teléfilm. Sighane Rure,
Avec pean-Claude Bridge,
100 nuin).
22.10 Tous les payas ne
font pas pipt debaut,
Teléfilm. Dominique Raren.
Avec Nalacha Lindinger
90 nuin).
Sasseno
23.40 De grè ou de force.
Teléfilm, Fabrice Cazeneuve.
Avec Julien Boisseller, Nada
Strancar (90 min).
68878620

Canal J 16.40 Mot. 17.10 Solree 17.20 Les Enf de Pan 17.25 Aaath Drôles 17.50 Juvexpli 18.00 Rocko. Paris Première 20.00 20h Paris Première. 21.00 Chevallier et Laspalès. Specracle enregistre Accomes en 1992

A Cann (105 ml (105 ml (105 ml (95 mli)

un, Spec, inwitee, inwitee, inwitee, inwitee, inwitee, inwitee, inwitee, inwitee, instance and des cinq cont.

0.25 Météo des cinq cont.
0.30 Soir 3 (France 3).

\*\*L 9

\*\*Yle /

MEZZO

19.30 Virtuoses, forglestee philingripoidus of street, philingripoidus of street, philingripoidus of street, philingripoidus of street, of street,

Disney Channei
20.05 Soul Man,
un passeur d'enfer.
20.35 Tous sur orbite,
20.40 Chérie, grand-pâre
rous a avait, eine suis cioné.

22.10 Parf

20.00 Fort Boyard.
Aver lean-Cliude Briely, Aver lean-Cliude Briely, Regoy Bouchtet, Janaina Lemoine, Christian Brendel, Axide Marchand Augstin, Sis Grand tourisme.
22.00 Journal Felevision).
22.30 Question pour un charming. Câble et satellite

des Gr 12.30 Un aui 13.39 Les mo Visage 13.40 Victor ⊤£léfile

Et si Shakespeare était

ANTHONY ADVERSE W WATHONY ADVERSE W WATHONY ADVERSE W WATCH, 1936, N.J. Avec Fredric March, Olivia de Havilland, Anita Louise, Claude Rains (v.o.)

a critique

de Jacques Siclier

ADIEU BONAPARTE II II

m américain. Martin Campbell ma américain. Martin Campbell 1989. Avec Cary Oldman, Kevin 1989. Avec Cary Oldman, Kevin 1989. Avec Cary Oldman, Kevin 1980. Avec Cary Oldman, Kevin 1980. Interest de Bostor in brillant avocat de Bostor in brillant avo

MARDI

9,25 M 6 bouldus.
10,30 Hit machine.
Allan Theo, MC Janik.
Sheryl Crow.
11,50 et 5,45 Fan de.

Amours compliquées.
13.20 Code Quantum. Séric.
Un saut sans filet.
14.15 La Belle et la Bête.
Série, une histoire

5.55 Les Années fac. Série, Coup mortel. 6.15 Millionnaire, Jeu.

6.00 Teliathon temique. 7.55 et 15.00 L'Euro. 8.00 et 17.20

6.00 Euronews.
7.00 | Leg Minikeunis.
Super Zéro, Maxi Louie.
Retour vers le futur.
Les Zinzins de l'espace.
Akata.

France 2

France 3

La Cinquième

7.40 M 6 KId.

vard des clips.

m

O

6.53 TF i jeunesse.
Dessins animés.
B.28 et 12:10, 12:52 Métés.
8.30 Telé siuppins.

Journal du Caméthon.

8.05 La Jeunesse
du Téléthon.

Emission consacrée aux
enfants, maiades ou
non, qui sont à
Phonneur

Magazine.
9,20 l'ishney Club sannedi.
10,20 Gargoyles, les anges
de la nuil. L'avontage.
de la nuil. L'avontage.
10,50 Ca me dit, et vous ?
11,45 Millionnaire. Jeu.
12,05 Cluisinez comune
un grand chef.
Le riz aux ientilles.
12,15 Le juste Prix. Jeu.
12,48 A vrai dire.

13.05 Journal.
13.15 Reportages. Magazine.
Sur la piste de l'ecstasy.
13.55 MacGyver. Série.
La fondation Phoenik.
14.50 Alerte à Mailbu. Série.
Mon père est un héros.

lats de Noël.

Documentairo
(95 mln).
12.40 et 18.30 1 000 enfants
vers l'an 2000.
12.45 Point route.
12.50 Déclaration universeile
des droits de l'homme.
Art. 25 : niveau de vie.
12.55 et 13.25 Mético.
13.40 Journal.
13.40 Teléthon.

Les wentuires de Tinlin.
10,00 C'est chair pour
tout le monde i
Les droits de l'homme.
10,30 Expression directe.
Magazine. RPR.
10,40 L'Hebdo de RFO.
11,10 Grantis gourmands.
Magazine. La Bretagne.
11,42 Le 12-13 de l'info.
13,00 et 15,40 Couleurs pays.
14,05 Le Magazine du cheval.
14,05 Le Magazine du cheval.
14,05 Le Magazine du cheval.
14,05 Le Magazine.
18,10 Destination pêche.
Marseille, des îles sous le vent.
18,10 Expression directe.
Magazine. UNAPL.
18,10 Questions pour un champion. jeu.
18,50 Un livre, un jour.
Portroits de femmes, de Sainte-Beuve.
18,55 Le 19-20 de l'info.
20,00 Météo.
20,00 Météo.
20,05 Le Temps
des vendanges s'arrêtent les vendanges s'arrêtent (30 min).
20,35 Tout le sport.

sarie. Le gourou. 16.10 Raven. Série. Ski. 17.10 Amicalement votre. Série. L'héritage Ozarov. 18.10 Bugs. Série.

Mon père est un hén 15.40 Filipper. Série, La légende du dauphin blanc. 16.35 D'ingue de tol. Série, La crise. 17.10 Hercule.

19.00 Melrose Place. Série.
19.00 Melrose Place. Série.
Innocente Jennifer.
19.50 Bloc modes. Magazine.
20.00 Journal, Ticrcé, Météo.

e. Bizarre, bizarre. Is le solell. Série.

15.05 Tiercé. A Vincennes. 15.20 Téléthon champion. 17.30 Téléthon dansant. 18.35 Les Défis du Téléthon. 19.50 et 20.45 Tirage du Loto. 19.55 Au nom du sport. 19.56 et 20.40 Météo. 20.00 Journal.

19,00 Histoire paralièle. Semaine du 5 décembre 1: L'Allemagne, de l'occupat Invité : Gilbert Ziebura.

La revanche.
19.16 Turbo. Magazine.
19.45 Warning, Magazine.
19.45 Warning, Magazine.
19.54 Le Six minutes.
20.10 et 3.20 Plus vite
que la musique.
Génération Jackson;
Les fétichistes
de la musique;
Kiss, le retour.
20.40 Ciné 6. Magazine.

19.45 M(\$60. 19.50 Arte info. 20.05 Le Dessous des cartes, iriande du Nord. 20.15 Cruellement vôtre. Série (v.o.) [3/6].

Arte

LA FUREUR
Divertissement présenté
par Arthur
(140 min).

TÉLÉTHON
CŒUR EN FÉTE
La Grande Tentative.
En direct de Strasbourg.
Présentée par Patrick Chêne,
Marie-Ange Nardi,

ANNE LE GUEN
L'excursion.
Série. Avec Fanny Cottençon
Série. Avec Fanny Cottençon
(95 min).
Des crifants de CM2
qui avaient pris place
dans un car scoloire
lors d'une excursion
sont kidnappés. Une cellule
de crise est mise en place...

Documentaire. Jean-Claude Lubichansky (1998, 55 mln). 21,40 Metropolis. 21,40 Metropolis. Centre Georges-Pompidou : Willy Ronis :

Travall d'artiste.
Série (55 min).
Jarod, qui se fuit passer
pour un agent du FBI,
infiltre un groupe de
criminets. Miss Parker est
changée de retrouver et
de neutroliser Lyle.

20.55

20.55

20.45

L'AVENTURE HUMAINE: QUAND LE JAPON S'OUVRIT AU MONDE

LA TRILOGIE DU SAMEDI 20.50 Le Camdiéon.

20.45

HOLLYWOOD NIGHT
SABOTAGE
TISIGNIM. TIDOT TAKACS.
AVEC MARK DACASCOS,
Carrie-Anne Moss

0.55 TF1 nuit, Météo.

min).

min).

min).

micien commando, dont la ancien commando, dont la nière mission était de viver un groupe d'otages en mie, s'est reconverti en de du corps. Son client est dans une embuscade alors e lui-même échappe de peu

(60 min).
23.30 Météo.
23.35 L'Euro, mode d'emploL
23.35 L'Buro, mode d'emploL
23.40 Soir 3.
23.40 Soir 3.
0.00 et 1.25 Saturnales.
Journal des spectacles.

23.50 Music Planet: Iggy Pop. La rage de vivre.
Gilles Nadeau, Gérald Guignot
(1998, 50 min).
0.40 Les Doigts dans la lête **II II**Film. Jacques Doillon

23.35 Le Voyage sans retour.
Tellélim. Rick Jacobson.
Avec Steven Bauer
(105 min).
Réveillés après un siècle
de sommeil artificiel, des
astronautes, en mission
d'exploration d'un
nouveau système solaire,
découvent leur
commandant mort
à lu suite d'un
dosfonctionnement de

e gala de Pietra 75 mins

[1974, N., 100 min).

Une solrée spéciale consacrée à la danse et à

234022 (1974, N., 100 min).

Un apprenti-boulanger, injustement licencife dans licencife par son patron, se retronche dans licencife par son patron, se retronche dans compagnie d'un capatin et de deux filles. Rediffusion du vendred! 27 novembre.

STRIP-TEASE
Magazine. Merci patron
La facture sociale
(60 min).

Téléfilm dans la collection \* 2000 vu par... \*.
Don McKellar, Avec Don McKellar, Sandra Olt
Don McKellar, Avec Don McKellar, Sandra Olt
1998, v.c., 70 min).
La version cinématographique de ce téléfilm a
reçu le Prix de la jeunesse à Cannes et le Prix du
reçu le Prix de la jeunesse à Toronto, en 1998.
meilleur film canadien à Toronto, en 1998.

LA DERNIÈRE NUIT

21,45 The Sentinel.

La fille d'à côté.

Série (55 min).

22,40 Profiler.

Combat sans gloire. Série (55 min). 3143037

22.40

22.30

THE AVEC UN TUEUR
THE AVEC UN TUEUR
Jamedrain, John Flynn (1987).
James Wood, Brian Denneby.
James Wood, Brian Denneby.
Filic reconverti dans
x-filic reconverti dans
ithure in matière d'un
thure in matière d'un
èmenient conflis qui,
èmenient conflis qui,
gre un benu duo d'acteurs,
gare un benu duo d'acteurs,
garrient Jornals à trouver
rythmie et son style.

apin.

te jeune Anglaise, a été
pheline à dix ans, a été
pheline à dix ans, a été
pheline à dix ans, alle
pheline à dix ans, alle
pheline à vingt ans, alle
récépirce d'une fillette dons
récépirce d'une fillette dons
récépirce. Un mystère plane
fabbreux. Un mystère plane
ur la demeure. Illustration
un belles) du ronnan
jont belles) du ronnan
fehiètique (Charlotte
en noir et blanc de Robert
stevenson (1944) avec Orson
Stevenson (1944) avec Orson
Welles et Joan Fontaine reste
fu référence absolue.

France 3

COMPAGNIE

CLAIR DE LUNE

Français, Robert Lundureux

Lawer Jean Lefebure,

Mondy.

22,50 France 3
LES AVENTURIERS 
Film français, Robert Enrico (1966).
Avec Main Deion, Lino Ventura,
Joanna Shimkus.

DIMANCHE

L'apprentissage des nterac

Buenos Dias "\*\*\* : Excellent" 'Une méthode interactive et ludique" L'induatrus ludiruluit (1) i.wi) "La Rolls des CD-Rom" La plus efficace des méthodes" Pr Innior (th.WI)

● Télévision ■ Radio ▼ Multimédia Le Mondo

Film franco-portugals, Manoel De Oliveira (1993). Awec Cetherina Deneuve, John Malkovich (v.o.).

Lire notre article page 22. WENDRED!

COUVENT I

A PROPOS DE NICE, LA SUITE

Laura Del Sol.

Laura Del Sol.

Un hommage à Jean Vigo, qui rédisa, en 1930, un court rédisa, en 1930, un court rédisa, en 1930, un court entrage, A propos de Nice, en point de vue documenté » et ens satirique sur la ville et le roès satirique sur la ville et le roès satirique sur la ville et le romade des estivants. Des ciréastes français et internationaux y vont donc internationaux y vont donc internationaux y vont donc internationaux y vont de Vigo, divers aspects de Nice aujourd'iui. Une entreprisc aujourd'iui. Une entreprisc aujourd'iui. Une entreprisc aujourd'iui une entrepri

SAMEDI

LA TOTALE Film français. Claude Zidi (1991).
Avec Thierry Lhermitte
Avec Thierry Lhermitte
Mion-Miou, Eddy Mitchell.

(55 min). bi9483116 etc.) est celui du réalisateur.

News, 14.50 Sex and Chricolate. Telistim. Avec Dawn French (90 min).

Télévision ■ Radio ▼ Multimédia Le Monde

2

Telévision ■ Radio ▼ Multimédia Dimanche 29 - Lundi 30 novembre 1998

1.30 Un llyre, un jour. L'intégrale de la semanne écoulée (15 min).

) EUDI

23.25 Arte (et mardi 1", 1.10) FAUSTO

3.45 Fréquential, Lara Fabian, 5.25 Sports événument, Spécial Elf Mas-ters (rediff., 20 mint.

dysfonctionnement de l'appareil d'hibernation.

Dimanche 27 - Lundi 28 décembre 1998

un juit espagnol...



## Et si Shakespeare était un juif espagnol...

LE COUVENT. Humour et jeux de couples abordant aux rivages du fantastique dans un monastère portugais. Un conte philosophique de Manoel de Oliveira, aux images teintées de fantasmagorie, de satanisme et de freudisme

E cinéaste portugais avait 84 ans lorsque Le Couvent, venant après Parands films, fut présenté au festival de tegrands films, fut présenté au festival de Cannes 1995. Depuis, Manoel. de Oll-kveira – dont la longévité artistique reste une sorte de mystère – n'a pas cessé de tourner. On finita par le croire inmortel. Mame si l'on reconnaît, d'une teu. Manis après Vol Abraham, variation sur le bovarysme au Portugal, La Casette, Le Couvent, fable métaphysique peut-être blen, parabole sur la lutte du bien et du mai, cela est sûr, mais, avant tout, jeux de couples abordant les rivages d'un fantastique dont l'humour éclatant ou sous-jacent pourrait blen être une référence à Luis Buhuel. On y pense parce que Catherine Deneuve, dont les incarnations bunuéllennes sont Inoubliables, surgit dans l'univers d'Oliveira pour a l'investir.

Dans Le Couvent, elle est française, se prénomne Hélène (comme celle d'Homère). Elle est mariée à un cher-

## **LUNDI 30 NOVEMBRE** 22.45 PARIS PREMIÈRE

Violence, répression et raison d'Etat

MISSING (PORTÉ DISPARU).

De l'histoire véridique de la disparition d'un journaliste américain témoin du début du putsch militaire au Chili en 1973, Costa-Gavras a tiré une tragédie des temps modernes.

Palme d'or à Cannes en 1982 INÉASTE politique de grande audience depuis Z. en 1969, Constantin Costa-Gavras (né grec en 1933, naturalisé français en 1968) avait essayé, dix ans plus tard, un virage vers l'étude psychologique avec Clair de Jennet, d'après un roman de Romain Gary. L'accuell fut, comme le résultat, très mitigé. Edward Lewis, producteur américaln, allait remettre Costa-Gavras sur orbite, en lui proposant en 1981 d'adapter Missing, un jivre de Thomas Hauser dont il détenait les droits et qui rapportait l'histoire vraie d'un citoyen américaln arrêté et exécuté au Chili, jors du putsch de Pinochet en 1973. L'adminis-





RTL 9
19.50 La Vie de fam
20.15 Friends.
20.40 Un cas pour û
(65 min).
21.45 Derrick. (65 m 22.50 Le Ren (65 ml) 23.55 Confer érotiq 20.00 Thalas Les Ma (60 mil 21.00 Faut p

			and the contract of the contra	
	CRIMINELLE Film. Martin Campbell (1989). Avec Gary Oldman, Kevin Bacon (120 min). Interdit aux moins de douze ans.  0.50 Adicu Bunaparte  Film. Youssef Chahine (1984). Avec Michel Piccoll, Mohsen Mohleddine (115 min).  1.45 TF 1 milt, Miltéo. 3.00 Très pèche. Peche dans l'occan Parinque. 3.50 Lacge. Saite. Routez jeunesse. 3.50 Lacge. Saite. Saite. Routez jeunesse. 3.50 Lacge. Saite. Routez jeunesse. 3.50 Lacge. Saite. Saite. Saite. Tragi-comédie des passinns.	1919881 1919881 That de Pour le	6.1 7.1 7.1 8. (cto. 8. 8. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	TT T
	63566	elle n.	wines  c-end.  aft.  anler.  v.  c-end.  c-end	76 T
100 minus 100	CINEMA DE MINUTE  A la redécouverte de la Warner Bros. ANTHONY  ADVERSE   Film. Mervyn LeRoy (1936, N., Film. Mervyn Leroy (19	5059148 9142812 he. 16438	Diable de Tasmanie ; I et Gros Minet ; perman ; Batman- est pos sorcier ; est pos pour deux. Série ; fon cas pour deux. Série ; sports dimanche. Sports dimanche. Sports dimanche. Sports dimanche de la Coupe du monde ; estade de France. du Stade de France. du Stade de France. estade de France. (Haute-Savoir. A Annexy ; (Haute-Savoir.) 2 et 27.55 L'Euro, mode d'emploi. mode d'emploi. 5 Va savoir. A Annexy ; (Haute-Savoire). 25 Le Mag du dimanche ; 55 Le Mag du dimanche ; 55 Le Mag du dimanche ; 55 Le Temps ; des vendanges. 608 Boi d'alf. 65 Boi d'alf. 65 Boi d'alf. 65 Sous la pluie. 608 Sous la pluie. 608 Sous la pluie.	France 3 La C France 4 La C Fr
	Crediff., 95 n.  Le petit-fits de renouveller l'expense les mouselles l'expense les mouses dans les mouses données de l'expense de l'expense de l'expense de l'expense les mouses de l'expense de l'expe	ATIQUE: D'ICARE D'ICARE By ICARE By ICA	Basile; Les Snorkes; Les aventures de Teddy Basile; Les Snorkes; Les aventure photogra- Rockspin; Cellulo. 8.30 L'Aventure photogra- Rockspin; Cellulo. 8.30 Lournal de la majorité Kadens. 9.30 Journal de la majorité Kadens. 10.00 Custave Moreau: Jérôme Enrico. 10.00 Custave Moreau: L'ouvrier assembleur de réves. L'ouvrier assembleur de réves. L'ouvrier assembleur de l'Histoire. Tanzanie et Zanzibar. 16.00 Le Sens de l'Histoire. Tanzanie et Zanzibar. 16.00 Munzi. 17.35 Le le louises paire article page 4. Chemise noire. • Lire notre article page 4. L'autre page 4. Chemise noire. • Lire notre article page 4. L'autre page	Cinquième  Cinquième  Grands débats de La Cinquième, Les  Grands de Batte de La Ci
	Boom au rayon nourriture Boom au rayon nourriture pour animaux.  Présenté par Christian Blachas et Hervé Thomas (30 mln).  23.20 La Fille de Lady Chatterley. Téléfim. Emmanuelle Gilsenti. Avec Solange Cousseau. Glanni Franco (90 min).  Après rois longues onnées possées dons un pensionnat très trict, la fille de Lady Chatterley posse ses vacances dons le vaste donnaine de sa tante.  225 jazte. Gilberto Gil "Quanta" fre- diff. 3.15 Albert Gel. Concert. 3.40 Des cilps et des builes trediff., 20 min).	ZONE INTERDITE voyage au cœur de la folls. Magazine présenté par Bernard de La villardière. Urgences psychiatriques ; Cadillac: la folle derrière les murs (15 min), 22.45 Météo, minute internet.	8.59 M 6 X d.  Les incorruptibles d'Ellot Mouse : The Mesk; Le Famille Delojungle : Men in Black. 10.50 Projection privée. 11.30 et 4.50 Turbo (rediff.). 12.20 et 5.15 VW Golf IV (rediff.). 12.20 et 5.15 Sports événement. Sports événement. 12.50 Mariés, deux enfants. Serle. Miss nétéo. 13.40 Business Woman. Téléfilm. Charles Jarrott. Avec Kim Delaney, Jack Scalla (210min). #343994 16.50 Une journée avec. Magazine. 17.00 Fréquenstar. Magazine. 17.00 Fréquenstar. Magazine. 17.05 et 2.00 E. = M 6. Bienvenue dans le	M 6 6.10 et 1.00 Dippleward des clips. Dippleward des clips. Strile famille pour deux. Strile. Babby d'enfer. Stride. Stride.
	Magazine presents par Thierry Gilardi. Football européen ; jour de rugby ; La bande du week-end (149 min). 0.55 L'Empire des sents <b>E</b> Film. Nagisa Oshima Film. Nagisa Oshima (1976, v.a., 100 min). 7264874 2.35 L'Enfer des zombies Film. Lucio Fulci (1979, v.a., 90 min). (1979, v.a., 90 min). 6587281 4.05 Rugby. En différé. Angleterre - Afrique du Sud. 5.35 Daskel-boll. Championnat Pro A: Antibes - PSG-Racing (84 min).	Y HEART III 23 Ison Anders (1996). Ison Anders In Italian In It	Film. Bille August (1997, 120 min). \$500148 arg (1997, 120 min). \$650144 fors La Rantçon est une foile du cul. ot clair jusqu' à 14.55 ot et 17.55, 19.20 Filash infos. ot La Semaine des Guignols. ot La Semaine des Guignols. St. Las Aritmaux cannibales. Documentaire (50 min). \$842457 Teléfilm. Jonathan Sanger. Avec Raul Julia, Laura Dem (110 min). \$229544 Les John Littlesion. 7.15 Babylon 5. Série. 20 Ma femme s'appelle reviens Film. Patrice Leconte (181, 80 min). \$24868	anal +  29 et 12.27.0.54 Pin-up.  6.90 Lus Motisuce de l'espace # # Elim. Roy Ward Baker (1967, 95 min). Brestel 8.05 Smilla
		19.50 20.15 20.40 22.40 22.40 0.31 19.3 20.3	grant sunce the entry of the en	2000年 - 超級化工

22.00 journal
[France Television).
[France Television].
22.30 Le Monde de TV5.
(suite, 90 min).
(suite, 90 min).
(0,00 Bons balsers
d'Amérique.
0,30 Solr 3 (France 3).
1,00 journal (TSR).
1,00 journal (TSR).
1,30 D'un monde à l'autre

Paris Première

20.00 20h Paris Première

21.00 Le Monde

selon Garp 

Hill. George Roy Hill
(1982, v.o.). Awec Robin
(19

18.20 Des souris et des Ront. 18.40 A la découverte des bébés animaux. des bébés animaux. Les mils de la nature. 19.70 Rocko. 19.25 Zhoggun plus.

Canal Jimmy

canal)

20.05 Parade M I Film, Jacque Avec Jacque Karl Kossni (115 min).

ues Tall (1974). Jues Tatl,

19.35 Mike Hammer.
(35 min.)
20.30 Dróles d'histoires.
20.35 King Kong.
20.35 King Kong.
11966. Auer Peter Elliot.
George Ylasomi
(110 min.)

Festival 2030 L'Enfant

Voyage

Chaînes

européennes

22.25 Tour de chauffe. 23.30 Sport Sud. 23.55 NBA. Magazine (35 min).

Télifilm. Josée Dayan.
Avec Caroline Sihor,
Richard Berry.
Richard

RTBF 1

19.30 Journal. 20.15 Le Jurdin entraordinate. Magazine. 20.50 Les Corordinate. Magazine. 20.50 Les Corolle, Juga et file: Un garçon mystérieux. Telefilm. Yves Amoureuxrieux. Telefilm. Yves Amoureuxovec Herre Ntondy. 21.15 Grand docommit. Dirmanie. mémoires decumont. Dirmanie. mémoires dej'ou bil. 23.25 Journal. 23.50
Comect. Portishead (60 min).

TMC

2.30 Les Yeux bandés.
2.30 Les Yeux bandés.
Télefilm. Marijan D. vojda.
Avec Urusia Buschiorn.
490 mini.
0.00 Téva documentaire.
Les Français qui oni change
de vie (125 min). 88847558

20.00 Most Selected.
21.00 MTV Data Videos.
21.30 Singled Out.
22.00 MTV Live.
22.30 Celebrity Deathmatch.
23.00 Amour (60 min).

20.40 Outrages III

20.40 Outrages III

film. Brian De Palma
(1989), Avec Michael J. Fox,
(1989), Avec Michael J. Fox,
(1989), Avec Michael J. Fox,
Film. John Landis (1992).
Avec Ame Parillaud,
Robert Loggia
(115 min).

0.35 Un cas pour deux,
(60 min).

20.55 Notre Julicite.
Teléfim. François Luciani.
Avec Jennifer Covillaut,
Vécolque Jamot.
80520508
(95 min).

20.00 Schrifeld.

20.30 Dream On.

20.35 Friends, Celui qui est mort

20.35 Friends, Celui qui est mort

20.35 Friends, Celui qui est mort

20.35 Friends, Celui qui avait vire

21.50 Making Of. Lost in Space.

21.50 Making Of. Lost in Space.

22.20 New York Police Blues.

20.08 The Conrice Strip.

6 23.05 The Conrice Strip.

6 23.05 The Conrice Strip.

6 23.05 The Machinum Bob.

23.40 Acajou. Magazine.

23.40 Machinum Bob.

Episode pilote

(vo., 45 min).

8 0.10 Maximum Bob.

Episode pilote

(vo., 45 min).

8 10.10 Maximum Bob.

Episode pilote

(vo., 45 min).

8 24.790

MTV

19.45 Ally McBcal. The Affair (v.o., 45 min). 80080004
20.30 Cités et mervellles. Jénusalem.

19.50 La Vie de famille. 20.15 Friends. 20.40 Outrages E. E.

Téva

NCN
19.30 Rebel TV.
20.00 MCM Session. Subway.
20.45 Journal de la musique.
21.00 Mocsha. Labels (v.o.).
21.30 Le Mag.
22.00 Rock Logends.
0.00 MCM Tubes (360 mln).

RTL9

21.25 Dany.

21.55 Les Nouveaux Ravages
de la malaria.
22.40 Le Trac.
23.25 Occupations insolites.
23.40 Bialowiesa,
la forêt miraculée 180.877
6.30 L'Aventure
de la V\* République de la V\* République 17918888

13ème Rue
19.50 Kojak, Eurème onction
19.50 Kojak, Eurème onction
619422812
20.40 Capone contre Capone.
Telédim, John Gray, Adrian
Avec, Erik Roberts, Boutsesses
1932, N. You,
Ann Doorak
1932, M. You,
Ann Doorak
1935 High Incident,
La ballane de Noèl
80 1940, 1950, 1960

Le nom qui suit le genre de l'émis-sion (film, téléfilm, documentaire, etc.) est celui du réalisateur.

undi 30 ı

Dimanche 27 -

Derapage 509483116

News, 22.30 Sex and Chocolate. Telefilm, Avec Dawn French (90 min).

7

19.50 Four l'amour des crocodiles. [1/10]. 20.35 Le Capteur de rêves 50 min).

Planète

19.30 Orlysséus. Magazine.
20.00 et 1.30 Sous la mer.
20.00 et 1.30 Sous la mer.
20.25 Alex Taylor
et son abécédaire.
et son abécédaire.
20.30 Long courrier.
20.30 Long courrier.
la mer d'Alaska 600027844
(60 min).
21.30 Sur la route.
Les Intraguens 12/21, de Maurilanie. 12/21, de Maur

TSR
19.30 journal. 20.00 Mise au point.
19.30 journal. 20.00 Mise au point.
19.30 journal. 20.00 Mise au point.
18.45 Carly. 22.35 Vya. Magazine.
23.25 Munder One, l'affaire Jossica.
18.45 Munder One, l'affaire Jossica.
18.45 min.
125 min.
18BC Prime

70

20.25 Histoire de la BD.
No Future?
20.55 Histoire d'un loup
solltaire.
21:20 Pyo, capitaine Crique.
21:20 Méripoires d'ex. [2/3].
21:50 Méripoires d'ex. [2/3].
1944-1954
(60 min).
80512887 Histoire

19.30 Encyclopédies.
Corpus Christ.
[5/1] Barabbas
[60 min.)
20.30 et 22.45 Aujourd'hul.
20.30 et 22.45 Aujourd'hul.
20.30 et Pactualité
à l'Histoire.
Présend par Marc Ferro
et Bertrand La Gendre,
réducteur en chef
au Mondé.
[60 min.]
19. Envoyé spécial,
les anuiées 90.
URSS à la dérive.
Avec Marie Mendres.
Takoo pour plaire.
Avec Marie Mendres.
Takoo pour plaire.
(60 min.)
23.00 Les Dossiers
de l'Histoire.
Les camps de concentration
Les camps de concentration
nazis [1/2] (60 min.) 22.50 Himalaya. 240, Les Tiarus 806570902 (50 min). ... 19.35 Happy Days.
voieur de balsers.
20.00 3- planète
après le Solell.
My Mother the Allen (v.o.)
20.25 Damon, A Bury
Special Episode (v.o.). 20.25 Damon. A Bury
Special Episode (v.o.).
Special Episode (v.o.).
The Order of the Straight
(v.o.).
21.35 Homicide.
Les derniers bauellers. Disney Channel
20.05 Zorro. Garcia accusé.
20.40 Super Noë!
20.40 Super Noë!
20.40 Super Imm. John Pasquin (1995).
Auec Hamalian 881708
22.10 Une fée blen allumée.
Teléghan, Melania Mayron.
Auec Kirstle Alley, Jyrin
Redgrave (90 min).
73.40 Le Labo des blouzes.
73.55 Art Attack.
0.20 Super mécanix (25 min). 22.28 Robocop.
L'ennemi public
L'esprit de Chinatown.
L'esprit de Chinatown.
23.55 Le Voyageur. Le verdict.
0.20 Agence Acaptulco.
Trafte d'armes.
1.00 Les Cinq Dernières
Minutes. Le Dernier Cri.
Avec Pierre Santin (80 min). 13.00 Saut à skis.
Course du monde
(105 mist).

16.55 Football.
Champkonnet de D 2
(125 min).

19.00 Skl. Course du monde
(90 min).

20.30 Course sur glace.
Tophée Andros.

21.00 Rallye.
La Semaine des Bleus.
La Semaine des Bleus.
Circuit senior mondial. Mezzo l'hebdo.
20.00 Portralt. Jacques Pellen.
20.00 Portralt. Jacques Pellen.
20.30 Concert.
Hilbure de la symphonie.
14/61, Brahms 2003487
150 min).
12.00 Richard Strauss.
17/11 Pepholic Par l'Orchestre
symphonique de la Radio
symphonique de la Radio
symphonique de la Radio
symphonique de la Radio
symphonique de Mongolie
bavaroise, dir. Lurin Meazel.
12.30 Autorur du mortide.
22.30 Autorur du mortide.
22.30 Autorur du mortide.
23.30 Salse opus 1. [1/3].
33.20 Salse opus 1. [1/3].
New York, notre monde
latin (50 min). Muzik

20.59 Nuit du Magirreb.
21.00 fautel. Concert
21.00 fautel. Concert
21.00 fautel. Concert
21.00 fautel. Concert
1998, lors du festivai
1998, lors du festivai
1997, lors du festivai
22.10 Cheb Maml. Concert
23.10 min)
23.00 min)
23.40 Le Journal de Muzzik.
23.55 Nass El Ghlwange.
23.55 Nass El Ghlwange.
23.55 Concert enregistré à
Angouléme, en 1998, lors du
105 min). 100 min).

Câble et satellite

20.00 Le Monde de TV5. Invliés : Michel Bruneau, Diana Moreno.

The state of the s THE MAN WE'S THE PARTY OF 五四十五十二 西北 五 ST NA THERE 1.502 MIZER PA . . Mary at Mary THE PARTY OF THE P - --THE RE LEWIS CO. And the second second 402 IN 227 Strike - 75 - Strike The same of the same of · 明月 Chin Maring W. C. W. W. TOTAL ME M

LE Suide Sid 5. DATE: 16

> 1 44 1 AL A ...

dina grands

Willer servine

محدادن الأعن